

ARCHIVIO ANTROPOLOGICO MEDITERRANEO

anno XX (2017), n. 19 (2)
ISSN 2038-3215



ARCHIVIO ANTROPOLOGICO MEDITERRANEO on line

anno XX (2017), n. 19 (2)

SEMESTRALE DI SCIENZE UMANE

ISSN 2038-3215

Università degli Studi di Palermo
Dipartimento Culture e Società

Direttore responsabile
GABRIELLA D'AGOSTINO

Comitato di redazione

DANIELA BONANNO, SERGIO BONANZINGA, IGNAZIO E. BUTTITTA, GABRIELLA D'AGOSTINO, FERDINANDO FAVA, ALESSANDRO MANCUSO, VINCENZO MATERA, MATTEO MESCHIARI, ROSARIO PERRICONE, DAVIDE PORPORATO (*website*)

Segreteria di redazione

GIANPAOLO FASSINO, SERENA GARBOLINO, LUCA GHIARDO, SEBASTIANO MANNIA

Impaginazione

ALBERTO MUSCO (OFFICINA DI STUDI MEDIEVALI)

Comitato scientifico

MARLÈNE ALBERT-LLORCA

Département de sociologie-ethnologie, Université de Toulouse 2-Le Mirail, France

ANTONIO ARIÑO VILLARROYA

Department of Sociology and Social Anthropology, University of Valencia, Spain

ANTONINO BUTTITTA (†)

Università degli Studi di Palermo, Italy

IAIN CHAMBERS

Dipartimento di Studi Umani e Sociali, Università degli Studi di Napoli «L'Orientale», Italy

ALBERTO M. CIRESE (†)

Università degli Studi di Roma «La Sapienza», Italy

JEFFREY E. COLE

Department of Anthropology, Connecticut College, USA

JOÃO DE PINA-CABRAL

Institute of Social Sciences, University of Lisbon, Portugal

ALESSANDRO DURANTI

UCLA, Los Angeles, USA

KEVIN DWYER

Columbia University, New York, USA

DAVID D. GILMORE

Department of Anthropology, Stony Brook University, NY, USA

JOSÉ ANTONIO GONZÁLEZ ALCANTUD

University of Granada, Spain

ULF HANNERZ

Department of Social Anthropology, Stockholm University, Sweden

MOHAMED KERROU

Département des Sciences Politiques, Université de Tunis El Manar, Tunisia

MONDHER KILANI

Laboratoire d'Anthropologie Culturelle et Sociale, Université de Lausanne, Suisse

PETER LOIZOS (†)

London School of Economics & Political Science, UK

ABDERRAHMANE MOUSSAOUI

Université de Provence, IDEMEC-CNRS, France

HASSAN RACHIK

University of Hassan II, Casablanca, Morocco

JANE SCHNEIDER

Ph. D. Program in Anthropology, Graduate Center, City University of New York, USA

PETER SCHNEIDER

Department of Sociology and Anthropology, Fordham University, USA

PAUL STOLLER

West Chester University, USA



Editoriale

5 Editoriale

Managing Global Social Water

9 Elena Bougleux, Nadia Breda, *Managing Global Social Water. Ethnography of Emerging Practices in the Anthropocene*

13 Elena Bougleux, *A River that Divides. Climate Change Perspectives and Historical Accounts in Southern India*

27 Nadia Breda, *The two Hydrogens. Water in an Anthroposophical view, facing up to the Anthropocene*

47 Linda Johnson-Bell, *Wine or Water? Viticulture's Global Water Footprint and Irrigation: an Unaffordable Luxury*

69 Paolo Gruppuso, *Geologic and Historical, Surface and Depth. Entanglement of Water and Temporality in a contested Wetland of Agro Pontino*

81 Rita Vianello, *Global Climate Changes in Venice Lagoon. The Phenomenon of "acqua alta" and the Perception of the Safeguards Works*

97 Silvia Lelli, *Fourth Landscape in the Anthropocene. Artethnographic Findings from a Mediterranean Waterfront*

Lavoro e vita nella contemporaneità'.
Una prospettiva antropologica fra
trasformazioni globali e strategie di resistenza

123 Fulvia D'Aloisio, *Introduzione.*

Lavoro e vita nella contemporaneità: note antropologiche sulla crisi di un valore fondante

135 Simone Ghezzi, *L'artigiano flessibile. Note sul lavoro nel distretto della produzione del mobile in Brianza*

143 Francesco Bogani, *Autotrasporto, supply chain e democrazia. Il caso etnografico di un'azione sindacale nel campo della logistica*

151 Tommaso India, *Il processo di deindustrializzazione della FIAT di Termini Imerese. Potere, sindacato e trasformazioni identitarie*

161 Franco Lai, *Spazi del lavoro, spazi del tempo libero. Una riflessione sulla trasformazione dei luoghi della produzione industriale in luoghi per il tempo libero in Sardegna*

173 Fulvia D'Aloisio, *Tra la Germania, l'Abruzzo e l'Emilia. Transiti di lavoro e competenze nell'insourcing della scocca in carbonio in Automobili Lamborghini*

185 Sabrina Perra, *Trasformazioni del lavoro, Jobs Act e disuguaglianze sociali in Italia. Riflessioni critiche*

197 Massimiliano Delfino, *Stabilità, flessibilità e precarietà del lavoro. Il Jobs Act nel contesto europeo*

Leggere - Vedere - Ascoltare

205 *Etnografie del contemporaneo III: le comunità patrimoniali*, AM Antropologia Museale, Rivista della società Italiana per la Museografia e i Beni Demoetnoantropologici, anno 13, numero 37/39, 2015-2016

208 ANTONELLO RICCI, *Il secondo senso. Per un'antropologia dell'ascolto*, Milano, Franco Angeli 2016

211 Abstracts

Si chiude un anno doloroso. Giulio Angioni, Antonino Buttitta, Ugo Fabietti, Clara Gallini, Tullio Seppilli, Amalia Signorelli non sono più tra noi. Una fase significativa della storia dell'antropologia italiana si è conclusa consegnandoci un'eredità difficile da gestire. Più recentemente Françoise Hérítier ci ha lasciati. Per molti di noi queste persone sono state punti di riferimento diretti, intellettualmente e affettivamente.

A tutti loro è dedicato questo numero di *Archivio Antropologico Mediterraneo*. Questa dedica riguarda non tanto i contenuti quanto l'impegno che gestire una rivista comporta se lo sforzo è profuso a mantenere alto uno standard di rigore, nella sempre maggiore scarsità di mezzi e risorse, grazie anche a tutti i colleghi che collaborano al processo di revisione dei saggi, in modo generoso, costruttivo e intelligente.

L'etica del lavoro e della responsabilità è il lascito più prezioso che ci affidano. A noi l'obbligo di custodirlo e testimoniare.

A painful year ends. Giulio Angioni, Antonino Buttitta, Ugo Fabietti, Clara Gallini, Tullio Seppilli, Amalia Signorelli are no longer with us. A significant phase of the history of Italian Anthropology is over, leaving us a legacy that is difficult to deal with. More recently, also Françoise Hérítier left us. For many of us these people have been important reference points, both intellectually and emotionally. This issue of *Archivio Antropologico Mediterraneo* is dedicated to them all. This dedication does not concern so much its contents, but rather the commitment to running a journal with high standards of rigour, in a situation of ever decreasing resources, with the generous, intelligent and constructive contribution of all the reviewers.

An ethic of labour and responsibility is their most precious legacy. It is our duty to preserve and testify it.

Managing Global Social Water

Elena Bougleux, Nadia Breda

Managing Global Social Water.

Ethnography of Emerging Practices in the Anthropocene

March 22 has been declared by the United Nations the *International World Water Day*. Why celebrating a Water Day each year? which pressing needs, global changes, slow but steady adaptations and in/visible crisis are implied in the decision of introducing such a recurrence?

The issue of global water arises as a relevant global theme connecting urgent and systemic critical aspects of the present social and economic scenario. Practices, strategies and rituals related to water have been studied by anthropologists in depth; water appears as a natural resource, as a driver of development, as condition for health, as a juridical issue at the same time, and it is a key issue for studies of economy, agronomy, engineering, each discipline producing its own specific set of water-related knowledge. In our perspective all these specific and disciplinary declinations are entangled in a social-water continuum, that cannot be separated nor split into fragmented elements. Global Social Water unfolds as a unique multiple concept.

The theoretical framework of the Anthropocene we want to refer to calls for a new and emerging sensitivity that goes beyond the individual sets of knowledge/s developed so far by independent approaches (Gibson, Venkateswar 2015), and in this sense the Anthropogenic approach meets and amplifies our need and desire, as anthropologists, to create concrete occasion of dialogue. Embracing the framework of the Anthropocene means to endorse in a global responsibility endeavour, and emphasise the deep interconnections among actions performed by diverse actors at different scales. In this issue the challenge of the multidisciplinary dialogue consists exactly in the proximity of different sets of knowledge produced at different scales: local practices of appropriation, immediate exploitation of resources, long term data collection, discursive sustainability matters and fragile social values, all emerging in the Anthropocene as a unique hyper-object to be dealt with, through multiple perspectives (Morton 2015). In such framework the processes and the crises implicated with water appear as the most urgent ones, and requiring complex visions: water can no longer be understood

by unrelated actors, and no local insight on water can stand independently from a many-scale picture drawn within a global-social continuum.

Water itself owns multiple characters, being perceived from time to time as a fluid, pliant, adaptive element, and as a dangerous, lacking, uncontrollable force. Its shapeless matter creates material continuous connections, and water networks act as linking metaphors capable of connecting well beyond the visible and the intuitive. The authors contributing to this issue make solid reference to their ethnographic research, localizing their reflections on very specific water-related grounds: from Southern India rivers to the Anthroposophic Community in Italy, from Venice Lagoon to Agro Pontino, from the sea and its waterfronts to the water needed to make wine. At the same time, the authors project their visions into a wider cosmology of meanings, inscribe their discourses in the framework of the Anthropocene so that their outcomes can be shared and discussed according to diverse competences and disciplines.

Through these set of papers we have started a fruitful dialogue with climatologists, architects, marine biologists, botanists, economists and more, each bringing to our studies their specific contribution. The emerging vision mainly depicts the issue of water as a natural + social resource, where the natural and social dimensions remain always interconnected and interdepending, each requiring both a local and a large scale perspective, in a global and social approach.

The contribution by Rita Vianello enters into the ongoing discussion, spanning over decades, about a world-wide famous venue: Venice and its lagoon. Vianello has been studying the Venice lagoon and the subjects somehow related with it for a long time; in this paper she focuses on the impressive engineering infrastructure known as MOSE (*Modulo Sperimentale Elettromeccanico*), developed in the context of the debate on climate change, on the raise of the sea level and the submersion of coastal cities. She discusses the history of MOSE, namely a system of underwater dams intended to protect Venice from the recurring high

waters, as a highly criticized and very controversial project. The MOSE construction process has been marked by scandals and corruption episodes; inquiries and sentences have been taken to court well before the infrastructure was completed. Vianello investigates the impact of MOSE from “the point of view of the natives”, highlighting how ontologies, local knowledge and water practices referred to the lagoon environment are a fine and complex heritage owned by the fishermen, that hasn’t been taken into any account. The fishermen and all other lagoon dwellers have remained outside the decision process and their perspective on the need of care of the humid area, which is in fact protected by international laws, does never emerge. Their specific socialization and appropriation of the lagoon keeps unfolding, developing a relation of reciprocity between human, nonhuman and water, but the large scale project has never been confronted with these fragile tough skillful competences. On the contrary, the project was imposed without any mediation, generating an ongoing conflict that clearly shows what the Anthropocene should not be made of: fragmented sets of knowledge, top-down environmental planning, lack of solutions and mitigations of climate change impacts.

The paper by Paolo Gruppuso explores the environmental conflicts emerging in a humid environment located in central Italy, the area of Agro Pontino. As in many other cases of humid areas scattered across the globe, also in Agro Pontino a conflictual scenario emerges from the opposite conceptions of the landscape, from different perceptions of time and space shared by the subjects that inhabit or somehow use the place. Oppositions that eventually reproduce the classical dichotomy between some ‘global’ and ‘other and local’ ways of understanding the place. The anthropological analysis by Gruppuso describes in detail as the sinkholes, the marshes and the rivers flowing in the wetland are perceived as thoroughly different objects of knowledge by the actors producing that specific knowledge. This study recalls an ethnographic case of ‘perspectival anthropology’, *à la* Viveiros de Castro (Viveiros de Castro 2004), where the emergence of an evident multinaturalism can be observed: the local *sinkholes* are not the same *sinkholes* for environmentalists and geologists. The framework of the Anthropocene appears as a good theoretical framework where the two visions could interact with each other, in search for a creative synthesis. According to the anthropologist, such synthesis has to be searched in the social, historical and cultural dimensions of the humid areas. Exactly for this reason Gruppuso introduces in his paper the distinction between ‘wetland’ as humid areas, protected and scientifically interpreted,

ed, and ‘wet land’, pieces of land crossed by water identified by a historical and biographical path by the local subjects involved with them.

Silvia Lelli’s contribution is quite centered in the topic of the present monographic issue, since it represents a successful example of original experimentation positioned on the intersection of Anthropocenic themes: climate changes, water (sea water, in her case), the consequences of human actions (humans as producers of polluting plastic quantities), and the search for creative solutions that mix science, art and anthropology. All this intersection takes place in a local and at the same time global setting: somewhere between the coast of Elba Island and the “Garbage States”, made of floating patches of rubbish over the five oceans of the planet.

Lelli’s contributions originates from her own practice of garbage collection, specifically picking plastic debris out of the sea. The peculiar status of the collected objects emerges sharply at the attention of the anthropologist: the plastic debris show evidence of their previous “social life” as commodities (Appadurai 1988) and at the same time they appear now just as useless waste. In both “lives” they maintained a dialogical inter-relation with water that changed and reshaped their form and meaning. Through these objects Lelli develops a deep investigation on the possible relational discourse between human and nonhuman, an intense discourse that inevitably flows into an artistic production made of the same collected debris. The practice of sea garbage collection and the artistic experimentation bring the anthropologist back to a critical reflection on the peculiar “social deaths” of socionatural artifacts, showing how many categories of knowledge need as well to be reshaped.

Linda Johnson-Bell discusses the entangled process that transforms water into wine, and the way such traditional and ancient process has been affected and profoundly challenged by climate change. Her paper deals with the delicate issue of the conflict between change and tradition with specific reference to wine taste, to alcoholic grade, to soil type and water salinity, balancing her discourse between very technical matters related to viticulture and the cultural material and immaterial implications that the production and consume of wine call into action. Johnson-Bell refers to a wide and heterogeneous literature to provide us with an account of the debate on the opportunities and risks of vines irrigation. On one side stands the recognizable print of grapes, tied to specific territories and regions and far from the concept of water-added processes; on the other stand the “new world” wine producers, ready to import and reproduce renowned wines in new environmental conditions, together with and

the pressure posed by climate change, that puts at severe risks the grapevines traditionally grown in their regions of origin. Multiple irrigation techniques are described, including the consequences on soil quality and plants resistance in a variety of world regions that span from France to California, from Southern Europe to Australia. Everywhere a lively – if not conflictual – debate emerge on whether is it worth while to invest in vineyards irrigation to obtain more diverse, expensive and ever-changing luxury goods.

Nadia Breda has focussed on a peculiar group of anthroposophic researchers who has activated a scientific-spiritual lab and new agricultural practices in order to face the emergencies posed by climate change. Breda investigates the forms of knowledge handled by the group, their representations, their practices, and the way the researchers make them interact, asking which contributions may arise from this interaction for the general framework of the Anthropocene, in its complex and multidisciplinary dimension. Breda investigates this case of a non-naturalistic ontology that appears as a spiritual-artistic-experimental unity, and that includes multiple variations. Anthroposophy appears therefore as a form of knowledge characterized by a high degree of complexity, capable of manipulating in symbolic and material ways the languages and the ecological practices situated on the borders between nature/culture, between human/non human. The ethnographic analysis developed by the author shows that the social group, inspired by anthroposophy, has been engaged for many years in discussions and exchanges with academy and with agronomic sciences, experimenting in its own labs and fields, aware of the need of new solutions in the management of water. Climate issues in fact affect water in the first place, so that water requires a particular care within the development of experimental qualitative methodologies: methodologies that the anthroposophers seem to be actually developing.

The paper by Elena Bougleux describes the ongoing conflictual opposition between the two bordering Indian states of Karnataka and Tamil Nadu, divided by the River Cauvery that marks the border between them for about one hundred kilometers. The management of the River Cauvery waters and the allocation of the scarce water resources that the two states have to share represents a historically controversial issue, but the controversy was highly worsened by the severe seasons of drought that struck India in 2016. The narratives on the reasons and on the responsibilities of water scarcity are deeply grounded and socially rooted in different water-scapes. The water consumes have been dramatically increasing in both states in the last decade, in Karnataka the main

reason being the unregulated development of urban and large metropolitan areas, whereas in Tamil Nadu the mainly agricultural economy relies entirely on the Cauvery River traditional and not too efficient irrigation systems. The paper explores how climate change provides a new framework within which to read a long lasting contraposition, casting a local issue in a global picture of crisis and interdependent causes typical of the Anthropocene scenario: the discourse on climate change actually highlights the contraposition between two different approaches to development strategies and to the economic management of lacking resources. The paper eventually discusses the theme of water property in a juridical perspective, comparing the Indian approach to water scarcity with similar scenarios occurring in other drought-hit world regions.

The comprehensive reading of the papers in the present issue reveals a deep interconnection between the shifts of meaning – from geological to social, from economic to artistic – and the shift of materiality that occurs when water materially crosses, transforms, floods, raises, sinks or lacks. Water performs as an anthropogenic powerful metaphor, linking heterogeneous layers and networking diffracted actors. The topics of these papers and the network they outline are inscribed within the research and activities of the *Laboratory on Anthropology and Anthropocene* (LAA, [Manifesto 2016](#)), set up at the University of Bergamo and the University of Florence, coordinated by Elena Bougleux and Nadia Breda.

References

- Appadurai A. (ed.)
The Social Life of Things: Commodities in Cultural Perspective, Cambridge University Press, Cambridge.
- Crate S. A.
 2011 «Climate and Culture: Anthropology in the Era of Contemporary Climate Change», in *Annual Review of Anthropology*, 40: 175-94.
- Dove M. (ed.)
 2014 *The Anthropology of Climate Change. A Historical Reader*, Wiley Blackwell, Malden.
- Gibson H., Venkateswar S.
 2015 «Anthropological Engagement with the Anthropocene. A Critical Review» in *Behaviour and Information Technology*, 6(1): 5-27.

Hastrup K., Hastrup F.

2016 *Waterworld. Anthropology in Fluid Environments*, Berghan Books, Oxford.

Morton T.

2013 *Hyperobjects. Philosophy and Ecology after the End of the World*, University of Minnesota Press, Minneapolis.

Viveiros de Castro E.

2004 «Perspectival Anthropology and the Method of Controlled Equivocation» in *Tipiti: Journal of the Society for the Anthropology of Lowland South America*, 2(1): 1-20.

Elena Bougleux

A River that Divides. Climate Change Perspectives and Historical Accounts in Southern India

1. Framework/s

Apparently the attempt to study water with an anthropological perspective always brings to identify situations of conflict. Water is a basic resource, a natural element, a survival need for all living species, a principal energy driver, a human right, a socially shared value (Mauser 2009, Hastrup 2016). Maybe too many meanings at the same time. Water management, water appropriation, water waste, or anyway use, reuse or recycle, rarely have been processes that could unfold and develop in smooth and peaceful ways. Multiple meanings coexist with new emerging concepts reshaped in a transforming world of Climate Changes.

Anthropology has been dealing with the issue of water adopting the micro-perspective proper of its research (Crate 2011), the size of its case studies and the dimensions of its analysis have traditionally focused on limited number of actors and implications (Orlove, Caton 2010). The goal of adopting a micro scale perspective was aimed at pointing out the specific characteristics and networks of heterogeneous meanings and values that the actors involved in the study attributed to 'their' water, intended as a natural+social resource, within their own specific geographic and historical context. But within the context of climate change the issue of managing water becomes a global matter. The reasons of conflict deriving from waters complex managing processes, the practices of general water usage and adaptation, the extra values that water rituals recall for the communities hit by droughts, all these micro cases must be re-signified in a global perspective of general water scarcity. All water discourses have to be reframed and projected on a larger scale that includes the issue of quantity as a primarily relevant element.

In front of the evidence of climate change, which is a global and a material framework, and even more within the picture of the Anthropocene, which is a global and a theoretical framework, local practices considered once to be effective and appropriate may reveal themselves to be limited, or even counterproductive; as well as new technolog-

ical approaches may emerge as being very creative, and potentially more sustainable than traditional ones. It is quite difficult to assess the complex network of relations linking locality with sustainability and technology, because the micro scale proper of the ethnographic analysis doesn't match with the large and comprehensive scale required to grasp the social implications of climate change processes. On the other hand, on the large scenario of world economy and world production, there is a severe lack of alternative visions to the dominating patterns provided by the paradigms of 'capitalistic', 'productive' and 'compulsory development' regimes. There is a lack of new competences, a lack of frames of mind and practical tools, on how to deal with repeated or sudden situations of crisis. Crisis in our times is mainly treated as an exceptional state of things, deserving exceptional measures to be handled. Instead, the crisis of climate change is a systemic one, and most likely it is going to be a permanent one, so that the measures to be adopted in order to deal with its effects must be profound and systemic as well. The frame of mind required to handle such task is just the opposite of anything exceptional, occasional and emergency-like.

The main question I will discuss in this paper is therefore whether the framework of climate change intended a permanent scenario of crisis casts a new or a different light on the possibility of relating micro and macro analyses. I will discuss if conflicts arise when resources are lacking, as it may emerge from the analyses of locality, or rather when analyses developed at different scales must be necessarily combined, as when ethnographic findings discuss and clashes with large scale scientific evidence, and the superposition of the two kinds of knowledge results as uneven and contradictory. I will discuss the issues of scarcity, conflict, and contradictory knowledge forms referring to the severe water conflict emerged in 2016 in Southern India, as a main consequence of a prolonged season of drought. In the context of those specific episodes of drought, water scarcity has shifted from a weather issue, to a political issue, to a climate change issue, contraposing two southern Indian states,

Karnataka and Tamil Nadu, equally struck by the lack of seasonal rains. New regulatory institutions, specific 'water authorities' and thematic tribunals, have been created with the aim and responsibility to find solutions both at technical and political levels to the material lack of water, insufficient to fulfil even basic needs. Actually, historical analyzes and archival documents show that disputes about water management and distribution have characterized the conflictual relations between the two states as early as colonial times and before. Some of these documents are reviewed in the paper: quantitative ever-changing criteria for the attribution of water to Karnataka or Tamil Nadu have been redrawn several times since Indian independence, becoming object of negotiations and political campaigns. But the extended and comprehensive frameworks of local development on one side, and that of climate change on the other, help to recast the entire issue of water (scarcity) in an urgent and up-to-date transformative scenario.

2. *The Southern India Drought in 2016*

According to NASA and NOAA, 2016 has been the hottest year since the Earth temperatures are recorded with reliable means (NASA/NOAA 2017)¹. The notion of rising global temperature is disquieting, despite this datum by itself represents just an average over a very large spatial scale, that needs to be interpreted with a careful and locally diffracted perspective. At a local level the effects of changing climate may become manifested through opposite events, such as floods and excesses of rain; while the rise in average temperature might be also observed indirectly, through processes that only apparently depend on a warmer climate (Hulme 2009). The case of indirect evidence is not the scenario of Southern India, where a steady trend of increasing temperature and decreasing rainfall has been directly observed in the last decade, with a peak of both effects in 2016. The case described in this paper is therefore fully centered on the consequences of water shortage due to the effects of climate change in its clearer definition.

At the end of 2016, the two Southern Indian states of Tamil Nadu and Karnataka have been declared drought-hit states by the local authorities. The two states that share a border of several hundred kilometers have been engaging in a severe conflict, both at a social and juridical level, about the new criteria to apply for the re-allocation and management of the scarce water resources they have to share. The river Cauvery in fact flows from the north of Karnataka through its semi-arid plains,

providing all the water needs to the metropolitan area of Bangalore, then it runs towards South-East marking the border with Tamil Nadu for almost one hundred kilometers. In Tamil Nadu the river represents the main water source for the flourishing agricultural economy, as it crosses the levelled state before pouring into the Bay of Bengal, after splitting in hundreds of smaller rivers and canals, intensely cultivated with rice and other watery crops. Tamil Nadu normally benefits from a long monsoon season, from July to September, that raises the water levels of the Cauvery, as well as filling up the many reservoirs and aquifers that surround the river basin. But in 2016 the South-West monsoon almost failed, rains fell for a total amount of 40% days less than the standard average, and the highest temperature in the last decade were recorded according to the data of the Indian Ministry of Water Resources (in particular, data can be obtained from the report of the Central Ground Water Board 2016²). Water quantities from wells and deep groundwater reservoirs were drained in larger shares, but even including the deployment of all available sources, less than half the average water quantity was available for everyday needs and for agricultural use in Tamil Nadu. On an average year, Tamil Nadu farmers can collect up to three crops, considering crop rotation, of rice, a kind of sorghum (*jowar*), a kind of millet (*samai*), mainly thanks to the irrigation system from the Cauvery river (called 'our river', in Tamil Nadu) and also thanks to the abundant water contribution of the South-West monsoon. In 2016 only one crop could be collected, provoking the extinction of extensive paddies and such a large economic crises to induce 162 farmers to suicide³. Tamil Nadu governor triggered the call for a direct intervention of the Indian Supreme Court, with the request of releasing extra quantity of water from the dams on the river Cauvery located north and east of Tamil Nadu, i.e. in the state of Karnataka.

During the same season 2015-16 the dams system over the river in Karnataka was also subjected to stress conditions, due to more arid weather than usual⁴. An important Karnataka tributary of the Cauvery, the river Arkavathy, has almost run dry due to lack of rains and severe extraction from aquifers in its basin. The extinction of the basin of the Arkavathy river and the probably permanent consequences of the extreme exploitation of its waters have been studied in detail, pointing out the role of the cities, more than that of agricultural uses, in producing unsustainable water catchments (Srinivasan *et al.* 2015).

The main water consumer in Karnataka is the large municipality of Greater Bangalore, which lies 100 km north of the river, at a higher altitude than

that of the river level. A dense network of canals and artificial lakes, most of which are colonial legacies, pumps the Cauvery water uphill from the river to the city (Nair 2005). When in 2009 the Bangalore municipality was transformed in Bangalore Greater Metropolitan Area, suddenly becoming an over ten-million citizen urban unity, a new metropolitan authority was created, the Bangalore Water Sewerage and Supply Board (BWSSB), entirely dedicated to the administration of the larger area water matters. The water local authority presently declares that almost 80% of the Bangalore metropolitan area water supply is provided by the Cauvery river⁵, which is therefore considered a unalienable source. But in late summer 2016, at the peak of the dry season, the same local Bangalore authority was appointed for the application of the decision taken by the Indian Supreme Court, that ordered the release of extra quantity of water from the dams in Karnataka downstream to the Tamil Nadu course of the Cauvery river.

In Bangalore the decision by the Indian Supreme Court was considered unacceptable; the local water authority, once popular and supposed to be citizen-friendly, was publicly distrusted, appealed as betrayer, while street water vendors, a usual urban presence in every dry season in Karnataka, sold 'private water' in the wealthier quarters of the city for prices higher than ever. Demonstrations contraposed angry citizens and the police for days, culminating in fires and aggressions, and five weeks curfew imposed in Bangalore and in the surrounding villages. Protesters were basically accusing the Bangalore Water Authority to have surrendered to the Supreme Court, giving up on the Karnataka rights on the Cauvery river ('our river', 'our water', in the protesters' speech). The decision of the Supreme Court was temporarily suspended.

The narration of the Karnataka clashes on water attribution gained a quite relevant position in the Indian federal media coverage, for two main opposite reasons: on one side, Bangalore rhetorically represents the future of India, the metropolis with the highest salary, where the standard of living are far better and well-established than in the rest of the country (Bougleux 2015). Here demonstrations are rare, and even rarer are the bursts of urban violence triggered by claims of basic needs, that instead are frequent events elsewhere in India. On the other side, Bangalore sits at the center of the arid plain of Deccan, a historically arid region, therefore well acquainted with recurring water scarcity, and organized with multiple networks of alternative water suppliers, ready to exploit temporary water sources.

The combined understanding of both sides of

the problem – the dismiss of a rhetoric of wealth, and the public charge of a condition of scarcity – necessarily transforms the perception and the meaning of Bangalore events, eventually highlighting how inappropriate it is to declassify them just as ordinary chronicle news. On the contrary, a broader and multisided perspective is required to frame the exceptionality of the burst of street clashes and the imposition of a curfew into a hyper-modern metropolis craving for water⁶. Finally, after several weeks of contraposition, after two appeals to the Supreme Court to enforce the application of the sentence, and after the corresponding refusals by the local authority, a comprehensive explanation is outlined. The new explanatory frameworks emerges as a third conceptual element beside the two pre-existing one: Bangalore high life (and water) standards and its familiarity with water scarcity are sided by the new issue of climate change, pinpointed as the ultimate responsible for weather unpredictability, and as the recognized cause for the failing of the South-West Monsoon with all its local and non local consequences.

But what has really happened? Has really the global theme of climate change acquired the direct capacity to trigger a thirsty farmers revolt in the villages of Tamil Nadu, as well as doubling up the prices of 'private water' sold to the westernized citizens of Bangalore? Is there a convincing direct connection between the global climate change scenario and the local revolts? Which intermediate understanding steps are necessary to mediate a large scale crisis in the terms of a small scale conflict? Which negotiations of meanings develop, as clashes continue and while the river Cauvery runs dry?

The explanatory framework adopted by the Indian national administration had to be provided with some specific Southern Indian issue in the context of the general water crisis that struck the entire country in 2016, affecting over 330 millions of Indians left in drought-hit conditions. The global framework of climate change, much larger than India, had to be scaled down and situated inside the narratives of local and recognizable patterns of crisis. So, on one side climate change could provide a good explanatory framework, connected to an emerging global danger; on the other it required some more localized interpretation to work successfully out.

The additional interpretative frame consists in the deeply rooted and traditional opposition existing between the two southern states, depending on the different social structures, on historically different paths of rule and domination, on the diverse economic models adopted throughout modernity for development. Essentially represented in the

media coverage of the 2016 drought, Tamil Nadu emerged as a traditional, mainly agricultural territory – in a word, unsustainable with respect of water policies – while Karnataka was depicted as technological and modern – unsustainable as well with respect to water policies, but in a different way –. The distance between the two economic development models is actually just one of the visible effects of decades of politically opposite administrations: on one side Karnataka, guided by the BJP, the nationalist Hindu party promoting extreme neoliberal economic policies, on the other Tamil Nadu, guided by the DMK, promoting Tamil independence in a more socially equal and responsible framework. These differences would deserve a much deeper analysis that cannot be developed in the present paper⁷. But even limiting the present discourse to an essential picture, the presence of political deeply heterogeneous elements clearly emerges between the two States, contributing to design and sharpen a rooted and historical juxtaposition (Wolpert 2009, Zigfeld 2016).

Despite such complex historical background, the Indian national and local media choose to describe the 2016 clashes just emphasizing the opposition of ‘thirsty (Tamil) farmers’ against angry and rich (Bangalore) city dwellers. Both categories chosen to represent the entire states population, both representing opposite and unreducible lifestyles. The scenario reported by the media describes also federal and local Water Authorities curiously playing on the same side, i.e. trying to act in a sort of neutral-technical-quantitative role that only takes figures into account and actually ignores the needs and queries of both territories. In both States, the local governments were praised for the initiatives aimed at diversifying lifestyles, promoting the advantages of urban life (in Tamil Nadu) and those of rural life (in Bangalore), and suggesting preventive measures to adopt in view of ‘next foreseen seasons of drought’. No public position or discourse was made with any reference to the feelings of anger, resentment and reciprocal distrust that were lingering in the demonstrations and animating the clashes.

The impression that can be drawn from these descriptions is that the background notion of climate change was used instrumentally, though very effectively, to dislocate the origin of an internal and enduring conflict towards a distant sphere of causes which lied outside the range of control of the Indian authorities. Climate change is entirely a non-local issue; but despite this within the Southern Indian context it has been attributed the role of representing all that cannot be solved, the major cause putting a limiting constraint on the very possibility of tackling the water conflict at a local

level. Climate change has been used as a new title to readdress an old narration.

3. *The need of Water Data*

In such a context, quantitative data become important. The micro scale typical of ethnographic analyses often avoids to discuss with quantitative data, because they are collected through large scale surveys, independently from people and regardless to their processes. But water flows, and by flowing it connects quantity with quality in a non-separable way. Data can be ambiguous, they are never ‘given’, but they remain accessible, and can be confronted with.

According to the UN World Water Report (UN Water 2012, 2014), up to 70% of world water consumes are due to agriculture; more than 20% are industrial consumes, a share that includes water for energy production; less than 10% is private and domestic use. These are summary global syntheses, that vary significantly according to world areas and according to strategies of data analysis. Anyway, just limiting the review to global and average data, an unfair distribution of usage and waste clearly emerges between the Western world and the so called ‘rest’: in low income countries, domestic and private water use drops below 7%, and the water consumes by industry do not reach 10%. All the remaining usage, up to 80%, is therefore agricultural use, which includes significant percentage of water waste due to non-sustainable irrigating techniques and poor water transfer infrastructures.

Focusing on India, data show that being Indian population over 16% of the world’s total, water resources at its disposal are only up to 4% of the world’s total. These data include lakes, rivers, and groundwater. The distribution of water consumptions reaches 89% for agricultural use, 7% for private and domestic use, only 4% for industry and energy production (Mekonnen, Hoekstra 2011). Several authors have adopted the concept of “virtual water”, introduced to deal with water related issues in quantitative terms: virtual water is the water needed for the production of each specific good, such as food, energy, any industrial product. By translating in terms of virtual water the economic items of a nation’s budget, it is possible to compare the import/export balance of very heterogeneous water-depending economies. A comparison between world virtual water quantities and fluxes, surprisingly shows that India appears to be the largest water exporter, together with the United States (Hoekstra, Mekonnen 2012). This means that despite India suffers a systemic water scarcity

ty, most of its water is invested for the productions of water-consuming goods, mainly rice and other watery crops, destined to exportation, therefore reproducing and worsening water scarcity conditions for the Indian population. So, the discourse about Indian water scarcity at international level becomes very complex, when India results also as a primary 'virtual water' exporter, and apparently not needing urgent water providing measures.

A specific discourse must be done for the water footprint of large cities and metropolis. Half of the world population lives in cities, and by 2050 two thirds of world population is expected to be living in cities (UN 2014). Fast urbanization is creating additional stress on water resources and on the ecosystems they support, including environmental degradation that can result from aging and/or inadequate water infrastructures. Cities impact is becoming increasingly more relevant in assessing biodiversity loss, including watery species like small fishes and reptiles, and engineered water contributes to total availabilities through virtual and material water contributions (Pateron *et al.* 2015). This is why it is overall difficult to evaluate the city real water footprint. Literature have explored in depth and in a comparative way major metropolitan cities as Dehli, Beijing, London, Berlin, Lagos and Milan (Pateron *et al.* 2015: 8469), and the emerging common trait consists in the extreme acceleration of city water consumes in the last few years. Despite the limited amount of land occupied by metropolitan areas with respect to the total available land, the role of cities in impacting climate change is huge. Metropolitan areas produce and release heat in the atmosphere, alter the carbon and nitrogen cycles, emit greenhouse gases at highest intensities (Biermann 2010). As we said, water urban consumes, i.e. mainly private and domestic, represent a small share of the total water consumes, but they are the most quickly expanding and increasing, altering the total equilibrium of the global water balance; they are the ones directly affecting individuals lifestyles, the most easily controllable, those with costs directly paid by individual consumers. So, the relation between fast urbanization and water issues is complex as well, and a more specific study must be conducted on case of the Bangalore metropolitan area.

4. Water Management in the City

Urbanization is a complex and multilayered process, affecting mobility of people and resources from rural and peripheral areas towards the center; similarly, the areas surrounding the city are intense-

ly linked to the urban conglomerates by continuous motions towards and backwards, as they approach proximity and gain new distances throughout the decades. The ingoing and outgoing fluxes of material and immaterial values involving the urban centers cannot be seen as separated nor independent entities: the city breathes in a synchronous way with its surrounding space, and co-develops with it through osmotic processes (Alberti 2010). Short-ages, scarcity, pollution, vulnerability of a city, but also its success, sustainability and prosperity, are the results of the two superposed movements of exchange, entering in and exiting out from the urban space through its flexible and permeable bordering zones.

Water is a major driver of these continuous processes of exchange: the city exchanges water with its environment through multiple channels, drawing cyclical ingoing and outgoing fluxes: it drains clean freshwater from skirting countryside, from nearby rivers and surrounding lakes, from groundwater and aquifers; and it mainly returns wastewaters in the down streams rivers and canals. Rapidly growing cities located in emerging countries, as Bangalore, have severer impact on the surrounding environment due to the poor quality of water released downstream, the so called greywater; their fast growing population and extension take mainly place without adequate urban planning, nor the resources and the policies to develop water treatment infrastructures and compensation systems (Grafakos *et al.* 2015). Water consumes per person in cities like Bangalore grow higher and higher⁸, while at the same time the cubic meters of water allocated per person per year in some virtuous European cities, like Nantes or Nijmegen, have been decreasing in last ten years⁹. In Bangalore instead, the increase in income has corresponded to an increase in water private demand, while water available per person is progressively diminishing. There is a clear contradiction between the decrease of available water and the narrated – but also very real – scenario of wealthy and modern city. Urban expansion, income increase and water crisis are therefore quite entangled issues.

The development of the Bangalore metropolitan area, known as Indian Silicon Valley, have been studied in detail, connecting economic growth to urban development (Bougleux 2012, 2014, 2016), and relating it with the conflicts emerged around the diverse concepts of development adopted in the last few decades in Karnataka. Basically, the strong expansion of employment in the technology sector, the increase of average salaries and the migration of millions of new citizens from rural areas to the city, have altogether contributed to modify the

urban equilibrium, unbalancing the relationship between available primary resources and citizens' demands, water above all. In the same years, the self-perception and the imaginaries of the new IT workers and professionals were projected towards a global scape made of standards and material commodities that could not be matched for everyone. The social and economic profile of Karnataka has been permanently transformed by the massive foreign investments, and the area around Bangalore has become the preferred site for the Indian branches of many multinational corporations. This implied a significant increase in foreign residents, mainly arriving from Europe and the United States, but also from other Asian nations. As I could verify after a prolonged fieldwork, the consumes and the standard of life have gone higher up: more electricity requirements, more water needs, more waste produced; many more transportation and housing problems, with their increased environmental footprint and their polluting consequences impacting on an already the stressed environment.

The same multinational corporations that have contributed directly and indirectly to deregulate the process of urban planning of the Bangalore metropolitan area, have been declaring with increasing frequency their commitment towards environmental issues, and publicly affirmed their will to the reduce the emissions of greenhouse gases, as a liming measure to the effects of climate change. Their initiatives towards sustainability at a corporate level are supported with large economic investments, and the studies on sustainability that inform their turn towards sustainable policies apparently rely on authoritative analyses. In principle, the policies adopted in favor of sustainability by a corporation could affect in positive ways a multiplicity of geographic contexts, and improve the concept of environmental protection in different assets. But in fact the interventions set up to reduce the corporate impact on prominent environmental issues like water consumption often respond only to internal corporate self-evaluations. Corporate data are used instrumentally, and often analyzed with poor methodological tools, for example without showing general trends nor long time comparisons (Kirsch 2014). They emphasize supposedly reduced impacts, but actually they are focused on the containment of peripheral aspects of consumption, such as water consumed by administrative buildings. On the other hand, the main water consuming processes, those related with industrial processes, for example cooling processes and energy production systems, are seldom topics of discussion, nor they are seriously tackled with to introduce innovative approaches. In most cases, sustainability oriented

initiatives aim at producing water saving devices for the private consumers' market, which represent only the smallest part of the global percentage of water consumers.

A fieldwork of over two years among the workers and corporate professionals in the Bangalore metropolitan area has revealed a shift in the meaning attributed to terms such 'water reuse', 'water saving', 'water recycle'. These terms acquire meanings which are progressively more distant from the issues they originally intend to represent. From a peculiar 'water' connected to industry and largely used in processes of production, 'water' progressively become a personal commodity, the familiar water of domestic uses, and its consumes (and the needs of reductions) become individual responsibility, perceived as a problem at an inner level. The corporation as a productive entity performs as if its activities didn't share any connection with the issues of reuse or recycle, while the civil society represented by its workers is warmly invited to be involved in taking care of the 'reuse' and 'recycle' problems in their private spheres. Eventually the virtuous workers bring their exemplary private practices back inside the corporation, which benefits from them through its public image: the corporations' workforce is exemplary.

As example of this meaning shift, buildings dedicated to the administration are redesigned to be more energy-efficient; water saving devices are installed in offices and canteens, and in the common spaces of Human Resources divisions (employing less than 10% of the corporation personnel). All good initiatives, undertaken by the corporation with high emphasis and advertises with communication campaigns, but having an impact only on the lower slot of consumption, while water highly consuming processes of production are not affected nor modified at all. Other observations in the Research divisions show that some water saving devices for private use are developed and launched on the private market: intelligent taps, sensible washing machines. Once more, these interventions aim at decreasing the water footprint of the lower segment of consumers, providing good profits for the corporation, since private consumers are generally willing to pay higher prices for devices with a smaller environmental impact. The private and domestic practices are eventually modified, with a fruitful return of image for the corporation, and a new sense of responsibility shared among the individuals; but without any real decrease by the real large scale water consumers. Clearly, at this stage, I can say that the initiatives taken at the corporate level to face water scarcity issues are not (yet) reliable, at least in the context of Bangalore and in

framework the conflict of the two bordering states that suffers from the intensive water consumption of the Bangalore metropolitan area.

5. *Water and Rights between Karnataka and Tamil Nadu*

Comparing the discourses about water with the use of possessive adjectives to address some specific rivers' water in the media speech (par. 2), the criteria of virtual water market (par. 3), and the shift on water saving meanings inside the corporation (par. 4), it clearly appears that the concept of scarcity is a flexible, dynamic, and transformative one. Despite the material urgency of water scarcity, the concept appears above all to be socially produced. Scarcity may be used as political tool, may become a social emergence, can be shaped as criteria for data analysis. The connection between water and the onset of situations of conflict, which is the issue pointed out the beginning of this paper, is therefore diffracted and articulated in the multiple ways in which scarcity is understood, perceived, actually suffered or historically narrated.

If scarcity arises also as consequence of processes of mis/appropriation, then the entire discussion is shifted towards a matter of rights and property, but even in the cases of contended property the concept of scarcity remains socially produced: who does water belong to? Who owns the right to own water? Or more explicitly, can water be owned by any proprietary at all? In contexts of water scarcity, who can assign the rights of possessing water? And who can claim priority of access to water? Is water a right? Is it a human right?

Such questions are quite up to date in the present Southern India water dispute. Historically the highest rights and priority of access to water were guaranteed to agricultural needs (Groenwall 2008). All distributive criteria were designed to ensure the best success of the crops, and when drier years than average occurred, specific fixing regulations were issued in order to save agricultural production at any cost. The owner of waters were simply the owner of the land where water was flowing; lakes, ponds, and wells belonged to the same few land owners. Since the land was entirely owned by the ruling authorities (the Kingdom of Mysore, later State of Mysore, present Karnataka, and the Madras Presidency (later State of Madras, present Tamil Nadu), so was for the water, whose fluxes and distribution were regulated accordingly (Nair 2005, Groenwall 2008).

The present scenario looks totally different: land is fractioned among hundreds of private proprie-

taries and a diffused lack of control allows basically unlimited groundwater exploitation at a private level. In principle, the rivers are still state-owned, but with the intensification of deep groundwater extraction from the wells, the level of the aquifers has lowered deeper and deeper, impacting on the water regimes of the rivers. The paradoxical situation depicts stately-owned rivers, while the actual water flowing in the rivers depends on the private initiatives of extraction from private wells, that do not respond to any coordinated planning or water overview. In many Tamil districts the extreme intensity of water extraction from deep wells led to the extinction of superficial lakes and ponds. At the same time, it is extremely difficult to assess the precise causes of extinction of any superficial water reservoirs, as lakes and ponds: it is virtually impossible to establish how relevant is the failure of the monsoon, how relevant is the lack of water due to subtraction from the surrounding wells, how relevant is the evaporation due to higher temperatures. Once more, we can't identify individual causes for water related complex effects.

In this scenario, the activity of groundwater extraction from deep wells is maybe the more directly depending on single individual specific actions, therefore it might appear as the most likely to be put under some kind of law control. But the groundwater extracted without regulations fulfils a relevant social function, which is providing 'emergency water' to the numerous private water vendors, who eventually sell it in the urban contexts as 'private water' as soon as needs arise. The social function of private water vendors is important and widely recognized, since private water is considered pure, arriving straight from underground, therefore being drinking water. In the Bangalore metropolitan area unofficial lists of water vendors, completed with their addresses, are published on self-managed websites, regularly updated in the dryer seasons. The prices of private water are also public, and may change significantly according to the different city quarters and to micro-economic criteria: the many more vendors in an area, the lower the price of water.

The city of Bangalore hosts over fifty temporary street locations for tanks selling private drinking water: a participative map of Bangalore showing the street locations where tanks sold water – at different prices, varying from 350 to 1550 rupees – was published in the web for public use during the arid season in 2015¹⁰. The service of water distribution is entirely self-organized and depends on the vendors' private water availability. The legal prosecution of such an informal network is an impossible task, but also the coordination of water vendors at a

higher level would be unthinkable of. The system of private water market appears as the self organized local answer to the unfulfilling institutional attempt of organizing the management of public water.

One more question arises as a consequence of this picture: how deep can be a private well? How deeply underground is the right of exploiting a well extended? How many meters under the ground level does the right of property arrive? More in general, who owns groundwater resources? The question bears a historical legacy that emerges from the peculiar terms used to address watery matters by the different actors of the Cauvery dispute: terms like “our river”, “our water” are used by Tamil actors, and they refer more to superficial, visible, running water; “our commodity water”, “our old water, our supply systems”, possessive and more technical by Karnataka actors, referring to water at large, no matter where it flows and how it is obtained. In both case, the right of exploitation seems to foresee no limitations.

6. *Cauvery River Waters and History*

The question of water rights in India is made even more unclear by the proliferation of legal water authorities established in the course of Indian history, invested with the same overlapping tasks, and never cancelled, rather superposed and conflicting about their respective decisional areas. The Indian constitution separates very clearly the legal matters competing to the individual States from those competing to the Union, and water enters in the list of State competences. State rivers ‘belong’ to the State they flow through, and the management of their waters falls entirely under the corresponding State legal system. But seventeen Indian rivers flow across more than one State, they are called ‘interstate rivers’, and their water issues are regulated by special laws established at national level. Five out of the seventeen Indian interstate rivers are at the centers of water attribution disputes; therefore the Indian Supreme Court has introduced the possibility of setting up interstate rivers’ Dispute Tribunals, entitled to deal with the specific instances of the two, or more, States contending their waters. The Cauvery is obviously a disputed river, in fact the specific Kavery River Dispute Tribunal was set up in 1990¹¹, after two formal requests presented to the Central Government by the government of Tamil Nadu in 1970 and 1986 (both ignored, at the times), and a last direct appeal to the Indian Supreme Court supported also by a powerful society of Tamil farmers.

It is useful to notice that both years 1969 and

1985, the years preceding the formal requests of setting up the Dispute Tribunal by Tamil Nadu, are recorded as drought years for Southern India, especially in Karnataka. So it can be easy to image that in 1969 and 1985 an increased water withdrawal from the Cauvery river occurred in Karnataka, and this resulted in a diminished water availability for Tamil Nadu in the following season, that therefore decided to present the request of a Kavery River Dispute Tribunal. The Dispute Tribunal set up in 1990 issued a detailed sentence in 1991, which assigned defined quantities of cubic meters of water per year to each State, including minor water shares to the bordering State of Kerala and to the Union Territory of Puducherry. It is important to highlight that droughts were also foreseen by the Dispute Tribunal sentence, that established a proportional reduction of allocated water for every contending states in consideration of the reduced total availability.

The 1991 sentence triggered immediate reactions in Karnataka, and that was the start of a series of major conflicts in both States at legal and social level, that continue still today. The reason why the Kavery River Dispute is so complex derives from its long historical background. The oldest written regulation on criteria of water attribution dates back to the British ruler had been defined in 1892, then renewed in 1924 and in 1974, without substantial changes, in particular leaving the amounts of allocated water unaltered¹². The most relevant aspect of this document lies in the language adopted under the colonial rule, and maintained without changes in the independent state: “British territories”, “Generals”, “Officials”, all matters are still referred to as in the 1892 version.

The State of Karnataka had actually rejected the 1974 renewal, considering that its water needs had dramatically increased since colonial times, and claiming that the first historical agreement had taken place between the (then) stronger Madras Presidency and the (then) weaker Kingdom of Mysore, therefore disadvantaging the Kingdom of Mysore, and therefore present State of Karnataka, from the very beginning.

Basically, according to the Government of Karnataka, the issue of the updated water needs of the developing State cannot be fulfilled by and rule based on a territory description dating before the beginning of its development. In practice, this meant the rejection of the colonial water management framework, and it implied the demand for the introduction of entirely new standards for the evaluation of water issues back from the start. Accordingly, provided that the Indian constitution declares that water is a State regulated matter, Karnataka

Water Authority autonomously decided to modify its criteria of management of the Cauvery river.

The Kavery River Dispute Tribunal was the only Water Tribunal in independent India delivering a sentence that challenged and substantially subvert some previous and well-established historical matter. The dispute that the Kavery River Tribunal had to settle was not simply a controversy about Karnataka rights of water *versus* Tamil rights of water; rather it was a dispute about an entangled conflict between historically acquired rights on water and newly established water rights needs and consumes' standards.

In fact, the State of Karnataka has never recognized the authority of the Kavery River Dispute Tribunal, nor the authority of the Indian Supreme Court that tried in several occasion to impose the application of the 1991 sentence, claiming that the Supreme Court, being a national authority did not have any competence on water issues (which is, strictly speaking, true). Immediately after the 1991 sentence of the Kavery River Dispute Tribunal, the Karnataka Water Authority released an "ordinance" with State validity, rejecting any possible agreement on water partition and even misrecognizing the legal basis of the Dispute Tribunal discourses. As a matter of fact the Kavery River Dispute Tribunal sentence has never been applied, until in 1998 one more Cauvery River Authority was created with a national decree, supported by a Monitoring Committee in charge of the urban hydrological matters of the contemporary, from 2002 onward. Finally, in 2007 "Final Order" was issued, allocating new and different water quantities to both States¹³. The Final Order was more in favor of Karnataka, but the most relevant aspect concerns the new criteria inspiring water management: drinking water represents a priority over any other use of water, including agriculture. Unfortunately, the Final Order also affirms that substantial shares of drinking water are correctly provided by groundwater sources, which are not debated by the Cauvery River Authority, therefore they are not discussed in the sentence in any detail. This ambiguity about who should provide drinking water imply a worse ambiguity about whom has lesser priorities than before, and casts quite a severe grey shadow on the concrete possibility of application of the new principle, including the new quantities allocated.

On the whole in terms of rights recognition the Final Order represents a big step forward, but despite this the Bangalore administration refused again to recognize its validity. In the meantime, in 2009, Bangalore has become Greater Bangalore Metropolitan Area, and its population and water needs have dramatically increased once more. Ac-

cording to numerous lawyers, Bangalore population was underestimated by the Final Order, and no projection about population growth has been taken into account¹⁴. Moreover for some unclear reasons, the western districts of Greater Bangalore were not considered depending on Cauvery river for their water needs. So the Final Order was recognized valid in terms of principle, but partially incomplete and again unfair in the quantity of allocated water.

The over protective attitude shown off by local authorities must be red in the larger framework of the transformations occurred in Karnataka since the Nineties. Lowering down the level of individual water consumes, suspending the supply commodities such as running water in working places, or even giving up to recently introduced watery amenities, like public fountains in the city center, is just unacceptable. Bangalore has grown for two decades, doubling up its population and raising up the standard of living of (some of) its citizens at the cost of incredible conflicts with its surrounding territories. Apparently, not even the juridical way is a resolving strategy nor an easy path to follow for managing ever more contended lacking waters.

7. The Prices of Water

Water scarcity is an increasing problem in the contemporary, but it is not a new element in the life of human communities. A variety of approaches and attitudes to deal with scarcity have been developed by communities living in historically arid regions, and in world areas where climate change have transformed the water cycles in unstable and unpredictable events. Some useful insights on possible approaches can be taken from the policies adopted in California to face the recent and enduring years of drought (droughts have officially recorded since 2011¹⁵) and the consequent severe lowering of the aquifers.

Californian waters have been traditionally traded as goods of consumption, provided with a price and subjected to market fluctuations of supply and demand. In California who owns the water decides the price: the attribution of a market price is considered an appropriate and also necessary strategy to seize the emergence of conditions of scarcity. If water were not associated with a price on the market, and therefore a measurable value in terms of money, it would be impossible to assess the onset or the worsening of situations of shortage (Convery 2013). Once more, the water question undergoes a meaning shift when passing from 'who makes the price' to 'who owns the water'. In California water belongs to the land owners, up to a depth of 7 me-

ters (Wang *et al.* 2014). But the level of the aquifers has fallen down dramatically in last twenty years, in some areas down to 35 meters underground. If water is pumped up from such a depth, the bottom layers of the aquifers are involved, and this changes the comprehensive underground flowing water system of the region. One more controversial topic in the picture of water management is introduced, i.e. the need of criteria for limiting water extraction, imposing maximum quantities of waters that individual owners can sell after extraction from their own land. This should be a way to discourage super-intensive extraction processes, at the high social and symbolic cost of limiting the principle of exploitation of private property, which is a founding principle in the American jurisdiction.

The Californian case has been compared to the Israeli water policies (Convery 2013: 157). In Israel water is entirely state owned, and the state sells it to the several stakeholders – private, agricultural and industrial users – at a price that is state-fixed. This picture must be read within the permanently controversial political relations on the area, considering that Arab farmers are generally poorer and cannot afford to buy the needed water quantities. Opposite case is that of Australia, where water is bought from the several private owners by the state, and then reallocated to the stakeholders according to recognized needs and demands. Water gone back to be a public good is taken care of in terms of a new stewardship (Steffen *et al.* 2011), and the positive effects can be seen with the production of oversupply, more efficiency, shared regulations of maximum and minimum river flows (Adamson, Loch 2015).

According to Clive Hamilton (Hamilton 1995, 1999) there is a main theoretical and non-eradicable mistake in trying to attribute a monetary value to natural elements, such as water, and to the environment as a whole, because different scales of value cannot be compared and related or simply added to each other. Monetary values change and depend on contingent regulations and facts, on feelings and desires, on occasional possibilities and enduring limitations. The attribution of a monetary value produces non realistic images of the entangled multiple values embedded in the natural, cultural elements they mean to represent.

8. Conclusions

The dispute around the attribution of the Cauvery river is actually as complex as it emerges from these descriptions. Social emergencies, legal controversies, hydrologic analysis and economic

evaluations, none of the attempted strategies of analysis, seem to be able to produce comprehensive accounts or productive solutions to a problem that is evidently both historically rooted and presently exacerbated. Each approach has displayed and attempted to put into action its best methodological tools and its disciplinary deep field of concepts, to try to let the issue of water management converge to a minimum set of shared common points of view. Such task appears, at the present state of things, unreachable.

Some more elements could have been described, that would have broadened and complicated the given picture: the first dam in India was inaugurated on the Cauvery river in 1902, with a power plant that provided with electricity the city of Bangalore, at the times a cantonment of the British troops. In 1906 Bangalore was the first city in Asia to be provided with electric street lights (Everard 2013). The symbolic relevance of water in Bangalore is therefore an ancient and a technological matter at the same time, related to early public use of hydroelectricity. The public statements of the State authority that invites to a change in lifestyle, as a measure to diminish the water footprint of the city, sounds unrealistic. On the Tamil Nadu side, public authority interventions have invited the farmers to relocate their agricultural activities on wetter territories, closer to the coast and less depending on the irrigation by the Cauvery waters. But territories suitable for watery agriculture are running out, no more land could be allocated without generating more crises and clashes among the already stressed associations of Tamil farmers.

The larger theoretical framework of the Anthropocene underlies the comprehension of this decomposed framework. The independent evaluation of separated aspects, divided in their quantitative and qualitative approaches, fragmented in narrations, statistics and symbolic values, just does not hold together. The concept of Anthropocene seems hard to grasp and difficult to apply in concrete terms in the unfolding of a research. This is exactly the point stressed by Hamilton in a short notice published in *Nature* (Hamilton 2016) that invites to consider the idea of the Earth as a whole, as a connected system, including its biosphere/s, hydrosphere/s, anthropogenic environments and habitats, as a unique assemblage that cannot be disaggregated. Our present patterns of knowledge are instead fragmented and disaggregated, specialized and detailed, super-focused and short sighted, therefore unsuitable to generate overarching and inclusive new images.

The case study of the Cauvery river dispute highlights the limits of non-integrated, single disci-

plinary approaches. The emergency posed on these regions by climate change highlights the possibility, or rather the necessity, to read the outcomes of micro and macro scale analyses in the same comprehensive picture. By adopting climate change as a material framework to test the patterns of dialogue between the methodologies, paradoxically we are pushed in the direction of adopting an even larger framework, that of the Anthropocene, that calls for a profound revision of our styles of looking and understanding.

Notes

¹ NOAA is the US National Oceanic And atmospheric Administration. The NOAA/NASA Report “Annual Global Analysis for 2016” by G. A. Schmidt and D. Arndt was released online on January 2017: https://www.nasa.gov/sites/default/files/atoms/files/noaa-nasa_global_analysis-2016.pdf, <https://www.nasa.gov/press-release/nasa-noaa-data-show-2016-warmest-year-on-record-globally>, <https://www.nasa.gov/feature/goddard/2016/climate-trends-continue-to-break-records>.

² The Agency of the Indian Government collects water data for the realization of a yearly survey on the water levels variations before and after every monsoon. The case for Karnataka is reported here: http://www.cgwb.gov.in/Ground-Water/GW/Monitoring/Report_January/2016.pdf.

³ News reported by The Times of India, consulted on 16/09/2016, The Hindustan Times, consulted on 14/09/2016, NDTV.com consulted on 9/09/2016. In the following days international media as BBC and The Guardian gave broad visibility to the clashes news: <http://www.bbc.com/news/world-asia-india-37437036>, <https://www.theguardian.com/global-development/2016/sep/15/india-angry-clashes-karnataka-water-wars-run-deep-tamil-nadu>.

⁴ <http://www.cgwb.gov.in/Regions/GW-year-Books/GWYB-2015-16/GWYB/SWR/2015-16.pdf>.

⁵ The Bangalore Water Sewerage and Supply Board: <https://bwssb.gov.in/content/about-bwssb-2>.

⁶ The degree of severity of the clashes became apparent to me from the way I came in touch with these news for the first time. Some informants (and also friends) of my research in Bangalore in the last few years, professionals and corporate employees, started sending me bits

of news and photos from demonstrations, to “show me a face of Bangalore that I could have never imagined” (email from S.K.K., August 2016).

⁷ The BJP, Bharatiya Janata Party is a right wing national party referring to Hindu superiority, promoting neoliberal policies in economics and strongly fostering foreigner investments in India and Karnataka in particular. The DMK, Dravida Munnetra Kazhagam, is a regional party of Tamil Nadu, that has historically claimed Tamil independence from India and promoted the use of Tamil as official language. A deeper account of Indian parties’ political profiles can be found in “Why Regional Parties? Clientelism, Elites, and the Indian Party System”, by Adam Ziegfeld, Cambridge University Press, 2016.

⁸ <https://law.resource.org/pub/in/bis/S03/is.1172.1993.pdf>.

⁹ <http://ec.europa.eu/environment/europeangreencapital/wp-content/uploads/2011/05/EGCNantesUK-Chap9-F.pdf>.

¹⁰ <http://bangalore.citizenmatters.in/articles/water-tanker-rates-jan-feb-2015>.

¹¹ Kavery is the local name of the Cauvery River in Kannada and Tamil languages. The Dispute Tribunal, being a local authority created by the Supreme Court to deal with local matters, uses the local topographic names.

¹² The colonial Cauvery River regulation issued in 1892 and adopted in 1924 and 1974 is accessible on the Ministry of Water Resources website: <http://wrmin.nic.in/writereaddata/InterStateWaterDisputes/Vo-III6365819269.pdf>

¹³ The Final Order is made available on line by a press agency specialized in water conflicts: http://www.circleofblue.org/wp-content/uploads/2012/10/FINAL_DECISION_OF_CAUVERY_WATER_TRIBUNAL.pdf

¹⁴ The main criticism was that the population of Karnataka was considered on the basis of the old 2001 Census, and that these data were provided to the Tribunal by Tamil Nadu (Groenwall 2008: 90).

¹⁵ The U.S. Drought Monitor have been set up by the University of Nebraska-Lincoln. Interactive state maps can be checked here, including California maps since 2014. <http://droughtmonitor.unl.edu/Home/StateDrought-Monitor.aspx?CA>

References

- Alberti M.
2010 «Maintaining ecological integrity and sustaining ecosystem function in urban areas», in *Current Opinion in Environmental Sustainability*, 2: 178-84.
- Armiero M., Barca S.
2004 *Storia dell'ambiente*, Carocci, Roma.
- Baviskar A.
2005 *In the Belly of the River. Tribal Conflicts over Development in the Narmada Valley*, Oxford University Press, Oxford.
- Biermann F.
2010 «Navigating the Anthropocene: the Earth System Governance», in *Current Opinion in Environmental Sustainability*, 2: 202-208.
- Bougleux E.
2012 «Exploring knowledge flows in a multinational corporation», in *World Futures. Journal of General Evolution*, 68, 3: 188.
2014 «Corporations, tecnoscienze e sviluppo locale: dialogo o conflitto», in *DADA Rivista di Antropologia post-globale*, 1, 06: 91-118.
2015 «Economy, Knowledge, Families: Practices of Appropriation», in *Human Affairs*, 25, 1: 3-15.
2016 *Antropologia nella Corporation. Relazioni tra tecnica e potere in India*, CISU, Roma.
- Convery F. J.
2013 «Reflections - Shaping Water Policy: What Does Economics Have to Offer? », in *Review of Environmental Economics and Policy*, 7, 1: 156-174.
- Crate S. A.
2011 «Climate and Culture: Anthropology in the Era of Contemporary Climate Change», in *Annu. Rev. Anthropol.*, 40: 175-94.
- Crate S. A., Nuttal M.
2009 *Anthropology and Climate Change. From Encounters to Action*, Left Coast Press, Walnut Creek.
- Dove M., Carpenter C. (eds)
2008 *Environmental Anthropology. A Historical Reader*, Blackwell Publishing, Malden.
- Dove M. (ed.)
2014 *The Anthropology of Climate Change. A Historical Reader*, Wiley Blackwell, Malden.
- Everard M.
2013 *The Hydropolitics of Dams*, Zed Books, London.
- Grafakos S. *et al.*
2015 Mapping and Measuring European Local Governments' Priorities for a Sustainable and Low-Carbon Energy Future, in *Energies*, 8: 11641-11666.
- Grönwall J.
2008 *Access to water: Rights, obligations and the Bangalore situation*, Linköping University Press, Linköping.
- Hamilton C.
1995 *The Mystic Economist*, Willow Park Press, Canberra.
1999 «Using economics to protect the environment», *Discussion paper no. 61*, Australian National University, Canberra.
2016 «Define the Anthropocene in terms of the whole Earth nature», in *Nature* 536: 251.
- Hastrup K., Hastrup F.
2016 *Waterworld. Anthropology in Fluid Environments*, Berghan Books, Oxford.
- Hoekstra A.Y, Mekonnen M.M.
2012 «The Water footprint and Humanity», in *PNAS*, 109: 9.
- Hulme M.
2009 *Why We Disagree about Climate Change*, Cambridge University Press, Cambridge.
2013 *Exploring Climate Change through Science and Society*, Routledge, London.
- Johnston B. R. *et al.* (eds)
2012 *Water, Cultural Diversity, and Global Environmental Change: Emerging Trends, Sustainable Futures?*, Springer UNESCO, Dordrecht.
- Kirsch S.
2014 *Mining Capitalism. The Relationship between Corporations and Their Critics*, University of California Press, Oakland.
- Loch A., Adamson D.
2015 «Drought and the rebound effect: a Murray-Darling Basin example», in *Natural Hazards*, 79 3: 1429-1449.
- Mausser W.
2009 *Water Resources: Efficient, Sustainable and Equitable Use*, Haus Publishing, London.
2012 «Sustainable Water», in A. Kneitz and M. Landry (eds), *On Water: Perceptions, Politics, Perils*, RCC Perspectives, 2: 77-81.

- Mekonnen M.M., Hoekstra A.Y.
 2011 «National water footprint accounts: the green, blue and grey water footprint of production and consumption», in *Value of Water Research Report Series No. 50*, UNESCO-IHE, Delft.
- Nair J.
 2005 *The Promise of the Metropolis: Bangalore's Twentieth Century*, Oxford University Press, Oxford.
- NOAA/NASA
 2017 Annual Global Analysis for 2016, www.nasa.gov.
- Orlove B., Caton S. C.
 2010 «Water Sustainability: Anthropological Approaches and Prospects», in *Annu. Rev. Anthropol.*, 39: 401-15.
- Paterson W. *et al.*
 2015 «Water Footprint of Cities: A Review and Suggestions for Future Research», in *Sustainability*, 7: 8461-8490 (*Climate Change: An Asian Perspective*).
- Singh S., Mohanakumar S. (eds)
 2012 *Climate Change: An Asian Perspective*, Rawat Publications, Jaipur.
- Srinivasan V.
 2015 «Why is the Arkavathy River drying? A multiple-hypothesis approach in a data-scarce region», *Hydrol. Earth Syst. Sci.*, 19: 1905–1917.
- Stallmeyer J. C.
 2013 *Building Bangalore: Architecture and urban transformation in India's Silicon Valley*, Routledge, London, New York.
- Steffen W. *et al.*
 2011 «The Anthropocene: From Global Change to Planetary Stewardship», in *AMBIO* 40: 739-761.
- United Nations
 2014 *World Urbanization Prospects: The 2014 Revision*, UN Department of Economic and Social Affairs, New York.
- UN Water
 2012 *United Nation World Water Development Report. Uncertainty and Risk*, UNESCO, Paris.
 2014 *United Nation World Water Development Report. Water and Energy*, UNESCO, Paris.
- Van Aken M.
 2012 *La diversità delle acque. Antropologia di un bene molto comune*, Altravista, Pavia.
- Wang S.Y. *et al.*
 2014 «Probable causes of the abnormal ridge accompanying the 2013-2014 California drought: ENSO precursor and anthropogenic warming footprint», in *Geophysical Research Letters*, 41, 9: 3220-3226.
- Wolpert S.
 2009 *A New History of India*, Oxford University Press, Oxford.
- Ziegfeld A.
 2016 *Why Regional Parties? Clientelism, Elites, and the Indian Party System*, Cambridge University Press, Cambridge.

Nadia Breda

The two Hydrogens. Water in an Anthroposophical view, facing up to the Anthropocene

Introduction

In this contribution I aim to articulate the relationship between the theoretical and social framework of the Anthropocene and some contemporary practices of Anthroposophy, examining how the latter respond to the demands and comments of the former. I will try then to investigate how the environmental emergencies are reinterpreted by a non-naturalistic philosophy as Anthroposophy, considered (not only by the founders) one of the frontiers of the contemporary organic farming.

Relying upon previous studies of Anthropology of Anthroposophy¹ and going beyond the constructivist approach (which also inspired some of my previous readings about water, e.g. Breda 2005), I try to show here which anthroposophical elements can fit within the framework of the Anthropocene, particularly in relation to Climate Change. Baer and Singer (2014) show at least four reasons why anthropologists should expand their *foci* up to include the issue of the Climate Change, and help to build a response to this serious threat to humanity. First of all anthropology has a long tradition of field research and this would give us the means to develop knowledge concerning the cultural dimensions related to the climate issue; moreover, implications with the local diversity would enable us to acquire further knowledge and to manage the local responses to the Climate Change; we could also make use of the knowledge acquired through other anthropological works on development issues, their consequences on the local populations, and their efforts for damage mitigation. Finally the “holistic vision” of society that anthropology builds up could contribute to reveal the complex interrelations between different social sectors, relations that might implement the successes in the policies concerning the Climate Change.

To such motivations for an immersion into the anthropological framework of the Anthropocene and into the theme of the Climate Change, I would also add that anthropology can read the Climate Change as a node of links between nature, cul-

ture, science, politics, and beliefs, between society and climate, certainty and uncertainty, science and knowledge, global and local, naturalism and other ontologies, human and non human matters².

If, as stated in our Introduction at this AAM issues, it is correct to say that «different sets of knowledge, as practices of appropriation, exploitation of resources, long term sustainability and social value, emerge in the Anthropocene as a unique issue to be dealt with through multiple perspectives» (Bougleux, Breda, *Introduction*), then we can also say that in the Anthropocene framework «the processes and the crises related to water appear as the first requiring complex visions: water can no longer be studied separately by unrelated expertise, and any local insight on water cannot be considered independently from large scale pictures involving different sets of competences» (*ibidem*). My contribution intends therefore to add to the debates on the Anthropocene a survey on the anthroposophical perspective about the element ‘water’, analyzing Anthroposophy as a form of knowledge and practice that is – intentionally or not – producing knowledge for the Anthropocene era.

In the macro-Anthropocenic scenario will be increasingly required collaborative and complex strategies to deal with problems of withering, water scarcity, salinization, pollution exacerbated by the Climate Change, «the wicked problem» (Pokrant, Stocker 2011), the multiverse-problem we are facing today. Therefore my question is *whether* and *how* Anthroposophy could convene at a table of discussion and experimentation about possible solutions of such problems. This means to assess how anthropology can study other sciences and other systems of knowledge, in order to refine the methods of the Anthropocenic Studies, and address the Climate Change issues.

Anthropology seems to be the discipline delegated for the encounter with ‘the Other’ (Descola, Ingold 2014). Ethnographies referred to the Climate Change are many, and comprise case studies from around the world, noting how «different societies prove to be creative, reactive, full of resources and practices for remodelling hard situations, and invest

their efforts in a future they already started to shape» (cf. Hastrup, Hastrup 2015, Hastrup, Rubow 2014).

My contribution intends to clarify, on one hand, what kind of knowledge is at work in the anthroposophical philosophy, analyzing textual and narrative productions on the element 'water'; on the other hand, it intends to describe some of the practices of the anthroposophical homeodynamic movement I met in my field research. I talk about the community called *La Nuova Terra* (The New Earth, Codroipo, Udine, Italy), a complex agricultural/philosophical/ecological/environmentalist contemporary system, perhaps not recognized by all as an 'eco-movement', yet certainly constituting a social and political actor, capable of manipulating, both symbolically and materially, the ecological languages and practices that define the boundaries between nature and culture and between human and non-human³.

The anthroposophical-homeodynamic practices used in this community show an explicit intention of incorporating in Anthroposophy the new emerging issue of the Climate Change, and to experiment solutions able to compete on these new responsibilities. This community works, since 30 years, on a wide range of environmental issues consistently concerning water: combating desertification, water saving, decontamination of the waters from heavy metals, plants' recovery from hail and frost, soil desalination, irrigation improvement, and water conservation⁴. This practical aspect opens up to further questions: can anthropology, as a critical social science, be of some help in the multidisciplinary process, exposing the different rationality enacted by the anthroposophical movement and thought, in an Anthropocenic context? In the macro-Anthropocenic scenario, where various and creative strategies will be more and more requested in order to address the plight of the Climate Change, how can we interface the micro ethnographic data, typical of anthropological research, with the large scale scenarios and processes considered by the Climate Change framework? The ability to investigate with qualitative methods about the local ecological knowledge, strategies and practices of the social communities, and generating a holistic knowledge through ethnographic operations, has proven to be the essential contribution of anthropology to that set of Climate Science, that, facing their deficiencies, require now the contribution of the Social Sciences (Baer, Singer 2014). The broad current neoliberal economic, productive and scientific scenarios show, indeed, cognitive deficiencies, supremacy of unique visions, dominant and exclusionary epistemologies, misunderstandings of socio-cultural aspects, ones that could, instead, re-inscribe useful

practices and meanings within the new disturbing framework of the Climate Change. Hence, within the Anthropocene perspective, I'll try to investigate how an esoteric thought, produced in the XIX-XX century – and rooted millennia ago⁵ – relates to a contemporary problem entirely new to the human beings. My contribution seeks to respond to some of these questions proposing the following ethnographic and anthropological argumentation.

Among the Navaho Natives. The Animas River contamination

This first paragraph is built around a transnational account. In summer 2013, Enzo Nastati (the leader of the community where I carried out my fieldwork) was invited by some North American farmers⁶ to illustrate his methods and start up a business organization according to the "homeodynamic" approach⁷. During his journey, a serious case of pollution of the Animas River (Colorado-USA) occurred. Referred to, in the media, as «the Gold King Mine waste water spill», the environmental disaster took place near Silverton (Colorado) on August 5th 2015, and caused the release of toxic elements in the Animas River, a tributary of the San Juan River⁸. Some workers had accidentally damaged the closure of the mine's drainage tank, causing the leakage in the Cement Creek – a tributary of the Animas River – of 11 million Litres of water contaminated by heavy metals as cadmium, lead, arsenic, beryllium, zinc, iron and copper. The leak caused the complete change of the waters' colour, which became orange. The heavy metals' levels were hundreds of times higher than the limits allowed, even several miles away from the spill. The ripple effect of the leakage in the river was propagated through the water flow, causing difficulties to farmers, breeders, tourists and citizens of a large part of the Colorado state, damaging both the daily and the economic activities of the surrounding inhabitants, mostly Navaho. The EPA (Environmental Protection Agency) recognized the incident and the governor of Colorado declared the zone a 'disaster area'. The leakage affected waterways in Colorado, New Mexico, Utah and in the Navajo Nation, whose Commission on Emergency Management declared the 'state of emergency'. It was estimated that 2000 Navajo farmers and breeders were directly affected.

In such situation Enzo Nastati organized on site a practice dedicated to the river recovery. He had been put in touch with the Navaho natives through his American guests who were in good relations with them. Together they organized the spillage of a homeodynamic product into the river, aimed to de-pollute it, accompanied by prayers and medi-

tations. In the role of an expert and passionate of decontamination, Nastati, facing the Animas River's incident, "concretized" in America a homeodynamic product he had not brought from Europe, but that he "rebuilt" there with a series of actions performed with the participation of many supporters.

We have lengthily discussed about this case in a dialogue-interview I conducted with Enzo Nastati:

For Animas I made a product in a jiffy, we made a practical work [...] I had all my stuff there, then I made the products to get there from here, via space-time, yes [...] (via) quantum physics, I've put together some forty people, then the others around, to support, in order to do these actions out of space-time, and they made it wonderfully.

When two rivers meet, well, at the confluences, not far a guardian is there, I call it the guardian spirit [...] and that governs the unification of the waters. Animas goes into the San Juan river, that flows into the Colorado river then three guardians are there, thus we worked so that the three guardians participate in the decontamination work, we put our product, the guardian had already seen contaminated water, so he was alarmed [...] then we put this product [...] we have changed the quality of the river [...] we explained to the guardians that a recovery was taking place...

To do this work we have called the Indian leaders, who have a relationship with water that we cannot even imagine, I talked to them, chapeau and that's it, they did the ceremony, they called their forces, their spirits, and together the introduction of the product into the water was completed.

We have agreed the job, it was a day, at the end, the physical work, pouring slowly [...] twenty minutes [...] There was one of the Americans group who knew this Indian chief, so we agreed and they came⁹ (Nastati, Interview, March 2016).

This encounter among different cultures (Anthroposophical culture, Native American culture, and the white American farmers' culture) focusing on the attempt to intervene in a river clean-up, allows us to glimpse at Anthroposophy not just as a philosophy of the last century, but also as a contemporary practice that tries to interact with the complexity of the globalized world. We actually must recall that Anthroposophy, according to the directions given by Rudolf Steiner, has a definite pragmatic intent, and gets a task of 'reformer of reality', particularly in the fields of agriculture, education and medicine. The community *La Nuova*

Terra is devoted to create products for decontamination and, as we see in this episode, it experiments them wherever possible. To date, according to an US Environmental Agency report, the river results cleaned up¹⁰. Nevertheless, it is not possible to evaluate the quantitative effectiveness and the actual results of the homeodynamic intervention on the Animas River, because, as Nastati explains, Natives, Americans and Anthroposophists were not the only subjects to intervene on the river at the time. Moreover, the conditions were not suitable to carry out the operation according to the experimental protocol¹¹. This intervention on the Animas River was rather an «act of love for a suffering brother», Nastati says, adding that when he saw the river in those conditions, he wept.

Analyzing this account, some characteristics of the anthroposophical homeodynamic practices emerges, like "emergenciality" and "globalization". The founder of homeodynamics explains that his group is considered and called as a sort of emergency team from many international companies and organizations (governmental or not) when they are in severe difficulties. After having tried all the possible techniques, reduced in dire straits, then they open up and try some of the techniques elaborated by this particular homeodynamic agriculture¹².

Homeodynamic Anthroposophy appears aware of a certain haste with which we should proceed facing the Climate Change, and the global scale we must operate in. Nastati is travelling around the world, intervening on different problems, and training several hundreds of people in order to empower them to use his method.

They accept that we intervene when they no longer know what to do [...]. In Wales the government has called us [...] we are talking with Senegal, Ethiopia, Venezuela, they know that here we are, we need to understand at what level you talk, even in China do not mess around [...] agriculture [...] not poor at all, they have so mistreated it with industry, that now there are people uprisings, they gave them chemicals for free, a terrifying poisoning, a plague, we see [...] they have found us, we go, let's see ...

At the end of the month I am down in Sicily, there are four square kilometers of greenhouse full of diseases, they have asked for help against parasites, it comes the moment when you no longer know what to do, one looks further, when really the materialistic science reaches a point it cannot make it, then one begins to question (Nastati, Interview, June 15th 2016).

The anthroposophical practices seem to have a strong point in the current Anthropocenic framework: rejected the concept of culture, and not being interested in cultural relativism¹³, not historicizing the problems, except within broad categories such as those of modernity and antiquity, Anthroposophy appears to be a universalism, a science in search of general laws, not dependent by cultural or social diversity. This characteristic seems to make this practical philosophy an instrument immediately adaptable, extensible and usable anywhere all over the world¹⁴. The scale at which Anthroposophy works, is definitely global, and this is today a direct benefit, apparently deriving by having ignored the concepts of *culture* and *society*, having instead elaborated universal laws about the cosmos' functioning. But on what conditions? How to translate the laws, considered universal by Anthroposophy, in completely different cultural contexts, such as those cited by Nastati? From my studies, this does not appear as a problem for Anthroposophy, since ever, in fact, it considers itself a global (cosmic) science; it considers as "scientific" the laws it identifies, and therefore suitable for any context. Is perhaps needed a shared "spiritualistic" vision for being able to share these practices? Some form of "moral re-orienting" seems involved in the handling of such complexity. As the Waterworld group of Hastrup writes:

It has been demonstrated beyond doubt that people never simply react and adapt to changes, but engage in a complex social and moral reorientation that in itself contributes to societal change. The advancements made at the conceptual level regarding the social response to environmental changes, may inform new measures of mitigation and adaptation to climate change¹⁵.

From this perspective, the moral dimension seems deeply involved in addressing the Climate Change issue (Mirzoeff 2016). Also according to Capra and Luisi (2014) in a systemic view of life spirituality is compatible with science, shared by science and by a philosophy of complexity. Anthroposophy, as a complex science, allows us, as we shall see, to achieve a compatibility among all these dimensions, and to embed as well the spiritual and/or the moral ones. We will return to these issues later.

The two Hydrogens. Readings about water

This section aims to illustrate what kind of knowledge is established and experienced within the anthroposophical homeodynamic system. It is

based on the text *Dossier Acqua (Water Dossier)* by Enzo Nastati¹⁶. An in-depth study about water through an esoteric anthroposophical interpretation constitutes the main part of the dossier, certainly the most esoteric part, yet sided by extensive references to non-esoteric knowledge. The latter, accompanying the esoteric description, contribute to illustrate the rhetoric, the conceptual structure, and the internal logic of the intere anthroposophical knowledge system. But let's follow the text's steps.

Nastati's *Water Dossier* introduces the issues of desertification in progress, of deforestation and appropriation of water by the multinational companies, and of the privatization of this resource. His language is extremely topical and very close to the language used by the environmental movements, e.g.: «nowadays drinking a simple glass of water has become a social and political action implicated in a global dimension» (*ibidem*, 6). Several examples follow, about "old methods" to render the water "lively", drawn from Arab gardens in Spain, Spanish Cistercian monasteries, Roman villas in the Tuscan island of Giannutri, the Cantayo town in Peru, Epidaurus in Greece, and the Greek temple of Eleusis. They deal with popular or traditional ancient hydraulic engineering documents, based on pipes, trails, spiral wells, wheels and circular shapes. Nastati writes: «We can then see how deep was the human knowledge about water, a knowledge completely lost over time» (*ivi*: 15)¹⁷.

The dossier continues with the illustration of how water is conceived within the Anthroposophical system, where the origin of 'all the waters' is depicted within a wide ethereal world beyond the Earth, situated in the constellation of the Aquarium. The constellation allows the transformation of the two gases (O and H) in a liquid, thus demonstrating its "intentional" intervention and its creative-creational capacity, generating the liquid/water for the world. It represents the womb of the Earth, the embrace that surrounds it, and the constant, endless reserve of life and vitality. From this hypostatization, in the anthroposophical system, all the problems related to the water are considered as problems of "vitality", namely related to life and to its quality.

The text attributes an essence, an individualized entity to the water. It is «the life support», a kind of womb. The discourse then opens on a distinction between 'life as *Zoe*' and 'life as *Bios*', whereas the former is individual, related to the ego, while the latter is hereditary, associated to the earthly existence. Water, starting from cosmic, copiously lively dimensions, enters then into the concrete human and non-human lives, on Earth, and in diversified manners connects to these two types of life, thanks

to the presence of the “two Hydrogens”. The “two Hydrogens” are described as elements characterized by different “personalities”: the hydrogen associated to the *Bios* leads to the concrete manifestation of the Spirit, and to ordinary consciousness; its direction goes from the top down, allowing earthiness and embodiment, and the manifestation of the Spirit that, otherwise, would not become concrete on the Earth; it has a biological quality, a subtle component, related to the constellation of Leo and to the Fire, and it is of a poor quality nowadays, because of the contemporary pollution. The other hydrogen is related to life as *Zoe*, it is eternal, cosmic, and considered as a gift. It refers to the Spirit, its direction goes from the bottom up, from the Earth to the cosmic and spiritual heights; it brings development, it supports the life of the Spirit within the human beings, has a spiritual quality and a subtle component. It is as well affected by a degradation caused by pollution; it is as well related to Leo and to the Fire, and linked to the essential oils of the plants, composed, indeed, primarily of Hydrogen. On the Earth, this Hydrogen controls the Nitrogen, and whenever it is not able to control it, we have a kind of ‘astralization’, characterized by an excess of desires and passions, whose physical manifestation is putrefaction. Oxygen, on its turn, is considered as the etheric-vital part of the water, supporting the organic part of life; it consists in the actual environment for life (the mother), a decayed and degraded environment, as well, because of pollution. Excessive oxygen brings too many lunar forces and causes fungi and bacteria as their physical manifestations on the terrestrial world.

Different kinds of water pollution are interpreted in relation to each of the components of which Anthroposophy considers to be formed every being: physical-etheric-animic-spiritual components. Physical pollution (mineral, chemical, biological) is the best known and understandable to all, but beyond that, water can be degraded in its animic/astral dimension when the forces that lurk in a certain place are, for instance, charged with fears, anxiety, aggressivity, fundamentalisms, and wars. Further on, at the spiritual level, water can be contaminated if it becomes a bearer of negative spiritual entities. Water is also a purifying element: it purifies «the death row of the protein», in a sort of «mutable dance», as Goethe wrote, whereas «death is the stratagem of life to produce new life» (Nastati sd: 8). «Water is the Earth’s ambassador of the collaboration among the vital forces of the ‘protein cross’, and since it is the basis of life, it is not difficult for us to associate to this ‘arm of the cross’ the ‘arm of life’» (Nastati sd: 21).

The esoteric description of the water in Nastati’s

Water Dossier requires some knowledge of the concept of ‘etheric’¹⁸. We cannot, in this contribution, go too deep into the complex issue of what ‘etheric’ means, but we can highlight that such concept is responsible for the “enlargement” process of the Natural Sciences carried out by Anthroposophy. The theme of the “enlargement” of the Natural Sciences is an access key for the understanding of the Anthroposophical philosophy: a “cosmocentrism”, as Descola wrote, conveying the dimension of the entire cosmos, ranging from the galaxies to the center of the Earth. In order to build a *cosmicity*, the physical-material level has been necessarily “enlarged”, expanded towards the so defined etheric, animic and spiritual worlds.

I want to highlight as well that the anthroposophical knowledge is a western analogistic knowledge (Breda 2016) built without any denial of the Natural Sciences, rather expanding them to new dimensions, the spiritual included. The recognition of the validity of the scientific principles is in fact immediately “rearranged” through a process of enlargement. *Enlargement* means to legitimize the historical enemy (naturalism, materialism, scientism) and at the same time circumscribe, incorporate, and surpass it, placing it as a first step on top of which to build three more steps: this is the gigantism, the production of cosmicity of the anthroposophical analogism.

Nastati testifies as follows the relationship of Anthroposophy with the Natural Science, in one of my interviews:

We in our spiritual scientific view do not disdain Science. I do not know if you have seen the floor above, the test of the magnetic fields [...] we are working with the scientific method; on the 22nd, at the presentation, there will be two university professors involved, this means that we recognize the scientific aspect, we are not at all against the scientific method, rather, it is a rigorous approach, otherwise where you’re going, I dream this and that [...] and we just exchange greetings; I recognize 100% the scientific method, but besides the ‘self-extremists’, we accept this view, and we put it into practice; these professors have a career, they write on international journals, they are not beginners.

We just enlarge this vision [...] there is a world behind! We see the physical level as an alembic, a distillate of other levels, which carry the imprint of the upper floors we do not see (Nastati, Interview, March 2015).

Regard to Nastati’s *Water Dossier*, we also note that he adds some naturalistic observations, inter-

preted according to an anthroposophical view, beyond the esoteric description of the water. He refers to the salmon fish figure: «In nature, an animal that can teach us a lot about the hidden water quality is definitely the salmon» (*ivi*: 27). He highlights an esoteric reading, as an explanation of the natural behavior of the salmon fish:

The salmon got the ability to go up the course of waterfalls even 20-30 meters high. This happens because the salmon is related to the etheric component of the water [...] flowing backwards respect to the physical flow of the water. Thanks to this the salmon manages to win the Gravity component in the water (and Gravity is a deadly physical force) (*ivi*: 27-28).

The *Water Dossier* ends with observations based on the senses: «it is possible to judge even by naked-eye the water quality: if the flowing remains 'smooth' it is of a not good etheric quality, if it is 'oily', it is not of good astral quality. If, however, tends to form vortices, splashing, waves, it is alive and has good etheric and astral qualities» (Nastati: 28). Great attention is paid to the relationship of the water with the sounds. Nastati writes: «If we listen carefully to the noise produced by the flow of water in a mountain stream, after a while we will realize that in addition to the usual and principal sound, we hear a second thin sound¹⁹ which is characteristic of the water jump: a sort of 'V', sign of vital water» (*ivi*: 28).

We can now discern the emergence of a linguistic, narrative and conceptual structure of Anthroposophical literature, providing evidences of how its process of 'enlargement' is achieved, annexing and interweaving elements from a broad range of different knowledge areas: from the popular, traditional, ancient cultures, from cultures studied in anthropology, as naturalistic popular knowledge, Local Knowledge, Traditional Ecological Knowledge – TKE –, from cultures defined as "primitive" (Marti 2001: 21), from the classical ancient eastern philosophies, and from other forms of not-only western spirituality. To such "intertwinement" converge kinds of knowledge inherited from esoteric doctrines, often focused on – and deepened by – anthroposophy. Finally also naturalistic knowledge is taken into account: this broad entanglement constitutes the "enlargement" process, an *entanglement* composed by different routes of knowledge, ranging from a pole that can be identified in *esoteric* concepts and practices, to another, that can be identified in "scientific" and "naturalistic" ones, gradually passing through recognitions and elaborations.

Clearly, from a qualitative point of view, many

different kinds of knowledge are at stake, while from a quantitative point of view, esoteric knowledge and anthroposophical Steinerian concepts predominate. Such *enlargement* process can be better understood through a fuzzy logical framework that accepts the principle of contradiction, of the third included, and of the placement along an infinite line of points (Kosko 1997, Berkes *et al.* 2009). Therefore, there is no contradiction within this philosophy, rather, in its entanglement we recognize new juxtapositions and unusual approaches that acquire meaningfulness and intelligibility. These, together with a huge mass of specific anthroposophical references that re-compose the multiplicity as a whole, re-elaborating multiple antecedent knowledge in a new system. Holistic, hologramatic, systemic visions, are all possible definitions to identify the complex anthroposophical system of knowledge²⁰. The analogistic framework allows to keep all this together and gives to the anthroposophical system an overall sense (see Descola 2005, Breda 2016). After all, the analogistic system itself can be considered a "super complex system", which connects the networks of all the beings in the world.

With regard to the study of the forms of knowledge that could convene at a hypothetical discussion table on the issues of the Climate Change and the Anthropocene, as a complex system constituted by a variety of knowledge and practices of different origins, and constituted within the world complexity itself, Anthroposophy can well dialogue with the set of connections that compose the "systemic view of life", as proposed by Capra and Luisi (2014).

In the laboratory. Other Practices

In the previous paragraphs we have first seen an emergency practice dealing with water (the de-contamination of the Animas River), and then the discourse on it, in an exemplary text by the leader of the homeodynamic Anthroposophy method. In this section my aim is to show how other practices have been tested in the community's laboratory²¹. The laboratory activity is a very important point for the community, which created the International Research Institute, named Eureka, that constitutes its scientific experimental development. Its definition is *Research and Global Solutions*, a very significant name, which confirms the global-international vocation of the practical proposals of Anthroposophy, and of its contemporary movements and derivations. As Enzo Nastati confirms on several occasions, the community offers some practical global solutions, applicable anywhere all over the world, to the contemporary consequences of the Climate Change.

The literature produced by these researches insists in highlighting the problems that allegedly will characterize the future of humanity: drought, withering, salinization of the land, desertification, scarcity and water pollution. Nastati tells me that «deserts are his passions», and the practices for making it withdraw. That's why Eureka has engaged in many experiments involving water²². Currently, the experimental activity is the core, and a dozen researchers led by Nastati are devoted to it²³. The laboratory activity has currently supplanted the agricultural production, and is now implemented in order to have products ready for intervening in difficult cases. On my way back on fieldwork, in autumn 2016, I found the greenhouses, formerly used for the vegetal production, dismantled and disposed. My guests explained that an important turn occurred, involving the abandonment of the business activity of selling plants and vegetables, towards the intensive development of the Eureka laboratory research activity. They explained how this was a major step in their history, a big risk for their economic survival, but also a great challenge that they wanted to take. If their scientific approach was correct, they said, the company and the community would have been able to survive with the products developed by the research work. Yet, several problems exist related to the commercialization of the laboratory products, and to their integration and management in the market; the community also meets problems in finding staff willing to dedicate to this work with the necessary commitment, sharing of the philosophical vision, motivation to travel on all continents, knowledge of languages and, as Nastati says, «the openness of heart», in the sense of the desire to work and solve concrete problems. Countless are the experiments carried out by the community, actually started long time ago: in 30 years they produced a «story» of their experimental work, made up of distinct phases that we cannot analyze here in detail, but will be part of my forthcoming monograph. Even the architecture testifies this process: the biodiversity house was built first, then the San Michele house followed with the proper laboratory, and finally the so called *bugno di paglia* (straw beehive) was built, a sort of very special energetic, sacred and private place dedicated to the regeneration of the seeds²⁴.

Let us now analyze some experiments, in order to seize the work setting adopted in the laboratory. The experiments' purpose is to verify the efficacy of the artifacts production. The tests are documented with photos, data and graphics. Eureka's analysis tools are constructed to cover a 360° view of the environmental conditions²⁵.

In the public documentation we can read in

details the description of some significant experiments: one concerns the reduction of the Atrazine levels in the groundwater²⁶; another concerns the irrigation of vegetables with salty water, thanks to the lowering of Chlorine and Sodium using a product prepared in the laboratory²⁷. Two other experiments, regarding desalination, carried out in Spain and China, are as well interesting, since they show how the Eureka laboratory has a close relationship with the field, for it is precisely on the field that Nastati and his collaborators experience the effectiveness of their prototypes products²⁸. Let's have a closer look to them. The biodynamic farm Gumendi, in Navarra, requested Nastati's intervention in 2006. One of the farms of the property had fertility problems and showed lack of vigor in the plants, due to the presence of salt in the soil. The Eureka Institute studied a specific preparation which was then sprayed on the farm. The results after a single treatment claim: «The vegetation cover of the property revived as a sign of improved soil fertilization and the trees vigorously vegetated again giving signs of recovery, producing an acceptable, good-quality crop; according to the owner this practice enhances the fertility of farms with poor soils, drainage problems and low fertility. The result is still maintained, 9 years later»²⁹.

Another experiment deals with the desalination of soil and lakes in China, and involved the Tianjin City and Huanghai Sea area, in September 2014. Here Eureka experienced a test in collaboration with CRAES (Chinese Research Academy of Environmental Sciences). The results in January 2015, after a single treatment, signaled a positive result, with a successful desalination, lowering of the Chlorine, of the hardness and Ph of the water³⁰. As Nastati relates:

In China there is a salinized area equal to three times Italy, one million hectares of lakes, first they called the Germans, a famous company, they said [...] no, thanks, then the British considered the problem, and in their company there is a Greek, a friend of mine, he says no, we cannot, but call Enzo, and the Chinese say who is him [...] ?. Then they say okay, let's this Enzo come [...], and I'm just finishing up a prototype to clean up the salinized Chinese lakes. And on that occasion I said do you have salt problems? They answer Yes – since I knew that – so there I spray something [...] we removed 52% of salt, while usually there is no way to remove 1%. We've got the report that the method is valid (Nastati, Interview, March 2016).

So, we get back to the initial theme, to the case of the Animas River: Eureka Institute group is

called around in the world to intervene in highly problematic and emergency situations, where they act with their homeodynamic method, globally considered as suitable for any situation, but always experienced and adapted to any specific field.

We are quite small but we are all over the world, we are the '118' ['emergency call'] of the environment, when the world's problems are not solvable [...] as we are on the internet [...] In August we'll be in the Andes, at 3000 meters high, with -30 degrees in the winter, we will go in winter, they live in huts, we will go, since we give tolerance to cold and resistance to drought to our plants. I think we can get to -30, I guarantee -10 [...] we will do courses in drought-farming³¹.

Nastati fixed an economic-trade rule in dealing with the potential customers: the first test is free of charge, as a trial of effectiveness; the Institute then let the customers evaluate the products; the next steps and interventions are eventually commoditized and marketed. The comparison between the homeodynamic method and the mainstream scientific practices, recognized by governments and trademarks - and financed by banks and other institutions - is extremely delicate and conflictual. They actually deal with a multifaceted conflict, not only taking place at a market level, but also at an ideological one, in the confrontation with the mainstream scientific thought, and as well with the most institutionalized and renowned branch of Anthroposophy, which specifically dedicates to Biodynamic agriculture. Since the community represents a particular form of Anthroposophical practice (the Homeodynamic form), established on the basis of a partial break with the Biodynamic agriculture, its practices are not totally legitimated; the approval of their products constitutes, in fact, a challenge to the mainstream views. The confrontation with the official science and with the academy is highly required by the community. It has the effect of a public legitimacy, of a confirmation and publicizing of the validity and effectiveness of the homeodynamic method. Institutions are not always willing to cooperate with this kind of agriculture: Nastati testifies that someone offends them, calling them names like "magicians", or "producers of miracles", rather than producers of effective and scientific interventions. Nevertheless the Institute maintains direct and clear collaborations with various academic and scientific institutions, such as the University of Udine and that of Ljubljana. In 2014 Eureka receives the *Prix Yves Lasne* from the *Académie Privée des Sciences* for the work and the results in the field of homeopathy on the plants, and the Institute is appointed Honorary Member of

the same *Académie Française*³². In 2013 Eureka participated in an experiment conducted by Professor Luciano Ceccon (Department of Economics and Statistics of the University of Udine) regarding the Nitrates' content in rucola/arugula cultivated with four different methods: conventional, biological, biological-homeodynamic, hydroponic ones. The four results were compared and confirmed that «the total lower Nitrate levels were found in the arugula cultivated with the homeodynamic method, while the total higher Nitrate levels were found in the hydroponic cultivation method»³³. Through this experimentation the homeodynamic method obtained a scientific and academic validation.

Thus, the anthroposophical system turns out to be a complex narrative and practice, began with Rudolf Steiner and continuing today, that strongly pushes its followers towards a continual experimentation³⁴. The «anxiety of universalism», intended as an eclectic, syncretic, encyclopedic attitude (Corsetti 2003: 163) partially explains this approach highly interested in experimental practices. Corsetti, for instance, characterizes esotericism as a cognitive research, a great thirst for knowledge, experimentation and syncretism of forms and thought. In his studies of history of the esotericism, he writes that the spirit of esotericism is practiced in many fields: science, religion, art, culture (ibidem, 286); he underlines the «concreteness of the erudition» of the esotericists, and the eclecticism of their knowledge³⁵. He continues: «It seems very delicate, at times, to distinguish what is called 'science' from either magic or sorcery to which several theosophists, mystics or enlightened sages will remain faithful, both in terms of practices, as well of theoretical or metaphoric speculation [...]. Several theosophers and *Naturphilosophen* [...] are interested in the natural sciences, medicine, theurgy». Corsetti then lists a long series of figures who dedicated both to esotericism and to physical-mathematical, medical, natural, chemical sciences (Corsetti 2003: 262; *ivi*: 263-265).

A continual experimentation is confirmed as a characteristic still present in the contemporary movements of biodynamic agriculture and of its evolutions, such as the homeodynamic agriculture, under consideration here. Such attitude is preserved over the centuries and millennia, expressed in alchemy, in the wise artifacts of ancient civilizations, in the popular practices and also in the scientific experimentation: a whole that today, to our eyes – Western eyes that have assumed the enormous naturalistic separation between nature/culture – appears contradictory, but, as we have seen, is instead fully assumed in the anthroposophical system.

As I have written elsewhere (Breda 2016), the homeodynamic practitioners not easily explicit the esoteric background of their products, unless they are expressly requested. At the same time, they continually revise and disseminate a broad literature outlining the fundamentals and the methods of the “Science of Spirit” – as often Anthroposophy is internally referred to. This deals with a sort of *deferment* between practices and representations, as Nastati confirmed: the Institute proposes its products and experiment them on the field; it is up to the applicants to evaluate and eventually adopt the method and, if they are interested, to go further into the philosophy underlying it. This means starting from the material/practical level, and later accessing to the philosophical level.

It works as if, in order to self-expose publicly, Anthroposophy was first forced to show its adherence to a naturalistic view, and only later could unveil its immense non-naturalistic background³⁶. The esoteric description in Nastati’s *Water Dossier* is just a small fragment of it. The ground between the terms of this deferment is the huge ethnographic field of anthropology of Anthroposophy.

Conclusions

A close “recursivity” exists between representations and practices, both in Anthroposophy and in homeodynamics. A vast body of knowledge (the “entanglement” of agglomerated knowledge, as we have seen) elaborated in the written representations recognized in esotericism, is turned into practice, seeking useful answers for concrete problems, as those related to the Climate Change. Nastati’s interpretation of ‘water’ appears suitable, consistent, and compatible with the practical answers given today to the multiple quandaries regarding water.

In turn, these current problems are interpreted according to the anthroposophical concepts and their related linguistic-narrative rhetoric. The recursivity between representations and practices is always sought and rebuilt by anthroposophists in the contemporary world. In this consists the anthroposophical contemporary movement, with all its branches, being the homeodynamic a particular one. The continuous hermeneutical narrative, as well as the continuous revision of practices – nowadays related to the Climate Change – is realized in urgent and immediately globalized ways.

The water issue is a good example of this procedure. Polluted and devitalized, water becomes the subject of anthroposophical-homeodynamic practices of cleaning-up and revitalization. Such accomplishments are possible because the philosophical

framework of reference establishes the concepts (e.g.: what is meant by the concept of “life”), the syntax, and the narratives that allow a wide variety of experimentations³⁷.

Thus, the products are created without the need for a public explanation of their philosophical constituents. Practices, the experimental work of the homeodynamic community, are the means through which Anthroposophy exists in the world, concretely and historically coping with it. Representations and practices “defer” one from the other: constituted on multiple and asymmetrical tracks³⁸, they run one after the other, but do not overlap. Between representations and practices, are at stake the relationships between the analogistic, cosmocentric anthroposophical worldview, and a dominant naturalistic vision, within which Anthroposophy lives in a sort of “karstic” form³⁹.

To analyze what kind of knowledge is intertwined into the anthroposophical performances is a step towards the integration of different sciences (Capra, Luisi 2014). Anthroposophy is a kind of practical philosophy with reformist intents, not yet totally legitimized as a form of culture, for instance at the same level as are the forms of Local or Indigenous Knowledge. Yet, an access bridge to it is still missing. I intend to built it by the Anthropology of Anthroposophy (Breda 2016), also confirming that it can play an important role in the Anthropocene framework studies. If it is conceivable, as the Anthropocene asks, the setting up of a discussion table allowing the convergence of all the sciences that can help to resolve the problem of the Global Warming, we can assume that Anthroposophy could and should be there. The laboratory practices dealing with the water carried out by the homeodynamics experiments show indeed that an anthroposophical movement is currently confronting with the official and academic science, already activated on the theme of the Climate Change.

The exclusion of esotericism from the academy, as a form of knowledge “rejected” by the Western culture (Hanegraaff 2013), must be rethought, also in view of the global responses that Anthroposophy is able to provide, and already offers, to the ongoing ecological problems.

Notes

¹ Anthroposophy was founded by Rudolf Steiner in 1912, and developed since then all over the world. For a general framework see <https://www.rudolfsteiner.it/link.php>; for the archive of literature see <http://www>.

rsarchive.org/; about Anthropology of Anthroposophy, I refer to my publications (Breda 2015, 2016).

² The reflections on anthropology and climate change could be developed in many directions (see Bibliography), but this is not the purpose of this contribution. For developments in different directions, please refer to other recent international works, to some of which the curators participated. In 2014 A.A.A. published the Report «Changing the Atmosphere. Anthropology and Climate Change», urging the academic anthropology to actively engage in the Climate Change issue. Other important initiatives are the A.A.A. Congress 2015 Anthropology and Environment Society, the EHES Laboratory on the Anthropocene, the Conference Anthropology, Weather and Climate Change by the Royal Anthropological Institute, London, June 2016, to which the curators of this volume participated with a panel on Water and Climate Change titled Managing Global Water. Ethnography of Emerging Practices in the Anthropocene. In 2016 we presented the panel Anthropology and Climate Change at the SIAA International Conference- Trento 2016; in 2015 we participated in the contest for a Ministerial funding PRIN, with a project titled Antropologia e cambiamenti climatici, positively assessed, not funded.

³ I refer to my previous works (Breda 2015, 2016) where I have described the community *La Nuova Terra* (The New Earth), founded by the leader Enzo Nastati at Codroipo (Udine, Italy) and to the methodology I used in my field research: <http://ojs.unica.it/index.php/anu-ac/issue/view/71>.

⁴ See here the paragraph *In the laboratory. Other practices*.

⁵ Anthroposophy, as a derivation of Theosophy, can be considered a practical philosophy constituted in the esotericism route. For this term and for a first profile I refer to Breda (2016), and for a historical and scientific framework see the comprehensive analyses of Corsetti (2003) and Hanegraaff (2013). Currently, in my opinion, the most relevant studies on Anthroposophic culture and its history are those by Choné (2009). I wish to thank her for the shared assessments, and for her advice and encouragement to carry my research forward.

⁶ See: <https://biodynamicsbda.wordpress.com/2013/05/21/enzo-nastati-coming-to-north-america/>.

⁷ “Homeodynamic agriculture” means a homeodynamic treatment process applied to plants, water, and soils.

⁸ <https://www.epa.gov/goldkingmine/how-did-august-2015-release-gold-king-mine-happen>. See some images at: <https://www.flickr.com/photos/usepagov/sets/72157654862884644>

⁹ This episode shows how the homeodynamic anthroposophist recognizes on an equal basis the spirituality of the native people, and collaborates with them in the name of a common cosmic and spiritual vision of life (Capra, Luisi 2014).

¹⁰ <https://www.epa.gov/goldkingmine>; <http://sjbhd.org/public-health-news/animas-River-health-updates/> For some critical updates see: <http://www.coloradoindependent.com/159459/the-color-of-dread-the-animas-river-runs-yellow-again>.

¹¹ In the chapter devoted to the Laboratory we will see how the community carries out experimentations.

¹² They are contacted through internet sources or by word of mouth.

¹³ On the replacement of the concept of “culture” with that of “spirit”, see Descola (2013: 300), Breda (2016).

¹⁴ Corsetti [1992] (2003: 162-164) explains how universalism would also mean eclecticism, encyclopedism, and syncretism, «eager to open up to all sources of knowledge» (Corsetti 2003: 163). This attitude would explain the boost to scientific experimentation and the expansion of knowledge that Anthroposophy also expresses in the contemporary practice, as we will see here, in the section dedicated to the Laboratory.

¹⁵ Hastrup (2011), in *Waterworlds Project, Natural environmental disasters and social resilience in anthropological perspective*, http://waterworlds.ku.dk/pdf/mid_term_report_2011.pdf. See also: Hastrup, Hastrup 2015.

¹⁶ Researches Series, undated, preceding 2013.

¹⁷ Hanegraaff (2013), one of the most eminent scholars in the history of esotericism, illustrates the intertwining of knowledge, historically constituted from the Classical Greece, through the Middle Age, up to the flourishing of esotericism in the Renaissance.

¹⁸ The term “etheric” regards «a scope of reality [...] situated between the physical and the animic (spheres). [...] ‘Life’ is the region of the etheric: that is the foundation of the living manifestations in the plant, animal and human. [...] Life is a supra-sensible reality» (Marti 2001:15-16). Such definition was developed by Ernst Marti (2001), an anthroposophist who elaborated the discussion on the concept of *etheric* all along his life. Such elaboration constitutes a common inspiration both for many anthroposophists and for Nastati. The anthroposophical concept of “etheric” can be approximately compared to the not anthroposophical concepts of ch’i, prana, orgone, vril, or morphogenetic fields (cfr. Schiller Files

<https://books.google.it/books?id=NJicZHSFIycC&pg=RA1-PA3&dq=marti+ernst+etheric&hl=it&sa=X&ved=0ahUKEwi5-aWWkufRAhUsLsAKHcXWBw-gQ6AEIIzAB#v=snippet&q=ch%27i&f=false>.

¹⁹ In the anthroposophical system, the relationship between the water and the sounds is particularly tight, as explained by Marti (2001).

²⁰ They are in fact the same definitions that homeodynamics use to identify itself.

²¹ An anthropological attention to this community laboratory is inspired by Science Studies, which show science in the act of being built, rather than as a 'ready made' product. As Houdart writes, laboratories are spaces of production and intense transformation; they invite us to study the sited practices rather than their representations, the experiments rather than the protocols, the communities of practice rather than the paradigms, the little stories rather than large explanations. It is with this kind of interest that I investigate the laboratory activities of the homeodynamic community (see Houdart, in Houdart, Olivier 2011: 193-194; see also Houdart 2007).

²² A survey of the experiments here conducted is at: <http://arcadellavita.it/files/istituto-eureka---dossier-disinquinamento-22-11-2013.pdf>. It is possible to identify areas, places, institutions, and companies where the laboratory intervened. The obtained results are reported, testifying all the experiences of successful resolution of the problems for which the intervention was requested. All the experimental activity can be seen in this report: <http://arcadellavita.it/files/Eureka---ITA---21-11-2013-completo.PDF>

²³ An internal hierarchy exists in the laboratory, based on tasks, skills and responsibilities of the different community members.

²⁴ In my field research I did not have access yet to this building.

²⁵ The methods are shown here: <http://www.dimensione-eureka.it/metodi-di-indagine/>. They are classified as follows: Measuring ORP (Redox), Photoluminescence, Sensitive Crystallization, Magnetic Resonance Analyzer, GDV (Gas Discharge Visualization), Spectrophotometer, Chemical and Biological Analysis. Yet it is clear that the discourse on the applied method, from a "homeodynamic" definition to a "Farming of life" or, as in other documents, "Agriculture of love", it is much broader, encompassing all the esoteric part that cannot be evident in the methods' list.

²⁶ <http://www.dimensione-eureka.it/atrazina/>

²⁷ <http://www.dimensione-eureka.it/wp-content/uploads/2012/10/Dossier-Irrigazione-Acqua-Salmastra.pdf>

²⁸ Nastati actually uses the word "prototype" for the laboratory products.

²⁹ <http://www.dimensione-eureka.it/desalificazione-dei-terreni/>

³⁰ <http://www.dimensione-eureka.it/desalificazione-dei-terreni/>

³¹ <http://www.dimensione-eureka.it/video/>

³² <http://arcadellavita.it/files/Articolo-premiazione-AL-BIOS-50.pdf>
<http://www.acadprivsciences.fr/en/>
<http://www.dimensione-eureka.it/video/>

³³ <http://www.dimensione-eureka.it/nitrati-in-ruola-coltivata/>

³⁴ The laboratory activity is included in the large topic of AS's relationship with Science, recognized and discussed at the time by Rudolf Steiner. In this interesting excerpt by *The Schiller file* we can read: «Anthroposophy has manifold roots in natural science. Rudolf Steiner never tired of saying that the development of scientific awareness had given people the possibility of freedom, that the way to cognizing the spiritual world is based on the natural scientific attitude, and that certainty of such knowledge is comparable to the certainty found in mathematics and natural science. The Schiller File, for instance, is an important resource for those who wish to better understand how to approach and practice natural science from the perspective of spiritual science. Consequently, in 1920, a special institute was established with departments for physics and biology in Stuttgart. Though the institute eventually closed, due to financial difficulties, in 1926 on the initiative of Guenther Wachsmuth, Paul Eugen Schiller took most of the materials to Dornach. There, he set up a simple physics laboratory where he worked for several years. [...]» (in: http://www.rudolfsteinerpress.com/pages/viewbook.php?isbn_in=9780880107204). *The Schiller file* describes natural scientific research by scientists working at the Goetheanum and following suggestions from Rudolf Steiner.

³⁵ «Faced with the disembodiment of intelligence, taxonomies, conglomerates of all sorts, banalizations and wild consumption, the discipline and perfectionism that accompany the study of esotericism are a guarantee of true tolerance. Bastions, at a time, against indolence, laziness and ridicule, they can testify in favour of a true reconciliation of the human being with his environment» (Cor-

setti 2003: 287). On the problem of the ridicule, in the study of esoteric objects, see the article de Viktor Stoczkowski, 2001. I thank Filippo Zerilli for suggesting this lecture.

³⁶ An attitude well understandable once acknowledged the history of marginalization and persecution perpetrated against Western esotericism (Corsetti 2003).

³⁷ To go into details: Anthroposophy establishes the existence (from above) of “elemental beings” that are to be guided to the appropriate behaviour, and (from below) of a “cosmos” made of constellations and planets constituting a reservoir of life and vitality to which we can draw from, for the Earth’s survival. The homeodynamic work involves a constant dialogue with these two levels (a grounded, and a cosmic one), a constantly open relationship with all the beings, forces, forms and spirits that inhabit them. Thus the homeodynamic dialogue produces spiritual-material proceedings (their laboratory products) capable -according with needs and emergencies - to remove/neutralize the negative elements (pollutants, salts etc.), or to enrich the vital elements for water, soils, or plants. The pages 18-20 of Nastati’s text – *Water Dossier* – specially examine the issue of the “purification” and “revitalization” of water, yet the discussion is spread throughout the whole text.

³⁸ For a broader framing of the issue, referring to my analysis of Anthroposophy as an Analogism in a “karstic” relationship with Naturalism (Breda 2016), I recall here that Anthroposophy (and therefore the homeodynamic method) lives and practices an “asymmetrical double track”, recognizing the correctness of the scientific principles (applicable to the physical world), but limiting and confining them, yet afterward expanding them (Marti 2001) by taking in charge other multiple cosmic dimensions (those defined etheric, animic, and spiritual), as we have seen above.

³⁹ A metaphor taken from geographical Karst topography, namely: appearing and disappearing, prosecuting its life at times hidden or concealed, in visible and invisible traits.

References

- Baer H. A., Reuter T.
2015 *Anthropological perspectives on climate change and sustainability: implication for policy and action*, Submitted on behalf of IUAES and WCAA.
- Baer H., Singer M.
2014 *The anthropology of Climate Change: An Integrated Critical Perspective*, Routledge, London and New York.
- Barnes J., M. Dove *et al.*
2013 «Contribution of Anthropology to the study of Climate Change», in *Nature Climate Change*, n. 3: 541-544.
- Berkes F., Berkes M., Kislaloiglu M.
2009 «Ecological complexity, fuzzy logic, and Holism in Indigenous Knowledge», in *Future*, 41: 1-66.
- Breda N.
2005 «Per un’antropologia dell’acqua», in *Erreffe. La ricerca folklorica* n. 51, Grafo Edizioni, Brescia.
2015 «Agricoltura omeodinamica», in *AM-Speciale-etnografia del contemporaneo: il post agricolo e l’antropologia*, 34-36: 8-10.
2016 «The Plant in between: Analogism and entanglement in an Italian community of anthroposophists», in *ANUAC*. Vol. 5, n. 2: 131-157. <http://ojs.unica.it/index.php/anuac/issue/view/71>
- Cappelletto C.
2003 «Il cambiamento climatico nelle informazioni e nelle rappresentazioni culturali dei contadini del Nordest», in *SE Scienza Esperienza*, n. 5: 16.
- Capra F., Luisi P.L.
2014 *Vita e natura. Una visione sistemica*, Aboca, Arezzo.
- Choné A.
2009 *Rudolf Steiner, Carl Gustav Jung, Hermann Hesse. Passeur entre Orient et Occident. Integration et transformation des savoirs sur l’Orient dans l’espace germanophone (1890-1940)*, PUS Presse Universitaire de Strasbourg, Strasbourg.
- Corsetti J.-P.
2003 [1992] *Storia dell’esoterismo e delle scienze occulte*, Gremese edizioni, Roma.
- Crate S. A., Nuttall M.
2016 *Anthropology and Climate Change. From Actions to Transformations*, Routledge, New York and London.
- Descola Ph.
2005 *Par-delà Nature et Culture*, Gallimard, Paris.
2014 *Oltre Natura e Cultura*, ed. it. a cura di Nadia Breda, SEID, Firenze.
2013 *Beyond nature and Culture*, J. Lloyd translator, Marshall Sahlins forworder, University of Chicago Press, Chicago-London.

- Descola Ph., T. Ingold
2014 *Être au monde. Quelle expérience commune?*, Presse Universitaire de Lyon, Lyon.
- Faivre A.
2012 [1996], *L'esoterismo occidentale. Metodi, temi, immagini*, Morcelliana, Brescia.
- Fiske S. J., Crate S. A., Crumley C. L. *et al.*
2014 *Changing the Atmosphere. Anthropology and Climate Change*. Final report of the American Anthropological Association Global Climate Change Task Force, Dec. 2014, Arlington, VA: AAA.
- Gibson H., Venkateswar S.
2015 «Anthropological Engagement with the Anthropocene. A critical Review», in *Environment and Society: Advances in Research*, 6: 5-27.
- Greschke H., Tischler J. (eds)
2015 *Grounding Global Climate Change, Contribution from Social and Cultural Sciences*, Springer Netherlands.
- Hanegraaff W. J.
2013 [2012] *Esotericism and the Academy. Rejected Knowledge in Western Culture*, Cambridge University Press, New York.
- Hastrup K., Hastrup F.
2015 *Waterworlds. Anthropology in Fluid Environments*, Berghahn, New York-Oxford.
- Hastrup K., Rubow C.
2014 *Living with Environmental Change: Waterworlds*, Routledge, London and New York.
- Heiner U.
2013 *Rudolf Steiner*, Carocci, Roma.
- Houdart S.
2007 *La cour des miracles. Ethnologie d'un laboratoire japonais*, CNRS, Paris.
- Houdart S., Olivier T., (eds)
2011 *Humains non Humains. Comment repeupler les sciences sociales*, La Découverte, Paris.
- Hulme M.
2009 *Why we Disagree about Climate Change*, Cambridge University Press, Cambridge.
2013 *Exploring Climate Change through Science and in Society*, Earthscan Routledge, London and New York.
- Ingold T.
2011 *Being Alive. Essays on movement, knowledge and description*, Routledge, London.
- Kosko B.
1997 [1993], *Il fuzzy-pensiero. Teoria e applicazione della logica fuzzy*, Baldini e Castoldi, Milano.
- Krauze F., Strang V.
2016 «Thinking Relationship Through Water», in *Society & Natural Resources*, 29: 6, 633-638.
- Latour B.
2014 *Anthropology at the Time of the Anthropocene - a personal view of what is to be studied*, lecture at A.A.A.
- Mangiameli G.
2010 *Le abitudini dell'acqua*, Unicopli, Milano.
- Marti E.
2001 [1989], *L'eterico. Un ampliamento delle scienze naturali attraverso l'antroposofia*, Aedel Edizioni, Torino.
- Mirzoeff N.
2016 «It's Not The Anthropocene, It's The White Supremacy Scene», in Richard Grusin (ed.), *After Extinction*, University of Minnesota Press, Minneapolis.
- Nastati E.
2005a *Introduzione al metodo omeodinamico in agricoltura*, Eureka, Codroipo.
2005b *Manuale di coltivazione con il metodo omeodinamico*, Eureka, Codroipo.
s.d. *Dossier Acqua*, Eureka, Codroipo.
- Norgaard K. M.
2011 *Living in Denial: Climate Change, Emotions, and Everyday Life*, MIT Press, Cambridge.
- Oreskes N., Conway E.
2014 *Il crollo della civiltà occidentale*, Piano B edizioni, Prato.
- Orlove B., Caton S. C.
2010 «Water sustainability: Anthropological approaches and prospects», in *Annual Review of Anthropology*, 39: 401-415.
- Pokrant B., Stocker L.
2011 «Anthropology, Climate Change and Coastal Planning», in Kopnina H., Soreman-Ouiman E. (eds), *Environmental Anthropology Today*, Routledge, Oxon RN and New York.
- Stoczkowski V.
2001 «Rire of Ethnologue», in *L'Homme*, 160: 91-114.

Strang V.

2004 *The meaning of water*, Berg, Oxford-New York.

Van Aken M.

2012 *La diversità delle acque. Antropologia di un bene molto comune*, Ed. Altravista, Pavia.

Wagner J. R. (ed.)

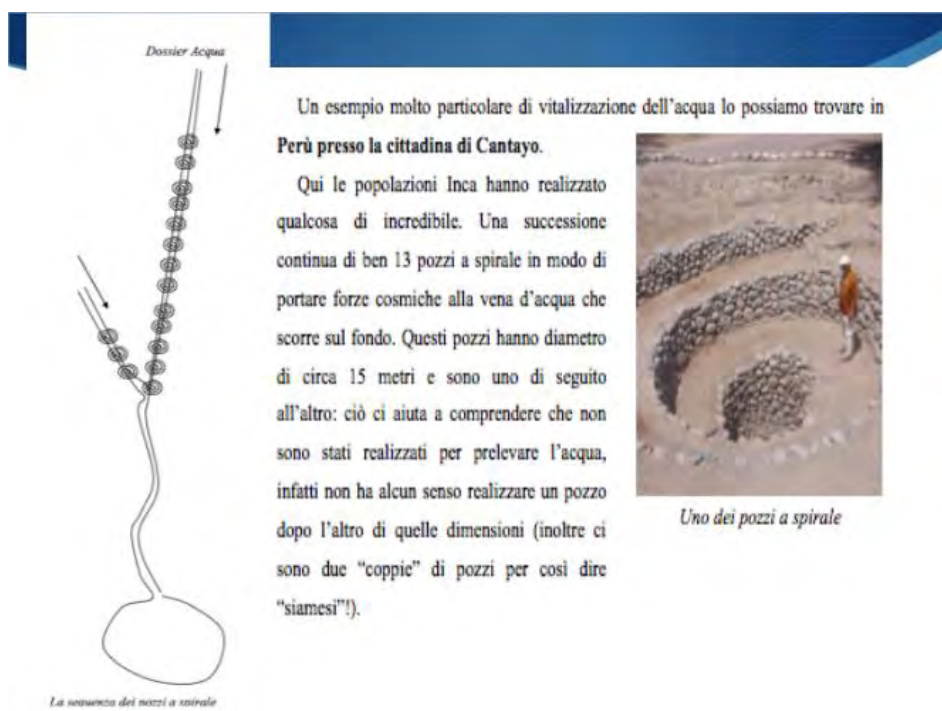
2013 *The Social Life of Water*, Berghahn Books, New York- Oxford.

Zylinska J.

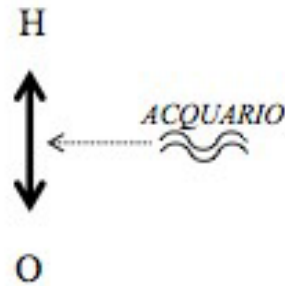
2014 *Minimal Ethics for the Anthropocene*, Michigan Publishing University, Ann Arbor.



Picture 1: Animas River pollution, August 2015

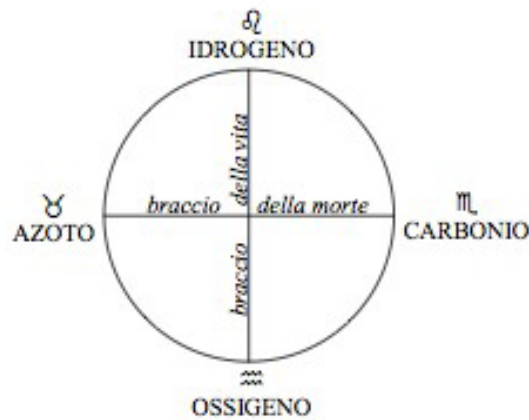


Picture 2: Peru, Spiral wells (Nastati, *Dossier acqua*, sd: 14)



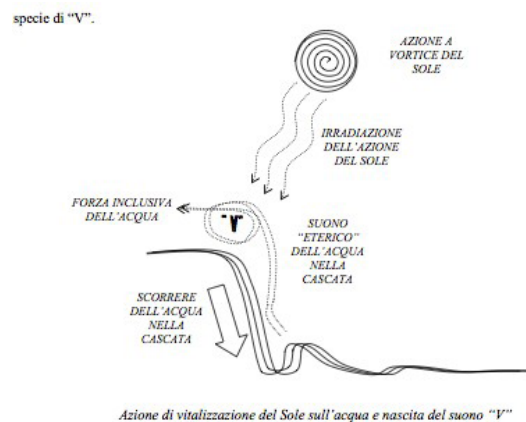
La formazione dell'acqua e l'azione catalizzatrice dell'Acquario

Picture 3: The Aquarium constellation (Nastati, *Dossier Acqua*, sd: 7)



La croce zodiacale della proteina

Picture 4: Life/Death and Nitrogen/Hydrogen cross (Nastati, *Dossier acqua*, sd: 8)



Picture 5: Water's sounds (Nastati, *Dossier acqua*, sd: 28)



Picture 6a: The straw bunch



Picture 6b: Sensitive crystallization in the Laboratory



Picture 7a: Tunnel experiments at La Nuova Terra Ecovillage



Picture 7b: Tunnel experiments at La Nuova Terra Ecovillage



Picture 8: Field experiments at La Nuova Terra Ecovillage



Picture 9: Spain, presence of salt in the soil, experimentation by Enzo Nastati



Picture 10: Desalination Treatment

Linda Johnson-Bell

Wine or Water?

Viticulture's Global Water Footprint and Irrigation: an Unaffordable Luxury

Introduction

Climatologists love wine. The *Vitis vinifera* is one of the most susceptible crops to changes in climate and «viticulture is famously sensitive to climate» (Hannah *et al.* 2013). Wine grape production occurs over relatively narrow geographical and climatic ranges, most often in mid-latitude regions that are prone to high climatic variability (between 30 degrees NS and 50 degrees NS latitude). And then, within this band, «premium wine grape production occurs within very narrow climate ranges» and further still, individual wine grape varieties have even narrower climate ranges, which further limit the areas suitable for their cultivation (Jones, Webb 2010). «These narrow niches for optimum quality and production put the cultivation of wine grapes at greater risk from both short-term climate variability and long-term climate changes than other crops» (Jones, Webb 2010). Further, «wine grape production provides a good test case for measuring indirect impacts mediated by changes in agriculture, because viticulture is sensitive to climate and is concentrated in Mediterranean climate regions that are global biodiversity hotspots» (Hannah *et al.* 2006).

Viticulture's harvest conditions and migration patterns serve as models for future climate scenarios. It is interesting then, that this thirsty \$300 billion international industry (Wine: Global Industry Almanac 2012 and Market Line 2013) and its water crisis has largely escaped notice in the water competition debate. With more erratic harvest conditions existing within increasing temperatures (weather *vs* climate), the majority of the world's viticulturists are under threat from drought.

Water use in viticulture is essential in every stage of the production process, but irrigation is the largest use, and with temperatures rising, so is the need for water (Mozell 2014). When *Vitis vinifera* is grown outside its indigenous regions, typically warmer and drier New World climates, irrigation is used in areas where there is low rainfall during the growing season, and moisture in the soil profile is insufficient for healthy vine growth, allowing them to produce very high quality wine, which would not

be possible under natural conditions (McCarthy *et al.* 2002). In the driest parts of Australia, for example, 99% of the water used in wine-making is for irrigation (Kilcline 2006). With climate change, now the grape's native climates are having to resort to irrigation in order to salvage harvest yields. This presents a problem: Irrigation is viticulture's number one adaptation ally, whilst it is mitigation's number one foe.

The world's vineyards are being re-mapped (Hannah *et al.* 2012). That's not new; they have always been changing. But the climatic changes were slower, permitting adaption. Today, we are witnessing an unparalleled rate of change. Coupled with the fact that never in the history of viticulture has the industry been so firmly and comprehensively entrenched in our economic and cultural identities. These changes will have varying effects on different wine regions that will depend on their ability to adapt: There is not a blanket solution. We do know that the relationship between temperature and wine quality is crucial in determining adaptation strategies. But most adaptation techniques, especially irrigation, negatively impact a wine's quality, its soil quality and hence, its specificity, the hallmark of its luxury status. Commercial, mass-produced wines will continue to adapt via technology: They are more impervious to a warming climate as long as they can sustain the increasing water prices. But achieving resilience in fine wine viticulture will mean finding the options that will establish the balance between economic viability, environmental sustainability and wine quality.

I came to the topic of climate change as a wine critic, author and judge for the past twenty-five years. I began to notice that the taste profiles of my favourite wines from the classic regions were changing: Chablis that were once crisp and mineral were flabbier and sweeter, and the *grands crus* of Bordeaux lost their elegance and sophistication, becoming highly alcoholic. Where alcohol by volume (ABV) levels, the standard measure of how much alcohol (ethanol) is contained in a given volume of an alcoholic beverage, were 12.5% when I began my career, gradually they grew to 13%, then

15%, and in some years, now even more. This heat on the palate has the effect of erasing any varietal character, meaning that you cannot differentiate a Sangiovese from a Tempranillo or a Merlot. It also erases any sense of terroir, or provenance – wines increasingly were tasting international, as if they were made anywhere.

So I began to ask questions, and my questions were not at all well-received. “Climate-change” is a dirty word in the wine industry. Wine producers, an inherently secretive lot to begin with, were not ready to accept what was happening, and even less, to share it with a wine writer wielding an iPad. But one day, I stumbled, literally, across the physical evidence and it all became so obvious to me, and my field work shifted from viticulture, to the effects of climate on viticulture. About 10 years ago, as I traipsed through yet another vineyard, I found myself in Emilia-Romagna, traditionally considered Italy’s fertile “bread basket”. The evidence was laid bare before me and my questions could no longer be brushed aside. It was a blistering hot harvest afternoon in mid-September, and I was standing under the shade of an olive tree, watching, as sweaty grape pickers frantically raced up and down the sloping hills before me. The soil beneath was dry, compacted, cracked. The owner, Edoardo, looked at me as he wiped his brow. He had to get the grapes in, now. Drought and heat had brought the harvest forward, weeks earlier than ever before, and, it had also caused all of his red varieties to mature at the same time. Normally they are picked at a staggered rate. A traditional wine producer who practices hand-harvesting, this meant that he did not have the manpower to harvest his grapes all at once, nor the ability to get them into the winery before they either died on the vine or oxidised under the sun. Meanwhile, his neighbour, a new international brand down in the valley, had planted her vines far enough apart so they could accommodate a mechanical harvester, and she had also invested in refrigerated units and parked them at the end of each row of vines so to keep the grapes cool whilst being transported to the winery. Worse, Edoardo confided that he noticed that she had resorted to some spray irrigation. All of these practices, considered normal in the New World (US, South Africa, Australia, Chile, etc.) wine regions, were not sitting easily with this Old World (Europe) purist. He struggled to save his 500 year-old family business. And it became clear to me that any climate-change deniers were not only insulting this man, but also the millions of other wine producers across the globe, who are fighting extreme weather events on the front-line.

Wine: a crop by any other name?

Whilst the effect of climate change on viticulture is immense, cultural traditions and consumer attachment to this commodity has protected it from scrutiny. With the present 2°C limit imposing new “planetary boundaries” and pitting science against politics (Von Storch, Krauss 2013), I would suggest that in the context of viticulture, the greater conflict is between science and culture. «The Anthropocene challenges the familiar distinction between nature and culture, which structured the order of knowledge and disciplines for such a long time» (von Storch, Krauss 2013). It is the failure to shift cultural perceptions of wine that risks slowing down its adaptation survival options, which are already limited by the vine lifespan’s built-in time-line. This is perfectly illustrated by the viticultural appellation system in Europe, where law dictates the production area, the permitted maximum yields, production methods and which grape varieties can be grown in which geographical locations. The increasing heat and drought conditions are testing these classic pairings yet only a few winemakers are willing to challenge the cultural traditions in light of the unfolding science. For example: in the appellation of Margaux AOC in the region of Bordeaux, the permitted grape varieties are Cabernet Sauvignon (the dominant grape in all Left Bank blends), Cabernet Franc, Merlot, Petit Verdot and Malbec. But with climate change, winemakers are having to research and replant some of their old, indigenous varieties, such as Carménère. This variety was abandoned and nearly forgotten because it had difficulty reaching maturation in Bordeaux’s (once) maritime climate. But since 2011, the owner of Château Brane Cantenac, Henri Lurton, has been using Carménère in the blend of his Grand Vin, explaining, «since this is one of the six historical varieties in Margaux, given global warming I thought it essential to reintroduce» (Decanter 2012). Further, there are winemakers, such as Florence Cathiard of Château Smith Haut Lafitte in Pessac Léognan, who has dedicated a small island in the middle of the Gironde as a private experimental nursery to test rootstocks and clones of current varieties as well as testing for new, future varieties. These forward-thinking, practical winemakers are in the minority, and their work is challenged by traditional wine laws as well as by those consumers who do not wish to see their cultural traditions change.

In a 2016 survey conducted by The Wine and Climate Change Institute, participants were asked if they would mind if well-known wine regions were to change their grape varieties, so long as the result was still a good-tasting wine. For example, if

Chianti were issued from Nero d'Avola rather than Sangiovese, or if Sancerre from Ugni Blanc instead of Sauvignon Blanc. 92% of respondents replied that “yes”, they would mind. Several respondents commented that the question is “a stupid and impossible idea”. And one participant commented that “this is like saying Spaghetti Bolognese will one day be made without tomatoes” (TWACCI 2016). There is no point attempting to argue with this respondent nor to point out that “spaghetti Bolognese” is not even a Bolognese tradition: the Bolognese use *tagliatelle* with their *ragu* with little or no tomatoes. This is the conflict between habits and innovation: the desire to cling to perceptions of what went on before despite science telling us that change is inevitable.

The link between social systems and food production systems in the context of wine production has become a tenuous one. Wine grapes are not often viewed as a “crop”. I think that vineyards are portrayed as glamorous holiday destinations as opposed to places of agricultural production or as factories implementing highly-advanced technology. A plethora of travel companies offer exclusive wine-tasting tours, yet we never see holiday packages to visit a tea plantation or a wheat field. Wine makers reinforce this consumer bias by including gift shops, tasting rooms, restaurants and tourist accommodation into their business model. Every major wine region in the world has a designated “wine route”. A good example is Alsace's Route de Vin¹, where there is a detailed map taking visitors from village to village to experience all of the local fairs, festivals, harvest events and traditions. Hence, the consumer views wine production as a benign “past-time”, heavy with emotional attachments to historical and cultural allegories. Wine producers also exhibit this behaviour of strong attachment. Theirs is either to historical and traditional regional practices or to profit and production-enhancing practices. Both mindsets retard the needed response to adaptation. Further, the majority of viticultural discourse, whether it be of consumer, wine producer or scientific origin, is productivity/yield focused, with the cause and effect relationship between yield and quality being poorly understood and usually misrepresented. This disconnect skews the findings of many scientific papers on the topic, as the authors' approach is most often from a pure agricultural perspective (quantity) rather than a viticultural one (quality).

Tracing the tendrils of the grape vine through the Anthropocene explains why this crop may have an identity crisis. The crux of the debate surrounding this unofficial epoch is, firstly, the validity of its necessity, and then, its conception: should its com-

mencement be the Neolithic, or Agricultural Revolution as opposed to the Industrial? Meaning, as this epoch is meant to determine the greatest point at which human activity separates the Earth from its natural geographic state and thrusts it into one dominated by human activity (Chernilo 2017). For the purposes of this paper, I prefer the Neolithic debut, particularly as wine grapes have undergone a long journey from wild, indigenous shrub, to highly cultivated cash crop. Which begs the question: Is it a staple or luxury crop? Or becoming something else?

What makes vine luxurious?

What is a luxury crop? The traditional definition is that of a foodstuff not necessary for sustaining life. I might suggest that perhaps, in the larger context of climate change, the definition of “luxury” should be widened to include crops we simply cannot afford to grow when these crops employ the most extreme version of the act of farming. Today, crops such as apples, peaches and olives are defined as staple crops. Will climate change require such a manipulation of their growing environment that they become luxury items?

The *Vitis vinifera* is from the *Vitaceae* family and the genus *vitis*, the grape vine, contains some 60 different species, and the *vinifera*, the European grapevine, is the most important and the only species deemed suitable for wine production. The *Vitis vinifera* is indigenous to southern Europe and southwestern Asia. Evidence of vine cultivation and wine production has been traced from Georgia, c. 6000 B.C. (Spilling, Wong 2008) until it arrived in Greece (c. 4500 B.C.) where it then went to Italy. I would argue that it is at this point that wine makes its transition from a staple crop to a luxury crop: From something grown for personal, or local daily consumption, to an Egyptian ceremonial tool, to then a Phoenician trade product and finally, to a luxury item. The Romans invented the “grand cru” or first growth system, thereby elevating wine to a luxury. «Who can entertain a doubt that some kinds of wine are more agreeable to the palate than others, or that even out of the very same vat there are occasionally produced wines that are by no means of equal goodness, the one being much superior to the other?» asks Pliny the Elder in his *Historia Naturalis*. Wine's status continued to vary from bulk wines meant for sustenance to fine wines meant for pleasure and investment. Fast forward to the great 1970s boom of the New World wine industry which democratised the cultural and social habits of wine consumption (Howland 2014). This marked the modern distinction between wines

termed as “commercial” and those considered “fine wine”. Whilst climate change is posing a threat to all viticultural production, it is a greater threat to fine wine – wines that herald from cooler climates, as heat is the enemy of subtlety and balance.

It might be useful to include here the definition of “fine wine”, a highly subjective term. In its most basic interpretation, it is a reference to those wines that have attracted “blue chip” status, the *grands crus* of the industry. But fine wine is more than a balance of opinions and it is more than the market value of the wine. The crucial components to a fine wine would be balance, complexity, and most relevant for this topic, typicity. A fine wine tastes from whence it came, of the soil from which it is born. This means that a fine wine for this author’s purpose does not need to be the most expensive. Rather, it refers to wines that are well-made and traditional as opposed to commercial and mass-market: Remember Edoardo and his neighbour.

Wine grapes distinguish themselves from other fruit crops as being a luxury crop, and then they further distinguish themselves from this agricultural category as well, as most luxury crops such as tobacco, sugar and tea, are plantation crops. And although other luxury crops such as coffee and chocolate require cooler climates for their quality-production, wine takes it several steps further: it is temperature that is key to all aspects of viticulture. The evidence is now clear that, with only minor other influences, it alone controls vine phenology, i.e. the vine’s rate of physiological development through bud break to flowering, setting, *véraison*, and finally, fruit ripeness (Gladstone 2011). Gregory Jones refers to the grape as the agricultural «canary in the coal mine» in reference to the impact that climate change will have in wine production:

Climate is a pervasive factor in the success of all agricultural systems, influencing whether a crop is suitable to a given region, largely controlling crop production and quality, and ultimately driving economic sustainability. Climate’s influence on agribusiness is never more evident than with viticulture and wine production, where climate is arguably the most critical aspect in ripening fruit to optimum characteristics to produce a given wine style. History has shown that wine production occurs in relatively narrow geographical and climatic ranges. In addition, wine grapes have relatively large cultivar differences in climate suitability, further limiting some wine grapes to even smaller areas that are appropriate for their cultivation. These narrow niches for optimum quality and production put the cultivation of wine grapes at greater risk from both short-term climate vari-

ability and long-term climate changes than other broader acre crops (Jones *et al.* 2005).

Climate’s determinant influence on viticulture means that climate variability directly determines vintage quality differences. Unlike other crops, the concept of annual vintage is recognised (chocolate bars, tea bags nor bananas, for example, are sold according to year). And, where vigour and high yields are sought after in most crops, in viticulture, they are detrimental to fruit quality. Low yields, achieved for the right reasons in the right conditions, are the desired result in quality wine-making practices. Fine wine prefers poor soils and moderate water stress to rich soils and ample food and water (Dion 1977). Quality-driven wine producers do not allow their vines to crop until 5-7 years of age, whereas since the advent of the New World boom, the average is now 3 years. And where fine wine producers keep older vines (*vieilles vignes*) in appreciation of their smaller, high-quality yields, commercial producers pull out vines at the age of 20 or so, considering them no longer sufficiently productive. Because the first year of growth in a vine’s life is meant to build up nutrient stores, flower clusters that grow are usually cut back, so that the vine can focus its energy on establishing a strong root system. This is critical for both anchoring the plant and for absorbing water, nutrients, etc. the matter that comprises the “terroir”. The deeper they are, the better. This is where the taste of the “place” of a wine comes from. Producing fruit too early is to the vine’s detriment. Usually by the third year or fourth year of growth, a vine is ready to produce fruit of proper quality for winemaking. The longer one waits, the better the healthier, stronger and longer-living the vine will be. The goal used to be to have *vieilles vignes* of fifty-years or more of age, with small, intense yields. This is still the case amongst premium estates, but commercial market forces have forced the abandonment of this practice. It is common to see vines being productive at three years, and being pulled out by the age of twenty, having been exhausted by high yields. Wine’s «long-lived system, for which the long time to maturity (1-2 decades) and in-place lifetime (3-5 decades or more) means that the rate of climate change and/or the rate at which variations in environmental tolerance can be exploited may impose adaptability limits» (Diffenbaugh *et al.* 2011). Producing a fine wine means allowing climate to dictate the time-line, as opposed to a mass-produced wine, where the production methods are imposed. Fine wine’s two greatest tenets: temperature and time, are both luxuries the industry is no longer being afforded. But the most important ingredient in wine’s “lux-

ury" profile, is its sense of place. Viticulture has elevated provenance to an art form: *terroir*.

Terroir: The magic trilogy of soil, climate and grape variety

Terroir is one of the most evocative and much-debated terms in the wine lexicon. It can begin to be described with the word "soil": its richness in fertilising elements (this affects a plant's vigour); its structure (compact, rocky, or muddy); its mineral composition (granite, chalk or limestone); its colour (red soils warm faster in spring); and its topographical situation (on a hill, in a valley or a plain). Grape vines need soil that will store moisture, drain excess water; the best soils are not too fertile – rich soils produce very ordinary wines. Quality wine-making practices would include planting on hillsides where possible, rather than valleys, with tight planting densities, so to force vine competition and deep root structures. Commercial, or high-yield practices would favour planting in valley floors with wide planting densities so to aid irrigation and machine harvesting and to increase yields (Dion 1977, Wilson 1998).

But there is more to *terroir* than soil. *Terroir* is not a place, but a combination of circumstances. It cannot be manufactured, contrived or forced. *Terroir* encompasses a site's topography, hydrology, geology, sunlight and climate. Technically-correct wine can be grown almost anywhere, which is why we will not have to fear a global wine shortage. Even as wine regions are adapting to climate change and their output is shifting, there will always be enough "good" wine (Johnson-Bell 2014). Great wines, or fine wines, however, are more particular. They need *terroir* – this magic trilogy of soil, climate and grape variety. The real magician in this trick is the winemaker. Their role is to not interfere with Nature, but to assist the expression of the *terroir*, by not being too interventionist or too manipulative. One example would be the traditional winemaker who won't filter the wine, and if racking off the lees is required, will do so by gravity from cask to cask, not pumped. Or if the wines need to be fined, then fresh eggs are used, not processed fining agents. There are hundreds of decisions that a grape grower must make from planting to bottling and a traditional one will make those that allow the *terroir* to be best expressed. Ultimately, *terroir* must remain the incontestable and objective indication of a wine's quality. But this author does not contend that *terroir* is exclusive to the Old World vineyards, nor even to the wine grape. To suggest that one part of the Earth's crust varies so greatly

in quality to another, makes no sense. But what is incontestable, is that when vines are irrigated so to keep root systems shallow, and they are also over-worked by high yields and never get to the age of 70 or 90 years, then one never gets to taste their *terroir* – it never gets a chance. Crucially, any debate about *terroir* becomes moot in the context of climate change, as any *terroir*, whether in the Old or New World, is being erased by the raised temperatures (Jefford 2010², Bland 2013³).

Climate change and Wine: What is happening in the vineyards

Climate change poses a greater threat to the production of fine wine than commercial, or mass-produced wines. Currently, many European regions appear to be at or near their optimum growing season temperatures, while the relationships are less defined in the New World viticultural regions. For future climates, model output for global wine producing regions predicts an average warming of 2° C in the next 50 years. Hannah *et al.*, in their 2013 paper, *Climate Change, wine, and conservation*, «demonstrate that, on a global scale, the impacts of climate change on viticultural suitability are substantial, leading to possible conservation conflicts in land use and freshwater ecosystems. Area suitable for viticulture decreases 25% to 73% in major wine producing regions by 2050 in the higher RCP 8.5 concentration pathway and 19% to 62% in the lower RCP 4.5. Climate change may cause establishment of vineyards at higher elevations that will increase impacts on upland ecosystems and may lead to conversion of natural vegetation as production shifts to higher latitudes in areas such as western North America. Attempts to maintain wine grape productivity and quality in the face of warming may be associated with increased water use for irrigation and to cool grapes through misting or sprinkling, creating potential for freshwater conservation impacts. Agricultural adaptation and conservation efforts are needed that anticipate these multiple possible indirect effects».

For regions producing high-quality grapes at the margins of their climatic limits, these results suggest that the future climate change will exceed a climatic threshold such that ripening of balanced fruit required for existing varieties and wine styles will become progressively more difficult (Jones *et al.* 2005). And data collected by INRA over the past thirty years have proved that combined with changes to certain cultivation methods, global warming has already pushed forwards the entire growing cycle of vines, from flowering to harvest.

«Today, grapes are harvested between two and three weeks earlier than they were thirty years ago. The berries are sweeter and less acid, which produces wines containing more alcohol and less acidity. In the longer term, climate change may also have an impact on yields, the varieties grown, diseases and pests. In southern France, the principal consequences may be a reduction in yields and wines that are more concentrated, including in alcohol. Higher quality is obtained when the lower yields are achieved by intention as opposed to disease or extreme weather events (drought or floods), which could equate to lower yields and poorer quality. In northern areas, grapes will ripen better, causing modifications to the aromatic profiles of wines. New regions may also start producing wine, such as Brittany or south-eastern counties in the UK» (INRA 2012).

Not everyone agrees with the predictions of *Hannah et al.* By way of riposte, Van Leeuwen *et al.* published in PNAS “Why climate change will not dramatically decrease viticultural suitability in main wine-producing areas by 2050”. The authors do not debate *Hannah et al.* in their assertion that climate change will drive new vineyards into areas currently used for conservation. Nor do they disagree that «an increase in water use for irrigation might lead to major freshwater conservation impacts». Nor do they even dispute the eventual unsuitability of the current major wine regions for viticulture. They take issue with the time-line *Hannah et al.* have determined and with the data used to establish this time-line, disagreeing that «suitability for winegrowing of main wine-producing areas worldwide will dramatically decrease over the next 40 years». They argue that there were «major methodological flaws in ref. 1, mostly linked to (i) the misuse of bibliographical data to compute suitability index, (ii) underestimation of adaptations of viticulture to warmer conditions, and (iii) the inadequacy of the monthly time step in the suitability approach». Grape varieties are grouped as either cool-climate or warm-climate varieties, and they form a graduating scale that includes Muller-Thurgau as the “coolest white” to Nebbiolo as the “hottest red”. When *Hannah et al.* constructed their suitability index, they used data comprising each grape variety’s maximum temperature range, or Average Growing Season Temperature (AvGST) limit for suitability using groupings that «were constructed from empirical observations collected in premium wine-growing areas and not based on grapevine physiological modelling». Van Leeuwen argues that this was flawed, not peer-reviewed data and that in several of the classic premium wine regions that are now at the predicted AvGST maxi-

mum limits «high-quality viticulture is sustained in these regions despite increased temperatures and dry farming, because of both the evolution of consumer’s preferences and implementation of adaptive strategies by growers». This author’s fieldwork supports the work of *Hannah et al.* and discounts Van Leeuwen’s conclusion.

Firstly, because consumers are still purchasing a product is not sufficient evidence of its suitability nor its quality. It is not because consumer trends adapt to a changing taste profile that one should take this as evidence that the wine is not experiencing a decrease in quality. Consumers are only able to purchase what is on the shelves. Having conducted once-monthly blind, comparative tastings over ten years, this author has evidence that when a consumer is given a choice between the same grape variety grown in two varying climates, they prefer the cool-climate version to the hot-climate version. In the Rhône, Burgundy and Bordeaux, ABV levels have increased to untenable heights. And again, as mentioned above, for many Bordeaux winemakers, their Merlot plantings are no longer viable and they are having to change the classic Bordeaux “recipe” by increasing their use of Petit Verdot or including resurrected plantings of Carménère. When asked if they could produce a 12.5% Bordeaux again if they wanted to, they replied “no”, that the alcohol levels have run away from them and that they no longer have any control. In Champagne, the producers are using more Pinot Meunier in their blends to strengthen the structure being let down by the now less acidic and over-ripe Chardonnay. In the Rhône, there are winemakers who have had to take out their Riesling parcels because they were burning on the vine, and plant Syrah, instead. In Burgundy, a producer recently lamented to me that he is buying land in the cool hillsides of the Pyrenees because his world-famous Premier Cru Chardonnay no longer resembles the classic profile and he cannot bring himself to drink it. Does the consumer know this? Of course not. When the wine producers themselves tell us that their wines are changing unrecognisably and are no longer of the same quality, it is difficult to discount their testimony and to, instead, support the testimony of the authors. Logic dictates that one implements data from the most direct, first-hand and knowledgeable source.

Secondly, to rely upon the “implementation of adaptive strategies by growers” to ensure the greater longevity of these regions’ viticultural suitability, is also untenable. This is the very problem. Most adaptation strategies further lessen wine quality and are ultimately, short-term solutions to a long-term issue and serve as mere plasters on the wound. Irrigation,

the largest adaption strategy is, as the same authors support, an abuse of our freshwater reserves. So they have contradicted themselves when they suggest that such an adaptation strategy will widen the suitability window for premium viticulture production.

It is interesting to add to Van Leeuwen's "consumer preferences" discussion that the trend now in the New World wine regions, especially in drought-ridden South Africa, is for "old vines"⁴, which are non-irrigated. In fact, most consumers are not aware of the distinction between dry-farmed and irrigated vines, nor of the fact that in Europe, irrigation is widely banned. When they are made aware of the distinction, I have noticed that there often results a mobilising effect to rally support for the more ecologically sustainable strategy. Wine consumer trends are largely eco-orientated and the extensive use of fresh water for irrigation is not widely discussed in consumer forums. Their attention is intentionally drawn towards the more "soft" sustainability options, such as recycling, solar power, organic farming practices, or low-energy light bulbs.

Higher temperatures, especially at harvest, means more sugars in the fruit which means more alcohol in the wine once fermented. When the heat pushes the harvest dates up, shortening the growing season, the plant ripens at different rates. Wine producers harvest according to brix, or sugar levels, but often this means that the rest of the plant has not caught up: It is physiologically unripe. This produces the bitter, unripe taste of "green tannins". Too much alcohol can also be tasted on the palate as it dominates the acidity and minerality, erases the fruit and shortens the finish. An unbalanced wine is a wine that will not age well, and in the case of fine wine, its aging ability is compromised. As the German oenologist Volker Schneider describes in his work "Aromatic and Phenolic Ripeness": «Sugar content of the grapes defines exclusively alcoholic ripeness, i. e. the potential alcohol content. Beyond that one can also recognize a physiological ripeness, comprising aromatic and phenolic maturity. It is not directly bound to the alcoholic ripeness. At least not anymore, and even less as global climate change progresses. Therefore one can find completely unimpressive and one-dimensional high Brix wines»⁵. And phenolic compounds, extracted from grape skins and seeds, together with the aromatic compounds are the main factors are key to wine quality.

Christian Seely, Managing Director of AXA Millésimes, opened the first international symposium on "Alcohol Level Reduction in Wine" in 2013 with remarking that the increase in alcohol level related to climate change is one of our major challenges. This phenomenon observed all over the

planet shows that grapes ripen more and more early, and would mainly result from global warming.

The typical and historical range is from 8%-12%. Now, in 2016, only three years later, these levels have been raised even higher. Averages in Chile, California, Australia and Southern France, are 14.5-15% and more. In order to combat these increased levels, wine producers are using a new technology, albeit discreetly. One in four bottles of "premium" Californian Pinot Noir and Chardonnay have been through the industrial alcohol removal process supplied by ConeTech in the past year. But this is a topic for another paper.

Climate change and wine: what should happen in the vineyards

In general, the grapevine needs 25-35 inches (635-890 millimetres) of water during the growing season (spring and summer/budburst to harvest) to avoid stress. Balance is key: too much stress or high temperatures (35°C), and the vine shuts down, too little stress, and the vine is "spoiled". Ideally, this water requirement is met by natural rainfall.

The vine's growing season starts in spring with budburst (*débourrement*), followed by flowering in the summer (*floraison*) and then setting and ripening (*véraison*), finishing with harvest (*la vendange*) in September (or later, depending on wine style).

In Europe, the wine climate model, as with the A. J. Winkler heat summation method, is loosely based on Köppen's Group C: a sort of sub-set classification. They are: Mediterranean, Maritime and Continental. The *Vitis vinifera* does its best work when grown between the 30th and 50th parallel in both Hemispheres, for a little while longer, that is. This is what is shifting. Köppen's Group C includes climates with an average temperature above 10° C / 50° F in the warmest months and an average of between -3° and 18° C / 27° and 64° F in the coolest months, and already, the regions he included in his categories outside of his Group C are taking steps into viticulture, and some of the regions in is Group C will eventually no longer be able to sustain viticulture.

Wine's water footprint

The water footprint of a product (good or service) is the volume of fresh water used to produce the product, summed over the various steps of the production chain. 'Water use' is measured in terms of water volumes consumed (evaporated) and/or polluted. The 'water footprint' includes three

components: consumptive use of rainwater (green water), consumptive use of water withdrawn from groundwater or surface water (blue water) and pollution of water (grey water). A water footprint is more than a figure for the total water volume used; it refers specifically to the type of water use and where and when the water was used (Hoekstra 2008). Water is used in every process of wine production. In the winery, it is used for crushing and pressing procedures, cleaning tanks, barrels, bottles, floors and other equipment. In the vineyards it is used for irrigation (blue water). In sites where irrigation is legally practiced, this is its greatest use of water. 83 % of the surface under vine is irrigated in the New World as opposed to 10% in the Old World (Montpellier.inra.fr). It is the variables inherent in the practice of irrigation; from country to country; region to region; and micro-climate to micro-climate, that renders determining wine's water footprint, so difficult.

Irrigation and the water footprint

Incorporating all water sources, the Water Footprint Network reports that it takes an average of 109 litres of water for a 125 ml glass of wine. In drier countries, the average is higher (Australia = 120 litres and California = 131 litres) (WWF, 2014). These estimates are challenged by many New World oenologists. Larry Williams of UC Davis believes that the Dutch researchers at the WFN, failed to consider the higher yields in California and other non-European vineyards. While winery water use is rather standard across the industry, measuring water use via irrigation is quite the wild card. It requires that evapotranspiration be measured as well as water added to the vineyard. And the amount of irrigation required is dictated by planting density (row spacing), the rootstock, type of trellising, the soil's water-retention ability, site temperature, sunlight and wind speed. Williams argues that in California for example, because they have much higher yields than European vineyards, the water is being used efficiently and there is "more wine for the water buck" (Williams 2001). His research concludes that California vineyards, where he estimates that 90% of vineyards are irrigated, produce two to four times as much fruit as in Europe (Williams 2001). It is the mindset of his argument that lies at the very heart of the problem.

And in drought-ridden southern Spain, where limited irrigation is now permitted, researchers argue that the water footprint alone is not a viable enough indicator with which to measure water's "economic productivity". Blue water economic

productivity in high value crops such as wine and olives relies not only on climatic conditions and yields, but on water use and the product's end value (Aldaya *et al.* 2010).

This shared argument overlooks the illogic of justifying increasing irrigation with maximum yields and thus, greater economic profitability, when maximum yields will ultimately lead to lower quality and lower economic profitability. Any profit afforded by the greater yields will eventually be consumed by the cost of the water. Wine risks being irrigated into non-existence. This sounds an unpalatable prospect, especially for those grape growers who irrigate. Hence the strident denial of this outcome. It is not easy to accept that one's livelihood is under such a threat. The drier it gets, the more producers irrigate, the more soils are destroyed by salination, the more diluted the wines become, the more expensive and scarce the water becomes and the crop is eventually no longer viable.

Wine's average global water footprint may not be enormous compared to other crops, or even other beverages, but it ranks as the most important fruit crop in the world in terms of production and economic importance (Cramer *et al.* 2006; Vivier, Pretorius 2002). This footprint is clad in some very high heels. According to the Water Footprint Network,

water footprint measures the amount of water used to produce each of the goods and services we use. It can be measured for a single process, such as growing rice, for a product, such as a pair of jeans, for the fuel we put in our car, or for an entire multi-national company. The water footprint can also tell us how much water is being consumed by a particular country – or globally – in a specific river basin or from an aquifer. The water footprint has three components: green, blue and grey. Together, these components provide a comprehensive picture of water use by delineating the source of water consumed, either as rainfall/soil moisture (green) or surface/groundwater (blue), and the volume of fresh water required for assimilation of pollutants (grey/recycled).

Wine's footprint is also unique in that it varies dramatically according to country and even region. More so than any other crop, I would argue. Further, the blue water component (irrigation) is the variable in the equation that is most dramatically variable. So, where coffee or tea have amongst the highest global average embedded water content (blue and green), the water use is predominantly green water, not blue. «Though coffee, tea and rice – responsible for about 23 percent of the world's blue and green crop water use – are notorious wa-

ter guzzlers, the majority of these crops are grown using green water which has less of an impact on the environment than the use of blue water. In contrast, cotton, which only uses about 2% of agricultural water (green and blue), is 70 percent irrigated. Only about 15 percent of the world's crops are irrigated, but this tiny group is responsible for 70 percent of the world's blue water (freshwater) withdrawals» (Waterwise 2007), while 22 percent of the world's freshwater is used for industry and 8 percent for domestic use. When we remember that over 80% of the world's vineyards are irrigated, and as both the need for irrigation in current planted acreage increases as well as the additional acreage that will need irrigation as the warming trend continues, a theme emerges.

Adapting to climate change

Current adaptation strategies in the vineyards include rootstock and clonal selection, planting in higher altitudes and cooler coastal regions where both physically and legally possible, better canopy management, reduced tillage, trellising techniques, and changing to warmer-climate grape varieties, again, where legally permitted. «Fortunately, *Vitis vinifera* has a wide genetic diversity that can enable such shifts. However, within *Vitis vinifera*, there are few widely planted varieties that can produce quality wine in excessively warm climates» (Diffenbaugh 2011).

This is a pivotal era of the wine industry. The wines of the southern hemisphere will at first do better due to their coastal influence and their lack of any legal restraints imposed by European appellation laws. They will move south, closer to the pole, until they run out of space. Space is something the Northern Hemisphere has more of, which means that wine regions in this hemisphere, both Old and New, will ultimately home the majority of the world's wine production. Those regions in northern Europe will be the first to find our next classic *terroirs*. Old World wine production in the classic appellations will hang on for as long as it can using current grape varieties, trading on their established appellation "brands" until, with forced irrigation and heat, they become New World versions of their old selves. Full-scale replanting programmes will eventually be embraced, exploring first the forgotten indigenous grape varieties and then adopting others from other warmer regions. Many have already begun, others are adopting a "wait and see" policy. But again, as the old regions lose production, the newer regions will gain in production and balance will be restored (Johnson-Bell 2016).

Irrigation as an adaptation technique

Irrigation is both a question of waste and taste. "Irrigation" is a wide term, encompassing a variety of practices according to the amount of water used and the frequency with which the water is applied: from flood, or furrow irrigation, to spray irrigation, and to drip, or trickle irrigation, and then from first day of the growing season and throughout to harvest, or once a week, or once a day, or continuously. Unirrigated vines are forced to dig down deep to find moisture and they pick up nutrients through the soil formations as they do this. Irrigated vines often miss out on vital nutrients because their root systems remain on the surface, where the moisture is. As Emmanuel Bourguignon, the French soil ecologist, explains, «irrigation allows the vine to be lazy; the roots stay in the top forty centimetres of soil and don't seek out the goodness in the sub-soils and sub-solum. Permanent irrigation leads to a shallow root system. If your roots stay in that horizon you will end up with some slight vigour problems» (Gibb 2013). Then some quantity-driven producers make it even easier for the vines. They add fertilisers to the water in the drip irrigation system ("fertigation"). This way, the vines are fed and watered without having to get out of "bed". When vines are over-fed, over-watered and over-exposed to sun and heat, they will not develop any "character". Shallow root systems also leave the plant more vulnerable to drought.

It is accepted that irrigation contributes to higher yields, wider leaf area, more vegetative growth and larger berries. The debate lies in whether or not these responses constitute a negative effect on wine quality. Excessive irrigation produces less-flavourful crops. James Wong, of the Royal Horticultural Institute tells us that when absorbed through the roots and pumped into the cells of leaves and fruit, water dilutes the concentration of sugars, vitamins and aroma chemicals within the cells, watering down their flavour. A 2008 Spanish Tempranillo concluded that irrigation had some negative effects on wine composition. It altered the balance between malic and tartaric acids, led to an increase in wine pH, and caused a small decrease of anthocyanin and colour (Intrigliolo, Castel 2008). And numerous studies have confirmed that reducing irrigation effects fruit nutritional quality by increasing anthocyanin and phenolic concentrations (Chaves *et al.* 2010, Bravdo *et al.* 1985) whether they be pomegranates, tomatoes or peaches.

Horticultural principles do not discriminate. The world's best winemakers modestly refer to themselves as "farmers". The first winemaker to teach me this was Aubert de Villaine, owner of

Domaine de Romanée-Conti. It was a rainy, damp Burgundian afternoon in 1995 and I was interviewing him for the French wine magazine I edited. My publisher and I had spent nearly four hours in his gravel-floored, cobwebbed cellars, barrel tasting magnificent vintages of Richebourg, Grands-Echezeaux and his monopolies of the La Tâche and Romanée-Conti vineyards. Asked how he created such wines, he said that the secret is to remember that he is merely a farmer, growing fruit, who simply enables nature to do what it does best. This humble, hands-off approach is in direct contrast to those winemakers who have explained to me that they see themselves as those who can manipulate nature in order to produce the exact style and amount of wine that they want. The decisions a winemaker has to make, from planting to bottling, all fall into either one of these two approaches. That said, every wine producer will have his or her opinion as to where to draw the line through the middle of the vast grey area between them. Bourguignon continues:

Irrigation's increased vigour, or vegetative growth, creates a large canopy, which is particularly problematic in sunny climates because it increases photosynthesis resulting in high sugar and potential alcohol levels. You end up getting massive photosynthesis – high level of sugar and high alcohol potential. So you dilute the terroir, but you tend to increase the varietal character. You can have a good canopy and make a good varietal wine. That's fine if you are making an entry-level fruity wine, but you can forget about minerality and sense of place (Gibb 2013).

Which is sometimes the desired result: consider a New Zealand Sauvignon blanc compared to a Sancerre. Bourguignon is clear, irrigation is qualitatively suitable «if you are making an entry-level fruity wine. If you want to be unique, irrigation will make that very difficult» (Gibb 2013).

Irrigation in European vineyards has always been illegal, partially, to reduce yields during the 1930s and 1950s when over-production and low prices were an issue, but also in acknowledgement of the qualitative advantage. Now, with the recurring droughts in many parts of France, the INAO and the EU are having to relax irrigation laws in the Mediterranean. Spain can irrigate under certain conditions since 1996.

In Italy, too, the laws are relaxing. As the winemaker Giorgio Rivetti of La Spinetta in Piedmont writes:

Until April of 2013, the D.O.C. and D.O.C.G. regulations prohibited irrigation for our Italian

vineyards. That changed, however, on April 19 when Italy's Minister of Agriculture passed a decree (n. 6858 – 19 April 2013) allowing emergency irrigation for D.O.C., D.O.C.G. and I.G.T. wines that are currently dry farmed.

The circular is careful to point out, however, that irrigation is to be used only in extreme situations and not as a means to force or increase yields. In any case, the issue is controversial and undoubtedly complicated, and likely, as in most cases, there is not a definite right or wrong way of doing things. For now, however, wines in Piedmont are produced without irrigation – in respect of tradition, the terroir, and the environment – and at La Spinetta they always will be. Irrigation, especially when excessively implemented, can decrease the overall quality of the grapes, and therefore the wines, by increasing yields. Many wineries in the New World use just this method in order to produce more fruit and more wine, which they are then able to sell at lower prices. Another potential negative influence on quality is the disruption of a wine's natural expression of terroir (Rivetti 2013).

And in Chianti Classico, Article 4 of the production zone regulations for a D.O.C.G states: «The vineyard layout, types of vine training and pruning methods must be such as to not modify the special characteristics of the grapes and the wine. In particular, any form of vine growing on horizontal roofing, tent-type, is prohibited. No forced growth is permitted, although emergency irrigation is allowed». This clearly suggests that irrigation forces growth for greater yields.

In France, in December 2006, irrigation also became legal. But again, under certain circumstances (Décret n° 2006-1527, JORF n°282 du 6 décembre 2006, p. 18338, n°27). But in the official decree, the most efficient method of irrigation, drip, has been outlawed in preference for spray irrigation. And the period of irrigation has been limited to between 15 June and 15 August, which is the flowering and ripening seasons, as opposed to between budburst and flowering, or any other time, making it difficult for producers to have any control over their crops. Further, AC /AOC producers must apply to the INAO for permits in such detail that the crop risks failure before the required permissions are decided. It does not come easily to them and they are keen to perfect the balance between minimum irrigation and quality. Along with irrigation as their primary adaptation techniques, they are, as mentioned above, experimenting with unused, but legal indigenous grape varieties, and or, introducing those varieties from warmer climates [...] such as Greek or southern Italian varieties (Dufourcq, Yobregat 2013).

Methods of irrigation: Flood, furrow sprinkler and drip

Historically, surface, or flood irrigation has been used in viticulture. It uses gravity to release a flood of water across the vineyard. This provides little control over the amount of water used. Furrow irrigation, a variant of flood, allows small channels to run between the rows, which gives a bit more control. Surge irrigation is a subset of furrow irrigation and the water supply is pulsed on and off in planned time periods. Sprinkler, or spray, irrigation involves erecting sprinkler systems throughout the vineyard about 65 feet (20 metres) apart. The sprinklers can be set in advance and with a predetermined amount of water. This is a better method than flood or furrow, but still leaves very little control over how much each plant receives. The most efficient method, which can also be more expensive in terms of equipment and maintenance, is drip irrigation, where water supply lines are laid out along the vine rows, giving each plant its own dripper. Depending on the crop, water applied under drip irrigation is approximately half as much as under flood irrigation (Ward 2008). As Robert E. White points out in his book *“Understanding Vineyard Soils”* micro irrigation systems (drip), offer the best means of accurately applying predetermined amounts at known rates, targeted to specific areas with minimum losses. Hence the efficiency of water use can be as high as 80%-90% for well-managed systems. And although easily automated and controllable by wireless signals, are the most capital intensive

Deciding how much water to use in irrigation depends on the site, its soil type, the stage of vine growth, row spacing, size of vine's canopy and the amount of rainfall occurring during the growing season. Again, the variables are different from country, to region, and to even micro-climates in a region, and to different varieties within those micro-climates. For example, the coastal wine grape production areas in California are characterized by warm days and cool nights, although high temperatures (104-116° F / 40-46° C) may occur for a few days each growing season. Some areas may have fog lasting late into the morning. Rainfall is greater in northern coastal valleys and diminishes further south. In coastal valleys, evaporative demand can range from 35 to 50 inches (88-127 cm) of water throughout the growing season (between bud break and the end of October). Many of the soils in the coastal production areas are clay loam to clay-type soils, which hold more water than sandy-type soils. Since the majority of rainfall occurs during the dormant portion of the growing season in these

areas and vineyard water use can be greater than the soil's water reservoir after the winter rainfall, it is argued that supplemental irrigation of vineyards is required at some point during summer months (Williams 2001).

It is worth noting here that as climate change is bringing more erratic climatic events to the vineyards, early spring frost as well as unexpected late frosts are becoming a recurring hazard, often destroying a large portion of the vines. The tragic irony of this exaggerated vintage variation, is that in many regions, winemakers have lost 30% of their crop to frost in April or May, only to have the surviving vines decimated by drought in August. So proponents of irrigation argue that irrigation solves both of these problems as it is often used as a frost protection method. But the best irrigation method for frost protection is flood or over-head sprinkler, as it keeps the ice wet and gains a few degrees in temperature⁶. The best method of irrigation, drip irrigation, is not the best for frost protection.

Flood irrigation's bloated past

Argentina is a good example of flood irrigation use, which is the worst form of irrigation in terms of both water conservation and fruit quality, as it soaks the vine's root system. Flood irrigation is only suitable for bulk wine production (Robinson 2015). When the Spanish settlers made their way to Mendoza, they found a fertile oasis in the middle of an arid desert. The indigenous tribes, such as the Huarpes, had created a sophisticated flood irrigation system conveying water from the Rio Mendoza, which is supplied by the spring and summer snowmelt from the Andes. These channels featured advanced hydrodynamics techniques which allowed the regulation and control of the flow of water, allowing efficient use of the scarce resource. The system supplies both Mendoza's residents and all its viticulture with water. Irrigation channels have been extended and added to, but the system remains the same. Water is rationed between vineyards and farmers through the opening and closing of miniature flood-control gates. Once in the vineyards, the growers use the same technique to flood irrigation channels around the base of their vines (Arellano 2014). Though most producers here acknowledge that drip irrigation is more efficient, few are making the change (Argentinian Wine Association 2016). Producers there believe that their «desert climate and advanced irrigation system gives Mendoza's grape growers a unique advantage. With complete control over the watering of their vines, and in combination with the hot

daytime temperatures and cool nights during the grape ripening seasons, conditions are almost ideal for growing grapes with ripe, intense fruit characteristics and good acidity levels» (Argentinian Wine Association 2016). This is another example of how mind-sets need to change, as does the language they use to communicate with the consumer. Consumers buying an Argentinian wine will not know about flood irrigation nor its effects on the environment or wine quality.

Drip irrigation

Within drip irrigation, the “on-the-wire” method is the most common. The “surface” method is the simplest, most cost-effective and most versatile form and is used when weed control is chemical under the vine and drip lines are laid on the soil surface under the vine along the trunk line. The sub-surface method is the most aesthetic, reliable, and efficient technique because the laterals are buried 25-50 cm (10-20 inches) under the soil. This means that they are protected from weather and mechanical machines, that evaporation water loss is reduced by 10-20% as compared to a surface drip, and that the water is applied precisely to the centre of the root zone.

Unlike the conventional irrigation methods, drip irrigation does not consist of using the soil as a water reservoir since the horizontal water distribution is limited and depends on the hydraulic conductivity properties of the soil. Therefore, this method requires frequent irrigations in order to eliminate water percolation to soil layers below the major root zone. Drip systems are normally designed to supply the water requirement of at least one day during the top season. At the beginning and at the end of the season, when the water requirements are low (due to low evaporative demands and low canopy surface irrigation), frequencies may vary between one and two per week. During the major season, frequencies may increase to daily or every other day. Sandy soils require more frequent irrigations than heavy soils. Crop evapotranspiration (ET) is higher under drip irrigation, which reflects higher water depletions that support the typically greater yields (Ward, Pulido-Velazquez 2008).

The trick for winemakers is to find the perfect balance between water efficiency and the low yields associated with quality wines. Although many wineries world-wide are switching to drip-irrigation, and although even those that use irrigation adhere to the “less-is-more” mindset, the reality is that drip-irrigation is very expensive, and flood irrigation is still being used despite the knowledge that

it causes severe environmental damage, from water-logging and increasing soil salinity, to raising the water tables.

Irrigation and water stress

This means that even when using irrigation, quality-driven producers use strategies to mimic nature’s “water stress”. Controlled water stress is when the vine receives sufficient water during the budding and flowering period but not too much during the ripening period. This is also called “deficit irrigation”. We can control water stress by using Regulated Deficit Irrigation (RDI). For example, in the inland areas of the US’s Pacific Northwest, rainfall averages only 4 to 12 inches per year (10 to 30 centimetres) and the most-used irrigation practice has been RDI which more than 60% of the wine grapes grown in Washington are grown using this method (Davenport *et al.* 2008). By withholding water during the period between when the grapevine first sets fruit and *véraison*, both the vegetative growth is controlled, and the size of the grape berry is reduced, which means more concentrated wines. Again, it is all about balance. Over-irrigating produces a wine that is low in alcohol and colour, and has a thin, weedy and dilute palate. Whilst vines that are highly water-stressed can also produce poor quality grapes with much lower colour, flavour and tannin than vines that have experienced low or moderate levels of water stress (Gawel 2016). This is because “highly water-stressed” is not a normal dry-farming, rain-fed environment or context. “Highly-stressed” is an extreme drought condition that will produce poor quality grapes and indicates that the climate is unsuitable for viticulture.

There is another irrigation approach called Partial Rootzone Drying or PRD. It involves “tricking” the vines into thinking that they are stressed, by watering only one side of the root ball at a time. By doing so, the vines, slow down their lateral shoot growth (decrease their vegetation), yields are not affected and the amount of irrigation water needed is nearly halved (McCarthy *et al.* 2002). But this technology is still being researched both in viticulture and with other agricultural crops (Gençoğlu *et al.* 2006). PDR may not be as effective as is hoped in regions with excessive evaporation or a heavy demand for supplementary irrigation.

Irrigation and soil salinity

Soil salinity is another problem with irrigation (Sidari *et al.* 2008, Cramer *et al.* 2006) and the

problem is not confined to viticulture. This happens when groundwater levels are close to the surface. In clay soils this may be within 3 metres of the surface, whereas on sandy and silty soils it is less. Capillary forces bring water to the surface where it may be evaporated, leaving behind any soluble salts it is carrying. Arid soils are the most susceptible: Australia, North Africa, and California are all experiencing soil salinity. When salt levels get high enough in the vine, the leaves start to display “leaf burn” or browning. Salts also change the structure of the soil itself and the way the roots grow and that effect the vines, and wines. Soil salinity means potentially phytotoxic salt components such as sodium, chloride and boron, which can cause crippling decreases in vine vigour or even vine death at elevated levels⁷. Winemakers in southern Australia are battling with both irrigation salinity and dryland salinity, which both create toxic concentrations of ions and render viticulture unviable (Biswas, Bourne, McCarthy, Rengasamy 2008). One farmer, who prefers to remain unnamed, explained to me that it was the very act of farming that is increasing the dryland salinity because the indigenous plants have been destroyed for the cultivation of wine grapes, and that he and his neighbours will keep relying on irrigation to guarantee as high a yield as possible so to “stay in the game”, even though he understands that doing this means one day his plants will stop producing fruit and die.

Correcting soil salinity is currently a highly-active area of research. With so many global hectares rendered barren due to irrigation-induced salinity, it seems logical to investigate methods to both mitigate and rectify salinity damage. The best way to decrease soil salinity is to drench or to flush the soil with fresh water: such as mountain run-off, rainfall or rivers. But if the vineyards suffering from soil salinity had such freshwater reserves at their disposal in the first place, they would not be irrigating. Currently, in agriculture in general, the primary solution is leaching 10-20% of the irrigation water, then draining and discharging it. Strip cropping is also used but is not applicable to viticulture. In heavily flood-irrigated crop areas, such as India, subsurface drainage is proving to be an effective tool to combat both waterlogging and salinity (Ritzema *et al.* 2010). Another approach might be to use ridging, a soil preparation practice meant to aerate water-logged vineyards, as a remedy to over-irrigated soils (Myburgh, Moolman 2013). There is also research being done on the effect of organic materials (e.g., furfural residue and its biochar) has on the physical and chemical properties of saline soils with low fertility (Wu *et al.* 2014).

Soil salinity research tends to focus on its phys-

iological and metabolic effects, as opposed to its effect on chemical composition, volatile aroma compounds and sensory characteristics on wine – its taste. Interestingly, it has been determined that there may be some grape varieties that are better suited than others to the influence of soil salinity, such as the Nero d’Avola in Sicily (Scacco *et al.* 2010). To determine other varieties that perform well in salinated soils would prove a useful adaptation tool for winemakers as they experiment with replanting.

How much longer is irrigation viable?

To sum up the correct position on irrigation, I would turn to the work of John Gladstone:

It therefore seems clear that no established irrigation system can provide the desired slight, to moderate stress, other than transiently, in the typical situations, where substantial irrigation is needed. Dependence on drip or other irrigation to the extent that it starts to supplant natural root distribution must, by contrast, be at the expense of grape and wine quality. And while that sacrifice may still be commercially worthwhile for inexpensive wines, it is incompatible with quality viticulture and especially for individually terroir-based wines. High prices for these depend on their uniqueness and site typicity. These characteristics depend on an intimate relationship among roots, subsoil, underlying geology and climate that cannot be reconciled with any major need for irrigation.

For those who continue to use irrigation as an adaptation technique, they will be placing themselves in a holding-pattern until either the price of water or the lack of water, renders viticulture unviable, and also running the risk of causing such levels of soil salinity that no other crops could be sustained either. While many wine producers are looking at ways to reduce their water usage in the winery, they still continue to irrigate. Wine-producing regions are cloaking their climate change crisis in the garb of prolific “sustainability” credentials and encouraging winemakers to sign up to ubiquitous carbon neutrality programmes. For example, in South Africa, on the Wines of South Africa web-site, under “Sustainability”, then “Environmental Sustainability” and then finally, “Climate Change”, we find the statement: «Climate change is expected to directly impact on South Africa’s mean annual temperature and rainfall ranges, influencing pest and disease distributions, flowering and fruiting seasons, and ground water

resources»⁸, and we see that they have established a sustainability certification, “Integrity & Sustainability” Certified, but nowhere in their sustainability guidelines do they recommend not irrigating. This is also the case for the Napa Valley Vintners Association and their main web-site⁹ eventually takes you to their “Napa Green” certification program, which strives to encompass the whole vineyard property to “the benefit of the Napa River Watershed” but again, ignoring the greatest “non-green” threat of blue-water use, irrigation is permitted for certification. To not be able to irrigate would be the death knell for too many wine producers in terms of unviable low yields or even entire crop loss, and this is, understandably, a stark reality to contemplate.

Despite these efforts at sustainability, we find a disconnect between the wine producers and the consumers, as the producers are not communicating their struggles in either the trade or consumer press. They keep the real issues out of the public arena. I have a very difficult time convincing winemakers in Napa Valley to admit they are in any real danger. There are those who do not believe it is happening, and others who don’t care because they feel they cannot do anything about it. Most wine producers feel that any attempts to change are futile because it is only the “big brands” that can afford the technology to adapt to climate change. But the real problem cannot be “adapted” away. At some point, irrigation as an adaptation technique, and not irrigating as a mitigation solution, will collide.

To go beyond adaptation, to become resilient in viticulture, means not only adapting to protect low, healthy yields, but also to protect quality, or its “luxury” status will be lost. Quality-driven products need different solutions to other crops and industries. Many regions understand that the *Vitis vinifera* will one day outstay its welcome and will have to pack its bags and migrate to cooler climes. So assisting winemakers envision this outcome is part of being resilient to climate change. The winemakers who do not embrace such realities, however unthinkable, risk being the ones who will be destroyed by adversity as opposed to merely being changed by it.

Dry farming: not a new “trend”

The European wine industry doesn’t just frown upon the supplementation of rainfall; it forbids the practice (with a few exceptions; most European countries permit irrigation for newly planted vines, and some have begun loosening regulations in the case of drought). If you water mature vines in France, for instance, you may find your *appel-*

lation d’origine contrôlée, the industry’s all-important certification of place, revoked. Adding unnatural quantities of water, the thinking goes, means meddling with a wine’s terroir, its unique expression of place. Even in California, grape growers relied on rain alone until the 1970s, when drip irrigation was introduced to the state. The grapes responsible for establishing Napa Valley as a world-class wine region in the middle of that decade – from brands like Stags’ Leap and Château Montelena – all came from dry-farmed vineyards. Over the years, however, commerce eclipsed custom. Irrigating vines, American farmers found, invariably increased yields. And more grapes per acre meant more profits per acre. Once the connection with yield had been established, many U.S. banks began refusing loans to vineyards that didn’t promise to irrigate. Today, the majority of California wineries irrigate their vineyards even in years, and areas, with plentiful rainfall (Wallace 2015)¹⁰.

But with rising water costs and increasing water restrictions, New World wine producers are finally connecting the dots between dry-farming, deep root growth, plant longevity (old vines) and *terroir*. In fact, there are pockets of dry-farmers in the Sonoma hills with old parcels of Zinfandel. Ted Seghesio once recounted the story of how his great-great-grandfather left his family vineyard in Piedmont came to Alexander Valley in 1895 to plant Zinfandel (or what we now know is Primitivo). Many of their oldest parcels, some 70 years-old, are still dry-farmed. And on the other side of the world, there is a growing movement of dry-farmers in Swartland, many of whom have always practiced dry-farming. Winegrower Nadia Sadie explained to me that recently that the tonnages are extremely small and that «financially, this is of course only viable if wines are sold at a top end price point. This is however not always the case and therefore not financially viable to all producers».

Financial incentives aside, the qualitative benefits of dry-farming are finally being recognised by New World producers. As Oregon winemaker Tyson Crowley tells Imbibe Magazine:

We’re talking about are more distinct and complex wines. When vines are irrigated, the root system of the plants stays near the surface of the soil because that’s where the resources live. But with dry-farmed vineyards, especially in hot climates, the vines are forced to go finding water to sustain themselves. As the root system digs deeper into the earth, the vines start to tap into harder materials like rock and limestone. The deeper the roots

go, the more powerful the message of that place becomes. All of that character ultimately pulls up into the flavor of the wine (Janzen 2017).

As stated above, dry farming is what Europe has always done, until recently. Dry farming is not though, simply “not irrigating”. Dry farming entails careful soil preparation and husbandry so that any winter rainfall, and a minimum of 9 inches are required, is retained in the soil and roots so to sustain the vine through the growing season, when there is no rainfall, unlike in Europe where rainfall is all year round (usually!). Not all vineyards will be suitable: the best soils to hold water are clay loam or sandy loam, and the soil has to be deep. No crop can be drought-resistant if in shallow soil. Dry farming preserves water resources but also lowers yields, which is not what many producers want. The resulting fruit will also be denser and sweeter (Bravdo *et al.* 1985, Chaves *et al.* 2010) which means a wine with greater concentration and potential for longevity.

It is crucial that a plant be dry-farmed from the time of its planting. This is what forces the roots down into the soil looking for water and nutrients. As stated earlier, many New World wine regions have uprooted their old vines, vines that started life dry-farmed, in favour of planting younger more vigorous and productive vines. It is time to go back to past practices. Dry farming is not a “new” thing. The New World mindset is such that producers refer to the wines produced from their irrigated parcels as “conventional wines” whilst those issued from the dry-farmed parcels as wines made the “new” way. If dry farming and its resultant lower yields had been more widely embraced at the inception of the New World viticultural expansion, they would be in a better position in the face of the continued onslaught of drought, than they are today. As the Old World, anti-irrigation, pro-dry farming view held by many Portuguese winemakers in the Douro contends, there was never a need for irrigation there for 300 years and those who used irrigation before and those who are using irrigation now, to increase their yields, have created a vicious cycle.

Grape farmers using irrigation as a sort of insurance policy against low yields and low profits argue that dry farming is too “high risk”. It has been confided to me that they feel too “at risk” if they cannot rely on their irrigation systems in times of drought. But I would argue that the climatic tipping points that render dry farming the “safer” method, have arrived. I think that as water costs become increasingly prohibitive, and as climate change and water usage legislation is increasingly implemented, thus rationing water use for irrigation, that grape farmers will be faced with no other

choice other than to dry farm or to diversify. And a second tipping point, when higher temperatures prohibit vine growth and irrigation salinity causes soil death, then their only choices will be to cease viticulture or to migrate. It seems that a logical alternative would be to transition from irrigation to dry farming, if the farmer’s soil permits this, and thus save on the costs of water use, water licences, irrigation infrastructure, repair and maintenance. To counter-balance the loss of yield, then it would make sense to market the wine as “dry farmed” and create a consumer trend around this, just as has been done with “organic” wines and “unfiltered” wines. The grape farmer should engage the public in such a way that they are made to feel informed and powerful in their purchasing choices, campaigning that they only purchase and drink wines that they know have not been irrigated.

Conclusion: Water or Wine?

We are moving ever closer to this scenario. Over the last decade, grape growers in SE South Australia have had their water entitlements converted to volumetric allocations, experienced a reduction in annual rainfall and seen a rise in the salinity of irrigation groundwater. Most wine producers have shifted from flood and sprinkler irrigation, which was still widely used in the last decade, to precision drip-irrigation (Stevens *et al.* 2012). Still, thousands of grape growers have not been able to afford their water bills and have had to cease their production. In Australia’s Riverina wine region, severe drought conditions have forced more than 10,000 families, mostly sheep and wheat farmers, off their land. Wine producers are also having to cease their business activities. The creeks and streams of the Murray-Darling river system is where around 1,300 growers produce more than 400,000 tons of mainly Shiraz, Cabernet Sauvignon and Chardonnay grapes, about a quarter of Australia’s total. These vineyards have «relied on highly regulated irrigation systems flowing from enormous reservoirs in the nearby Snowy Mountains» and can do so no longer. Many vineyards have been abandoned to soil salinity, unable to grow any crop at all. But in general, winemakers are faring better than other farmers because their business is deemed so important to the local economy that it has been guaranteed water.

When an environment is contrived to such an extent that every step of the growing and production process has to be manipulated and manufactured; when local government legislation prioritises viticultural export products in lieu of food crops; and

when the very essence of a crop's value and identity is altered beyond recognition, then assisted migration at a forced pace may be the only option. In the reality of the current water crisis, debates over the existence of *terroir*, the definition of "fine wine", the "most efficient" method of irrigation, or a New World *vs* Old World mindset, become moot trivialities. Might it be time to, once again, only maintain viticulture in climates where it is most suitable: In climates where it can thrive with natural rainfall? Wine is not food and the world needs more food, not wine. Can we really afford the luxury of irrigating wine?

Notes

¹ <http://www.alsace-wine-route.com> (last access October 2017).

² <http://www.decanter.com/features/alcohol-levels-the-balancing-act-246426/> (last access October 2017).

³ <http://www.npr.org/sectionthesalt/2013/05/06/181684846/with-warming-climes-how-long-will-a-bordeaux-be-a-bordeaux> (last access October 2017).

⁴ <http://oldvineproject.co.za/> (last access October 2017).

⁵ <http://www.schneider-oenologie.com/english-site/downloads/aromatic-and-phenolic-ripeness.pdf> (last access October 2017).

⁶ <http://cetulare.ucdavis.edu/files/81997.pdf> (last access October 2017).

⁷ <https://www.winesandvines.com/features/article/49785/The-Dangers-Of-Soil-Salinity> (last access October 2017).

⁸ <http://www.woa.co.za> (last access October 2017).

⁹ <http://www.napavintners.com> (last access October 2017).

¹⁰ <https://modernfarmer.com/2015/12/dry-farming-wine/> (last access October 2017).

References

Aldaya M. *et al.*

2010 «Incorporating the water footprint and virtual water into policy: reflections from the Mancha Occidental Region, Spain», in *Water Resource Management*, 24: 941-958.

Arellano J. E.

2014 *Enduring Acequias: Wisdom of the Land, Knowledge of the Water*, University of New Mexico Press, New Mexico.

Balint G., Reynolds A.G.

2014 «Effect of different irrigation strategies on vine physiology, yield, grape composition and sensory profiles of *Vitis vinifera* L. Cabernet-Sauvignon in a cool climate area», in *Journal International des Sciences de la Vigne et du Vin*, 48 (4).

Biswas T. *et al.*

2008 *Sustainable Salinity Management in Your Vineyard*, South Australian Research & Development Institute, 3: 1-6.

Bravdo B. *et al.*

1985 «Effect of irrigation and crop level on growth, yield and wine quality of Cabernet Sauvignon», in *The American Journal of Enology and Viticulture*, 36: 132-139.

Chaves M.M. *et al.*

2010 «Grapevine under deficit irrigation: hints from physiological and molecular data», in *Annals of Botany*, 105: 661-676.

Chernilo D.

2017 «The Question of the Human in the Anthropocene Debate», in *European Journal of Social Theory*, 20 (1): 44-60.

Cramer G.R. *et al.*

2006 «Water and salinity stress in grapevines: early and late changes in transcript and metabolic profiles», in *Functional & Integrative Genomics*, 7:111-134.

Davenport J.R. *et al.*

2008 «Spatial and temporal distribution of soil moisture in drip-irrigated vineyards», in *Horticultural Science*, 43 (1): 229-235.

Diffenbaugh N. *et al.*

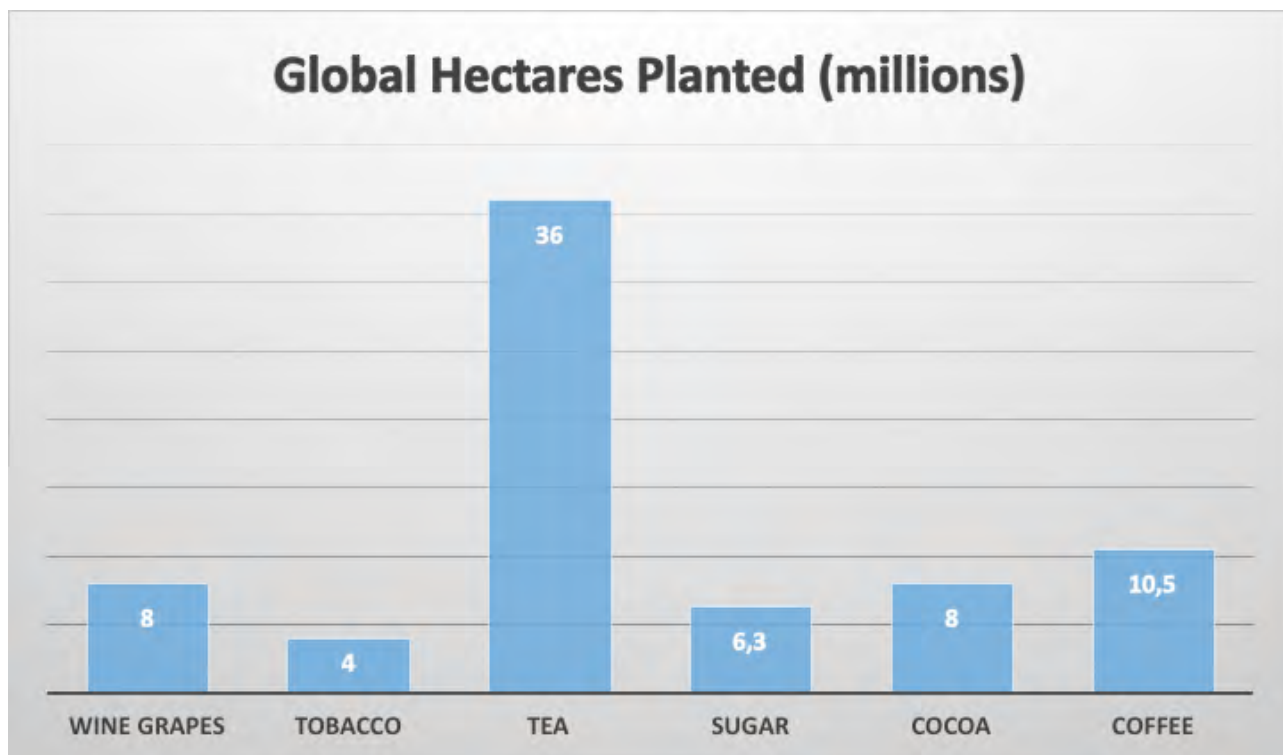
2011 «Climate Adaptation wedges: a case study of premium wine in the western United States», in *Environmental Research Letters*, 6 (2): 1-11.

- Dion R.
1977 *Histoire de la Vigne et du Vin en France*, Flammarion, Paris.
- Dufourcq T., Yobregat O.
2013 «Cépages étrangers ou irrigation qualitative: deux stratégies d'adaptation au changement climatique testée dans le Gers», *Assises des Vins du Sud-Ouest*, IFV: 39-40.
- Gençoğlu C. *et al.*
2006 «Response of green bean (*P. vulgaris* L.) to sub-surface drip irrigation and partial rootzone-drying irrigation», in *Agricultural Water Management*, 84(3): 274-280.
- Gawel R.
2016 «Is irrigation such a bad thing? An Australian perspective», in *Aroma Dictionary*, http://www.aromadictionary.com/articles/irrigation_article.html
- Gibb R.
2013 «Irrigation: The Root of All Evil?» in *Wine-Searcher*, <https://www.wine-searcher.com/m/2013/02/irrigation-the-root-of-all-evil-wine-emmanuel-bourguignon>.
- Gladstone J.
2011 *Wine, Terroir and Climate Change*, Wakefield Press, Australia.
- Hannah L. *et al.*
2013 «Climate change, wine, and conservation», in *PNAS*, 110 (17): 6907-6912.
- Hoekstra A.Y.
2008 *Water neutral: reducing and offsetting the impacts of water footprints*, Value of Water Research Report Series, n. 28, UNESCO-IHE.
- Howland P. J.
2013 «Distinction by proxy: The democratization of fine wine», in *Journal of Sociology*, 49 (2-3): 325-340.
- Intrigilo S., Castel J.R.
2008 «Effects of Irrigation on the Performance of Grapevine cv. Tempranillo in Requena, Spain», in *American Journal of Enology and Viticulture*, 59 (1): 30-38.
- Janzen E.
2017 «How dry-farming can make for a more complex wine», in *Imbibe Magazine*, <http://imbibemagazine.com/dry-farmed-wine/>
- Johnson-Bell L.J.
2014 *Wine and climate change: Winemaking in a New World*, Burford Books, New York.
2016 «Wines of Change», in *Belmond Magazine*: 58-62.
- Jones G. V.
2005 «How hot is too hot? », in *Wine Business Monthly*, 12(2).
- Jones G. V. *et al.*
2005 «Climate Change and Global Wine Quality», in *Climate Change*, 73: 319-343.
- Jones G.V., Webb L.
2010 «Climate change, viticulture, and wine: Challenges and opportunities», in *Journal of Wine Research*: 103-106.
- Kilcline C.
2006 «The challenge of water resource management to Australia's wine industry: Case study of South Australia», in *Journal of Wine Research*, 17 (2): 141.
- McCarthy M.G. *et al.*
2002 «Regulated Deficit Irrigation and Partial Rootzone Drying as Irrigation Management Technique for Grapevines», in *Deficit irrigation practices*, Water Report 22, FAO Rome: 79-87.
- Mekonnen M.M., Hoekstra A.Y.
2010 *The green, blue and grey water footprint of crops and derived crop products*, Value of Water Research Report Series, Main Report, UNESCO-IHE.
- Moriondo M. *et al.*
2013 «Projected shifts of wine regions in response to climate change», in *Climate Change*, 119 (3-4): 825-839.
- Mozell, T.
2014 «The impact of climate change on the global wine industry: challenges & solutions», in *Wine Economics and Policy*, 10: 81-89.
- Mulidzi A.R. *et al.*
2015 «Effect of irrigation with diluted winery wastewater on cations and pH in four differently textured soils», in *South African Journal of Enology and Viticulture*, 36 (3).
- Myburgh P.A., Moolman J.H.
1991 «The effect of ridging on the soil water status of a waterlogged vineyard soil», in *South African Journal of Plant and Soil*, 8 (4): 84-88.

- Ojeda H, Saurin N.
2014 «L'irrigation de précision de la vigne: méthodes, outils et stratégies pour maximiser la qualité et les rendements de la vendange en économisant de l'eau», in *Innovations Agronomiques*, 38: 97-108.
- Ritzema H., Schultz B.
2010 «Optimizing subsurface drainage practices in irrigated agriculture in the semi-arid and arid regions: Experiences from Egypt, India and Pakistan», in *Irrigation and Drainage*, 60: 360-369.
- Rivetti G.
2013 «What does irrigation do to vines and why we do not irrigate», in *La Spinetta One Liter Club*, Fall 2013: 6.
- Scacco A. *et al.*
2001 «Influence of soil salinity on sensory characteristics and volatile aroma compounds of Nero d'Avola wine», in *American Journal of Enology and Viticulture*, 61 (4): 498-505.
- Sidari M. *et al.*
2008 «Influence of slope aspects on soil chemical and biochemical properties in a Pinus laricio forest ecosystem of Aspromonte (Southern Italy)», in *European Journal of Soil Biology*, 44 (4): 364-372.
- Sidari M. *et al.*
2008 «Drought, salinity and heat differently affect seed germination of Pinus pinea», in *Journal of Forest Research*, 3 (5): 326-330.
- Spilling W.
2008 *Georgia: Cultures of the World*, Cavendish Square Publishing, New York.
- Stevens R.M. *et al.*
2012 *Managing soil salinity in groundwater irrigated vineyards. Final Report*, South Australian Research and Development Institute, State of South Australia.
- Van Leeuwen C. *et al.*
2013 «Why climate change will not dramatically decrease viticulture suitability in main wine-producing areas by 2050», in *PNAS*, 110 (33): 3051-3052.
- Vivier P.
2002 «Genetically tailored grapevines for the wine industry», in *Trends in Biotechnology*, 20 (11): 472-478.
- Von Storch K.
2013 *Die Klimafalle. Die gefährliche Nähe von Politik und Klimaforschung*, Hanser, München.
- Ward F., Pulido-Velasquez M.
2008 «Water conservation in irrigation can increase water use», in *PNAS*, 105(47): 18215-18220.
- White R.
2009 *Understanding Vineyard Soils*, Oxford University Press, Oxford.
- White M.A. *et al.*
2006 «Extreme heat reduces and shifts United States premier wine production in the 21st century», in *PNAS*, 103 (112): 17-22.
2009 «Land and Wine», in *Nature GeoScience*, 2: 82-84.
- Williams L. E.
2001 «Irrigating wine grapes in California», in *Practical Vineyard and Winery Journal*, Nov/ Dec Issue, <https://www.practicalwinery.com/novdec01p42.htm>.
- Wilson J.E.
1998 *Terroir*, Mitchell Beazley, London.
- Wu *et al.*
2014 «Furfural and its biochar improve the general properties of a saline soil», in *Solid Earth*, 5: 665-671.

WINE CLIMATES	CLIMATIC CHARACTERISTICS	EXAMPLES
Mediterranean	Has two sub-sets: Hot Summer (Csa) and Warm Summer (Csb). Hot Summer is what we consider to be “typical”: average monthly temperatures higher than 22 C / 71.6 F during warmest months and an average in the coldest months of 18 to -3 C / 64 to 27 F or between 18 to 0 C / 64 to 32 F. Hot, dry summers and mild, wet winters. High summer temperatures can be cooled by nearby large bodies of water. Growing seasons are long and of moderate to warm temperatures. Little seasonal change with temperatures in the winter generally warmer than those of maritime and continental climates. During the grapevine growing season, there is very little rain fall (with most precipitation occurring in the winter months) which increases the risk of drought. Climate change is seeing more and more Csb sites move into Csa classification.	Tuscany, rest of Italy, Greece, Spain, Israel, Lebanon, Southern Rhone, Languedoc-Roussillon, Provence, Portugal (ex. Douro), Slovenia, Croatia, California, Western Australia
Maritime	Köppen's Cfb, broadly. Regions that are close to large bodies of water (oceans, estuaries, inland seas). Also has a long growing season but often suffers from excessive rain and humidity which bring disease. Clear seasonal changes, but not as erratic. Warm summers, rather than hot, and cool rather than cold, winters.	Bordeaux, Muscadet, Willamette Valley, Long Island, most of New Zealand, Southern Chile
Continental	Köppen's Cfb, Dfb. Hot summers and moderately cold winters. Acute seasonal changes throughout growing season. Hot temperatures during the summer and periodic ice and snow in winter. Usually inland. Big dips in temperature between day and night. Winter and Spring have risks of hail.	Columbia Valley, Burgundy, Rioja, Piedmont, Northern Rhone, Douro Valley, Loire Valley, Austria, Hungary, Romania (the entire Black Sea basin), Russia, Turkey, Columbia Valley, Canada, Mendoza

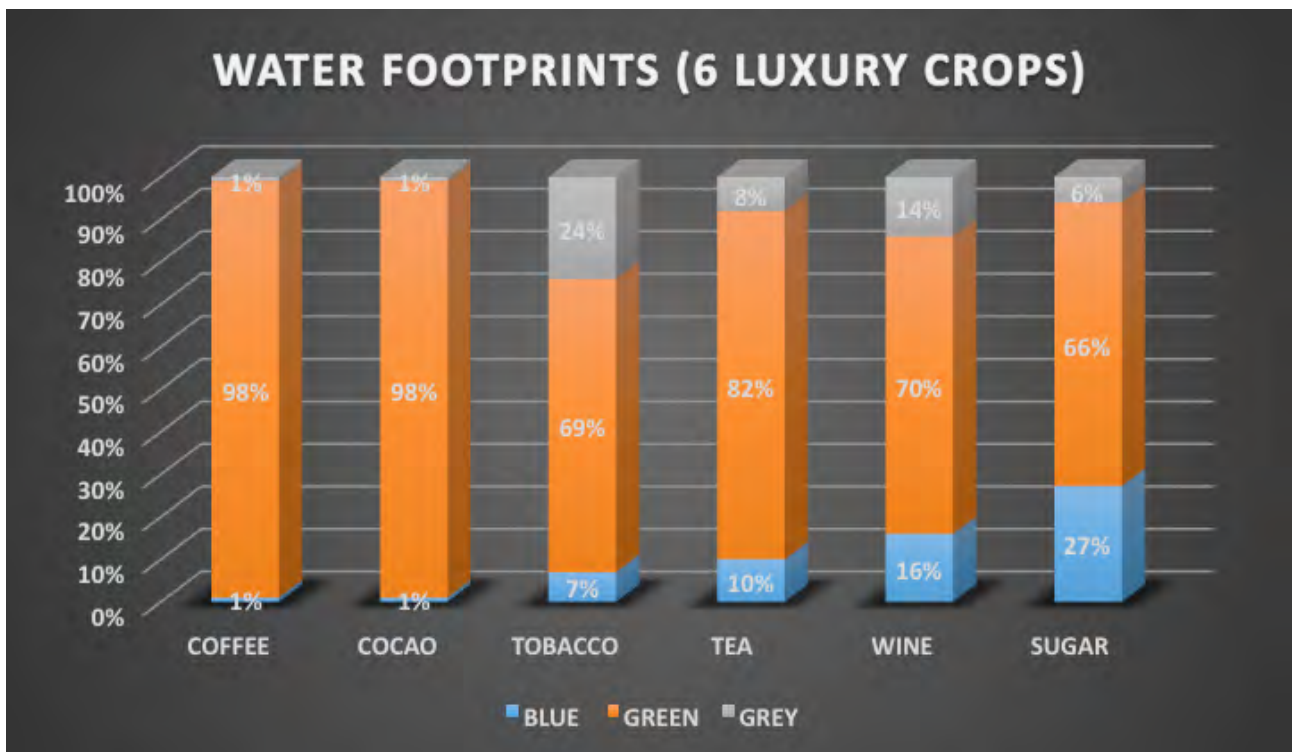
(Source: TWACCI.org)



Whilst wine only represents 8 million hectares of the total 11.3 billion global hectares planted (and of the 883.33 million hectares of cropland) (Source: WWF, 2014), it is a \$300 billion global industry set to increase by 1.36 (2.86 CAGR) between 2014-2019 (Source: TechNavio, 2014) having had a 3.5% increase in the past five years.

	Global Average Water Footprint	Green / Blue / Grey
COFFEE	130 litres for 1 cup of coffee (20,000 l. per kg)	98% green, 1% blue, 1% grey
WINE	110 litres for a 125ml glass	70% green, 16% blue, 14% grey
TEA	27 litres for a 250ml cup of tea	82% green, 10% blue, 8% grey
BEER	74 litres for a 250 ml glass	85% green, 6% blue, 9% grey
MAIZE	1222 litre/kg	77% green, 7% blue, 16% grey
SUGAR	1782 litre/kg	66% green, 27% blue, 6% grey
DATE	2277 litre/kg	41% green, 55% blue, 4% grey
RICE	2497 litre/kg	68% green, 20% blue, 11% grey
COTTON	2495 litre for a shirt of 250 gram	54% green, 33% blue, 13% grey
BEEF	15415 litre/kg	94% green, 4% blue, 3% grey
C H O C O - L A T E	17196 litre/kg	98% green, 1% blue, 1% grey

A selection of Global Average Water Footprints (WWF, 2014).



(Source: Mekonnen and Hoekstra, 2010).

Paolo Gruppuso

Geologic and Historical, Surface and Depth. Entanglement of Water and Temporality in a contested Wetland of Agro Pontino

Introduction

In 2000 the biologist Eugene F. Stoermer and the Nobel Prize winning atmospheric chemist Paul Crutzen introduced the concept of Anthropocene to name the current geological epoch, emphasising the impact of human activity as a dominant geophysical force (Crutzen, Stoermer 2000; Steffen *et al.* 2007). This concept has been recently widely discussed in anthropology, «emerging as an inescapable word for (and of) the current moment» (e.g. Haraway *et al.* 2016). A part from the criticisms of this concept (*ivi*: 539), and from the academic trends of the moment, the idea of the Anthropocene is interesting because it highlights the interconnectedness of the human and non-human components of the environment (see Whitehouse 2015). This paper explores this interconnectedness, and particularly the commingling of geological and social realms, discussing materials about environmental conflicts in a protected wetland of Agro Pontino, where I have carried out extensive research since 2011¹. I argue that one of the reasons behind these conflicts is the separation of the geologic from the social and historical, understood as separated realms. This view produces a geological landscape abstracted from human history that triggers conflicts between ‘outsiders’, namely scientists and conservationists, and local inhabitants.

The geologic seems to reclaim its space in this area, and this emerges from the narratives of the French astronomer Jerome de La Lande, who visiting the region in the second half of the eighteenth century, describes this particular wet landscape as follows: «It is situated alongside the mountain, but it is not safe to walk there, because the crust sometimes collapses, when one does not expect it. The oily film of this water is used to treat people with scabies; it is also used to treat dogs» (de La Lande 1786: 460)².

On the one hand, the author tells us that walking in the area can be dangerous because the ‘crust’, that is the ground, can collapse under the walker’s feet. On the other hand, he tells us that local people use the water for particular purposes, namely

for treating skin diseases. La Lande summarises the complex nature of this area pointing out its physical features, namely the geographical location and the qualities of soil and water, and the cultural aspects related to the use of that area by the local people. The author seems to raise a distinction between the shapes of the land, seen by an outsider, and its history, enacted by the local people: on the one hand an idea of landscape understood as an array of physical features; on the other hand an understanding of landscape as an array of tasks and activities. This dualistic view echoes the common idea according which the geologic and the social are two incommensurably distinct realms defined respectively by evolution and history.

To make clear this difference, and in relation to the argument of the paper, I suggest an analytic distinction between two different categories. I use the one word ‘wetland’ to refer to particular areas identified by specific local, national and international environmental treaties or laws. And I use the two-word expression ‘wet land’, to indicate places generally thought of as wet, within the frame of a holistic and relational understanding of these environments. The former is a political and conservationist category, the result of top-down political processes that look at the environment in terms of geographical, biological and hydrogeological features. The latter category, instead, highlights the historical experiences of the people who inhabit particular places, and who engage within the environment understood as an array of particular practices (see Gruppuso 2016). I have drawn this distinction according to my research in Agro Pontino, where I noticed that the expression *zona umida*, the Italian correspondent of wetland, was mostly used by conservationists, environmentalists, and scientists whereas farmers used to speak about the land (*la terra*) as wet or dry with regard to the material qualities of the soil in relation to agricultural activities.

This paper explores this tension using ethnographic and historical materials, as well as official documents, concerning a specific case study, namely the environmental contestations that affect the area described by La Lande at the outset. Nowa-

days this is a wetland protected by the Natura2000 network and considered «akin to the wetlands protected by the Ramsar Convention» (Provincia di Latina [no date]: 29). I present materials that expose two different understandings of temporality: one grounded in geological time and devoid of humans; the other grounded in the historical lives, experiences and imaginary of the local inhabitants. The former corresponds to the temporality of a wetland, according which the shapes of the land are incommensurable to human experience. The latter, instead, is the temporality of a wet land, in which the shapes of the land *are* part and parcel of the history and imaginary of the inhabitants.

In this paper I demonstrate that water plays an important role in understanding and defining temporality. As Strang argues, «water is commonly used to articulate ideas about time» (2015: 56), and this is particularly true in wetlands that are usually understood, from the mythological as well as ecological perspectives as primordial environments (see Traina 1988; Breda 2001; Gruppuso 2016). Unlike rivers, where water affords metaphors about the flow of time and life, in wetlands water stands, often motionless or without perceivable movements. This only apparent stagnation seems to suggest that wetlands transcend the passage of time. Indeed, current wetlands are usually understood as relics of the original environment where life originated on the Earth, landscapes «equivalent of extinct or endangered species, from dinosaurs and pandas to indigenous tribes» (Howarth 1999: 521). During my fieldwork I encountered this kind of narratives that describe the area I am writing about as «one of the last natural remnants [...] of the Agro Pontino before the fascist reclamation»³, «residual of a natural landscape nowadays disappeared almost everywhere»⁴ (Provincia di Latina [no date]: 21).

These narratives, of course, do not concern only water and they are fostered by a particular understanding of the relations between water and land in the landscape. In fact, I discovered that water is only one of the possible elements that constitute a wetland, and that it is caught within a wider field of relations in which human beings are entangled (see also Breda 2000; 2001). Water is not the only contested element in this wetland of Agro Pontino, even if part of the contestations concerns precisely the relation between water and land, as managed by human beings, in relation to a wider environmental context.

Indeed, to understand this conflict in Agro Pontino I had to challenge, and to 'unwrap' the 'hydrocentric' notion of wetland (Ramsar Convention 1994) based upon the separation of the geologic from the historical, in favour of an approach that looks at the deep relations that constitute the world

we inhabit. These relations, I contend, are emergent from relational processes that undermine the distinction between built and natural environment, history and geology. In the age of the Anthropocene these dualisms are meaningless if not detrimental to a wise use of anthropological knowledge beyond the narrow boundaries of our discipline. Accordingly, this paper aims to experiment with anthropology as an anthropogenic knowledge able to fill the gap between the geologic and the social.

Description of the area

The Agro Pontino, 70 kilometres south of Rome, was affected between the 1920s and the 1930s by one of the most important technological interventions of that time (see Bevilacqua 2010: 19; Cavallo 2011: 38), named *Bonifica Integrale*, conducted by the fascist regime that drained the largest marshland in Italy, i.e. the Pontine Marshes (Gruppuso 2014; Caprotti 2007). During the *Bonifica Integrale* the regime also implemented a strong process of dehistoricization of the area through an aggressive propaganda that depicted a long-lasting image of the Marshes as a malarial and unproductive wasteland outside of history (see Gruppuso 2013/14; 2014). In spite of the fascist propaganda, archival documents describe the Marshes as a rich and productive landscape whose wealth was framed within a peculiar economy based on agriculture, forestry, husbandry, hunting and fishing (see Folchi 1996: 22-23; Gruppuso 2016: 78-100; Ministero dell'Economia nazionale 1925: 286). This amphibious economy was aptly summarised by the French traveller Edmond About, who travelling in the Marshes in the second half of the 19th century wrote: «Even the cultivation of the bog repays the farmer» (About 1861: 206). The expression 'cultivation of the bog' highlights the peculiar 'amphibious environment' of the Marshes (Cavallo 2011: 116) where people could easily switch from fishing to hunting and from farming to gathering.

With the drainage of the Marshes, the fascist regime erased this 'amphibious context' in-between wet and dry (see Breda 2000: 86) and substantially changed the environmental, economic and socio-cultural structure of the Agro Pontino, transforming it into one of the most important agricultural regions in Italy. The *Bonifica Integrale* also involved the construction of three 'new towns', Littoria (now called Latina), Sabaudia and Pontinia (e.g.: Mariani 1976; Martone 2012; Pennacchi 2011), and a massive process of colonisation of the area with settlers brought from northern Italy (e.g.: Pitkin 1990: 31, 32; Gaspari 2001) and removing the lo-

cal people who had lived in the Marshes until that time (Vochting 1990: 49-50). Despite this process, a few areas maintained certain continuity with the Marshes and amongst them the wetland where I conducted my research. This area is related to the Pontine Marshes both ecologically and symbolically and it is still inhabited by the descendants of the people who lived there before the fascist reclamation. In short, it is locally considered as one of the remaining fragments of the Pontine Marshes in a context of reclamation and colonisation.

This area is situated on the edges of the Pontine Plain, at the feet of the Lepini hills, and ever since I first visited it I have been fascinated by its particular landscape. I was enchanted by the colours, which are really intense because of the massive presence of water coming from the Lepini hills. This water springs out at the feet of the hills, where there are several springs that foster the agriculture in the area, and that make the fields very green especially in springtime. Moreover, the hills in the background, the massive quantity of clear fresh water brought by the Ufente River⁵, a flourishing agriculture and the presence of old buildings related to the old and new processes of land reclamation and water management⁶ convey a deep historicity, a deep temporality, resulting from centuries of human engagement within that environment. This area has been historically inhabited by people coming from the Lepini hills, who used it for agriculture, hunting, husbandry and fishing. Given its hydrological features, the area was also used as a rice field in the first half of the 19th century⁷. These activities testify to particular environmental relations based on the 'cultivation of the bog' as an amphibious pattern of agricultural practices. The area is indeed characterised by a massive, and sometimes troublesome presence of water that institutions, scientists, environmentalists, tourists and local people consider, although for different reasons and purposes, to be its main feature (Provincia di Latina [no date]: 31).

This area houses a Site of Community Importance of some 179 hectares, which includes five small lakes, several springs, some of them sulphurous, and other small pools, ponds and channels. I focus my discussion on a particular area of the site, known as Bishop's Lakes (*Laghi del Vescovo*), that is inhabited by one family of farmers who have lived and worked there since before the *Bonifica Integrale* of the 1930s. Apart from farming the land, they are trying to foster a project of local touristic enhancement mainly related to the traditional activities of bathing in the sulphurous water and fishing. Bathing occurs in the smaller and more accessible pool, which has been equipped with a small kiosk and some parasols. Fishing, instead, is practiced

in the only lake with fresh water. In both cases the inhabitants manage access to the lakes, charging bathers and fishermen with a small fee and offering in exchange support, advice, and the opportunity to camp in the area. In addition, guided visits are organised in the area in partnership with local groups of environmental guides and interpreters.

The area has for long been affected by environmental conflicts because the Land Reclamation Authority, the local Municipality, the Provincial and Regional Authorities, and some local environmentalists, albeit for different reasons, contested the local farmers ownership of the land. Local institutions and environmentalists, who look at the area as a relic of the Pontine Marshes understood as a 'natural' and almost uninhabited place, wish to create a natural protected area, a proper 'wetland', possibly without human residents. Local inhabitants, instead, aim to continue to live there, improving the traditional activities of farming, bathing and fishing, within a new ecotourist frame mostly on a local scale⁸.

Scientists, and particularly geologists, also play an important role in these environmental conflicts. In fact the area is well known as a site of hydrogeological interest and it is studied by naturalists and geologists who consider the lakes as a prime example of *sinkholes* (see Compagnone 2007; Nisio 2008; Picozza 2004), defined in official documents, like the Hydrogeological Structure Plan⁹, as sudden phenomena of collapse of the ground (Autorità dei bacini regionali del Lazio 2012a: 10). The contestations affecting the area, indeed, do not concern only questions related to ownership of the land; they are rather grounded in different understandings about the origins and the management of the lakes and the surrounding areas. These conflicts concern different ideas about the temporality of the landscape and the management of the ecological relations between land and water. They call into question the distinction between geologic and social realms, advocated by scientist and conservationists, and challenge the political category of wetland.

Walking on the Water

During my fieldwork I attended some guided visits in the area organized for schoolchildren by a local group of environmental interpreters. During these visits, the lakes were usually described as follows:

[...] below there is rock and above there is clay, at the bottom there is water. Imagine that the water at the bottom suddenly goes down and the layer

of rocks, that in some points can be thin and it is supported by the water, goes down too. In this case the water emerges. This is the genesis of all these lakes. They are called *sinkholes*¹⁰.

All the excursions that I attended focused mainly on the hydrogeological features of the area and particularly on the genesis of the Bishop's lakes. Once, to demonstrate his explanations, a guide started to jump close to the banks of the lakes, encouraging the children to jump as well in order to 'feel' the response of the soil because, as he said: «we are walking on the water».

The idea of 'walking on the water' conveys a peculiar image: namely that there is water under a rather thin layer of soil and that the ground is particularly unstable and behaves like a raft. This idea implies an association between water, soil and ground, that is not neutral and holds, in this particular area, strong political implications related to the concept of 'hydrogeological risk' as the same guide suggested saying to the schoolchildren: «You have to think that all the area at the feet of the hills is like this; one could never build a house or a road here because the soil would collapse». This idea is reiterated in a scientific and institutional publication, edited by the Latina Province Authority, which reads: «In the whole area the deposits of peat are held up by water (they float), for this reason if you approach the lakes, you have the sensation of walking on a raft. [...] to walk through the area can be dangerous if you do not take enough care» (Provincia di Latina 2010: 75)¹¹.

In this excerpt the peril of walking in the area becomes a political concern, because it appears to be embedded within the geological understanding of the lakes as *sinkholes* whose genesis is described in the same publication as «attributable to phenomena of collapse in karstic areas (*sinkhole*), and to the rising of mineralised water [...]» (*ibidem*)¹².

The lakes and the surrounding areas are included within the regional *Piano di Assetto Idrogeologico* (Hydrogeological Structure Plan – PAI), and classified amongst the most dangerous kind of areas for how concerns the risk of landslides and collapse of the ground (Autorità dei bacini regionali del Lazio 2012b: 5). This point is important because the PAI does not only describe the areas according to the danger for the people (Autorità dei bacini regionali del Lazio 2012a: 1). The PAI has also a strong political and social value, because in identifying areas and buildings at risk, it «imposes constrictions subject to specific rules»¹³ (*ivi*: 2). It is worth highlighting this aspect because it exemplifies a particular way in which the geologic enters and affects the socio-political realm, constituting a new kind of 'geopolitics' (see

Pálsson, Swanson 2016). In this sense the PAI attends to different time scale (*ibidem*), the geological and the historical, but understood as two separated realms with different and incommensurable temporalities. The lakes and the surrounding areas respond to the geologic; they are seen as a dangerous background for the enactment of human society that instead responds to history. According to this view, the lakes have a geological time scale, they have an evolution; society has a historical temporality, it has a history. The distinction between geological and historical temporalities is important because it is one of the causes of the environmental conflicts affecting the area.

In fact Luca, my informant-farmer and owner of the area, gave me an explanation about the stability of the ground and the temporality of the landscape that is completely different from the one that I described above. In his understanding the stability of the ground, hence the risk of landslide and collapse is related to water management rather than to the hydrogeological structure of the area. He explained to me that the ground surrounding the lakes is made up of a thick weave of reed roots that are intertwined with the soil forming a compact rhizomatic surface locally named *Cotica galleggiante* (floating pork-rind). This surface can be up to a couple of metres thick, it is connected to the dry land and can protrude several metres into the water, floating on it. In some points, Luca told me, the 'floating pork-rind' can be extremely thin, especially on the lakeshores, and in these cases walking on it could be dangerous because one may fall into the water. The stability of this floating ground, hence of the area, is in this understanding related to a perfect management of the lakes' water levels; it is a social 'and' hydrogeological problem. The ground would fall down if the levels of the water were to decrease, as happened a few years ago, when the lakeshores and the adjacent area suddenly collapsed.

According to geologists this event of collapse is attributable to the general hydrogeological structure of the area, hence it is a 'natural' and sudden phenomenon connected to the lakes, understood as *sinkholes* (Picozza 2004; Compagnone 2007). The family I worked with, who lives in the area, has a different understanding: they attribute this event of collapse to the actions of the Land Reclamation Authority, which erroneously decreased the lakes' water level, causing a predictable disaster due to lack of experience, attention and knowledge of that particular environment. These different explanations concern more than just the nature of the soil or the interpretation of a particular phenomenon, they rather concern different understandings of the landscape and its temporality (see Macnaghten,

Urry 1998: 134); different understandings of the relation between geology and history.

Land, Water and Fire. Anthropocenic narratives

Luca, my main informant farmer and owner of the area, gave me an explanation about the genesis of the lakes completely different from the one I had heard during the guided visits and read in geological reports. His explanation was grounded in a historical and relational understanding of the landscape that is completely missing in the geological accounts.

During one of the many walks I had with Luca in the area, I addressed him with a specific question about the hydrogeology of the lakes and the surrounding areas:

Paolo: Here we are basically walking in an islet in between the water, are we not?

Luca: Yes... If these lakes were in communication with each other, as the Land Reclamation Authority argues, can you explain to me for what reason there are stable patches of land, like this one? Is it not more likely, as I argue, that all the land is stable and that these pools have been created little by little over time, because of the peat that has burned? Why did another pool originate where the peat recently burned? Then, it is normal that any soil bogs down if you put water on it; water has always the same level because of the principle of communicating vessels¹⁴.

In Luca's understanding the hydrogeological structure of the area is at odds with the explanation given by geologists and nature guides: water is not under the surface of the earth, under the soil; water is rather in the soil, and above it, and the lakes are the results of the concentration of this water in particular areas, where the ground sank for particular reasons, namely the activity of burn-beating. Luca explained to me that the genesis of the lakes is due to the combination of the quality of the soil with a particular agricultural practice, namely the use of fire, that was used in the past, and is still used in the area at least once a year¹⁵.

He explained to me that the lakes are situated in a particular area of the region covered by a thick layer of peat that burned and was consumed little by little to an extent deep enough to be filled by the surrounding water because of 'the principle of communicating vessels'. This explanation is interesting because it conveys a temporal dimension to the idea of landscape literally understood as 'a land shaped' (Ingold 2012a; Olwig 1993, 2008). Fur-

thermore, Luca's idea is not grounded in geological studies or in a scientific imaginary, it is rather built on his memories and long lasting experience of working and living on the land. During one of our walks Luca showed me a small pond amidst the lakes and he explained to me why he had arrived at his conclusions about their genesis:

This is the last part that burned [...] this is why I have this theory. I doused this area myself [...] but if I didn't this area would have become another lake. I saw the smoke but I couldn't see the flames, and when I arrived here I realised that the land was burning. When I was walking here my boots burned, the land was literally incandescent. So I brought the tractor with the pump, I flooded the area and the fire extinguished. If the layer of peat burns, it is obvious that the area becomes a lake. The water fills up the dip immediately, especially in this area with the levels of water that you find here¹⁶.

Luca's explanation resonates with archival materials that demonstrate the historical use of fire in Agro Pontino and the connection between this particular agricultural practice and the flooding affecting the area since ancient times (see Gruppuso 2014; 2016). In the old Pontine Marshes, in fact, it was a common practice to fire the land «in order to produce deep depressions with stagnant water used as fishponds»¹⁷ (Nicolai 1800: 286). Interestingly, in geological accounts about the origin of the lakes, the small pond that Luca showed me is understood within a completely different framework. Divested of any cultural or historical dimension, geologists describe this pond as a "subcircular pit of neoformation"¹⁸ (Nisio 2008: 69).

The sense of the temporality of the landscape emerges strongly from another story concerning the origin of one of the Bishop's lakes. This story has been told to Luca by his great-grandfather:

A farmer was ploughing those lands, instead of participating in the celebration of the local patron, when suddenly the earth opened itself, and swallowed the man together with the cows and the plough, which instantly were submerged by the sulphuric water [...] this is why this lake is also called 'the plough'¹⁹.

Even though this story recalls the idea of a sentient landscape that punishes the transgressor of a taboo, I want to focus my discussion on the fact that this tale shares some similarities with the geological explanation on the lakes' genesis. Indeed, they both view the lakes as having originated because of a col-

lapse of the ground that happened in a short period of time; nonetheless there is a major difference. The scientific understanding, categorizing a specific geological phenomenon under an abstract concept – sinkhole –, gives a universalist explanation regarding the genesis of the lakes which is very far from that particular context. The tale that I quoted, instead, relates the same phenomenon to the particular agricultural practice of ploughing. Whereas the former account situates the origin of the lakes in an uninhabited surface made of physical features; the latter situates it within an array of particular activities, a taskscape (Ingold 1993).

These different understandings about the hydrogeology of the area mirror two different temporalities. On the one hand the temporality of geology (see Braun 2000; Simonetti 2015) abstracted from human history; on the other hand the temporality perceived by local people, which unfolds along with the historical inhabitation of that particular landscape. The former temporality seems to introduce a dichotomy between space and time, according to which *sinkholes* appear as punctuated events located *in* space and *at* particular moments of time. Instead, from the second perspective, which we might call ‘contoured’ temporality, movements in space ‘are’ also movements in time and everything is spatiotemporal (Ingold personal communication; see also Ingold 1993). Furthermore, these temporalities are grounded in two different epistemologies that view the environment in different ways. In the former, the environment, divested of any historical and sociocultural dimension, is tantamount to the geologic and understood as a kind of laboratory where one goes to gather and detect data that are further processed in order to produce scientific, universalist knowledge: sinkholes. In the latter, the environment is tantamount to the historical, social and cultural experiences of the people who live within it, whose knowledge is immersed within the lifelong process of inhabiting the environment.

These different views engender conflicts framed within wider discourses connected to the management of water that reflect different understandings of the relation between the geologic and the historical. Most of these conflicts are related to the fact that the whole area is prone to flooding. For the owners, as well as for other farmers in the wider area, these floods are caused by inadequate or misguided management of the water by the Land Reclamation Authority. For their part, the institutions in charge of the Natura2000 site consider this flooding as due to the hydrogeological structure of the area, which in their understanding is incompatible with agriculture. In what follows I discuss

ethnographic materials that highlight the role that water plays in the construction of conflicting narratives about the landscape and its temporality.

Water management

I was interviewing Luca with questions about his family history in the area, and he told me an interesting story related to that landscape, which I did not know:

Paolo: Did people farm here also before the reclamation?

Luca: Yes of course. We have always farmed here because the marsh started from the Ufente river towards the sea [...] from the old Ufente though [...]. This area was on top of the old Ufente, and it was flooded after the reclamation when they changed the Ufente river’s course. Do you understand? They drained the lands below the old Ufente and they flooded the parts on top. This is basically what they did, because when they modified the Ufente’s course, they raised the level of the water, flooding all the fields that before were on top and that people used to farm²⁰.

In this excerpt Luca emphasises that the troubles with water started after the *Bonifica Integrale* when the Land Reclamation Authority (LRA) decided to modify the course of the Ufente River and imposed his system of water management. Luca explained to me that he designed and built a rather simple system of channels that, bypassing the Land Reclamation Authority’s system, maintains the water in the lakes at the right level, with the result of preserving the geological structure of the area and ‘keeping the land wet’²¹ so that it can be cultivated without any irrigation system. This system works under normal conditions, and he told me that it is thwarted only when the Ufente river overflows, or when the Land Reclamation Authority tries to re-establish its system in the area.

This explanation is at odds with what the official responsible for the Natura2000 site told me. I addressed the responsible with specific questions about the hydrogeology of the area and the system of water management, and she told me:

This is an area absolutely not ideal for agriculture because of the water problem [...] the aquifer is very superficial [...] and anyway the area is prone to flooding. The only possible solution is that the water recoups its part of the territory, also because it is sulphurous water.

The tension between these different understandings raises important themes that are worth highlighting. From the institutional perspective there is a process of naturalisation, framed within geological knowledge, which concerns the idea that the water has to 'recoup its space', and that does not take into consideration the history of that landscape, and the efforts made by local people in 'keeping the land wet' (see Breda 2000: 131; Gruppuso 2016). Luca's argument instead points out that flooding has not to do only with the hydrogeological structure of the area; it is also a political and social issue; it is the result of particular historical processes. This point is highlighted by Franz Krause who states that «water flows and human sociality are deeply implicated» (Krause 2016: 682) and that «water comes and goes in ways that are not only a reflection, but part and parcel of the social relationships among different people, groups, and interests in the area» (*ivi*: 688).

Krause's argument concerns water, however, as I mentioned in the introduction, water is only one particular component of the landscape, even in wet lands, and my informants look at water as entangled within a complex system of political, hydrogeological and historical relations. Indeed, I think that any argument about water as a contested political element (e.g. Bakker 2012; Bijker 2007; Strang 2004; Krause 2010; Geertz 1972) or about 'hydrosociality' (Krause 2016) has to look at the deep relations that water affords, and in which it is embraced (see Breda 2005). In fact, even if water permeates all aspects of human life and is essential to life on Earth (Strang 2005, 2015), human beings are not «mono-elementary creatures» (Ten Bos 2009: 74), and certainly the contestations I am writing about do not concern only water.

The Geologisation of the Territory

Recently, a process of negotiation between the inhabitants and the local institutions led to the transformation of the Bishop's Lakes into an official protected 'wetland'. This transformation entailed the building of structures, and the creation of particular trails and points of access. Furthermore, a strong process of de-historification was implemented that has deleted local knowledge concerning the genesis and nature of these places, as well as the long-lasting relationships between the inhabitants and that particular landscape, aptly summarised by the expression 'cultivation of the bog' (About 1861: 206). The area is in fact equipped with many posters reporting scientific records, figures and maps, which remove local history, imaginary and stories, as if the area would not have its own history, made

of an evolving entwinement between humans and non-humans, geologic and historical; as if that particular environment was created in a single instant, caught in the flatness of cartographic representation and geological figures. This kind of geological temporality is intensified by the information given on the posters, which mainly focus on the genesis of the lakes described as 'Sinkholes' and defined as «collapses of the topographic surface that take place during a short period of time (6-24 hours)»²².

This information is grounded in the idea of a complete separation between landscape and its inhabitants, between the geologic and the historical, which fosters an idea of timelessness (see Nustad 2011: 104). It seems that geological temporality, even if referring to a presumed recent phenomenon, remains incommensurable with human historical experiences. It seems that 'wet lands' and 'wetlands' have different temporalities. The former emerges along with the shapes of the land, and resonates with the historical and social practices performed by the inhabitants in the 'cultivation of the bog' (About 1861: 206); the latter is the outcome of a process that, looking at landforms, results in the geologisation of the territory (Braun 2000) as reflected in the timelessness of the notion of *sinkhole*. This notion makes possible to flatten the temporality of the landscape in an extremely short lapse of time. This understanding dislocates time from space because space is no longer experienced in time as an area over which one moves to encounter places in turn (Barret 1999: 23); places rather appear as timeless.

Alternative to this understanding is the temporality of wet lands that emerges in the historical lives of the people who engage with the land in the process of inhabiting the landscape (Ingold 2000: 189) and 'keeping the land wet' (Breda 2000: 131; Gruppuso 2016). This kind of temporality resonates with what Ingold has in mind with his concept of *taskscape*, that is the idea that «temporality inheres in the pattern of dwelling activities» (Ingold 1993: 153). Whereas the temporality of 'wetlands' focuses on the distinction between form and processes, the geologic and the historical, the temporality of 'wet lands' overcomes this distinction, because «it is in the very process of dwelling that forms are constituted» (*ivi*: 162). The process of formation of this kind of landscape cannot be expressed or understood as having occurred in one moment, as with 'sinkholes' for geologists, «but must trace the threads of movements» (Barrett 1999: 24) and rhythmical relations of humans and non-humans who inhabit the land performing different tasks and activities.

Conclusion

In this article I have discussed the role of temporality in environmental contestations. I have demonstrated that the temporality of geology, conveyed through a particular reading of the origin of the lakes as ‘sinkholes’, seems to deny the role of historical processes in shaping the land (Barrett 1999: 22). In order to create a geological landscape, the ‘wet land’ is emptied from any trace of human history and transformed into a ‘wetland’ dominated by the presence of ‘primordial’ and untamed water that “has to recoup its space”, as the responsible of the Natura2000 site told me. This view results in a process of de-historification of the landscape that triggers and fosters environmental conflict.

I argue that the first step towards a resolution of this conflict consists in recognising the entanglement of historical and geological temporalities. This can be done through a process that ‘unwraps’ wetlands and starts thinking to them as ‘wet lands’, that is as tasks and activities that emerge along with the shapes of the Earth as the result of ‘keeping the land wet’. This expression, borrowed from my informant farmers, conveys the historical experience of the people who inhabit and take care of the land, ‘cultivating the bog’. The acknowledgement that human and non-human activities are at the core of what we call ‘wetland’, means that in order to manage the wetland one has to manage these activities; it means shifting attention from an idea of environment imagined as independent of human inhabitants to an idea in which human inhabitants are part and parcel of that environment.

This aspect is paramount in an age of environmental crises and uncertainty because it emphasises the role of human beings in the wise and sustainable management of natural resources. From this perspective the concept of the Anthropocene turns to be particularly useful, because it allows to think of the geologic, the Earth, the atmosphere and the non-humans, as inherently connected with the human society. The concept of the Anthropocene can be particularly important in conservation contexts to challenge the rhetorical portrait of a wild and pristine nature threatened and destroyed by human activities. Deprived of its implicit and problematic anthropocentrism, indeed, the idea of the Anthropocene suggests the image of a multivocal and hybrid nature (Lorimer 2015) where humans and non-humans beings can learn to inhabit a common world (see Whitehouse 2015). The Anthropocene, «is not just a proposed geological epoch but also a mode of scholarship» (Pálsson, Swanson 2016: 167) that has the potential to overcome discipli-

nary boundaries and to inquiry into the deep relations that link the geologic to the social, humans to non-humans.

Notes

¹ This research is part of the fieldwork conducted for my PhD (Gruppuso 2016).

² Translation by the author.

³ *Laghi del Vescovo (Gricilli) proposta di istituzione del monumento naturale* (published on 26 January 2008): <http://pontiniaecologia.blogspot.co.uk/2008/01/laghi-del-vescovo-gricilli-proposta-di.html> (Last accessed May 2016).

⁴ Translation by the author.

⁵ One of the oldest river in the region whose course was modified after the *Bonifica Integrale*.

⁶ The area has been affected by several reclamation projects since ancient times (see Folchi 2002; Incardona, Subiaco 2005; Gruppuso 2014, 2016).

⁷ Rome Public Record Office: Camerale II, Paludi Pontine, Atti diversi, b.112.

⁸ For the relation between wetlands and ecotourism in Europe see Russel 2007.

⁹ *Piano di Assetto Idrogeologico*.

¹⁰ April 14, 2011. Translation by the author.

¹¹ Translation by the author.

¹² Translation by the author. Emphasis in original.

¹³ Translation by the author.

¹⁴ May 23, 2011. Translation by the author.

¹⁵ For the relations between fire and wetlands in the Italian context see Breda 2000. See also Sereni 1981 and Lai 2005, for the use of fire as an agricultural practice in the Italian context.

¹⁶ May 23, 2011. Translation by the author.

¹⁷ Translation by the author.

¹⁸ Translation by the author.

¹⁹ February 16, 2012. Translation by the author.

²⁰ May 23, 2011. Translation by the author.

²¹ The expression ‘keeping the land wet’, related to agricultural activities, resonates with the ideas conceptualised by Nadia Breda under the expression “*antropologia della bonifica*” (Breda 2000: 131). Breda’s point is interesting because it draws a parallel between wetlands as socionatural systems and the activities aimed at “*trattare l’acqua, fermarla, tenerla su*” (*Ibid.*), hence practices aimed at “keeping the land wet” (see Gruppuso 2016).

²² Information reported in one of the posters entitled «The sinkhole phenomenon». Translation by the author.

References

- About E.
1861 *Rome of today*, James O. Noyes Publisher, New York.
- Autorità dei bacini regionali del Lazio
2012a *Piano stralcio per l’assetto idrogeologico (P.A.I.). Relazione Tecnica*: http://www.regione.lazio.it/binary/rl_ambiente/tbl_contenuti/piano_assetto_idrogeologico/Relazione_tecnica.pdf
2012b *Piano stralcio per l’assetto idrogeologico (P.A.I.). Norme di attuazione*: http://www.regione.lazio.it/binary/rl_ambiente/tbl_contenuti/piano_assetto_idrogeologico/Norme_di_attuazione.pdf
- Bakker K.
2012 «Water, biopolitical, material», in *Social Studies of Science*, 42(4): 616-623.
- Bijker W. E.
2007 «Dykes and Dams, Thick with Politics», in *Isis*, 98(1): 109-123.
- Barrett J.C.
1999 «Chronologies of landscape», in P.J. Ucko, R. Layton (eds), *The Archaeology and Anthropology of Landscape. Shaping your Landscape*, Routledge, London and New York: 21-30.
- Bevilacqua P.
2010 «The distinctive characters of Italian Environmental History», in M. Armiero, M. Hall (eds), *Nature and History in Modern Italy*, Ohio University Press, Athens: 15-32.
- Braun B.
2000 «Producing vertical territory: geology and governmentality in late Victorian Canada», *Ecumene*, 7 (1): 7-46.
- Breda N.
2000 *I respiri della palude. Una ricerca di antropologia della natura*, CISU, Roma.
2001 *Palù. Inquieti paesaggi tra natura e cultura*, CIERRE, Verona.
2005 «Per un’antropologia dell’acqua», in *La ricerca folklorica*, LXX: 3-16.
- Caprotti F.
2007 *Mussolini’s Cities. Internal colonialism in Italy, 1930-1939*, Cambria Press, Youngstown, New York.
- Cavallo F.L.
2011 *Terra, Acque, Macchine. Geografie della bonifica in Italia tra Ottocento e Novecento*, Diabasis, Reggio Emilia.
- Compagnone L.
2007 «*Fenomeni di sprofondamento e circolazione di fluidi mineralizzati nell’Agro pontino*» Thesis presented for the Internship to ISPRA – Istituto Superiore per la Protezione e Ricerca Ambientale (Institute for Environmental Protection and Research): <http://www.isprambiente.gov.it/it/formeducambiente/stage-e-tirocini/ricerca-stage/fenomeni-di-sprofondamento-e-circolazione-di> (accessed April 2014).
- Crutzen P.J., Stoermer E.F.
2000 «The Anthropocene», in *IGBP Newsletter*, 41: 17-18.
- de La Lande J.
1786 *Voyage en Italie. Tome Sixième*, Chez la Veuve DESAINT, Libraire, rue de Foin, Paris.
- Folchi A.
1996 *L’agro Pontino 1900-1934*, Regione Lazio, Roma.
2002 *Le Paludi Pontine nel Settecento*, D’Arco Edizioni, Formia.
- Geertz C.
1972 «The Wet and the Dry: Traditional Irrigation in Bali and Morocco» in *Human Ecology*, 1 (1): 23-39.
- Gaspari O.
2001 «Bonifiche, Migrazioni interne. Colonizzazioni (1920-1940)», in P. Bevilacqua et al. (eds), *Storia dell’emigrazione italiana*, Donzelli, Roma: 323-341.
- Gruppuso P.
2013-2014 «Le Rane e le Spighe. Note sulla retorica

- fascista delle Paludi Pontine, della Bonifica Integrale e della Colonizzazione», in *Latium*, 30/31: 225-241.
- 2014 *Nell'Africa tenebrosa alle porte di Roma. Viaggio nelle Paludi Pontine e nel loro immaginario*, Anales Edizioni, Roma.
- 2016 *From Marshes to Reclamation: There and Back again. Contested nature, memories and practices in two wetlands of Agro Pontino, Italy*, PhD thesis, University of Aberdeen, Scotland, Unpublished.
- Haraway D. *et al.*
- 2016 «Anthropologists Are Talking – About the Anthropocene», in *Ethnos*, 81 (3): 535-564.
- Howarth W.
- 1999 «Imagined Territory: The Writing of Wetlands», in *New Literary History*, 30 (3): 509-539.
- Incardona P., Subiaco P.
- 2005 *La palude cancellata. Cenni storici sull'Agro Pontino*, Novecento, Latina.
- Ingold T.
- 1993 «The temporality of the Landscape», in *World Archaeology*, 25 (2): 152-174.
- 2000 *The Perception of the Environment. Essays in livelihood, dwelling and skill*, Routledge, London.
- 2012 «The Shape of the Land», in A. Arnason *et al.* (eds), *Landscape Beyond Land. Routes, Aesthetics, Narratives*, Berghahn Books, New York, Oxford, 197-208.
- Krause F.
- 2010 *Thinking like a river: An anthropology of water and its uses along the Kemi River, Northern Finland*, PhD thesis, University of Aberdeen, Scotland, Unpublished.
- 2016 «One Man's Flood Defense Is Another Man's Flood»: Relating Through Water Flows in Gloucestershire. England», in *Society & Natural Resources*, 29 (6): 681-695.
- Lai F.
- 2005 «L'acqua e il fuoco nella costruzione del paesaggio della Sardegna centro-orientale», in *La ricerca folklorica*, LXX: 85-91.
- Lorimer J.
- 2015 *Wildlife in the Anthropocene: Conservation after Nature*, Minnesota University Press, Minneapolis.
- Macnaghten P., Urry J.
- 1998 *Contested Natures*, Sage Publications, London.
- Mariani R.
- 1976 *Fascismo e "città nuove"*, Feltrinelli, Milano.
- Martone M.
- 2012 *Segni e Disegni dell'Agro Pontino. Architettura, Città, Territorio*, Aracne, Roma.
- Ministero dell'economia nazionale. Direzione generale dell'agricoltura.
- 1925 *Il Bonificamento dell'Agro Romano dal 1915 al 1925. Relazione presentata alla presidenza della camera dei deputati dal ministro dell'economia nazionale. Con appendice sull'estendimento della legislazione dell'agro romano ad altri territori del regno*, estratto da "Nuovi annali dell'agricoltura", anno V, Provveditorato generale dello Stato, Libreria, Roma.
- Nicolai N. M.
- 1800 *De' bonificamenti delle terre pontine*, Stamperia Pagliarini, Roma.
- Nisio S.
- 2008 «La Pianura Pontina», in S. Nisio (ed.), *Fenomeni naturali di sinkhole nelle aree di pianura italiane - Natural sinkhole phenomena in the Italian plain areas*, ISPRA - Servizio Geologico d'Italia: 63-83: <http://www.isprambiente.gov.it/it/pubblicazioni>.
- Nustad K.G.
- 2011 «Performing Natures and Land in the Isimangaliso Wetland Park, South Africa», in *Ethnos: Journal of Anthropology*, 77 (1): 88-108.
- Olwig K.
- 1993 «Sexual Cosmology: Nation and Landscape at the Conceptual Interstices of Nature and Culture; or What does Landscape Really Mean?», in B. Bender (ed.), *Landscape. Politics and Perspectives*, Berg, Providence-Oxford: 307-343.
- 2008 «Performing on the landscape versus doing landscape: perambulatory practice, sight and the senses of belonging», in T. Ingold, J. Lee Vergunst (eds), *Ways of Walking: Ethnography and Practice on Foot*, Ashgate, Aldershot: 81-91.
- Pálsson G., Swanson H.A.
- 2016 «Down to Earth. Geosocialities and Geopolitics», in *Environmental Humanities*, 8 (2): 149-171.
- Pennacchi A.
- 2011 *Fascio e Martello. Viaggio per le città del Duce*, Laterza, Bari.
- Picozza R.
- 2004 «Evoluzione nel tempo dei "Laghi del Vescovo": un esempio di Sinkholes nella Pianura Pontina (Lazio Sud-Occidentale)», in S. Nisio (ed.), *Stato dell'arte sullo studio dei fenomeni di sinkholes e ruolo delle amministrazioni statali e locali nel gov-*

erno del territorio, Roma, APAT - Agenzia per la protezione dell'ambiente e per i servizi tecnici. Dipartimento Difesa del Suolo: 597-606.

Pitkin D.S.

1990 *Mamma, Casa, Posto Fisso: Sermoneta Rivisitata 1951-1986*, Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli.

Provincia di Latina.

[no date] *Atlante Del Territorio. Relazione. SIC IT6040003 "Laghi di Gricilli"*, Unpublished.

Ramsar Convention.

1994 *Convention on Wetlands of International Importance especially as Waterfowl Habitat. Ramsar, 2.2.1971. As amended by the Protocol of 3.12.1982 and the Amendments of 28.5.1987*, Paris.

Russell A.

2007 «Anthropology and ecotourism in European wetlands: Bubbles, babies and bathwater» in *Tourist Studies*, 7 (2): 225-244.

Sereni E.

1981 *Terra nuova e buoi rossi e altri saggi per una storia dell'agricoltura europea*, Einaudi, Torino.

Simonetti C.

2015 «The stratification of time», in *Time & Society*, 24 (2): 139-162.

Steffen W., *et al.*

2007 «The Anthropocene: Are Humans Now Overwhelming the Great Forces of Nature?» in *Ambio*, 36 (8): 614-621.

Strang V.

2004 *The Meaning of Water*, Berg, Oxford-New York.

2005 «Common Senses: Water, Sensory Experiences and the Generation of Meaning», in *Journal of Material Culture*, 10(1): 366-381.

2015 *Water. Nature and Culture*, Reaktionbooks, London.

Ten Bos R.

2009 «Towards an amphibious anthropology: water and Peter Sloterdijk», in *Environment and Planning D: Society and Space*, 27 (1): 73-86.

Traina G.

1988 *Paludi e Bonifiche del Mondo Antico. Saggio di archeologia geografica*, «L'Erma» di Bretschneider, Roma.

Vochting F.

1990 [1942] *La bonifica della pianura pontina*, Edizioni Sintesi Informazione, Roma.

Whitehouse A.

2015 «Listening to Birds in the Anthropocene: The Anxious Semiotics of Sound in a Human-Dominated World», in *Environmental Humanities*, 6 (1): 53-71.

Rita Vianello

Global Climate Changes in Venice Lagoon. The Phenomenon of “acqua alta” and the Perception of the Safeguards Works

Introduction

Climate changes consequent to the Anthropocene are affecting ecosystems across the planet. As Bruno Latour explains, we are entering a new period of the geological and human history: air, soil, glaciers, oceans and climate, that we have made “unstable”, interact with us. Our “disturbance” actions have brought consequences throughout the planet (Latour 2015). While Latour insists on man’s part in this, Jason Moore distinguishes between most and less industrialized peoples. The bad ecological practices are enacted above all by capitalist societies and they cannot be attributed to the whole human species (Moore 2015). Facing this situation, scientists are seeking how to mitigate the worst impacts, but there is still a dominant vision of breaking between nature and society, in which people are still seen as the masters of nature. In this respect Philippe Descola hopes to open the debate on the relations between man and environment to find solutions to the environmental problems of our day, since it is now necessary to overcome the nature/culture dichotomy (Descola 2003).

As the debate continues, the increasing temperatures of oceans caused by the introduction of greenhouse gas in the atmosphere, are leading to the rise of sea levels. As a result, it is estimated that in 2100 the global sea level will rise between 25 and 123 cm (Hinkel *et al.* 2014). IPCC Report foresees that in 2013 the rise of sea level will continue during the XXI century at a faster rate than observed from 1971 to 2010. It will rise in more than 95% of the ocean areas and about 70% of coastlines worldwide will experience a sea level change (Intergovernmental Panel on Climate Change 2014). The result will be that entire populations will have to migrate from their lands; it is estimated that 200 million people will become “climate refugees” (Myers 2014). The prevention of flooding in inhabited areas will therefore be necessary and will require expensive adaptation measures.

The effects of global warming and the rise of sea level are visible in the Venice lagoon. During the last few decades, the phenomenon called *acqua*

alta, “high water”, the Venetian expression for the high tide when it submerges the town, is increasingly frequent. First of all, in my article I will explain what the Lagoon of Venice represents from a physical and symbolic point of view. In the second part, the article will describe the long and tortuous process, started almost fifty years ago, of looking for solutions to defend the city from floods. After retracing the various events of the long process of interventions for the lagoon safeguard, I will speak about environmental consequences as well as the reaction and perception of the residents and of the economic groups involved.

Methodology

This research, in accordance with the ethnological methodology, has been based on the observation of places. A strategic role has been reserved to interviews with the inhabitants of the lagoon selected in a heterogeneous way between those favorable and those contrary the safeguard interventions. Opponents to the mobile barriers project were chosen among the elderly, in order to record the complex process of actions against the high tide from 1966 to the present. Among the economic categories, the lagoon fishermen have most suffered the consequences of the morphological changes caused by the construction of mobile dams. For our choice, interviews were conducted without a predefined scheme. The testimonies have been collected from 2015 to today. Sometimes, during the research, the interviews were not recorded at the request of the informants because of the sensitivity of the topics dealt with.

Ethnographic research was supported by the study of bibliographic material available on the subject, especially the articles published in local journals and written material from environmental association and groups of opponents. This particular subject needed, in addition to the anthropological bibliography, a multidisciplinary approach focused upon, developed by consulting also numerous books and articles of technical, scientific and economic topic.

The Venice Lagoon

Friendly and enemy water

The lagoon is a hybrid environment placed between the sea and the mainland. It can be considered a typical transition ecosystem, an unstable border between land and sea, between salt and fresh water. Over the centuries, the riptides generated by tidal flows and the contribution of the rivers, have shaped its morphology creating a wide network of canals, starting from the mouths of the harbour, then divided in secondary ramifications (the so-called *ghèbi*) with more and more reduced sections and more tortuous paths, like a venous system. We can see a specula image looking at the *bricole*, wood poles which mark the navigable routes. The lagoon is an environment where the “aquatic” is the real distinctive element: water covers 67% of the total area, 25% is occupied by *baréne*, sort of islands that are flooded only during the highest tides, and *vèlme*, mud flats, areas that emerge only during low tides, while the built-up area is only 8% (Ghetti 1990: 13). Inside this last area there is Venice, a town composed by 118 islands divided by 177 canals and connected by 354 bridges. The Lagoon of Venice is instable and its actual look is the result of the work of men: for example, the diversion of the rivers since the XIV century, the construction of dams in port entrances in the XIX century, the excavation of news canals in the XX century like the Canale dei Petroli. The problem of natural soil subsidence, to which Venice is subjected, was increased by the pumping out from the ground water table for industrial purposes, while eustasy (the rise of sea level) is related to global climatic changes due to the increase of greenhouse gases in the atmosphere. The forecasting centre and the reports of city tides have estimated the total loss of elevation of 26 cm from 1897, the year of the definition of zero of elevation: +12 cm of subsidence and +14 cm of sea level rise. The result is that between 1926 and 1965 the tides over +110 cm had been 21, but since 1966 they have been 191 (Pavanini 2015). For a city built on water, all this means, first of all, a modified relationship between the residents and the water. The increased frequency and size of *acqua alta*, so more and more often present in the fall and winter months, has the effect to flood Venice, Chioggia and other lagoon towns¹. The most major event happened on November 4th, 1966 when the tide reached a height of 1.94 meters above average sea level, marking an all-time high². Venice, Chioggia and the other lagoon towns were submerged under the tidal wave for two days and, for the inhabitants it became the *Acqua Granda*, the Big Water, the expression to remember the big flood.

Unlike the sea, the Lagoon is a space dominated by the changing tides, and for centuries anthropized by means of fishing equipment and *bricole*, many of which are home of votive *capitelli*, reachable only by boat, the main tool of interaction between inhabitants and territory.

The symbolic boundaries of the Lagoon are the same as set by nature and are identified by the inhabitants with the *gronda lagunare*, the border between the lagoon and the mainland, that separate the Lagoon from the mainland and with the line of beaches that separate it from the sea. As reported by the Venetian geographer Letizia Cavallo, the Lagoon is characterized by an essential aquatic and insular life style and implies a very close relationship with the water as a source of direct support, as well as in the past, of power and prosperity for the community (Cavallo 2015). All this has made the Lagoon the privileged space of the daily practices for the local population. The deep domestication of the territory emerges especially among fishermen who compare the lagoon area to a rich “country”, where there is always something to catch and where it’s easy to move around. According to what the fishermen explain, the lagoon is like the country is for the farmers, a safe place, protected and well-known where you cannot lose your way and for which you know every nook and cranny visible or invisible because submerged. It is a relationship that the Venetian geographer Gabriele Zanetto, define as

an ancestral connection [with a] watched space with the same love and care that a farmer subjects to his camp [...] the consideration of the lagoon as a closed place, lived in direct contact, immediately productive. This consideration leads us to a survival skill and detailed knowledge, made of odors and colors that make someone able to move, orient but mostly to feel radically integrated, confused, solidarity, with the place in which he lives (Zanetto 1992: 74).

This is the “friendly water”, bringing nourishment and safety because in the lagoon a good sailer will never wreck. It is an anthropological place opposed to sea, symbolically perceived by the population as a space of otherness. It is worth mentioning that the city of Venice, in the course of its long history, has never had the need to equip themselves with defensive walls. It was the same lagoon, wrapping Venice with its water, which defended and protected the city from all enemy raids. Similar to what happens on the mainland, within the natural boundaries of the Lagoon there were, and persist

even today, the customary internal limits designed to preserve their resource exploitation areas from those of the neighbors and to prevent conflicts (Vianello 2004). The lagoon is a territory whose inhabitants have always exploited the rich resources and on which advance the rights. We can also define it as an economic area, even though today the water spaces are “folklorized” in order to increase a tourist imaginary trivialized and that water is stripped of the environmental and social components that make it one of non-exportable lifestyle. The anthropologist Mondardini Morelli gives a first interpretation of the Lagoon as an anthropological place opposed to the sea. An opposition which emerges in ritual practices of sacralisation and control of space, culminating in the Venetian ceremony of the Marriage with the Sea, a ceremony which originally symbolized the political domination of the city on the Adriatic Sea. Explains Mondardini Morelli, citing Cosgrove, that in the performance of this ancient Venetian ceremony «are not the waters of the lagoon to receive the blessing, the wedding takes place in the open sea [...]. The same waters of the Lagoon did not require any control ritual, which constituted a secure element, known» (Mondardini Morelli 1998: 11). The propitiatory aspect also emerges in the words of the praying «for us and for all the sailors might the sea be calm and quiet». At the end of the rite, holy water is poured into the sea in the port of San Nicolò³.

The Lagoon area did not require any risk ritual exorcism because it was historically experienced by the inhabitants as a protected territory and full of acquaintances. By contrast, the sea is the space where the opposition life/death is more vanished, and where, consequently, we will meet many types of ritual for exorcism risk in seafaring and fishing communities in general. The sea water is potentially hostile and dangerous; it is water that can become an “enemy”. In addition to the ceremony of the Marriage with the Sea, to further support this interpretation, we can consider also the feast of St. Dominic held in Chioggia on August 2nd of each year. Chioggia is a typical town specialized on sea fishing. Because of the practice of sea fishing, Chioggia has a sad history of frequent shipwrecks up to fifty years ago when it was still usual to go out for fishing trips with traditional wooden boats: the *bragozzi*. The most important moment of the celebration is also in this case represented by a blessing of the sea. This ritual is not dedicated to ships, fishermen or nets, but it is the sea the unpredictable entities that must be tamed (Vianello 2013). Therefore for fishermen the opposition is not between water and land, but between sea and lagoon. The perception of the sea as a dangerous and foreign

element is revealed also by the spatial arrangement of the houses. For example, in the island of Pellistrina, which separates the Lagoon from the sea, we can observe that all the old houses have their entrance turned on the lagoon side. This is the side of the island where the fishing boats are moored, where public life takes place, where you can walk, repair nets and grill fish, or you can sit on the doorstep to chat while women create their laces. The side facing the sea only shows the back of the traditional houses where there are few windows and runs the only paved road. Finally there is a water that is at the same time friend and enemy: the *acqua alta*. As explain the fisherman Antonio, the “high water” is a blessing when occasionally comes, because with its action purifies the city from frith and prevents illnesses⁴. But the same water becomes an enemy when takes its destructive dimension as it did in 1966. So it becomes a destructive and malevolent force, a force that scares and that must be dammed: the sea should not enter.

*The sea should not enter: the “watershed”
on water perception*

For the reasons already seen, the inhabited lagoon centers are subjected to more frequent and intense periodic floods, which flood the oldest and lowest places of the historical centers. The discomfort caused by the phenomenon affects many aspects of daily life of the inhabitants and economic activities, and causes the deterioration of the architectural heritage and environmental and natural decay. Because of the above-mentioned phenomena, in the future the phenomenon of high waters could worsen and expose Venice and its lagoon to new extreme events such as of November 4th, 1966. We can consider the November 4th, 1966 a “watershed” between the high tide perceptions held by residents before and after the flood, a date that has brought with it the awareness of the danger, and the sea an entity no longer challenged only by fishermen and sailors, but that can get to exert its destructive power even within the sheltered and domestic lagoon. In that moment people began to consider the possibility of submitting the lagoon to protective structures. Beginning from this date, also the definition of “environment” undergoes a transformation; the word is not related to the meaning of simple place, separate from the physical space of the living world, but assumes the modern connotation of «place of relationships among physical, chemical and biological processes in which there is the life of organisms» (Treccani 2015). With this new awareness, in Venice, in the early 70s, the first

Assessorato all'Ambiente (Municipal Department of Environment) of Italy was created. What isn't still clear in 1967 (the first years after the *Acqua Granda*, the big flood of November 4th 1966) is the problem of global warming and sea level rise that was not included among the factors that lead to the exceptional flood, so the only action taken was to stop pumping from the aquifer responsible for subsidence of the town soil (Pavanini 2015: 4). The date of November 4th, 1966 also marks the progressive increase of the exodus of the inhabitants of the cities of the Lagoon to the mainland, to the cities of Mestre and Marghera, attracted in considerable number not only by the employment opportunities offered by the industrial center, but also by modern, healthy and safe housing. In fact, after the flood, a lot of houses on the ground floors in the historic center and in major islands were abandoned because they had become uninhabitable or because judged unhealthy and at risk.

The long road to the protection of the lagoon

Following the exceptional flood of 1966, long legislative and technical procedures have been processed to create a good system of defense from the sea.

We can consider as a first step in this process the Contest of Ideas for Defense Works from the High Tide in Venice Lagoon proclaimed in 1970 by the Venice Consiglio Nazionale delle Ricerche (National Research Council) when researchers began to think about the possibility of closing the mouths of the harbour. In 1973 first Special Law for Venice (Law no. 171/1973) declared the preservation of town «of national importance» (Amadori *et al.* 2014). In 1975 the Italian Government announced a new project competition, but none of the five projects presented was considered satisfactory; the projects presented were among the most varied and ranged from dams by means of “ship-door”, to inflatable rubber dams, floodgates to other different systems, sometimes similar to the project under construction. Despite this, the Government decided to acquire all the projects to study them and obtain a very good final project. From here a new long procedure began and on May 1985 the planning and construction work has given in «unitary concession» to the Consorzio Venezia Nuova, CVN abbreviated from now on. After few years, in 1989 the CVN presented a preliminary project called REA, Riequilibrio e Ambiente (Rebalancing and Environment), which involved the construction of a series of movable gates within the inlets to be raised in case of high tide: after a period of 23 years from *Acqua Granda* was born the Mo.S.E.,

Experimental Electromechanical Module. At that time, the end of the work was expected in 1995 and to cost around 1.3 billion of actual Euros⁵.

The opinions about the project were again conflicting and the Environmental Impact Assessment was never approved; on March 15th 2001 the Consiglio dei Ministri (Council of Ministers), President Giuliano Amato, asked a further study about restoring natural hydro dynamism before the implementation work. In opposition to the State institutions, once again the CVN considered as satisfactory the insights presented and approved the MoSE project. On May 2003 the first stone was laid.

But what is the MoSE? The MoSE is a great work of hydraulic engineering to protect the entire lagoon ecosystem from flooding. As illustrated by the CVN, it consists of a system of 78 mobile dams that allow dividing the Lagoon from sea in case of high tide. The mobile dams are divided into 4 groups: 21 in the north and 20 in south Lido, 19 at Malamocco and 18 in Chioggia ports.

The dams will normally be filled with water and place on the seabed (therefore completely invisible) inside cement caissons. During high tide, compressed air will feed in the dams to flush water until they emerge, blocking the entrance of the port and the incoming tidal flow⁶.

It is important to remember that MoSE project is not an isolated work, but it is part of some good and appreciated interventions by habitants and environmental associations that the State has financed to safeguard the lagoon and for habitats recovering: for example salt marshes and shallow waters, the securing of landfills and the channels of the industrial area of Porto Marghera, the reinforcement of the beach to protect from storms. It is the most impressive defence, recovery and regeneration program of the environment that Italy has ever implemented and it represents an important step and example of territory protection (Quaderni del CVN 2010).

The on-going process for the realization of MoSE has involved a very big number of public and private institutions⁷. This big multiplicity of operators has created a situation of poor scientific, but also political, transparency where nobody seems to have real responsibilities. The fractionation of skills has made it difficult to attribute responsibility in cases of damage, design errors, works poorly executed or delays. As a result it becomes difficult to understand who should accordingly take action. In fact, even today we do not know who will manage the closure of mobile dams, opening up a conflict of difficult resolution. Into this process the great absents are the inhabitants, excluded from any decision and without an adequate information campaign. Despite the various negative opinions

obtained by environmental associations, economic categories and a lot of habitants, the CVN saw no need to develop a communication and discussion process (see *Conclusion*)⁸. Into the contest of conflict of competences, poor transparency and low communication the only thing that habitants seem to know very well is the cost of MoSE that was estimated in 1989 at 3.2 trillion Lire (1.6 thousand millions Euro), while today it has risen to almost six billion euro. Unfortunately, from the big costs and the monopoly of CVN have derived the sad events related to judicial corruption⁹.

In 2003 the term of the work was planned for 2012, but at today the end of the works has been postponed to 2018, but probably to 2024 (Dianese 2017).

Mo.S.E. and fishermen

Interventions in the Lagoon environment related to construction of MoSE have involved one of the local trades most in contact with the lagoon: the fishermen, who are the first to notice any slight changes in the Lagoon. In the Lagoon of Venice, most of the local knowledge passed down from father to son for centuries is no longer useful for the geomorphological changes and are abandoned. According to the fishermen interviewed, the works that would have created the worst consequences in the lagoon ecosystem consequences are those started on the inlets for the installation of mobile gates. The reduction of the three gates has compressed the water flow which thereby enters and exits, on the basis of tidal cycles, with greater force. The fishermen, regular observers of every single phenomenon involving the lagoon, have repeatedly denounced the changes in the movement of currents, which would have disappeared from some areas where previously were present, to introduce themselves forcefully in areas where have never existed, distorting the mental map of the places owned. The interviewed fishermen tell that the usual fishing grounds have been abandoned and replaced, whenever possible, with other entirely new. In addition, in the lagoon of Venice they have been created among the fishermen of preferential access to the territory, which involve a common subdivision of the waters into which to fish. Generally, the fishermen of the southern lagoon do not go fishing in the central and northern parts and vice versa. This practice avoids conflicts with other lagoon fishermen. The customary division of space makes it even harder to find new places where to fish (Vianello 2004).

Even Chioggia's sea fishermen have difficulty because of the construction work. Roberto Penso, a fisherman in Chioggia, denies that «on the mat-

ter of Mose no one has asked the opinion to us, the fishermen, who live the problems of the sea and the lagoon every day». Sea fishermen are struggling with the new breakwater dams, especially with bad weather, in carrying out the maneuvers to return to the harbor. In the area of the harbor mouths, fishermen encounter many dangerous heavy boulders up to 10 quintals, residues of stone loads from Croatia brought to build largest barrier of stone (Belloni 2016)¹⁰. Finally, when the dams will lift the fishing boats will not be able to return from the sea to the lagoon. Ports-refuge have been provided, but fishermen consider them unsafe¹¹.

This survey carried out by the fishermen, was partly confirmed by the engineers of the CVN interviewed during the research. They explain, not without accentuated derision against the fishermen and their knowledge of current (once again we see the dichotomy between technical and local knowledge thought), which were provided for both the change of the input speed of water and the resulting changes in its distribution within the lagoon basin, but not with certainty all of the paths that the water would have chosen¹². The environmental impact of the work to protect Venice from high tides was also noticed by non-professional fishermen who expose the changeovers hydrodynamic. One of these fishermen, Antonio, who loves scuba diving, said angrily that all the inhabitants of the seabed are gone. Antonio explains during an interview in 2015 that:

They have changed the currents, they have already changed all the seabed. You cannot fish. The flora and fauna that live on the seabed, these depths that were inhabited by lobsters, sea bass, pores crabs, *peòci* [mussels], they have all disappeared. And they were coming back [after problems with algae in early 2000], and now they are all gone. They threw stones, changing currents. The current is much stronger [...] They have reduced the breakwaters and the current is not spread, is directed like a highway and then destroyed the seabed, digging holes.

A colleague adds that, while diving, he noticed a strange powder, according to him a kind of special underwater cement, which kills everything it meets. The current of the incoming tide has spread it to hundreds of meters, also inside the lagoon areas, turning into desert what once was similar to a meadow. Graziano Bognolo, fisherman of the island of Giudecca, adds that there are also many more algae both in the lagoon and in the sea where they are transported by strong currents up to 6 miles and water has become more turbid (Belloni 2016).

But not only fishermen of breakwaters de-

nounce as nefarious interventions operated by the MoSE engineers. Even the fishermen of clams are up in arms against the Magistrato alle Acque (Venice Water Office), by which depend the concessions for lagoon fishing and the protection of the Lagoon. Seventy fishing-cooperatives in October 2012 have claimed compensation for multi-million euro in damages and wrote a complaint to the European Union and Procura della Repubblica (Public Prosecutor Office) for the repeated deaths of clams that have suffered in recent years because of works for the Mose (La Nuova Venezia 2012). According to consortiums and cooperatives of Chioggia and Pellestrina clam gatherers who joined to the complaint, the clams have been poisoned by near works of excavation related to MoSE. The Water Authorities have denied involvement in work in progress at the inlets and accused the increase of the water temperature and the resulting anoxia. The battle looks long and difficult, and two years before, in 2010, a cooperative of Sottomarina (a village near Chioggia) had reported a strange death of clams and the presence of contaminated water and full of sediments in the close areas subject to interventions by the CVN. Other fishermen again, this time the ones specialized in the spring fishing of cuttlefish in the inlets, explain that since the inputs are restricted they cannot position the nets because the strong current rips. They therefore had to resign themselves to move the net in the sea, and to abandon what was a traditional seasonal fishing technique. The fishermen and shellfish farmers talk about conspiracy and complain that the project was really an excuse to steal public money, because they say during the meetings: «under water only fishes feel well!». According to the interpretation of the anthropologist Dalla Bernardina, the perception of an altered balance as a punishment consequent to its profanation seems to be a feeling common to many western societies, both seafood that peasant, as also in the Christian culture, that influenced over the centuries the formation of European thought (Dalla Bernardina 2010: 70). A vision shared by Mary Douglas who in *Risk and Blame* interprets the defensive reactions of modern men facing the dangers and natural catastrophes such as the search of someone/something to blame, not unlike from the non-industrialized societies (Douglas 1996).

An interpretation very adapt to our object of study where fishermen denounce a moribund lagoon and residents fear an uncertain future and devoid of the usual cultural, emotional and landscaping references.

Scientific or local knowledge?

There is today a sort of ideological battle where everyone says that defences are necessary, but there isn't any according about what interventions to do and what alternative project is better. It is a battle where two kinds of knowledge are in conflict: local knowledge and scientific knowledge, or rather its application in engineering key. Palsson explains that nowadays scientists present themselves as analysts of material word, unaffected by any ethical consideration. This implies a radical distinction between laypersons and experts (Palsson 2010). According to Tsing when these scientific experts create models of analysis on a global scale, the local dimension disappears (Tsing 2005).

It is a vision that in Venice has been taken over and that led to a top-down approach, depriving the inhabitants and economic categories of forms of negotiation and sometimes antagonistic to the traditional activities. But what are the objections raised by the inhabitants? What are the mechanisms that lead them to consider the opposite of what it is asserted in the technical and experienced, now commonly perceived as truthful and certain knowledge (Gallino 2007)? The environmental and territorial conflicts around the MoSE have led to the formation of various social movements and spontaneous committees of citizens organized into real movement forms of opposition and protest. We can define these movements as «networks of informal usually relations based on shared beliefs and collective strategic actions oriented to the transformation of the institutional structures of a given society. Social movements arise from the mobilization of specific categories of subjects of conflicting issues and public interest and solicit the testing of alternative solutions hegemonic social order» (Rossi, Koensler 2012: 4). As Palsson affirms, environmentalists have the responsibility to meet members of other species, to follow the inhabitants of the animal kingdom and the ecosystem of the globe. The risk is otherwise to fetishize nature, thereby setting it apart from the word of humans (Palsson 2010: 70).

In Venice one of the most active citizens groups facing the promoting institutions is the movement of the No Mose¹³. The different movements in Venice are conceived as a delicate system, complex and valuable, whose management logic should meet the principles of precaution and reversibility, in particular a capillary maintenance widespread than not resilient engineering logic (Cavallo 2015). But all citizens contest the costs. They say that the MoSE costs much higher than other projects proposed and of the systems with which other countries have faced the problem of flood as like the surge barriers

on the river Thames to protect London from tidal surge and the Delta Works to protect Netherland from the North Sea¹⁴. But these barriers and dams systems have a very big impact on the landscape. Another point very contested is that, given the complexity of the project and the CVN monopoly lasted for about 30 years, it will be difficult in the future to find different managers to dealer it¹⁵. A problem that is linked to the issue of maintenance costs that are expected as a very large is a defect that in 1990 the Consiglio Superiore dei Lavori Pubblici (Superior Council of Public Works) had already reported (see point 3): the expected maintenance work is estimated between 12 and 80 million of euros per years (Pietrobelli 2016). To this figure must be added the cost of one hundred and ten million euro for the construction of two special boats that will raise the gates and bring them in Arsenal for maintenance (one already made). To allow these large boats to be able to dock, it was necessary to build a wharf in cement under the Arsenal walls with a consequent landscape impact (Vitucci 2015).

Talking with informants, the long gestation of the work would be its biggest problem too: being designed about fifty years ago and carried on with a very long time, at its conclusion is obsolete. Some Venetian experts on landscape underline a fundamental defect in the dichotomy of thought possessed by the engineers and the rest of the people: the engineers of MoSE proceeded on the assumption that it is the environment that must adapt to the work and not vice versa¹⁶. It's a rigid and outdated vision, but in Venice it was deliberately carried out.

A further criticism concerns the very long lead time, partly also caused by conflicts between the parties involved and whose consent is often obtained through corruption of influential persons institutionally. Consequently, there would be no certainty of judgment, the opinions being bribed opinions. Despite the situation of conflict, any policy action was taken in favor of the inhabitants, as for example in the lagoon fishing industry, which is in crisis for many years: the older fishermen now retire and leave the craft, while young people choose to work elsewhere and abandon their places of origin. The result can be seen circling among the most peripheral of the lagoon that are being depopulated of their original inhabitants of the islands. In Burano and Pellestrina islands there are over than 100 homes for sale and locals are gradually replaced by temporary stays of tourists (Corriere del Veneto 2014). The lagoon landscape is thus gradually changing: the fishing net structures become rarer and mussel farms are in many cases abandoned. In many lagoon areas where once you could see the fishermen at work, now we see a landscape abandoned, where many

structures, such as sheds for tools on stilts, are in a state of neglect. The purpose for which they initially opted for the MoSE project was admirable. In fact, to preserve as much as possible the balances and the lagoon landscape was requested by Comitatore (Big Committee), a committee for the coordination and control of the project, that the works respond to three essential criteria: the experimentation, reversibility, gradually. According to the citizens committees none of these directives, attached to the political and institutional level, has been realized. Opponents to the project explain that the MoSE actually was never really tested. A first test, involving only a few gates and in optimum weather conditions, was made only in 2014. Subsequently, a further test was done in May 2016 during which some gates were not raised due to the deposit of sand and sediment. During a third test in September 2016, other gates have presented difficulties in returning to their housing for the same reasons (Nuova Venezia 13.09.2016). These are the problems that in 90's some researchers of CNR had already raised, but which were not taken into account by the engineers. As regards the experimentation, opposition movements and hydraulic experts believe that it was made in a too small scale (on model 1 to 80) to be reliable (for more details see D'Alpaos 2010). The real first experimentation will only be possible if it will be completed the work in one of the three inlets. The MoSE, denounce the citizens, would be really a great experiment. Finally, MoSE would not respond even to the reversibility criteria: the gates were set on installations not removable, nor to those of gradualness because it must be completed and installed entirety. By admission of the CVN, the realization of MoSE was preferred to other projects for its low impact on the landscape. The MoSE was originally proposed as a perfect project because innovative, protective of the environment and invisible, as completely submerged. Less impacting than those built on the Thames or Holland that with their size hide the landscape similar to a high Wall. Except that, CVN has built an entire man-made island in the middle of the harbor entrance of Lido and have added new breakwaters and prepared the ports refuge. For these reasons, the local opposition groups still today prefer to MoSE some of the old alternative projects (see Point 4).

Finally, as required by scientific mentality with which it was developed and carried out the project, the life of MoSE is only 100 years «The MoSE can protect Venice and its lagoon from high tides up to 3 meters and a rise of up to 60 centimeters above sea level in the next 100 years»¹⁷. So, in the end, it is an expensive work with a long and complicated implementation, impacting on the landscape, culture and

local activities, but temporary. Prevailing scientific purpose was to protect Venice for a limited time on hold in the meantime that the progress of science allows other more viable solutions. For all these reasons and because it is also uncertain if the project will really work, in March 2015, one of the many local movements, the association Ambiente Venezia (Venice Environmental), has made a complaint on MoSE to the Tribunale Permanente dei Popoli (Permanent Peoples' Tribunal) of Turin (Pavanini 2015). The not negotiated and antagonistic approach to local activities and citizens (including local administrative institutions and research organizations) applied by the CVN leadership has established in the lagoon a conflict relationship because of lack of communication (we do not know yet if it was a deliberate choice or misjudgment), an attitude that a whistleblower, a former researcher CNR, describes the great arrogance. They have missed especially forms of communication, mediation and negotiation with the economic categories most exposed to the consequences of the defence works. The lagoon fishermen were seen by CVN as a category in part sacrificed in front of the higher common good of protection from high waters, discarding any loss of forms of cultural heritage. Ultimately, an economic system, because in reality the MoSE became especially this one, it did succumb those deemed less important and therefore expendable.

When the prevention of a risk is seen as a risk

So far we have seen how the MoSE is experienced by most of the inhabitants as invasive and potentially dangerous action to the Lagoon, people and activities, and how all this has developed conflictual processes of public spaces. Now we talk about the most intimate emotion tied to the places and the landscape. First we must ask ourselves what are the places. To answer, we quote an article by anthropologist Gianluca Ligi, where he explains that from an anthropological point of view, a place is not just a trivial fragment of an ecological environment but rather is a «shared history environment» and is inseparable from the emotional dimension of the people (Ligi 2013: 119-129). This is due to the relational settings because our world is made by people who share the same spaces, but also the gestures, language, practices and daily reports. Places, in interpreting Ligi, are first of all, relations between people, contexts where they develop social and affective practices. The natural environment becomes at this point the landscape, our landscape, for reconstructive work, symbolic and emotional of human cognition. Tim Ingold dwells on an interest-

ing perspective that aims to displace the separation between humans and their environment by posing the idea of landscape as a continually unfolding story, in which we are constantly perceiving and immersed (Ingold 2000).

Applying this concept to the Venice lagoon, we derive that, even more than other “places”, it is a shared space by only a few: to attend the lagoon is necessary to know how to go by boat (which becomes the instrument of direct contact with the “lagoon environment”) and the exploitation of its resources was first necessary to develop a complex set of material culture and local knowledge, and finally all this was shared. A place being a mere spatial element becomes cultural heritage thanks to our lives, our personal stories. Cavallo reports that, once there is a kind of fully shared lagoon life, water spaces are differentiated and practiced on the basis of specific features and functions that make it dense places of social meanings (Cavallo 2015). In this investigation, often persons answer in reference to their memories of the places of the lagoon in order to compare them with the current situation; in fact, rather than talk about how were those places before and after the interventions of the CVN, they tell their personal stories inextricably linked to the landscape emotions. Here's an informant remembered nostalgic when he was a boy and came out with his boat, with a girlfriend, wandering through the channels of the minor islands which at the time did not have the stone banks built by the CVN, but sloped toward the water covered by the branches of the vegetation. Another recalls how the waves caused by their passage were quietly absorbed by the mud and vegetation, while today they seem endlessly bouncing from side to side of the rocky shores. Fishermen recall when they were fishing with their parents and grandparents in places where now they can no longer stay. It is quite clear that what they say are above all stories of emotions and feelings.

Today everything has changed, they explain, and is no longer as good as before. Without going into details, the extensive work carried out in recent years by CVN forever changed what was the perception and memory of familiar places. Many popular landmarks always shared with their group, fishermen, friends, hunters and others, have failed or have been processed more or less quickly. The result was a sense of disorientation that made it even more difficult to accept the MoSE project, well beyond technical concerns and the question of costs. Hence the complaint «is no longer as good as before»: the reproduction of the places of the lagoon from its inhabitants is not perceived positively. This is not a drastic change as can happen in the event

of a sudden catastrophic event, nevertheless the irreversible transformation is experienced as a loss, the loss of something fixed in the memories and will never return. This transformation of the external environment amounts to a transformation of everyday life: you do not go in the sun with your family in that channel or you can no longer fish in the usual place. We must redefine the places, as always says Ligi during his article¹⁸. However, it becomes difficult to redefine the places when you fear that some dangerous events can get in the future. From what I have obtained from the interviews and talks, the inhabitants as well as being concerned about the geomorphological changes in their lagoon, live in a state of anxiety about what will happen once the MoSE system will work. No one is sure of its proper functioning, and all answer vaguely «we hope that it works». The fear felt with greater force is related to the possible failure of the system, all or any of its parts and that it processes high water habitual in a violent wave that overwhelms everything. Also human error is taken into consideration for the complexity of the system. After nearly fifty years of proposals, projects and conflicts, the perception of the Venetians feel really itself as a serious and potential risk for the city, its lagoon and its inhabitants. In Venice, we encounter a perception of risk among the inhabitants, reflecting what Mary Douglas wrote in 1996. According to Douglas, the entire knowledge of modern men cannot protect them from all the dangers and disasters that modern technology seems to have increased rather than limited (Douglas 1996). Gibson and Venkateswar ironically stress as humans have become so powerful that we are now a force of nature, yet our self-appointed dominant place is instable and we may not be able to repair our planet (Gibson and Venkateswar 2015).

Conclusion

There is evidence that the Earth's climate is warming at an unprecedented rate, with the consequence of a rapid rise in sea levels (IPCC Report 2014). In Venice, where the phenomenon of *acqua alta* becomes more and more frequent, it was decided to realize the project MoSE. But the difficulties of implementation, the only engineering approach and the antagonism with the inhabitants, the lack of forms of negotiation-mediation between the parties involved have created conflicts today which are hardly solvable. Unfortunately, as demonstrated by Latour, in the negotiations the only certain actors are the states or their local representatives, and not all instances and controversies are present and consequently heard (Latour 2010).

As Rolston (Rolston 1988) and Jonas (Jonas 1990) say, each society has its own vision of nature with which to confront and only in recent times has there begun questions about human duties to nature and to feel the need to get out of an anthropocentric vision to process what Jonas calls the «principle of accountability» ethical turn to the future. As a result we feel today the need to start the collective environmental policies, with a shared code of ethics by all social actors, citizens, entrepreneurs, administrators, governments, with the aim of safeguarding the environment against damage intervention on it (Bianchi 1996). How this is feasible is still under discussion: the center of this debate is the issue of risk management and its assessment and its social acceptability. In Venice we find the example of MoSE, where engineers and technicians are carriers of an environmental culture instrumental to man. Faced with problems of acceptance of this technology from large parts of the population, the establishment responses were based on a judgment of “ignorance” of the “common people”. The case of MoSE represents a model of widespread opposition between the “technocentric” approach, owned by CVN, which considers that the control of a risk is feasible only through sophisticated management techniques, and the “humanistic” approach that emphasizes the importance of the individual, the society and the culture, supported by opponents.

Notes

¹ *Acqua alta* is the term used in Venice to indicate the exceptional tide peaks that occur periodically in northern Adriatic Sea. The peaks reach their maximum in the Venetian Lagoon, where they cause partial flooding of Venice, Chioggia and islands. The phenomenon occurs mainly between autumn and spring when the periodical tides are reinforced by the prevailing seasonal winds which hamper the usual water reflux towards the sea.

² www.comune.venezia.it/maree, last accessed on March 4th 2017.

³ Interview with the fisherman Antonio Scarpa, December 12th 2015.

⁴ Before the construction of breakwaters in the XIX century, the ceremony took place in the open sea.

⁵ On March 15th, 1990, the *Consiglio Superiore dei Lavori Pubblici* (Superior Council of Public Works)

expressed a negative opinion, since the project raised several problems of management, maintenance and high costs. At the time, the project did not guarantee sufficient reliability, but other works of hydrological restoration were anyway authorized. Despite the negative assessment, CVN decided to proceed with the development of the general project.

⁶ Their dimensions are variable in order to adapt to different depths: the thickness varies from 3.6 meters at the North of Lido, to 5 meters in Chioggia; the lengths vary from 18.5 meters at the North of Lido to 29.2 meters at the mouth of the harbor in Chioggia, while the length of all dams is 20 meters. The operation of emersion of the dams, in accordance with the directions of the CVN, should take 30 minutes. At the end of the high tide, the dams are re-filled with water and, in just 15 minutes, repositioned in their housing on the seabed. A passage for merchant ships was left open at the Malamocco inlet, while smaller ones are left in the other two inlets for fishing vessels, emergency vehicles and private boats.

⁷ The CVN was created by the merging of companies and constructions cooperatives, national and local, and it was the sole-concessionaire of the project, in contrast with the general principles of the EU Treaty which establishes the terms of the competitions (*Corte dei Conti*, Court of Auditors, relation on the Law 798/1994). The President of the *Consiglio dei Ministri* (Council of Ministers), some ministers, the President of the Veneto Region, the Mayors of Venice and Chioggia, some local authorities and the *Magistrato alle Acque* (Venice Waters Office) are also part of CVN.

⁸ In this period many people reacted to the feeling of exclusion even with the dissemination of jokes on the social networks. This can be interpreted as a complaint, in an ironic terms, for the incompetence of the institutions.

⁹ In fact this monopoly has permitted the creation of a system of corruption, illegal financing of political parties, tax fraud and false billing system (the monopoly was made possible by the law 798/84, which provided the possibility to entrust a consortium of companies behind private negotiation and without any tender). In June 4th 2014 the *Guardia di Finanza* (Financial Police) arrested 35 persons and informed 100 more of being under investigation. Among the arrested people figured: the president of CVN Giovanni Mazzacurati, the manager of the firm Mantovani S.p.a. Piergiorgio Baita, the former Minister of Infrastructures and Transport (2008-2011) Altero Matteoli, the former governor of the Veneto Region (1995-2010) Giancarlo Galan, the regional minister Renato Chisso (elected in 1995 to the Regional Council of Veneto, between 2000 and 2005 regional minister of Environment and Transports, between 2005 and 2010 minister of Infrastructures and till 2014 member of the

Regional Council), the Venice Mayor Giorgio Orsoni (between 2010 and 2014), the retired General of the *Guardia di Finanza* Emilio Spaziantie and the euro-parliamentary Amalia Sartori (1999-2014) (Fazzino 2014). The legal process is still on-going and since December 1st 2014 the CVN is controlled by an extraordinary administration (Decreto Legge 24.06.2014 no. 90 art.32, comma 1).

¹⁰ www.estnord.it, last accessed on July 15th 2017.

¹¹ The presidents of the main fishing cooperatives tend not to expose themselves publicly to avoid conflicts with the local construction cooperatives who have been entrusted with MoSE's works.

¹² The meeting took place in the headquarters of the CVN 10 April 2011.

¹³ www.nomosevenezia.eu, last accessed on February 16th 2017.

¹⁴ www.i-storm.org, last accessed on January 27th 2017.

¹⁵ Interview with L. Alberotanza, former director of the *Centro Previsioni e Segnalazioni Maree* in Venice (Centre For Forecast and Reports on Venetian Lagoon), December 14th 2016.

¹⁶ Interview with the Venetian architect P. Rosasalva, May 30th 2015.

¹⁷ www.mosevenezia.eu, last accessed on February 27th, 2017.

¹⁸ Interestingly, if you visit the Infopoint of the CVN at *Arsenale* of Venice and you scroll through the comments and messages left by Italian and foreign tourists, these are almost all positive and often enthusiastically in sharp contrast with the judgment of people who lives in the lagoon.

References

- Amadori G. *et al.*
2014 *MOSE. La retata storica*, Nuova dimensione, Venezia.
- Belloni G.
2016 *Pescare all'ombra del Mose*, in Estnord il rovescio del nord, www.estnord.it.

- Bianchi E.
1996 How safe is safe enough, in Schwarz M., Thompson M., *Il rischio tecnologico, Differenze culturali e azione politica*, Guerini Studio, Milano: 11-36.
- Bozzato F.
2014 «Vendesi Burano, anche i turisti lasciano», in *Corriere del Veneto*, 28 aprile.
- Cavallo F.L.
2015 «Laguna, dispute territoriali e movimenti sociali a Venezia» in *Rivista geografica italiana*, vol. 123: 125-140.
- D'Alpaos L.
2010 *Fatti e misfatti di idraulica lagunare. La laguna di Venezia dalla diversione dei fiumi alle nuove opere alle bocche di porto*, Istituto Veneto di Scienze Lettere ed Arti, Venezia.
- Dalla Bernardina S.
2010 «Les invasions biologiques sous le regard des sciences de l'homme», in R. Barbault, M. Atramentowicz (eds), *Les invasions biologiques, une question de natures et de sociétés*, Editions Quae, Versailles: 65-108.
- Descola P., Palsson G.
2003 *Nature and Society. Anthropological Perspectives*, Routledge, London-New York.
- Dianese M.
«Dubbi da sciogliere e certezze. Viaggio nel futuro del Mose», in *il Gazzettino di Venezia*, 7 Febbraio 2017.
- Douglas M.
1996 *Rischio e colpa*, Il Mulino, Bologna.
- Fazzino E.
2014 «Scandalo Mose a Venezia, la corruzione in Italia persiste e scoraggia gli investitori esteri», in *il Sole 24 ore*, 5 maggio.
- Gallino L.
2007 *Tecnologia e democrazia. Conoscenze tecniche e scientifiche come beni pubblici*, Einaudi, Torino.
- Ghetti P.F.
1990 *Venezia e la sua laguna*, in *Pesci molluschi e crostacei della laguna di Venezia. Risorse ittiche e ambiente lagunare tra storia e innovazione*, Cicero Editore, Venezia.
- Gibson A., Venkateswar S.
2015 «Anthropological Engagement with the Anthropocene: A Critical review», in Moore A. (ed.),
- The Anthropocene: A Critical Exploration, Environment and Society*, 6: 5-27.
- Hastrup K.
2014 *Living with Environmental Change: Waterworlds*, Routledge, London-New York.
- Hinkel J. et al.
2014 «Coastal Flood Damage and Adaptation Costs under 21st Century Sea-Level Rise», in *PNAS*, 111: 3292-3297.
- Ingold T.
2000 *The Perception of the Environment: Essay on Livelihood, Dwelling and Skill*, Routledge, London-New York.
- IPCC Working Group
2016 *Climate Change 2014: Impacts, Adaptation and Vulnerability*, report 2 April 2016, <https://ipcc-wg2.gov>.
- Jonas H.
1990 *Il principio di responsabilità. Un'etica per la civiltà tecnologica*, Einaudi, Torino.
- Koensler A., Rossi A.
2012 *Comprendere il dissenso. Etnografia e antropologia dei movimenti sociali*, Morlacchi, Perugia: 13-32.
- Kopp R.E. et al.
2016 «Temperature-driven global sea-level variability in the Common Era», in *PNAS*, 113: 11.
- Latour B.
2015 *Face à Gaïa. Huit conférences sur le nouveau régime climatique*, La Decouverte, Paris.
- Ligi G.
2013 «Antropologia culturale e costruzione sociale del rischio», in *La Ricerca folklorica*, vol. LXVI: 3-17.
- Mayer L.
2016 «Cento case in vendita a Pellestrina. L'isola è a rischio spopolamento» in *il Gazzettino*, 28 ottobre.
- Moore J.W.
2015 *Ecologia-mondo e crisi del capitalismo. La fine della natura a buon mercato*, Ombre Corte Editore, Verona.
- Myers N., Spoolman E.
2014 *Environmental Issues and Solution: a Modular Approach*, Cengage Learning, Boston.
- Mondardini Morelli G.
1998 «Città di mare: Venezia», in *Civiltà del mare*, gennaio-febbraio: 11-12.

Pavanini M.

- 2016 *Are we ready for the flood?*, <https://medium.com/@mariopavanini/are-we-ready-for-the-flood-a9adcb3c07bf#.y7c4yhcv>

Pietrobelli G.

- 2016 «Mose, le dighe s'inzeppano di nuovo. E ancora non si capisce quanto costerà gestirlo: tra 12 e 80 milioni di euro», in *il Fatto Quotidiano*, 14 settembre.

Quaderni del Consorzio Venezia Nuova

- 2010 *Le attività per la Salvaguardia di Venezia e della laguna*, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Magistrato delle Acque, Consorzio Venezia Nuova, Venezia.

Rolston H.

- 1988 *Environmental Ethics*, Temple University Press, Philadelphia.

Rossi A., Koensler A.

- 2012 «Introduzione: comprendere il dissenso», in *Comprendere il dissenso. Etnografia e antropologia dei movimenti sociali*, Morlacchi Editori, Perugia.
- 2010 *Venezia. Il sistema Mose per la difesa dalle acque alte*, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Magistrato alle Acque di Venezia, Consorzio Venezia Nuova, Venezia.

Tsing A.

- 2005 *Friction: An Ethnography of Global Connection*, Princeton University Press, Princeton.

Vianello R.

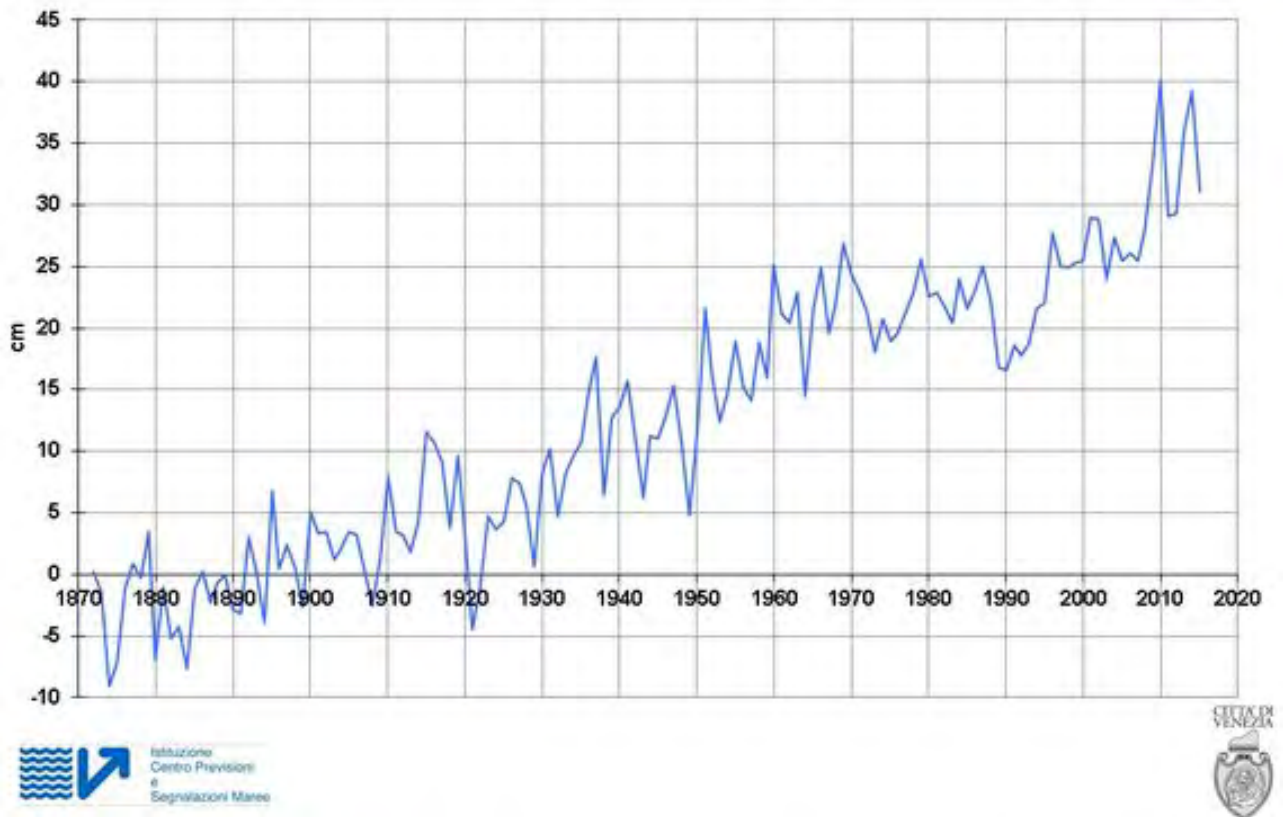
- 2004 *Pescatori di Pellestrina. La cultura della pesca nell'isola veneziana*, collana Etnografia Veneta, Cierre Edizioni/Canova, Verona-Treviso.
- 2013 *Le savoir des mytiliculteurs de la lagune de Venise et de la Bretagne du Nord. Etude d'anthropologie comparative*, thèse de doctorat, Université de la Bretagne Occidentale, Brest.

Vitucci A.

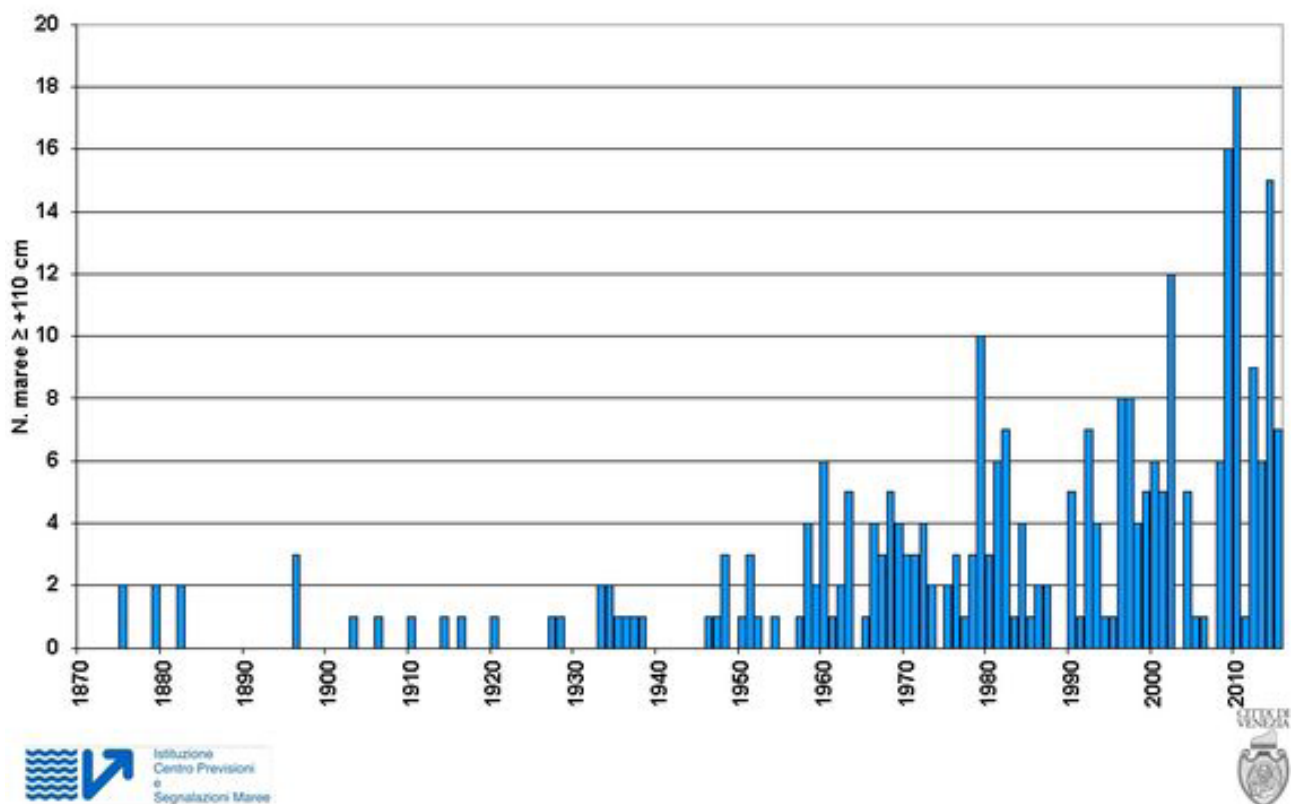
- 2015 «Cemento e guard rail in mezzo alla laguna per i jack up del Mose», in *la Nuova Venezia*, 8 marzo.

Zanetto G.

- 1992 *L'uomo e l'acqua. Venezia e la laguna: ricerche sull'ambiente urbano. Sperimentazione, didattica e audiovisivi*, Edizioni CIEDART, Venezia.



1. Changes in the average sea level in the Venice Lagoon (source: Archivio Comune di Venezia)



2. High tides frequency (source: Archivio Comune di Venezia)



3. *Bricole* in the Lagoon



4. *L'Acqua Granda*, the extraordinary high tide on Novembre 4th 1966



5. Mechanism of operation of MO.S.E.



6. Mobile dams (note the defective and not working dam)



7. Surge barrier on the river Thames at Woolwich Reach (South of London). The barrier has been operational since 1984



8. The surge barrier of Maeslantkering on the confluence of the rivers Oude Maas and Nieuwe Maas, Netherlands (opened on May 10th, 1997, after six years of construction)



9. The MoSE construction works in the inlet of Lido (between the island of Lido and the locality Punta Sabbioni, in the North of the Venice Lagoon) with the new artificial island

Silvia Lelli

Fourth Landscape in the Anthropocene. Artethnographic Findings from a Mediterranean Waterfront

The soul never thinks without an image
(Aristotele)

*Lineal thinking will always generate either the teleological fallacy
(that end determines process) or the myth of some supernatural
controlling agency*
(Bateson 1979)

Introduction

I will outline here some of the questions raised within the “Fourth Landscape Project”, a complex action I like to define a ‘re-search’, composed by a practical *search* and an intellectual research activity. First of all, images are the core of this article. They are photographs pointing back, in an indexical sense, to the reality beyond them (Mjaaland 2017), and represent some ethnographic material/physical findings I collected, minimally arranged, and exhibited, in order to provide a stimulating evidence of an environmental micro-macro reality. Through this pluri-dimensional, material and representational, visually *layered* evidence, the viewers-readers can find their own interpretative connections to the actual reality I am talking about.

The collected ‘things/objects’ – temporary definitions – were exposed at the 4th Biennial ANUAC Symposium 2015, in Bolzano University, Italy², presented and discussed in an interdisciplinary panel by the contemporary art critique Andreas Hapke-meyer (2015)³, the communication designer Kris Krois, the environment anthropologist Nadia Breda, and by me, the author. It is the ongoing result of the two different, yet connected, activities I carry out for a few years along a short stretch of a Tyrrhenian-Mediterranean coastline, the Enfola⁴ headland, in Elba Island, part of the National Park of the Tuscan Archipelago (Livorno province, Italy).

I named this context *Fourth Landscape*, borrowing from Gilles Clément’s (2004) *Manifeste du Tiers Paysage* (*Manifesto of the Third Landscape*), since it fits into that definition but has further distinctive characteristics. I will illustrate them in the last paragraph, dedicating the first part of

this article to a critical description of the ‘things/objects’ I collect there, and their anthropological implications⁵.

The theoretical background for understanding some of the interconnections emerging from my fieldwork can be traced in the *Systemic-Interactional-Ecologic Turn* in Anthropology, among whose standpoints figure the pioneer interdisciplinary works that refuted the conceptual separation between nature and culture. I broadly refer to the scientific-philosophical ontology of Maturana and Varela (1972), where the “living systems are self-making”; to Gregory Bateson’s interrelated concepts of scientific inquiry, ethics and aesthetics, as in the *Ecology of Mind* (1972), beyond his distinction between *Mind and Nature*, and specifically between mind and matter (1979); to the new materialist development of an *Ecology of Life* by Tim Ingold (since 1989-), a complex-yet-unitary scientific approach that leads to a retrieval of the material reality, far surpassing old positivist views. Within this broad framework, I design my way through Anthropologies of Things and of Waste, meshing with Anthropology of Art, issues of perception, inner/external imagery, cognitive metaphors, semiotics, and agency. Also reference to self-ethnography is often evident.

I will not discuss here the many theoretical implications of such assemblage, but, concerned with the possible effects of the exposition of my material-results, I underline a few premises within the outlined broad framework. Specifically, I consider the concept of embodied Autopoiesis of the living-and-cognitive systems (Maturana, Varela 1972; Capra, Luisi 2014) as compatible with Bateson’s concept of epistemology embedded in the natural world (Bateson 1972). I see these two concepts as laying at the roots of some recent elaborations of the idea of agency (Capra, Luisi 2014; Guo *et al.* 2016). I also consider, as a further advancement of those ideas, Ingold’s (2013) discussion on activity and enactment as properties of every concrete matter, within the living flow of things and people.

These premises share many other concepts with the active, social vision of *Art as Agency* by Alfred

Gell (1998), whereas I focused on his elaboration of the concepts of nexus, index and abduction, at their turn taken from Peirce's (1908) semiotics⁶. They constitute 'synthetic' cognitive processes – different from unemotional, abstract, boring (Bateson 1979: 86) formal explanations – leading to the ideas of Art as interaction, pragmatics (Arnaut 2001) and correspondence (Ingold 2013). A view that allows to question my particular kind of art, an 'artethnography', as a form of knowledge production, possibly stimulating new behaviors, and new political and economic views.

The mentioned 'still new' theories of practice (Herzfeld 2001) are not yet easily accepted, mostly because they break the previous strong reified categorizations that permeate our knowledge, the very ones that produced the global predicament we are entangled in today – and from which, paradoxically, we would like to get out without changing them (Morton 2010). Basically, we are not able to acknowledge the characteristics of the natural-material systems we live in: we still conceive ourselves as separate, out of- or superior to them, and the technological powers apparently legitimate our mistaken ideas. Bateson's list of *false* dominant ideas is still updated: we position ourselves

against the environment [...], *against* other men [...], it is the individual [...] that matters, [...] we *can* have unilateral control over the environment and must strive for that control [...], we live within an infinitely expanding 'frontier' [...], Economic determinism is common sense [...]. (Bateson 1972: 497; italics in the original).

Both ideas of "technology will do it for us" (*ivi*: 497) and "nature will do it for us" – another diffused 'New Age' common sense – are wrong.

An Anthropocenic, micro-macro fieldwork

Passing to practice, my fieldwork consists of a Mediterranean waterfront where I fuzzily delimited a narrow re-search area, inaccessible-by-land, at the overlapping frontier between the land and the sea. Such field delimitation is not an artificial choice, due to simple reasons: the coastline frontier delineates itself, and the interesting stuff is there. It is a relatively isolated area I reach by swimming or by canoe, since I was young, so I observed its changing on time. My activity had a progressive development: a first activity consisted in a physical search, or casual finding, of plastic waste and other debris on the seashore, and of some natural-organic elements they are clinging to. I gather them in plas-

tic bags that I find there, or else, swimming back to my base, I push the floating stuff ahead to me. I am motivated by an ethic-aesthetic necessity, in order to keep these little beaches and rocky shores relatively clean. This is an isolated but not unique new environmental practice that other people recently develop, alone or in Associations⁷.

The second activity derived from the first, so that 'place' became my 'field', and the *search* became an ethnographical-artistic *research*, actually a '*sea-search*', as Nadia Breda wonderfully nicknamed it. I carry it out since about three years, taking also photographs and videos for documenting it and its *Fourth Landscape* context. All developed in subsequent steps: after gathering these waste materials – objects, crumbling objects, pieces, fragments – I was not able to get rid of them, and the main reasons are two. One is quite rational: why gather garbage and put it in the garbage again? Garbage 'in the right place'... is not enough, a not satisfactory tautology; moreover, a few days later I would find these things scattered 'round' again. A recycling process for many of them was not possible: they had become hybrid, non recognizable materials, too compromised, corroded and mixed up, often in microparticles. Re-use was possible only for a few of them, as the most were rotten⁸.

But the strongest reason is that I was captured by their 'novelty', an indefinable and incongruous strangeness, due, as I realized later, to the rupture of a silently established order, creating an unforeseen combination of what we categorize as 'natural' and 'cultural' elements. Such mishmash was produced, first of all, by the scenery: the improbable location of these worn-out industrial objects, displaced in a 'natural' environment, so 'unnatural' for them. Weirdness was also due to the unexpected visibility and creativity of their heterogeneous aging processes, a material de-structuration 'naturally' happening in artifacts and industrial objects. So I was dealing with a double-strangeness, due to the landscape conjunction, and to inherent composition of the objects.

As Tim Ingold (2007) observes, although the normal state of materials is processual and transformational – we know that no object lasts forever – this is rarely noticed, even by scholars. These materials were peculiarly eroded by the backwash, the undertow and attrition among the seawater and the stones, the sun heat and light, the cold – to quote just some of the elements at work – grating one against the other, molding whatever happens to be there. The sea-travelling objects were thus modified in unpredictable ways, unfamiliar to the eye, since we are used to throw them away and hide them from our sight when they get old.

Their 'life' was over, and their shabby looks inspired me a sort of pity or compassion. Strange feelings if addressed to objects; I had never experienced anything like that before. They led me to imagine the stories of their former 'social life' (Appadurai 1986; Kopytoff 1986) and I realized that we can have a quite clear image of many processes that shape our society by analyzing its waste. So I started considering them as meaningful relics of our civilization, consumed products at the edge of the consumer society. Skeletons we should not hide but think about: mere physical rotten objects, yet highly symbolic, concrete metaphors and tangible testimonies of a planetary condition.

I accepted the challenge and, paraphrasing Appadurai, I started thinking of the "social death of things". Further on, as Michael Thompson (1979) suggested in his *Rubbish Theory*, I brought "them back to life", I gave them back a 'value', and a social role: they are now 'art pieces', within the honorable artistic category of 'still life' – here more appropriate than ever⁹ – and their social role is to visually-tell their stories to people, spreading around vital messages. Their stories turned out to be our common story. Publicly exhibited, their status of indexes¹⁰ – not of icons or symbols, nor of mere disembodied 'representations' – convey layered, problematic, uncomfortable, hidden meanings, and exposes their invisible connections among different spheres of our 'natural-cultural' world.

They tell us of the over-production we developed and carry on, about our excessive material accumulation and the unjust distribution of it, about migration, pollution and contamination of macro and micro plastics in the oceans¹¹, about new forms of life appearing on plastic marine debris (Goldstein *et al.* 2012; Galgani *et al.* 2013; Zettler *et al.* 2013) and, by contrast, they allow us to think what we could rather do to avoid the worst. They let us reflect on these and other issues of crucial importance, and above all, on the negative and powerful effects of ignoring all that¹².

Ignorance is a culturally and socially built status: in this case, debris are accurately removed from touristic beaches, in summer, so we do not know how a 'natural' beach would really be; we don't worry, protected like children, and pay for being deceived. And – a linguistic trap – rubbish is taken away by workers called 'ecological operators' who paradoxically, and powerlessly, hide the actual ecological plight. Indeed, ignorance is functional to the construction of denial, as exemplified in the case of "global warming/climate change" by Kari Marie Norgaard (2011): we "do not integrate this knowledge into everyday life", we rather live in a fictional "double reality", constructing social "strategies of

denial" (*ivi*: 403-405) supposed to protect us from our fears. Even concerned people, in wealthy nations, elaborate denial strategies as justifications for their inaction. But "knowing or not-knowing is itself a political act" (*ivi*: 409-410), connected to the macro-level political economy, which becomes a depoliticized tool for the immobilization and maintenance of a socially-and-environmentally destructive capitalism, whose wealth is unjustly distributed.

So 'garbage' is a political concept, the consequence of a political economy. As 'garbology' (Humes 2013) and anthropology tell us, garbage is systematically hidden – by words and *de facto* – in any possible way, for economic purposes (Reno 2015). If we really knew how much garbage, and vital damage, we produce, we would probably change our consumerist behavior, and consequently, the harmful political system. But some garbage – or all, as Joshua Reno (2016) states – sooner or later escapes from the 'hiding system' and comes back to us. My materially-active field report is constituted by some of these supposed 'dead objects' who came back to us, gathered onshore by seawater, winds, currents, flows, tide and drifts, and lastly by me. Exhibited, they revive as artistic-ethnographical indicators, as evidence of what is hidden to us by the touristic industry, and by the industrial economic-political system as a whole.

Despite their small dimensions, these 'things', material products and agglomerations, testify to a crucial contemporary interaction between the so called 'nature' and 'culture'. Moreover, their watery journey connects the micro system of my narrow coastline fieldwork to the global system: they are in fact the same stuff that composes the vast Oceanic Garbage Vortex/Patches (Harse 2011, Sesini 2011), the same materials from which microscopic polymeric filaments detach and get progressively smaller, globally polluting water, air, food, plants, animals, and us.

Art, Science, and Commitment

So I go on collecting these 'things' and juxtapose them in compositions, as a material evidence counteracting the denial of a reality. Exhibited, they appear to elicit in the spectators deep-emotion and wider-thinking: their bizarre, contradictory, multifaceted repulsive-attractive antiaesthetics can be used to convey-through-emotion new knowledge, information and consciousness about the meanings of their – and our – existence. I exhibit them for what they are: ethnographic tactile materials, possibly more socially divulging and impacting, if compared to just-written ethnography (Marano 2013). I

use this concrete message, symbolic and ‘objective’, touching and touchable documentation in order to show, sensitize and raise consciousness about the natural/cultural quandary we are building up for our planet. On such a natural-artistic composition, new scientific information, knowledge, creativity and speculation can hinge – through educational programs, workshops, or spontaneously – possibly opening new cognitive-emotional ways to connect the material and theoretical areas of our ethical, economic and political choices and responsibilities (Latouche 2007).

Many people are roughly aware of this, but, as the construction of denial illustrates, they don’t like to see, or being reminded of, the ecological connections (Bateson 1972, 1979) between thoughts, practices and the global predicament they build and live in; practices and predicament ranging from the knowledge of its ‘natural’ – or so deemed – components and relations, to the economic and political power systems.

Yet, humans’ regard is trapped in these little installations, evoking micro futurist landscapes. They do not let us easily escape, while, out of the exhibit-experiential metaphor, we are physically trapped in a not reassuring actual macro Anthropocene landscape, where the life of things *is* the life of people. A closer look at our own garbage, at our transient and discarded things, as Reno (2016) concludes, places in front of us-humans the eternal struggle between our transient life and an imagined eternity, disconfirming our dreams of immortality carried on by commercial rhetoric, and embodied by our minds. Some pieces of the collection are gloomy, other ironic, critical of common places, and tease a normalized, stereotyped life, ridiculing the obsession for goods accumulation or junk food.

Such anthropological-artistic work intends to make visible and graspable some of the connections among different physical and symbolic *areas* of the planet’s life, in a new perceptible language, through the objectiveness of their status of ethnographic findings: they expose the ‘natural-cultural’ processes they undergo. They are not conceptual products of a human-driven project or idea, but stuff I find ‘already done’, and I go on partially ‘making’ with a minimal intervention. The process of the “collaborative [natural+human (natural/cultural)] material making” of artifacts is so described by Tim Ingold:

To read making longitudinally, as a confluence of forces and materials, rather than laterally, as a transposition from image to object, is to regard it as such a form-generating – or *morphogenetic* – process. This is to soften any distinction we might draw between organism and artifact. For if organ-

isms grow, so too do artifacts. And if artifacts are made, so too are organisms. What varies, among countless other things, is the extent of human involvement in the generation of form: but this variation is one of degree, not kind (Ingold 2013: 22)¹³.

Being the variation of degree, and not of kind, these ‘collective artefacts’, produced by human and non-human makers, are giving evidence of a global situation, publicly exposed in installations / micro landscapes / concrete poems / 3D still-lives. Surely they are “organisms” that do not belong to a defined category. They were not foreseen by Art History, nor by Anthropology. They can potentially interact with people of any age, language and instruction; they are trans-disciplinary, trans-cultural, trans-linguistic and trans-material – ‘by nature’ or ‘by definition’, since they are combinations of different materials, embodying *as well* a material-symbolic dimension – mixing up some classical categories of beauty and ugliness, life and death, and many others. I can define my activity ‘a visual/visionary globally bound project, tightly rooted in material details’.

The collection is a never ending *corpora* and activity made up by a relatively organized interaction between different agents, we could call ‘nature’ and human ‘nature/culture’, not by an ‘artist’ alone. My artistic minimal intervention works as an ‘ecological communicative medium’ that highlights the anthropological connections among different spheres of the ‘environment’: from the smallest Mediterranean beaches, to other beaches all over the world, to the Oceans’ Vortexes, and ultimately to our ‘civilization’ as a whole, across biology, chemistry, industry, economics, production, pollution, politics.

They remain ethnographic findings and, by the way, take their chance to critically evoke and symbolically overturn the collections-robbery perpetrated against other human beings’ properties by earlier anthropologists, mainly for exotic exhibition purposes (Clifford 1988). The exotic drift is avoided here: this is our stuff, it looks familiar at some stages, yet gradually disguised by the ‘natural’ treatment. Robbery is out of the question since the interest of the ex-owners in these objects is over and, rejected, they become public goods.

So, the ethno-artistic process ‘simply’ consists in seeing¹⁴ these barely visible ‘un-useful’ objects; selecting the most aesthetically meaningful to attest and illustrate the local and the wider situation; transferring them from the physical context of their discovery to more public places; not modifying but arranging them in positions that maintain visible the conditions created in and by the environment; illuminating and presenting them to the public eye, to

the same people who encountering them by chance or by mistake, would have turned their head away.

I collect but not manipulate these findings, for two reasons: one, I want the public to see the actual – exceedingly interesting – shapes that the multiple combination of ‘artists’ made. I do not want to hide them behind my interpretation (as it often happens in Reflexive Anthropology), but I want to offer them to your emotional attention for what they are: materials undergoing their transformation process in a peculiar context, through a pseudo-spontaneous organic-inorganic ‘natucultural’ activity, from the laboratory of the sea-land frontier. I like to see materials and their compositions as they are. I appreciate collectors and artists that exhibit natural elements without intervening on them at all, asserting, as Herman De Vries¹⁵ does, that “nature is art”, “nature presents and represents herself”. This is a clear non-anthropocentric position, ideal for the Anthropocene era, I believe.

Reason two: I am not an old fashioned positivist nor an objectivist, but – subjectively – I want these things to maintain their status of material evidence of a real situation. I no longer stand the manipulation of reality, actuated by almost any media, often ending with its deformation, falsification or disappearance. That is why I make documentary films – and not fiction – following methodological rules of vicinity to reality. I am ‘lucky’ to have here a lot of material evidence of the factual situation, so I want to give people the opportunity to interact directly with it, and not only with its representation. As an ethnographer-artist my satisfaction comes from dealing with ‘things in process’ as they are, and in being able to show them to others. To show these ‘Archeo relics of modernity’, attesting their own existence, providing raw material evidence of the natucultural, economic and political situation we built for our planet up to the Anthropocene era, is more than enough. As we see in some photography, they may also represent an evidence of the correctness of the appellative Anthropocene, already showing their underground stratification.

Reason three: I don’t want to treat them with any chemicals. I want to give the smallest possible contribution to environmental pollution, especially while assembling artwork whose role is to testify against industrial and chemical pollution. Committed art cannot commit pollution itself, pretending to condemn it. Unfortunately this is very common. So these objects are non-further-polluting material messages-and-actions, exhibited to the public within a self-imposed activist frame. I can accept negotiations to survive but I do not accept creating ‘environmental art’ by means of an additional production of chemicals and polluting materials¹⁶.

The ‘artisticization’ of obsolete objects, also by the unique means of their mere exhibition, is a process for their de-commodification, a cultural and cognitive redefinition, a way to free our imagination from the reductive, standardized capitalistic idea of things as goods, pervasively assumed in our culture. This was suggested by Kopytoff (1986), who looked at the cultural biography of things outlining a ‘moral economy’, different kinds of values, and uncertain identities for things. Indeed, every single object goes through continuous transformation, but we are forced – mainly by the media, by visual and commercial advertising, and physically by its temporary staticity – to see only one phase/face of its life. This leads us, in a short time, to think of objects as boring, still and limited dead things since their first day of production, while this is not the case. Objects, things and materials are not ‘inert’ – despite the mainstream definitions – they themselves change (Ingold 2007), and they actively change environments and contexts: emotionally, relationally and socially (Appadurai 1986). When an object changes its identity, our vision of it changes, as well as our relationship to it, both on the material/practical plan, and on the cognitive/ideological one.

The non-useful-dead object identity/perception prompts the success of the ‘planned obsolescence’ production strategy, and of the entire commercial chains. The artistic form showing hidden processual aspects of the ‘life of things’, through the materialized metaphor of ‘still life’, go in a different direction: to see other facets of things, like in these still living objects, in different phases of their not just-utilitarian transformation, can intensify our consciousness of the consumerist process and its consequences on the environment. When we see different faces/phases/identities of objects, we are no longer forced to relate to them according to the unique, utilitarian, monetary value meter: we get more options, and cognitive creativity and emotional intelligence can be put in action (Mayer, Salovey 1997). These bizarre complex objects – and partially their photographic images – show us uncommon identities, intersections, perspectives. This can lead us to new ways of thinking ‘things’ and our relations with them.

Such processes of discovery, across art and science, are stated by Bateson, decades ago:

No doubt deeper levels of the mind guide the scientist or the artist toward experiences and thoughts which are relevant to those problems which are somehow his, and this guidance seems to operate long before the scientist has any conscious knowledge of his goals. But how this happens we do not know (Bateson 1972: 16).

I recall the new conflicting sentiments first evoked by seeing these ‘poor things’ at the end of their lives, but when I ‘saw’ their ongoing life-activity, I *got* some *new* knowledge. Now these complex objects embody and connect negative and positive meanings: the evidence of pollution and destruction, dead objects damaging animals and environments, yet, on their new artistic identity, they are denouncing this harm. All this influences somehow our views, choices, and activities. Through the intersection of art&anthropology, our emotional-cognitive system is stimulated by the conflicting *garbage-aesthetics*, a *counter-aesthetics* able to generate complex meanings, new directions, transformation, ambiguity, contradiction, good and bad, purity and impurity – metaphors well fitting with such paradoxical *aesthetics*.

As Timothy Morton (2010: 60) says, “[...] art can allow us to glimpse beings that exist beyond or between our normal categories”. The art framework is able to illustrate and make acceptable also the bad, ugly, dark sides of things, sides we don’t want to– or we didn’t– see: once artistically contextualized, we can more easily look at them. We are disturbed, of course, yet the aim is to ‘point at’, to denounce an apparent normality. This action offers new meanings to things, allowing us to see them differently.

I can then affirm that, expanding our horizons of imagery, diffusing information and new ways for ‘thinking old things’, Art is not only a strategy for understanding other cultural fields, but it is a practice for providing knowledge. *Artethnography*, in particular, is a *new* practice for providing actual, complex knowledge, and at the same time, a practice of cultural commitment.

What happens when ‘we see’

Art has so deep effects on our emotional minds that it cannot be described nor understood once and for all, nor it is easy to comprehend why we ‘make’ it, nor how it influences our mental imagery, our agency or behavior. Studies based on Cognitive Science, which do not separate affectivity and rationality, intellect and its contents, theory and experience, provide hints for considering how the sense of vision – the one we mainly use when exposed to this kind of art – ‘works’. Without going into such a complex issue I just quote here, in extreme synthesis, three perspectives theoretically quite different (Psychological, Linguistic, Artistic) but in my view not incompatible, ending with Tim Ingold’s *Ecology of Life*.

In studies on the relevance of vision for Social Cognition, according to Lisa Libby and Richard Eibach (2013), the role of visual imagery – namely the “mental imagery in the visual modality”, informally referred to as “pictures in the mind” (*ivi*: 3) – that obviously derives from the possibility of physically ‘seeing things’ – is widely recognized as

a legitimate form of mental representation, that functions specifically in representing concrete, perceptual information. However [...] imagery may also have the capacity to represent abstract information [...] Evidence demonstrates the function of visual imagery in a wide range of social processes including attribution, impression formation, memory, emotion, persuasion, communication, judgment and decision-making [...] (*ivi*: 2).

This explains the passage from seeing a concrete object, and forming an abstract, inner but socially sharable, idea about its meanings.

Cognitive Linguistics, through the analysis of our everyday language, affirms that mental categories, image-schemas, frames systems, and metaphors we ‘think with’ and ‘live by’ (Lakoff, Johnson 1980) derive from our visual imagery, unconsciously mapped on our experience, mainly the experience of the space we live in (Lakoff 1987). So what we see simultaneously constructs our cognitive system and its cultural contents. George Lakoff and Mark Johnson (1999) adopt the concept of embodied philosophy, to explain this. In particular, analyzing the metaphors we use to think-and-talk about the environment, Lakoff (2010) notes: “we are suffering from massive hypo-cognition in the case of the environment” (*ivi*: 76), and that “[...] such frame systems have to be built up over a period of time. This has not been done” (*ivi*: 73). He then exposes the political consequences that this lack of knowledge implies.

The third approach specifically questions the social role of visual arts, dealing with the Anthropology of Art elaborated by Alfred Gell in his *Art and Agency* (1998), acknowledged as “revolutionary” by Maurice Bloch (1999: § 1), even if he criticized some of its statements. Gell is an artist himself, a drawer, skilled in details (see Gell 1999), so he had personally experienced ‘the matter’. In extreme synthesis, he criticizes the positions taken by the classical Art theories, which reify and de-contextualize art objects. He focuses instead on “what art objects do within their social worlds – that is, their ‘practical mediatory role [...] in the social process’” (Gell 1998: 6). He considers the concept of aesthetics as not inclusive of non-Western art, and

replaces it with the concepts of intentionality and agency, which in non-Western arts and cultures are applicable to many kinds of relations, whereas both human and non-human agents are included: so Gell intends Art as social communication and social action, processes in which art objects participate, exerting a ‘force’ that influences the viewers¹⁷. Borrowing from Peirce’s semiotics, he considers an art object as a *nexus* of social relations, and an index, a sign inscribed in a natural relation (see note 10). Being the product of a social-natural relation, the artwork-index embodies in its material-matter the intentionalities/agencies of the maker, and, influencing the viewers, it becomes a social agent itself. The influencing process takes place through abduction:

I propose that ‘art-like situations’ can be discriminated as those in which the material ‘index’ (the visible, physical, ‘thing’) permits a particular cognitive operation which I identify as *the abduction of agency*. An ‘index’ in Peircean semiotics is a ‘natural sign’, that is, an entity from which the observer can make a *causal inference* of some kind, or an inference about the intentions or capabilities of another person (Gell 1998: 13; italics in the original).

Abduction is a highly creative process of analogical inference¹⁸, shared by science as well by art, and other instances:

Metaphor, dream, parable, allegory, the whole of art, the whole of science, the whole of religion, the whole of poetry, totemism [...], the organization of facts in comparative anatomy – all these are instances or aggregates of instances of abduction, within the human mental sphere (Bateson 1979: 142).

Peirce himself, quoted by the semiologist Jaime Nubiola, wrote:

[...] neither Deduction nor Induction contribute the smallest positive item to the final conclusion of the inquiry” (Peirce 1908: 6, §475). It is Abduction which introduces innovation, which starting from facts, broadens our knowledge by means of explanatory theories. Abduction is not merely a “logical operation”, but it is rather, from a semiotic point of view, that spontaneous activity of the mind which makes the strange familiar, making sense of what has surprised us (Nubiola 1997: 4-5).

It is interesting in Gell’s exposition, the circu-

larity (Gell 1998: 27) of this creative system, underlined by various scholars (Arnaut 2001: 3). As Bloch (1999) puts it in its *Résumé*: «artworks stimulate the imagination through the many types of intentionality that have gone into producing them; and they themselves become imagined sources of intentionality».

More than with ‘circularity’, I would say we are dealing with a rhizomatic (Deleuze, Guattari 1987), pluridirectional systemic ‘diffusion of influence’, in a sort of ‘family resemblance’ with the idea of ‘diffused agency’, echoing some recent ideas of creativity as “global agency” (Capra, Luisi 2014) or multi-agency (Guo *et al.* 2016).

It is easy to recognize how it happens, at least for an artist: we physically give an intentional (conscious or unconscious) shape to our artwork, which communicates something to viewers. In my case the manipulation is minimal, since the material ‘emotionally communicates’ by itself. The intention is the environmentalist message I want to disseminate. So it is not a question of ‘mysterious’ forces transposed into objects and from objects to people but, of the indexicality of the selected matter and compositions. Sometimes artists succeed, so an artwork influences the viewers, and we say it ‘has a force’ for provoking interpretations, reactions, “distributed effects” (Chua, Elliot 2013), or “pragmatic effects” (Arnaut 2001).

Bateson, sometimes, poses the question in synthetic terms: «[...] was the same question as that I set for the artists: Is there a biological species of entropy?» (Bateson 1979: 7. So, he gets to the biological, material plan, opening the way for our next approach.

Tim Ingold, in his *Making* (2013), does not agree with the theoretical notions of the ‘transpositions’ of ideas from cognition to matter, nor with the idea of intentionalities or agencies as ‘abstract forces attributed to the objects’, as they are often intended. His view reminds me of the concept of autopoiesis (Maturana, Varela 1972; Capra, Luisi 2014): if “materials are inherently lively” (Ingold 2013: 96), then we do not need to invent the concept of *agency*, rather humans and non-humans “are possessed by action” (*ivi*: 97); this is basically his point, similar to Karen Barad’s view (2003). He pushes further Bateson’s *Ecology of Mind*, founding an *Ecology of Life*, where all «Materials are ineffable. They cannot be pinned in terms of established concepts or categories» (Ingold 2013: 31). He focuses on the material processes of the “substances-in-becoming”, where «things are alive and active not because they are possessed of spirit – whether in or of matter – but because the substances which they comprise continue to be swept up in circulations

of the surrounding media [...]» (Ingold 2007: 12). The collective making of the human and non-human matters' flow is "a process of growth" (Ingold 2013: 21), where

The living work of art [...] is not an object but a thing, and the role of the artist is not to give effect to a preconceived idea, but to follow the forces and flows of material that bring the work into being. To view the work is to join the artist as a fellow traveler, to look with it as it unfolds in the world [...] (Ingold 2013: 96).

"A traveler"... and, as ethnographers, explorers and collectors know, "walking" is a form of knowledge (Ingold 2008). So "making" is "a process of interaction and *correspondence*" among living matters (Ingold 2013: 105):

To correspond with the world, in short, is not to describe it, or to represent it, but to answer to it. Thanks to the mediating work of transduction, it is to mix the movements of one's own sentient awareness with the flows and currents of animate life (*ivi*: 108).

To exhibit artworks made through morphogenetic processes is to open the relation of correspondence to the public; 'to see' it, is to participate in the flux of indexical matters, an inevitably transformational experience, to some extent. In the *Fourth Landscape*, and in the things collected there, the transformation of matter and objects, and the interconnectedness among many life activities and organic/inorganic elements are more visible than elsewhere. Of course the result is out of the artists' control. Yet, to recall an image/frame, 'a souvenir', from the *Fourth Landscape* can produce new emotional knowledge able to influence our old categories and our future 'making'.

Art, as a practice of knowledge production, by virtue of the rhizomatic pluri-directional activity of matters-makers-viewers is also a practice of democratization of knowledge, and a form of cultural politics. Many trans-disciplinary projects designed and realized by scientists-artists believe in this potential, like the mentioned *Art & Evidence* Conference Series by Disruption Network Lab (2016), Regina Hengge's Science&Theatre Project (2014), Nathalie Blanc's Environmental Aesthetics and Social Poetry (2016) (see note 12), who engage and invest in these new forms of cultural politics.

What is a Fourth Landscape?

I sketch here a few notes on the characteristics of

what I call *Fourth Landscape*, since I plan to pursue the issue in a forthcoming publication. I conducted my *sea-search* in this particular field, a place where I was wandering, spending a long, pleasant and attention-grabbing time. I found interesting how, from that micro-context, an ordinary seashore just a bit off the beaten track, I could be in direct contact with the macro-context of the immense oceans, physically connected by the seawater, and by the trajectories of the floating migrant waste, swept up in the marine currents towards the Oceanic Garbage Vortexes. I was surprised to be able to show a planetary situation simply through what was there.

Here, if you get closer and look in detail at the beautiful 'naturalistic postcard' perspectives, you see the waste, the material surplus rejected by our civilization, literally emerging from the sea in unimaginable proportions, brought there by the collective action of natucultural human and non-human agents. Interesting stuff happens and 'becomes' there, at the frontier between the land and the sea. It reveals special characteristics that led me to rename it *Fourth Landscape*.

This is a place, an environment, a territory, a context, a research field. Now, the term 'territory' sounds quite technical, while 'environment' clumsily connotes a separation of nature from culture. 'Landscape', instead, includes natural and cultural elements, implies a variety of interacting ecosystems, can be anthropized or wild, symbolic or meaningless, vast or minute, yet without borders, except for the horizon. So, I decided to call it 'landscape', because of the many nuances that the term implies, ranging from visual, to aesthetic, emotional, and physical qualities, as the Anthropology of Landscapes explains.

I gave to it the specific appellation of 'Fourth' Landscape because it presents the same characteristic elicited by Gilles Clément in his *Manifeste du Tiers Paysage* (Clément 2004; Lai, Breda 2011), and some more. In synthesis, here are some of the characters of these unorganized, residual, disregarded spaces, called *Third Landscapes*:

an undetermined fragments of the Planetary Garden – [...] sum of the space left over by man to landscape evolution – to nature alone [...], urban or rural sites, transitional spaces, neglected land, [...] shores [among other sites] [...].

To these unattended areas can be added [...] Natural reserves: inaccessible places, mountain summits, non-cultivable areas, deserts; Institutional reserves: national parks, regional parks, nature reserves.

[...] [They] can be considered as the genetic reservoir of the planet, the space of the future¹⁹.

They are not-exploited spaces, whether for human decision or not: – their existence is casual, due to access difficulties, or to the impossibility – or excessive cost – of its exploitation – (Clément 2004: 3)²⁰. “Residual spaces” abandoned after some human activity, or “Reservations”, they are shelters for biodiversity, and hopefully, being considered wild and uncomfortable, difficult to reach or simply unknown, they are ignored and unfrequented by human beings, so biodiversity here can grow and flourish.

All this is true also for my landscape research area, but a difference that can no longer be ignored is the presence, as in other similar landscapes, of vast amounts of not only natural materials; the *Fourth Landscapes* are maybe intended to be left “to nature alone”, but they are not. And the waste above described is not a temporary character of some place, nor of ‘our’ time, but appears to have become a structural, endemic quality of the ‘planet’s time’, as argued by many scientists discussing the reach of the Anthropocene era.

So many *Third Landscape*’s qualities, e.g. the relative stability/instability «attributed to the singularity of the biotopes and of the species in those ecosystems [...]», or statements as «natural biodiversity reservoir [...] protected from the human activity», «[...] still host the widest planetary diversity» (*ibidem*: 7), “the Third Landscape represents the biological future” (*ivi*: 10), are no longer adequately precise for many landscapes, characterized by the situation described: they are not “protected from the human activity”, not only “natural biodiversity reservoirs”, their future will be not only biological. So, though they share some characters, the appellative *Fourth Landscapes* indicates the differences: their planetary diversity is not only a biological one, and we are not aware of the consequences on biodiversity.

Posed this distinction, many other characteristics are to be redefined. E.g., a “refuge territory”: the *Fourth Landscape* remains a refuge for some known species, but also for new ones that are adapting to plastic stuff (see notes 11, 12). Statements as “place of possible invention, an active situation” (*ivi*: 10), or as “territory of resistance” (*ivi*: 7), fit well with the *Fourth Landscapes* as well, but their active resistance and creativity will be different, since it has to be stronger. They are confronting with the “planetary mishmash” (*ivi*: 24) since a longer time, in a broad and serious way, so their ‘work’ has to be harder. Besides that, they share many points of the *Manifeste*, even if their developments will be different:

STATUTE

5 - For its content, for the stakes involved in diversity [...] the Third [*and Fourth*] Landscape acquires a political dimension.

6 - The non-written but proven status of the Third [*and Fourth*] Landscape is of planetary dimension. The maintenance of its existence does not depend on wise-men but on a collective conscience.

7 - Shared fragments of a collective conscience (*ivi*: 9).

REPRESENTATION OF THE BORDERS

1 - The representation of the Third [*and Fourth*] Landscape depends on the possibility to determine its geographic boundaries.

2 - The limits become visible at the frontiers between the residual spaces and the territories subjected to exploitation (*ivi*: 17)

12 - Inconstancy of biological systems is a guarantee of their resistance over time (*ivi*: 19).

RELATIONS WITH THE SOCIETY

6 . The lack of interest of the Institution for the Third [*and Fourth*] Landscape does not change its becoming, it makes it possible (*ivi*: 21).

The ‘objects’ I collect are products of this system, so they embody some of its characteristics. Indeed, some of the *Fourth Landscape*’s traits are recognizable in these little micro-landscapes installations: in their double or plural senses, in the mixture of materials, in deceiving similarities between organic and inorganic micro-systems, in the hidden interstices or in evident, yet intricate, meanings of these socio-natural unruly Anthropocenic elaborations.

So, *Fourth Landscapes* present quite positive characters: they have the virtue of showing the actual situation, they can give the perception of reality in becoming, and they are micro-contexts that connect in direct ways to macro-contexts.

They are isolated, silent places; being quiet they allow an unusual contact with ourselves and with the surrounding reality – to the extent you want to conceive it. I feel good and pensive there, and so do the few people I met there. Politically and scientifically speaking, they are alternative and resistant places, where counter-cultural activities can initiate.

As far as I noticed, another peculiar characteristic of the *Fourth Landscapes* is that they exist at waterfronts, by the seas, lakes, rivers, or channel’s shores, at the meeting points between land and water, the two biggest ‘areas’ of reality we can phys-

ically see and perceive at once – with some possible collateral effect. This maybe induces particular states of consciousness which seem to stimulate inquiry and artistic activities (see notes 7, 15). Waterfronts are since ever considered ‘inspiring places’. I find this peculiar frontier location significant, as a vital place. There, water ‘makes’ her job. Something happens there, still to be studied, and it has to do with the big issues of the planet.

Notes

¹ I am grateful to Nadia Breda for ‘discovering’ and appreciating my work, and inviting me to exhibit it at the Bolzano’s Symposium. I am grateful as well to her and Elena Bougleux for inviting me to contribute to this issue, and for their precious suggestions.

² The exhibit title was *Quarto Paesaggio, Quarto Potere. Reperti etnografici dalle coste Mediterranee / Fourth Landscape, Fourth Power. Ethnographic relics from a Mediterranean coast*. The expression ‘Fourth Landscape’ derives from Gilles Clément’s ‘Third Landscape’, as developed in this article. The expression ‘Fourth Power’ indicates the global joint-power of Media, Politics and Economy, since the impact of industrial waste on the planet is a consequence of these combined systems. The exhibit was also accepted at EASST/4S 2016 Conference-Science and Technologies by Other Means, in Barcelona, at the 6th Ethnography&Qualitative Research Conference in Bergamo, at EASA Biennial Conference 2016 - Anthropological Legacies and Human Futures in Milano, but minimal funds for the installation were not available.

³ For Hapkemeyer’s discussion on Art & Garbage, see also *Nel contesto: arte o spazzatura?*: <http://www.museion.it/2015/11/nel-contesto-arte-o-spazzatura>

⁴ The non-touristic publications I found about Enfolà are only two: an interdisciplinary short survey (Casini 2005) and a school research (AA.VV. 2000).

⁵ I will not go into Visual Anthropology, nor in Landscape discussions here, reserving to do so in a next publication.

⁶ The process of *abduction* are re-elaborated by Bateson (1979: 84-86, 142-143). He also extensively elaborated issues of *metaphor* and *art*.

⁷ See other cases of waste collections at waterfronts: Tommy Kleyn - Netherlands, 2015, *Man Cleans Up*

Entire River On His Way To Work (http://www.higher-perspectives.com/tommy-kleyn-1406166488.html?c=cleo&ts_pid=2&ts_pid=5)

Vincenzo Lombardo (Lampedusa-Italy) and Mohsen Lidhabi (Tunisia), in the documentary film *Sponde. Nel sicuro sole del Nord*, by Irene Dionisio (Mammut-Vycky Film, 2015).

Virginia Ryan’s work documented by Steven Feld (2007) in “The Castaway Project”, Ghana.

Valter Baruzzi (Italy) collected his firsts ‘Idoli del mare’ in Alonissos Island (Greece), in Maria Grosso (2011). Initiatives of collecting-for-cleaning are nowadays organized by many agencies and international networks, and sometimes they are followed by exhibitions: e.g. *Ocean Conservancy - International Coastal Cleanup* (<https://oceanconservancy.org/trash-free-seas/international-coastal-cleanup/>). In my case, I started collecting alone, occasionally friends joined, and now I develop it in a voluntary form with the Association AntropoLogiche.

⁸ As it turned out from the conversations with elderly local people, collecting reusable objects from the seashore was once a common practice; in the coastal language of the area it was called “*stracquo*”: a noun indicating the action of picking up something brought there by the seawater. The difference with the present time is that now collecting is not a ‘normal’ activity, we mainly collect debris or unusable small wreckage trying to clean up some shores.

⁹ The Italian translation for “still life” is “*natura morta*”, literally “dead nature”, even more appropriate, reaching here its extreme meaning.

¹⁰ In C.S. Peirce’s Semiotics an *Index* ‘naturally’ links two elements: it is part of a natural situation, and not artificially invented in order to communicate something (as are instead *symbols* and *icons*); there is spacial contiguity between the *object* and the *index*: e.g., the smoke (*index*) indicates a fire (*object*) – smoke was not artificially invented for indicating a fire; the *object* can directly modify the *index* – if a fire extinguishes, smoke disappears. Other examples: a noise indicates that something fell down. Footprints on the sand, human smile etc. Mountains of garbage indicate exaggerate production and pollution. One of my findings indicates...

¹¹ Among many scientific reports, see also: Francois Galgani’s research group bibliography at IFREMER Institute: (<http://annuaire.ifremer.fr/cv/16060/>). The MERLIN Microplastiques Project (<http://wwz.ifremer.fr/Recherche-Technologie/Projets-MERLIN-Pour-la-MER.-Lancement-d-Initiatives-Nouvelles/Microplastiques>). AA.VV. (2016), *The Mediterranean Plastic Soup: synthetic polymers in Mediterranean surface waters*. AA.VV. (2012) *Neustonic microplastic and zooplankton in the North Western Mediterranean Sea*. Specifically on Elba area, see: «*La microplastica avvelena il Mediterraneo*.

Le più alte concentrazioni all'Elba, a Portofino e in Corsica», in Greenreport.it 15/05/2012 (http://www.greenreport.it/_archivio2011/?page=default&id=15855).

¹² For other examples of new artistic-scientific approaches on this theme, see, in Germany, *IGNORANCE: The Power of Non-Knowledge*, in Art&Evidence Conference Series, Disruption Network Lab, Berlin, Sep 30 - Oct 1, 2016 (<http://www.disruptionlab.org/ignorance>). For other initiatives about Scientific Information & Art, see Pinar Yoldas' exhibit "*An Ecosystem of Excess*" (2014, 2015, <http://www.berlin-ist.de/berlin-ist-kunst-und-wissenschaft-pinar-yoldas-schering-stiftung/>), with Regina Hengge, Microbiologist, Humboldt Universität-Berlin, studying biofilm development in marine ecosystems permanently exposed to pollution with plastic waste (<https://www.biologie.hu-berlin.de/de/gruppenseiten/mikrobiologie/hengge/cv>). Hengge founded the Transdisciplinary Project *Science&Theatre* (https://www.biologie.hu-berlin.de/de/gruppenseiten/mikrobiologie/hengge/science_and_theatre). In France, see the Association COAL-*Coalition pour l'Art et le Développement Durable*-2008, for a Sustainable Development and a Cultural Ecology (<http://www.projetcoal.org/coal/>). See also Nathalie Blanc, DR at CNRS-Paris, Urban Geographer, Eco-artist in *Environmental Aesthetics and Social Poetry* (<http://www.ladyss.com/blanc-nathalie?lang=fr>).

¹³ The contrasting process is «the *hylomorphic* characterization of materiality as form-receiving passivity rather than form-taking activity» (*ivi*: 28); a model highly conceptualized, abstracted and alienated from the matter-flow, so «the life proper to the matter [...] is hidden or rendered unrecognizable [...] which reduces matter to inert substance» (*ivi*: 31). These notions are taken by Ingold from Deleuze and Guattari, who inherited them from Simondon (*ivi*: 25).

¹⁴ 'To see' is not an activity that is worth little, as Merleau-Ponty (1964: 18), cit. in Faeta (2011), says «Il est vrai à la fois que le monde est ce que nous voyons et que pourtant, il nous faut apprendre à le voir» «it is at the same time true that the world is what we see, and that, nonetheless, we must learn to see it». (Author's translation).

¹⁵ Well known Dutch artist (<http://www.hermandevries.org/>). Another collector of natural elements, precisely stones, is Luigi Lineri, collezionista di sassi, in Verona-Italy, 2016 (<http://video.repubblica.it/cronaca/il-collezionista-di-sassi/238897?ref=fbpr>). They both work at waterfronts.

¹⁶ Actually, I had to buy led lights for the exhibit. As support plans and packaging I reuse old cardboard boxes. Among problematic artworks, see e.g. Maria Grazia Finucci who recreates the Ocean Garbage Patch in different places; her conceptual idea of declaring it "a Nation

State" is interesting and provocative. The problem is that for realizing her artworks she gathers and transports tons of plastic around, apparently not only taken from waste, mobilizing new consumerist activities and re-producing what she wants to denounce (<http://www.garbagepatch-state.org/web/index.php>). Also Pinar Yoldas (2014, 2015), despite the aesthetic value of her artworks, uses plastic and other polluting technologies (<http://www.pinaryoldas.info/RESEARCH>).

¹⁷ Gell refers here to the 'spiritual force' called *hau* and to other 'magic powers' attributed, in many cultures, to things that in Western culture are considered non-living things, hence deprived of any possible 'force' or agency. Yet we cannot deny that often we feel, and say, that an artwork 'moves' or has a 'force', or it provokes (good or bad) sensations.

¹⁸ Physical science proceeds by *abduction* processes, e.g.: I experiment a medicine on rats because, by *analogism*, I infer that it could work on humans as well.

¹⁹ Description taken from: <http://www.gillesclement.com/art-454-tit-The-Third-Landscape>. All the following quotations are translated by the author.

²⁰ Author's translation.

References

- AA.VV.
2000 *L'Enfola: dove natura è cultura*, Scuola Media Statale G. Pascoli, Portoferraio (LI), unpublished.
- AA.VV.
2012 «Neustonic microplastic and zooplankton in the North Western Mediterranean Sea», in *Marine Pollution Bulletin*, 64: 861-864, Elsevier.
- AA.VV.
2016 «The Mediterranean Plastic Soup: synthetic polymers in Mediterranean surface waters», in *Scientific Reports*, 6, Article n. 3755: <http://www.nature.com/articles/srep37551>.
- Appadurai A.
1986 «Introduction. Commodities and the politics of value», in A. Appadurai (ed.), *The Social life of Things. Commodities in Cultural Perspective*, Cambridge University Press, Cambridge: 3-63.

- Arnaut K.
2001 «A pragmatic impulse in the anthropology of art? Alfred Gell and the semiotics of social objects», in *Journal des Africanistes*, 71/2: 191-208.
- Barad K.
2003 «Posthumanist performativity: toward an understanding of how matter comes to matter», in *Signs: Journal of Women in Culture and Society*, 28: 801-831.
- Bateson G.
1972 *Steps to an Ecology of Mind. Collected essays in anthropology, psychiatry, evolution, and epistemology*, University of Chicago Press.
1979 *Mind and Nature: A Necessary Unity*, Hampton Press, New York.
- Blanc N., Benish B.L.
2016 *Form, Art and the Environment: Engaging in Sustainability, Studies in Culture and Sustainable Development*, Routledge, Oxford.
- Bloch M.
1999 «Une nouvelle théorie de l'art. A propos d'Art and Agency d'Alfred Gell», in *Terrain. Anthropologie & Science Humaines*, 32: 119-128.
- Capra F., Luisi P.L.
2014 *The Systems View of Life: A Unifying Vision*, Cambridge University Press, Cambridge.
- Casini P.
2005 *Enfola. Il promontorio più suggestivo dell'Isola d'Elba*, Sempër, Firenze.
- Chua L., Elliot M. (eds)
2013 *Distributed Objects: Meaning and Mattering after Alfred Gell*, Berghahn Books, London-New York.
- Clément G.
2004 *Manifeste du Tiers paysage*, Édition Sujet/Objet, Montreuil (Seine-Saint-Denis).
The Third Landscape
<http://www.gillesclement.com/art-454-tit-The-Third-Landscape> (last access on 8/10/2017)
- Clifford J.
1988 *On Collecting Art and Culture*, in *The Predicament of Culture. Twentieth-Century Ethnography, Literature, and Art*, Harvard University Press, Cambridge.
- Deleuze G., Guattari F.
1987 *A Thousand Plateaus. Capitalism and Schizophrenia*, University of Minnesota Press, Minneapolis.
- Faeta F.
2011 *Strategie dell'occhio. Sul metodo nella fotografia etnografica*, Franco Angeli, Milano.
- Feld S., Ryan V.
2007 «The Castaway Project», DVD, Voxlox, Ghana.
- Galgani F., Hanke G., Werner S., De Vrees L.
2013 «Marine litter within the European Marine Strategy Framework Directive», in *ICES Journal of Marine Science*, 70: 1055-1064.
- Gell A.
1998 *Art and Agency. An Anthropological Theory*, Clarendon Press, Oxford.
1999 *The Art of Anthropology. Essays and Diagrams*, E. Hirsch (ed.), London School of Economics, Vol. 67, The Athlone Press, London.
- Goldstein M.C., Rosenberg M., Cheng L.
2012 «Increased oceanic microplastic debris enhances oviposition in an endemic pelagic insects», in *Biology Letters*, 8 (5): 817-20.
- Grosso M.
2011 «Il niente risplende come se fosse oro», in *Alias*, 05/21/2011, 20: 7.
- Guo K.J., Yolles M., Fink G., Iles P.
2016 *The Changing Organisation: Agency Theory in a Cross-cultural Context*, Cambridge University Press, Cambridge.
- Hapkemeyer A.
2015 «Alles kann Kunst sein. Aber wann ist es Kunst?», *FF-Media Das Südtiroler Wochenmagazin*, 46: 74-77.
- Harse G.A.
2011 «Plastic, the Great Pacific Garbage Patch, and International Misfires at a Cure», in *UCLA Journal of Environmental Law and Policy*, 29 (2).
- Hengge R.
Science&Theatre Transdisciplinary Project, Institut für Biologie, Humboldt Universität zu Berlin <https://www.biologie.hu-berlin.de/de/gruppenseiten/mikrobiologie/hengge/publications/complete%20list> (last access 8/10/2017).
- Hengge R., Grosser G.
2014 «Science & Theatre, ein Experiment an der Schnittstelle von Naturwissenschaft und Kunst», in G. Stock, Parzinger H., Aue S. (eds), *Arte-Fakte – Wissen ist Kunst / Kunst ist Wissen*, Transcript-Verlag, Bielefeld: 479-488.

- Herman de Vries
<http://www.hermandevries.org/> (last access on 8/10/2017).
- Herzfeld M.
 2001 *Anthropology. Theoretical Practice in Culture and Society*, UNESCO, Blackwell, Oxford. (It. translation: 2006 *Antropologia. Pratica della teoria nella cultura e nella società*, SEID, Firenze).
- Humes E.
 2013 *Garbology: Our Dirty Love Affair with Trash*, Penguin Books, New York.
- IGNORANCE: *The Power of Non-Knowledge, Art&Evidence Conference Series*, <http://www.disruption-lab.org/ignorance>, Sep 30 2016.
- Ingold T.
 1989 «An Anthropologist looks at Biology», in *Man*, 25: 208-229.
 2000 «Culture, nature, environment. Steps to an ecology of life», in *The Perception of the Environment. Essays on Livelihood, Dwelling and Skill*, Routledge, London-New York: 13-26.
 2007 «Materials against materiality», in *Archaeological Dialogues* 14 (1): 1-16.
 2012 «Toward an Ecology of Materials», in *Annual Review of Anthropology*, Vol. 41: 1-459.
 2013 *Making. Anthropology, Archaeology, Art and Architecture*, Routledge, New York-London.
- Ingold T., Vergunst J.L.
 2008 *Ways of Walking: Ethnography and Practice on Foot*, Ashgate Publishing, Farnham.
- Kopytoff I.
 1986 «The cultural biography of things: commoditization as process», in A. Appadurai (ed.), *The Social Life of Things: Commodities in cultural perspective*, Cambridge University Press, Cambridge: 64-91.
- Lai F., Breda N. (a cura di)
 2011 *Antropologia del "Terzo Paesaggio"*, CISU, Roma.
- Lakoff G.
 1987 *Women, Fire and Dangerous Things. What Categories Reveal about the Mind*, Chicago University Press.
 2010 «Why it Matters How We Frame the Environment», in *Environmental Communication: A Journal of Nature and Culture*, 4, 1: 70-81.
- Lakoff G., Johnson M.
 1980 *Metaphors We Live By*, Chicago University Press.
- Lakoff G., Johnson M.
 1999 *Philosophy in the Flesh: the Embodied Mind & its Challenge to Western Thought*, Basic Books, New York.
- La microplastica avvelena il Mediterraneo. Le più alte concentrazioni all'Elba, a Portofino e in Corsica*, in *Greenreport.it*, http://www.greenreport.it/_archivio2011/?page=default&id=15855, 15/5/2012.
- Latouche S.
 2007 *Petit traité de la décroissance sereine*, Librairie Arthème Fayard, Paris.
- Libby L.K., Eibach R.P.
 2013 «The Role of Visual Imagery in Social Cognition», in D. Carlston (ed.), *The Oxford Handbook of Social Cognition*, Oxford University Press, New York: 1-51.
- Lineri L.
<http://video.repubblica.it/cronaca/il-collezione-di-sassi/238897?ref=fbpr> (last access on 8/10/2017).
- Man Cleans Up Entire River On His Way To Work*
http://www.higherperspectives.com/tom-my-kleyn-1406166488.html?c=cleo&ts_pid=2&ts_pid=5 (last access on 8/10/2017)
- Marano F.
 2013 *L'etnografo come artista. Intrecci fra antropologia e arte*, CISU, Roma.
- Maturana H.R., Varela F.J.
 1972 *Autopoiesis and Cognition. The Realization of the Living*, D. Reidel Publ., Dordrecht-Boston-London.
- Mayer J.D., Salovey P.
 1997 «What is Emotional Intelligence?», in P. Salovey, D.J. Sluyter (eds), *Emotional Development and Emotional Intelligence*, Basic Book, New York: 3-31.
- Merleau-Ponty M.
 1964 *Le visible et l'invisible*, commented by Claude Lefort, Éditions Gallimard-Bibliothèque des Idées, Paris.
- Mjaaland T.
 2017 «Imagining the Real: The Photographic Image and Imagination in Knowledge Production», in *Visual Anthropology*, 30-1: 1-21.

- Morton T.
2010 *The Ecological Thought*, Harvard University Press, Cambridge.
- Nel contesto: arte o spazzatura*
<http://www.museion.it/2015/11/nel-contesto-arte-o-spazzatura> (last access on 8/10/2017).
- Norgaard K.M.
2011 «Climate Denial: Emotion, Psychology, Culture, and Political Economy», in J.S. Dryzek, R.B. Norgaard, D. Schlosberg (eds), *The Oxford Handbook of Climate Change and Society*, Oxford University Press.
- Nubiola J.
1997 «Walker Percy and Charles S. Peirce: Abduction and Language», in VI International Congress *Semiotics Bridging Nature and Culture*, International Association for Semiotic Studies, Guadalajara, Mexico.
- Ocean Conservancy - International Coastal Cleanup*,
<https://oceanconservancy.org/trash-free-seas/international-coastal-cleanup/> (last access on 8/10/2017).
- Peirce C.S.
1908 *Collected Papers of Charles Sanders Peirce*, C. Hartshorne, Weiss P., Burks A.W. (eds), Harvard University Press, Cambridge, vol. 6, § 475: 1931-58.
- Reno J.O.
2016 *Waste Away. Working and Living with a North American Landfill*, University of California Press.
- Sesini M.
2011 *The garbage patch in the oceans: the problem and possible solutions*, Master of Science in Sustainability Management, Earth Institute Columbia University.
- Schneider A., Wright C. (eds)
2013 *Anthropology and Art Practice*, Bloomsbury, London-New York.
- The MERLIN Microplastiques Project*
<http://wwz.ifremer.fr/Recherche-Technologie/Projets-MERLIN-Pour-la-MER.-Lancement-d-Initiatives-Nouvelles/Microplastiques> (last access on 8/10/2017).
- The Garbage Patch State*
<http://www.garbagepatchstate.org/web/index.php> (last access on 8/10/2017).
- Thompson M.
1979 *Rubbish Theory: The Creation and Destruction of Value*, Oxford University Press.
- Yoldas P.
2014 *An Ecosystem of Excess, Exhibit*, Schering Foundation, Berlin, January 24 - May 4, co-curator Daniela Silvestrin: <http://www.pinaryoldas.info/Ecosystem-of-Excess-2014>; <http://www.pinaryoldas.info/RESEARCH> (last access on 8/10/2017).
2015 *An Ecosystem of Excess. Katalog*, Schering Foundation, Vol. 5, Argobooks, Berlin.
- Wittgenstein L.
1953 *Philosophische Untersuchungen. Philosophical investigations*, Blackwell, Oxford.
- Zettler E.R., Mincer T.J., Amaral-Zettler L.A.
2013 «Life in the “Plastisphere”: Microbial Communities on Plastic Marine Debris», in *Environmental Science & Technology*, 47 (13): 7137-7146.



Landing Microplastic (2016 Silvia Lelli photo ©)



Landed Microplastic (2016 Silvia Lelli photo ©)



Skeletons (2015 Silvia Lelli photo ©)



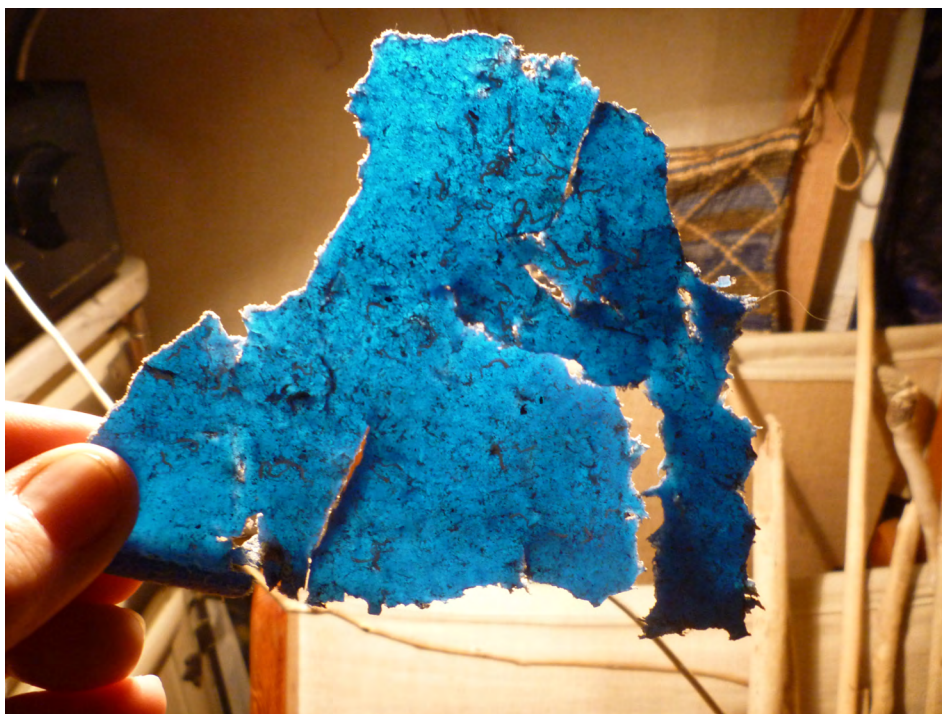
Submarine Jar (2015 Silvia Lelli photo ©)



Mediterranean Graveyard (2015 Silvia Lelli photo ©)



Plastic Rope worked in filaments (2016 Silvia Lelli photo ©)



Microplastics in becoming (2015 Silvia Lelli photo ©)



Lunch Time (2015 Silvia Lelli photo ©)



Birthday Cake (2015 Silvia Lelli photo ©)



Pinna Nobilis et Ignobilis (2015 Silvia Lelli photo ©)



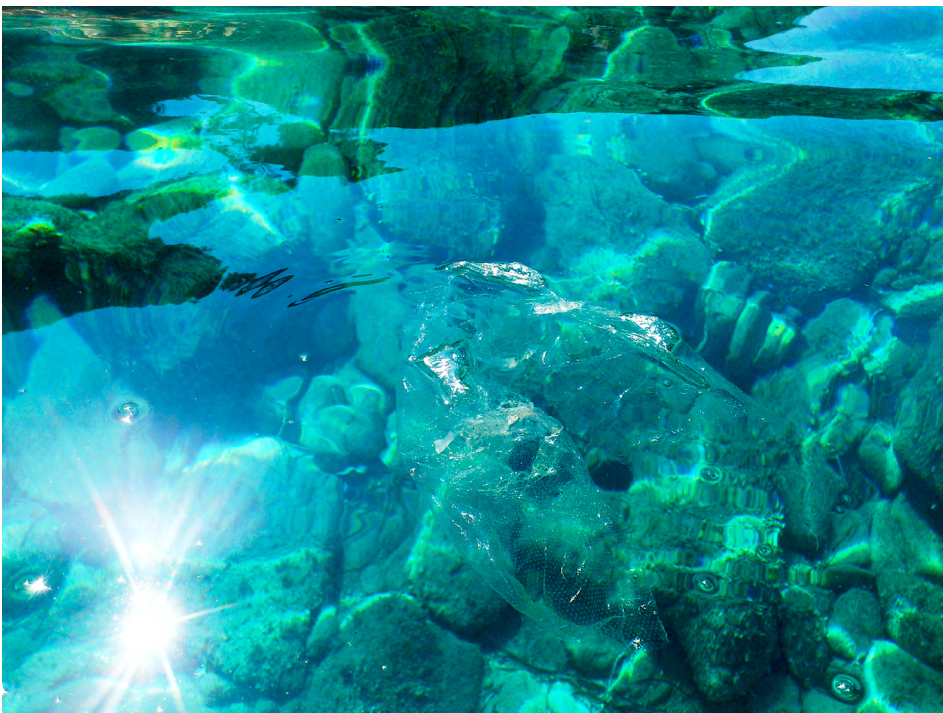
Antropocene Layers 1 (2016 Silvia Lelli photo ©)



Antropocene Layers 2 (2016 Silvia Lelli photo ©)



Floating plastics (2016 Silvia Lelli photo ©)



Floating invisible plastics (2016 Silvia Lelli photo ©)



Enfola headland: a Fourth Landscape from afar (2016 Silvia Lelli photo ©)



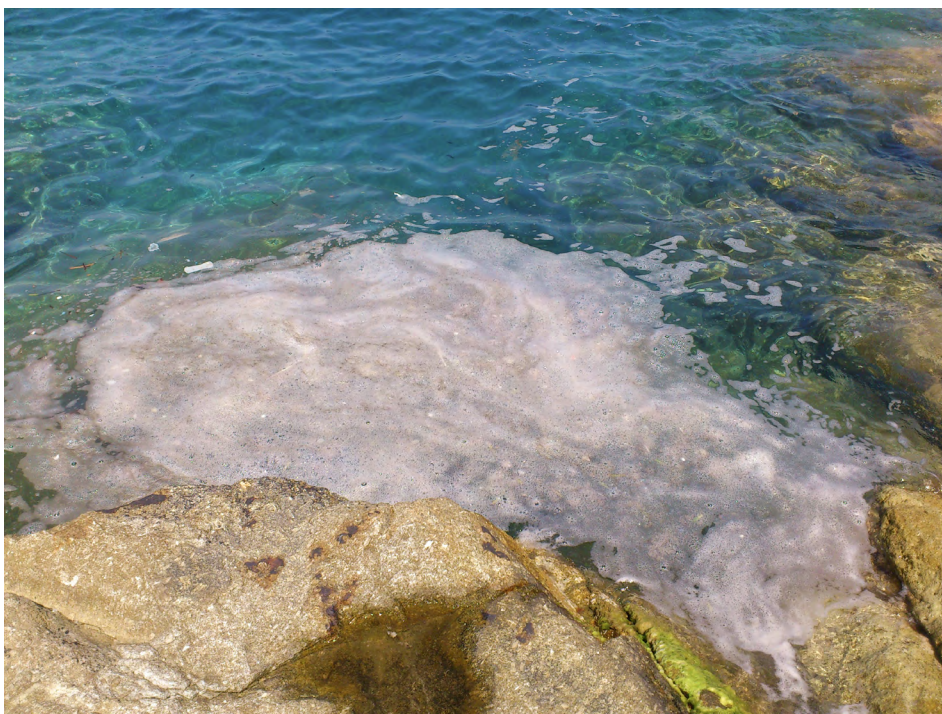
Fourth Landscape, the beach (2016 Silvia Lelli photo ©)



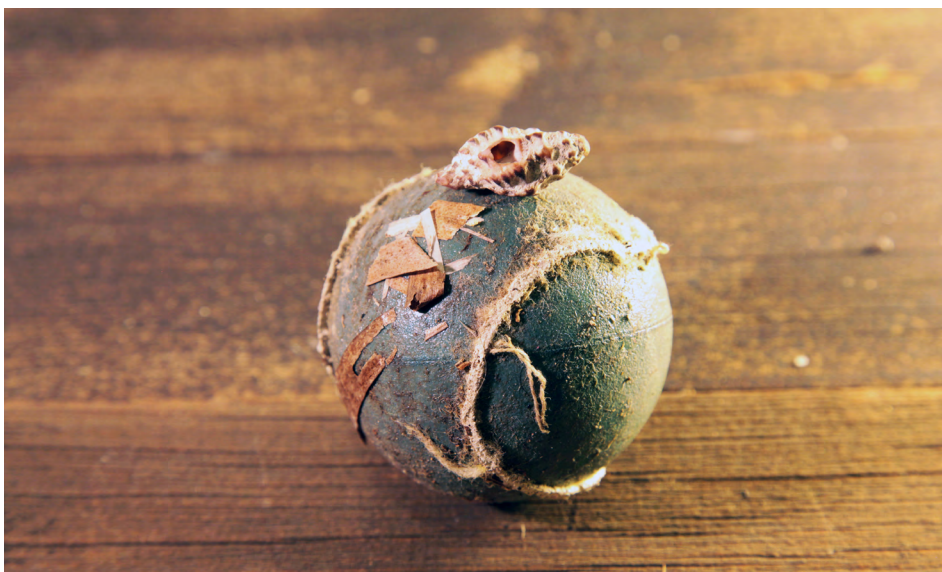
Fourth Landscape details 1 (2015 Silvia Lelli photo ©)



Fourth Landscape details 2 (2015 Silvia Lelli photo ©)



Fourth Landscape, the sea (2016 Silvia Lelli photo ©)



Planet (2015 Silvia Lelli photo ©)

Lavoro e vita nella contemporaneità.

Una prospettiva antropologica fra
trasformazioni globali e strategie di resistenza

Fulvia D'Aloisio

Introduzione.

Lavoro e vita nella contemporaneità: note antropologiche sulla crisi di un valore fondante

*Campi contigui e intersezioni di oggetti.
Un punto di vista sul lavoro dell'era della flessibilità*

Non si può parlare ancora, nell'antropologia italiana contemporanea, di un vero e proprio ambito autonomo per l'antropologia del lavoro, quanto meno configurato con insegnamenti accademici e riviste dedicate, come è possibile riscontrare ad esempio negli Stati Uniti. Qui, la rivista *Anthropology of Work*, che ha iniziato il suo percorso nel 1980 in seno all'*American Anthropological Association*, vanta già quasi un quarantennio di pubblicazioni, con una forte vocazione internazionale ed una ampia apertura interdisciplinare. È indubbio che l'oggetto lavoro si colloca, come altri ma forse anche più, al centro di molteplici intersezioni teoriche e di altrettanti campi disciplinari, quali la sociologia, l'economia, le scienze dell'organizzazione e quelle propriamente aziendali (ancora una volta economia e sociologia). Allo stesso tempo, la questione del lavoro si intreccia di frequente con molteplici ambiti di studi antropologici che hanno un oggetto diverso, o diversamente definito, come l'antropologia economica, l'antropologia delle migrazioni e delle forme di mobilità, l'antropologia politica e quella dell'ambiente.

La questione dei confini dell'ambito di studio, che interessa sempre più gli studiosi nel definire gli oggetti di ricerca, può essere efficacemente rappresentata attraverso le parole della recente pubblicazione di Eriksen:

Oggi le persone costruiscono relazioni internazionali o locali, e siamo tutti connessi tramite una economia globale sempre più integrata, la minaccia planetaria del cambiamento climatico, le speranze e le paure di una politica fortemente identitaria, il consumismo, il turismo e la fruizione dei media. Sicuramente la nostra non è una società mondiale omologata, dove tutto sta diventando uguale. Eppure, nonostante le diversità e le disuguaglianze proprie dell'inizio del XXI secolo, stiamo lentamente imparando a partecipare a un dialogo comune, riguardante l'umanità e la sua direzione (Eriksen 2017: 6).

Più avanti, Eriksen assume prospettive critiche di notevole interesse verso la disciplina antropologica, ammettendo che l'Antropologia «stenta a fare i conti col mondo attuale», o che «ha bisogno dell'aiuto, tra l'altro, di storici e sociologi», come pure l'idea che l'astensione dal giudizio morale, caposaldo fondativo del relativismo, non consente più oggi di collocare gli «altri» su una scala etica differente rispetto alla nostra (*ibidem*: 6,7). Non si intende qui discutere nel merito del denso lavoro di Eriksen, ma soltanto rilevare che viviamo all'insegna di quel cambiamento accelerato che costituisce il filo rosso della sua riflessione: un cambiamento che comporta un'accelerazione della crescita, in primis della popolazione mondiale, e parallelamente di attività umane, di tecnologie (soprattutto comunicative), del commercio e delle attività economiche, che nel loro insieme pongono complessi problemi di equilibri sociali ed ambientali. Da un altro punto di vista disciplinare, il demografo Livi Bacci arriva a conclusioni per molti versi riconducibili al discorso sopra accennato: nella sua efficace metafora del pianeta stretto, tiene assieme riflessioni preoccupanti sulla crescita incontrollata della popolazione mondiale, sul perdurare della fame e della malnutrizione per una parte significativa della popolazione complessiva e, al pari di Eriksen, sul consumo eccessivo di energia e di materie prime non rinnovabili, con un forte impatto ambientale (Livi Bacci 2015).

Nella prospettiva di questo dossier, *Lavoro e vita nella contemporaneità. Una prospettiva antropologica fra trasformazioni globali e strategie di resistenza*, si intende tracciare un focus antropologico sul lavoro, attraverso esperienze circoscritte a casi-studio etnografici inerenti il lavoro manifatturiero e terziario, che hanno subito trasformazioni sotto l'influsso del neoliberismo e della divisione internazionale del lavoro; saranno anche presi in considerazione comparti di attività e siti produttivi interamente trasformati nella loro vocazione economica, o addirittura dismessi; infine si analizzerà il caso (per molti versi atipico) di una multinazionale allocata in Italia, che introduce modelli organizzativi e di relazioni industriali divergenti dalla tradizione na-

zionale. Un percorso dunque specifico e limitato ad alcuni casi, tra studiosi che concorrono a realizzare un focus dell'antropologia sulle trasformazioni del lavoro in ambito italiano, attraverso terreni di ricerca dislocati in varie parti della penisola. La prospettiva multidisciplinare, con due contributi, uno di ambito sociologico e l'altro giuridico, concorre alla definizione più poliedrica di un ambito di ricerca che non si lascia ingabbiare in una prospettiva monodisciplinare.

In questa introduzione, oltre a presentare il percorso tracciato dalle ricerche che compongono il fascicolo, si cercherà di fornire una pista di riflessione sul lavoro, sulla trasformazione dei suoi contenuti, dei rapporti di lavoro, sul tratto imperante della precarietà lavorativa, senza alcuna pretesa di esaustività e all'insegna dei limiti di spazio e di tempo, per certi versi stringenti, che la pubblicazione di una rivista scientifica richiede. In aggiunta a ciò, se dal punto di vista delle scienze sociali ci accingiamo ad analizzare il tema del lavoro, sarebbe utile preliminarmente una postura autoriflessiva, che in qualche modo chiami in causa, alla maniera ampiamente tematizzata da Bourdieu (1992, 2003a, 2003b), il posizionamento dello studioso a più ampio raggio. Questo implica, di conseguenza, tenere in conto le regole e i vincoli dell'accademia attuale, la forma e l'entità dei nostri (ormai esigui) finanziamenti, le finalità del nostro lavoro, più o meno implicitamente condizionate e predeterminate dalle regole dell'accademia stessa; ma anche la definizione dei campi di ricerca e le domande per questi campi formulate (Foster 2013), nonché i destinatari dei nostri lavori e della nostra scrittura (Matera 2012, 2015). Come dire che la trasformazione neoliberaista propria della contemporaneità, che contraddistingue il lavoro prevalentemente manifatturiero e terziario oggetto dei saggi qui proposti, non lascia esente da talune, importanti trasformazioni il lavoro di ricerca sociale e la sua configurazione accademica: una questione su cui il dibattito antropologico in contesto europeo, nelle pubblicazioni e nei convegni, si va non a caso soffermando in maniera crescente¹.

Per tornare ad una prima definizione dei tratti portanti della trasformazione del lavoro nella contemporaneità, una delle parole-chiave è senza dubbio quella di flessibilità. Come rimarcato di recente dall'ILO (*International Labour Organization*):

La globalizzazione e il cambiamento tecnologico hanno entrambi contribuito alla richiesta di una maggiore flessibilità del lavoro. Allo scopo di essere produttive e competitive, le imprese necessitano di un certo grado di flessibilità, che consente loro di organizzare la produzione e di rispondere alle richieste di cambiamento del mercato. Co-

munque, è necessaria una protezione di base per la sicurezza dei lavoratori e per sostenere i livelli effettivi di diritti stabiliti. Mantenere l'equilibrio tra il bisogno di flessibilità del lavoro e la protezione dei diritti dei lavoratori è una questione impegnativa, specialmente durante il recente periodo di incertezza macroeconomica (ILO 2017a: 43).

Dal testo emerge una delle contraddizioni di fondo del capitalismo contemporaneo, che si è aperta con il cosiddetto superamento della fase fordista. Questa fase, comunemente estesa fino agli anni Ottanta del Novecento e conclusasi, come convenzionalmente si ritiene, con l'avvento del nuovo modello produttivo ispirato al toyotismo (Ohno 1993, Revelli 1992, Boyer 2007), aveva trovato nel paradigma fordista un punto forte che ne aveva fatto, dopo la Seconda guerra mondiale, un modello vincente da esportare presso altre economie industrializzate. Il cosiddetto compromesso fordista (Fumagalli 2006), forse il principale caposaldo della fase fordista, aveva dalla sua una sorta di accordo economico, con ricadute esistenziali importanti: ovvero un compromesso tra datore di lavoro e lavoratore in cui, mentre a livello organizzativo si chiedeva un lavoro subordinato alle esigenze d'impresa, si forniva in cambio una stabilità lavorativa e una continuità del reddito, che metteva fine all'intermittenza incontrollata del lavoro pre-taylorista. La flessibilità del lavoro attuale sembra delineare proprio il rischio di un brusco ritorno indietro, pur nelle mutate condizioni storiche ed economiche, che non consentono di assimilare momenti storici diversi.

È innanzitutto opportuno distinguere tra due diverse forme di flessibilità, come indicato nella letteratura, ovvero quella numerica e quella funzionale (Atkinson 1984, Smith 1997, in ILO 2017a: 43), anche definite, rispettivamente, come flessibilità esterna ed interna (Dore 2005: 48). Entrambe sono finalizzate, secondo la prospettiva della teoria economico-gestionale, al miglioramento dell'efficienza produttiva. Il primo tipo, la flessibilità numerica o esterna, praticata dalle imprese sotto l'urgenza di ridurre i costi del lavoro, si rivolge direttamente al volume del lavoro (cioè al numero dei lavoratori occupati), attraverso contratti a termine, di lavoro temporaneo, interinale e in somministrazione: una quota parte variabile, e in talune fasi crescenti, di lavoratori può essere quindi destinata a questo tipo di lavoro. Il secondo tipo di flessibilità, funzionale o interna, si riferisce ai processi attraverso i quali le aziende intervengono direttamente sul livello del *know-how* dei lavoratori, sulle loro competenze, sull'adattabilità di queste ai vari segmenti del processo produttivo. L'interscambio tra le due forme, come rimarcato da Dore (2005), è tutt'altro che lineare, non essendo chiaro agli stessi teorici azien-

dali se il sacrificio della flessibilità esterna (ovvero il lavoro svolto entro maggiori condizioni di sicurezza occupazionale) incida positivamente sulla flessibilità interna, o se viceversa l'effetto sia contrario (un buon esempio potrebbe essere il dibattito pubblico ricorrente in Italia sulle "garanzie" del pubblico impiego e sulle ricadute di queste sull'efficienza).

Tralasciando questi aspetti di sicura rilevanza per il lavoro, ma di altro ambito di competenza rispetto al discorso qui condotto, possiamo ricordare che, stando al glossario delle parole chiave del lavoro contemporaneo accuratamente messo insieme da Gallino, il termine flessibilità, applicato al caso italiano, si è piuttosto configurato, negli interventi politico-legislativi sul lavoro, attraverso interventi in favore dell'uso della flessibilità di tipo esterno: la nostra legislazione recente ne ha infatti facilitato l'uso sia nel lavoro in entrata che in uscita, nell'idea che questo avrebbe favorito l'occupazione in Italia, accrescendone il tasso nazionale, collocato al di sotto della media europea (Gallino 2014, Mania in Gallino 2014: 98). In realtà, come chiarito da Mania, nel caso italiano né il pacchetto Treu, né la legge Biagi, né la legge Fornero hanno innescato questa spirale virtuosa; e possiamo aggiungere, come descritto dal giurista Delfino e comprovato dalla sociologa Perra in questo numero, che considerazioni analoghe possono essere fatte anche per l'ultimo provvedimento legislativo in materia di lavoro (Jobs Act: Delfino *infra*), supportate dai dati sugli assetti del mercato del lavoro attuale (Perra *infra*).

Negli intenti della prospettiva che qui si assume, e che si prefigge un focus specificamente antropologico, è piuttosto il correlato sociale e culturale della flessibilità lavorativa che ci interessa e che ci chiama in causa, ovvero gli esiti che essa produce sugli orizzonti cognitivi e di valori dei soggetti sociali, quindi la crisi, la decostruzione, la frammentazione di questi orizzonti; il che comporta, parallelamente, la ricognizione e la ricostruzione, attraverso l'etnografia, dei processi e delle strategie che i soggetti mettono in atto per la ricostruzione, ricomposizione, riattivazione di quegli orizzonti cognitivi e di valori disgregati, cioè concretamente per tenere insieme identità mutevoli e sfaldate, per ricomporre le pratiche di una quotidianità messa a dura prova da cambiamenti repentini, da perdita o rischio di perdita di posizioni lavorative (e quindi contesti di appartenenza e relazioni sociali), dalla riduzione di sicurezza materiale e di status sociale. A questo proposito, possiamo nuovamente disporre di una nozione-chiave, adeguatamente descrittiva delle condizioni dei soggetti sociali a vario titolo coinvolti nelle forme della flessibilità: la nozione di precarietà. Si tratta di una categoria che ha pervaso la recente letteratura sul lavoro, e che si applica con

adeguatezza, sempre più, anche a quelle categorie di lavoratori che in origine venivano definiti come forza lavoro centrale: quella parte che solo qualche decennio fa veniva considerata più garantita, quanto a sicurezza del lavoro, trattamento economico, orari, tutele, e che ora subisce un'erosione della propria posizione (Negrelli 2013).

Molte ricerche, sociologiche (Nannicini 2002, Perrotta 2011, Piccone Stella 2009, Sacchetto 2009, Sacchetto, Vianello 2013) e antropologiche (Fontefrancesco 2013, India 2017, D'Aloisio, Ghezzi 2016, Rimoldi 2017), si sono concentrate recentemente in Italia sulla precarietà quale esito, variamente declinato, delle caratteristiche del lavoro contemporaneo. Tali ricerche analizzano aspetti ed esiti delle trasformazioni produttive, delle leggi di *deregulation* e della crescente flessibilità del lavoro, dello scarso supporto del welfare al lavoro precario, con un'attenzione rivolta anche alle pratiche crescenti di *outsourcing* da parte delle imprese, e dunque alla disuguaglianza delle condizioni lavorative su scala globale. Maggiore attenzione a questi temi è stata invece rivolta da più tempo negli studi africanisti, e più in generale in quelli svolti oltre i confini nazionali, dove il tema del lavoro è intrecciato più esplicitamente ai rapporti di dipendenza tra aree del mondo rispetto ai "centri" del capitalismo mondiale, talvolta considerando anche il contributo di politiche esterne di intervento umanitario, quali vettori di processi di riproduzione delle disuguaglianze (Viti 2007, Solinas 2007, Vignato 2010).

Va anche ricordato che alla precarietà lavorativa, intesa quale altra faccia della flessibilità operata dalle imprese, corrisponde anche una dimensione crescente di lavori dequalificati, a bassa paga e con alti livelli di sfruttamento, che concorrono nel loro insieme a svuotare la dimensione lavorativa della sua pregnante caratteristica di pilastro della sicurezza materiale e di vita (Ehrenreich 2001). Come è noto, a livello globale questa stratificazione di disuguaglianze lavorative segue in maniera netta le linee "etniche" e di genere (Sherif-Trask 2014).

Proprio questo ultimo punto, ovvero la funzione del lavoro quale fondamento della vita e della sicurezza materiale, ma anche dell'identità sociale, rappresenta uno degli aspetti di rilevanza antropologica qui individuato come fulcro dell'analisi: è infatti con questa rottura, o se si preferisce con la dissoluzione progressiva di questa dimensione propria del "secolo del lavoro" (il Novecento, Accornero 2000), che il senso (significato e valore) del lavoro precario deve fare i conti. La felice espressione di lavoro maiuscolo (Accornero 2000: 9), che a sua volta richiama quella di lavoro per eccellenza di Negri (1988), era stata coniata da Accornero all'inizio del XXI secolo, proprio per marcare il

connotato del secolo trascorso, in cui abbiamo assistito progressivamente all'accorciamento del tempo di lavoro e delle vite lavorative (di pari passo con il rafforzamento dei diritti), e così alla saturazione delle vite lavorative, che dal lavoro traevano piena sicurezza e identificazione. Già agli inizi degli anni 2000, quando Accornero scriveva ben prima della crisi del 2007-2008 che ha ulteriormente inasprito la precarietà, egli sosteneva che:

Il secolo del Lavoro è finito con una grande delusione perché la società dell'industria, dopo essere giunta alle soglie del pieno impiego e averlo quasi raggiunto, non è riuscita a mantenerlo. [...] Ma quel traguardo di impieghi stabili a tempo pieno – un posto, un lavoro, un'impresa – è ormai insidiato da nuovi modi di lavorare; è accerchiato da forme di non lavoro e di lavoro altro; è messo in causa da forme di attività che non sono del tutto subordinate né del tutto autonome (Accornero 2000: 75).

In realtà, la prospettiva teorica che affronta nelle scienze sociali queste trasformazioni del lavoro è più antica e risale alla fine degli anni Ottanta, quando prima Gorz (1992), poi Rifkin (1996), seguito da Beck (2000) cominciano a ragionare su un mondo del lavoro in radicale trasformazione: secondo Gorz (1992), con un accento particolarmente concentrato sul distacco tra lavoro e vita, nella misura in cui il nesso della produzione per l'autoconsumo era stato spazzato via dalla spirale salario/consumo, che aveva inasprito la meccanizzazione non solo del lavoro ma dello stesso lavoratore; secondo Rifkin (1996), con la denuncia allarmata della scomparsa del lavoro manifatturiero a seguito della meccanizzazione della produzione; da ultimo, secondo Beck (1999), attraverso l'idea di una società polarizzata tra detentori e non detentori di un posto di lavoro, con gravi conseguenze anche per la tenuta democratica dei sistemi politici. Troviamo in tutti questi autori una capacità di preconizzare nuove criticità del lavoro, che si sarebbero delineate con chiarezza nella direzione dell'accrescimento della precarietà alla svolta del secolo. Troviamo inoltre in essi lo sforzo di proporre percorsi alternativi alle linee di tendenza del capitalismo neoliberista ai suoi albori, come quelli proposti da Beck, che suggeriva una configurazione del lavoro meno direttamente legata all'economia e più orientata all'impegno civile, o da Gorz, che si richiamava esplicitamente al ruolo proprio della sinistra nell'impedire il dominio di una sfera di attività, quella economica, sulle tutte le altre. Queste prospettive, nel loro complesso, precorrono teorie più strutturate, ma forse non maggiormente convincenti, come la teoria della decrescita, della diminuzione programmata del livello materiale della vita, volta

alla demistificazione dell'idea neoclassica che vede la produzione economica e la crescita come prive di limiti ecologici (Latouche 2007).

Queste teorie consentono di estendere e di problematizzare meglio la nozione di precarietà, rendendo evidente come essa sia facilmente estendibile dalla dimensione economica a quella ambientale, fino a quella esistenziale a tutto tondo, secondo una circolarità di problemi e di sfere di analisi che, come detto in apertura, è sempre più difficile separare.

Lungi dagli intenti di quest'analisi discutere la praticabilità, l'efficacia o anche semplicemente la possibilità stessa di disegnare percorsi alternativi alla fase attuale del capitalismo; piuttosto ci limitiamo agli esiti che l'economia vigente determina nelle esistenze dei lavoratori, in una serie di casi studio condotti con metodo etnografico. In funzione di questo obiettivo più minuto, si intende rimarcare che, nel rapporto ILO già citato viene significativamente introdotta (già nel sottotitolo) la nozione di «lavoro dignitoso» (*decent work*, ILO 2017a). Nello sviluppare questa nozione, il rapporto si richiama all'idea delle imprese sostenibili, che l'*International Labour Organization* promuove fin dal 2007 e che è recentemente divenuta obiettivo costitutivo dell'agenda 2030 delle Nazioni Unite: l'idea di sostenibilità delle imprese pone a sua volta al centro della più nota nozione di sviluppo sostenibile proprio il ruolo delle imprese, delle loro scelte, delle forme con cui perseguono la profittabilità, delle scelte operate nell'organizzazione del lavoro. Al di là delle dichiarazioni di intenti, tuttavia, il rapporto si è prefisso di raccogliere e diffondere dati sulle imprese che realmente investono in sostenibilità della loro forza lavoro «attraverso la formazione professionale, promuovendo eguaglianza nelle opportunità di occupazione, protezione e diritti alla sicurezza dei lavoratori – così come investendo in altri importanti fattori di produzione [...] senza sacrificare la creazione di occupazione dignitosa» (ILO 2017a: III).

Il richiamo all'occupazione dignitosa, oltre ad essere una linea programmatica, è dunque un aspetto della dimensione lavorativa prescelto dai ricercatori dell'ILO quale focus, nell'implicita considerazione – sembra si possa dire – che nelle imprese si diano opportunità di occupazione e forme di lavoro non sempre e non solo improntate ad una dignità ampiamente intesa: una dignità per la quale invece non devono mancare, sostiene sempre il rapporto, il supporto delle politiche nazionali e internazionali e l'attenzione degli organismi di osservazione del lavoro.

La riflessione antropologica sul lavoro globale

La genesi della definizione di un campo di studi

rivolto al lavoro, nella sua forma prettamente collegata alle imprese, può essere collocata negli anni Novanta in Francia, nell'ambito di una più ampia riflessione sull'antropologia definita della modernità o del presente. In quest'ambito, studiosi quali Althabe, Hours, Selim, Augé, in stretta derivazione dagli studi di Balandier, cominciano a delineare prospettive teoriche e a perfezionare metodologie di ricerca (per prima l'etnografia), esplicitamente rivolte alla società francese contemporanea.

Nel 1991 Selim e Sugita avevano pubblicato un numero del *Journal des Anthropologues*, la cui introduzione si intitolava *Percorsi etnologici nell'impresa*. In questo fascicolo gli autori, ammettendo con chiarezza che l'oggetto proposto costituiva una rottura con l'oggetto classico dell'etnologia, rimarcavano la focalizzazione di questa prima riflessione sugli aspetti metodologici, finalizzati a studiare l'impresa e il lavoro: quindi innanzitutto la questione dell'abbattimento di un baluardo, quello della distanza culturale, dal momento che i nuovi studi richiedevano di immergere l'antropologo nel mondo degli affari, cioè in un mondo «che rimane connotato nell'immaginazione soprattutto dall'irriducibile antinomia degli "oppressori" e degli "oppressi"» (Selim, Sugita 1991: 11).

Al contempo, gli autori ricercavano un punto d'equilibrio tra il rischio per l'etnologo di piegarsi alla cultura dell'impresa e al suo culto, e la domanda di un intervento antropologico proveniente dalle imprese, ma anche dalla società, data la stretta permeabilità che ogni impresa intrattiene con il contesto sociale. Oltre a ciò, emergeva la preoccupazione per la commistione del lavoro antropologico con particolari sponsor, che avrebbero potuto riutilizzare i risultati di ricerca, e più in generale la preoccupazione, anch'essa diffusa, per la connessione problematica tra ricerca di base e ricerca applicata: un problema che si riconnetteva direttamente alla questione dell'accesso al campo, ovvero se questo dovesse avvenire in maniera autonoma, senza rispondere a una domanda dell'impresa, o viceversa a partire da una domanda aziendale, in cui è l'impresa a scegliere la collocazione dell'antropologo. In questa prospettiva gli autori vedevano nell'impresa un terreno in grado di funzionare da cerniera tra la ricerca nei paesi industriali e nei paesi cosiddetti in via di sviluppo, con la possibilità di aprire, attraverso questa comparazione, nuove piste di riflessione sulle società contemporanee a tutto tondo.

Alcuni anni dopo le questioni di fondo non sembravano ancora risolte. In particolare, Althabe segnalava due diverse tendenze: da un lato lo sviluppo di una «pratica analogica», che si rivolge all'utilizzo di nozioni e concetti elaborati per l'etnologia dei paesi lontani, trasferiti e utilizzati per i

fenomeni del presente; dall'altro la riproduzione di un modello epistemologico che trasforma i soggetti in un universo estraneo al ricercatore, praticata scegliendo soggetti il più possibile lontani da sé, minoranze etniche, classi popolari, periferie urbane (Althabe, Selim 2000: 5 e sgg). Col senno di poi, entrambe queste prospettive possono apparirci in parte limitate, in parte fuorvianti, e tuttavia sono indicative del grande sforzo di trasformare una scienza orientata verso mondi esotici in una scienza di casa propria, dinanzi al permanere di molteplici resistenze da parte degli studiosi, a cui Althabe fa esplicito riferimento.

Nei due numeri del *Journal des Anthropologues* dedicati all'impresa (1996, n. 66/67), Selim si richiama alla riflessione iniziata nel numero del 1991, per reclamare la necessità di spostare la prospettiva dalla problematica del lavoro a quella dell'impresa nella sua interezza e complessità, e con essa allo strato degli imprenditori. Al contempo, l'autrice rinnova una prospettiva fortemente riunificante, che intende tenere insieme l'antropologia di mondi lontani e quella, per così dire, di casa nostra; inoltre, al di là delle imperanti teorie della dipendenza (con esplicito riferimento alla realtà africana), ritiene necessario ripensare i rapporti economici in una specifica prospettiva. Come l'autrice specifica, «questo lavoro, nel suo insieme, cerca di riposizionare i rapporti di produzione e scambio che strutturano il mondo degli affari dentro il quadro di rapporti sociali più globali, per rivelare le "logiche pratiche" che governano le scelte decisionali e contribuiscono all'ancoraggio degli imprenditori e delle imprese all'interno dei contesti locali, nazionali o internazionali» (Selim 1996: 15). Nello stesso numero della Rivista, anche Copans ribadisce la necessità per l'antropologia di mettere a frutto il suo patrimonio di studi, soprattutto sul cosiddetto terzo mondo, per studiare il lavoro, mantenendo però aperto il dialogo con le discipline sociologiche che di questi temi, lavoro e impresa, si occupano con approccio diverso da tempo (Copans 2016).

Per venire a tempi più recenti, nella breve sintesi richiesta da questa introduzione, la riflessione su questo tema in Francia assume una curvatura interessante, se pensiamo che il titolo del fascicolo 152/153 pubblicato nel 2004 da Didry, Selim e altri autori è titolato provocatoriamente: «La globalizzazione non esiste» (Didry *et al.* 2004). Contestando la genericità dell'etichetta di post-fordismo, quale indicazione vaga di una dinamica di trasformazione del capitalismo in un momento dato, gli autori ricordano che «proprio come le congiunture precedenti, la situazione attuale non può essere ridotta a una forma unica della relazione capitale lavoro [...] ma rivela una diversità delle sue forme. [...] Per quanto sottomesso alla generaliz-

zazione di un requisito di redditività, ciò che comunemente denominiamo lavoro ricopre, *de facto*, una pluralità di situazioni concrete sia per gli attori stessi, sia per i ricercatori che cercano di individuarne il divenire e gli sviluppi» (Didry *et al.* 2004: 10-11). L'idea proposta da questi autori sembra così collegarsi per certi versi al dibattito sulla polverizzazione del lavoro, collegabile tanto alla dispersione territoriale delle imprese, quanto alle delocalizzazioni della produzione e alle catene di valore globali (Dore 2005, Crouch 2011, Standing 2011, Gereffi 1999).

Così Didry e gli altri ci ricordano le tre dinamiche fondamentali per un'analisi del lavoro globalizzato: in primo luogo, la disponibilità di mano d'opera formata e sfruttabile che costituisce attrazione per investimenti industriali a basso costo, prima destinati ai paesi cosiddetti sviluppati, con la conseguente generazione di sconvolgimenti sociali su ampia scala, che richiedono di essere analizzati. In secondo luogo, la crescita progressiva dell'innovazione, dei livelli immateriali del lavoro e della conoscenza, che costituiscono i nuovi criteri della divisione del lavoro. Terzo ed ultimo, quello delle resistenze e delle contraddizioni che si manifestano, al pari di ogni altra epoca, all'interno dei processi del lavoro, e che rischiano sempre più di essere occultati anche dalle scienze sociali, sotto il velo di grandi processi come la terziarizzazione, il post-fordismo, l'incertezza della nuova società post-industriale. Riassumendo, il monito di questi autori riguarda sia l'attenzione alle facce molteplici ed eterogenee dei processi lavorativi nella fase attuale del capitalismo, sia una più attenta postura critica contro il carattere, presunto ineluttabile, delle trasformazioni del capitalismo stesso.

Uscendo dall'ambito francese, alcuni volumi collettanei, in ambito britannico e statunitense, si sono distinti in questi ultimi anni per aver raccolto e comparato ricerche internazionali sul tema del lavoro (Mollona, De Neve, Parrry 2009, Kasmir, Carbonella 2014, Narotzky, Goddard 2017). Si farà qui cenno ad alcuni snodi teorici che le relative introduzioni ai volumi succitati hanno posto in campo e offerto alla discussione².

Nell'introduzione alla raccolta di studi *Industrial Work and Life*, cui ci ispiriamo in qualche modo nel titolo di questo fascicolo tematico, Mollona non solo considera il ruolo centrale dell'etnografia nel cogliere le forme variegate del capitalismo contemporaneo nelle sue diverse localizzazioni, ma intende anche rimarcare, sulla scia della filosofia marxiana, che il lavoro è qualcosa di più e di diverso da un processo meramente materiale e individuale: esso è cioè principalmente «un processo sociale e collettivo di immaginazione, creatività e autorealizzazione» (Mollona 2009: XXV).

Nella sua prospettiva, sono quattro i punti essenziali all'insegna dei quali discutere sul lavoro: in primo luogo l'*embeddedness* sociale del lavoro, ovvero il fatto che l'impresa sia innanzitutto uno spazio sociale, che il lavoro sia molto più che una trasformazione di risorse in prodotti, che esso sia collegato alle relazioni sociali interne alle aziende ma anche a quelle esterne, connesse alla sfera personale dei lavoratori. Il secondo punto da lui indicato è che i modelli industriali non convergono verso un singolo centro occidentale, ma piuttosto verso molteplici centri e periferie. Con esplicito riferimento al modello capitalistico cosiddetto anglosassone, l'autore ricorda il carattere molteplice e mutevole degli assetti capitalistici in Giappone, in India, in Cina o in America Latina. Soprattutto, lo scenario industriale a livello globale mostra con chiarezza l'inadeguatezza di modelli di dipendenza e sviluppo basati su divisioni spazio-temporali nette e univoche. Il suo terzo assunto riguarda il fatto che la fine di una ideologia unitaria e totalizzante di modernizzazione porta con sé anche la crisi dell'ideale occidentale di democrazia industriale: una tesi interessante e anticipatoria, se pensiamo che nel 2017 l'ILO pubblica il rapporto centrato sul *Social Dialogue* (ILO 2017b), che fa il punto proprio sullo stato delle relazioni industriali, paventando il rischio di una contrazione di questi aspetti dopo la crisi del 2007. Il quarto e ultimo assunto, direttamente connesso al secondo punto, riguarda il fatto che, in assenza di centri e periferie stabili e definiti, si producono nuove stratificazioni di classe e si aprono nuove possibilità di azione politica.

Il punto di vista assunto da Kasmir e Carbonella (2014) è ancor più esplicitamente una prospettiva marxiana, resa necessaria, a giudizio degli autori, dall'incremento mondiale dei movimenti di protesta e di rivendicazione di diritti; questi rivelano le contraddizioni sempre più evidenti del sistema capitalistico nella sua forma neoliberista, e delle forme di spoliazione e delocalizzazione, in grado di produrre quell'accumulazione da parte della spoliazione (Harvey 2003) che, seppur in forma eterogenea, determina ciò che gli autori considerano un nuovo proletariato globale. Nel ribadire dunque la necessità di una comparazione, gli autori ribadiscono che la spoliazione è stata vissuta e articolata in forme differenti, alla fine del XX secolo, e tuttavia il focus teorico non è tanto sull'opposizione globale/locale «che ha catturato l'immaginazione antropologica negli ultimi venti anni» (Kasmir, Carbonella 2014: 3), quanto sulle giunture critiche (con un riferimento a Kalb 2009) in cui si generano le reazioni di istituti regionali, nazionali, globali nei confronti di ambiti particolari della classe lavoratrice. Al contempo, gli autori ci avvertono anche che l'idea

diffusa della scomparsa della nozione di classe si lega più alla scomparsa della sua forma fordista, mentre anche l'opposizione tra lavoratori industriali specializzati nel "Nord" e lavoratori deprivati di competenze (e connotati razzialmente) del "Sud" rischia di occultare un'esperienza di classe più fluida ed eterogenea. In aggiunta a ciò, sono proprio le conseguenze della grande recessione in corso che agiscono producendo, all'interno dei processi di spoliazione, nuove differenze e disuguaglianze. Essi ritengono necessario mettere al centro dell'analisi le politiche del lavoro, quale passaggio fondamentale verso un'antropologia globale del lavoro, centrata, nel focus degli autori, «sulla dialettica di spoliazione e incorporazione nelle vite quotidiane delle persone, così come sui modi in cui le classi lavoratrici producono nuove divisioni e alleanze nel contesto dell'accumulazione globale» (ivi: 6). Parimenti interessante risulta la nozione di lavoro come politicamente connotata, che implica una molteplicità di connessioni con lo stato e il capitale, da un lato, e con gli altri lavoratori a livello locale, regionale, globale, dall'altro.

Per concludere una rassegna parziale, che non ha intenti esaustivi, l'introduzione di Victoria Goddard al volume *Work and Livelihoods. History, Ethnography and Models in Time of Crisis* (2017) apre ulteriori, interessanti scenari, a partire dalla crisi di grandi insediamenti industriali, dalla crisi mondiale dell'acciaio, che trova il suo evento simbolo nella bancarotta del Municipio di Detroit (2013). Tale processo è individuabile anche in eventi come lo spostamento della produzione centrale della statunitense General Motors dal Nord al Tennessee (Kasimir 2017), e può essere similmente ricondotto con una certa facilità, per il caso italiano, alla vicenda di Torino e della sua storica FIAT-Mirafiori, al cui declino è corrisposta la rilocalizzazione interna operata con lo stabilimento di Melfi nel 1993, fino alla fusione tra FIAT e Chrysler nel 2014 (D'Aloisio 2003, 2014, 2016). A fronte delle ingenti trasformazioni della produzione, del lavoro e degli assetti del capitalismo globale di cui questi siti sono al contempo effetto e causa, Goddard richiama l'attenzione sulla necessità di guardare anche alle continuità, oltre che ai punti di rottura, e a come il "vecchio" può riproporsi e permanere nel "nuovo". In sostanza, risulta difficile liquidare la questione col declino complessivo dell'industria in sé, e viceversa risulta più proficuo, nella prospettiva di Goddard come già per gli autori precedenti, prestare attenzione alle coesistenze di forme diverse di inclusione e traduzione delle forme capitalistiche dominanti: questo perché, sostiene Goddard, «è chiaro che le strategie della produzione globalizzata hanno esiti disomogenei, e producono un comples-

so paesaggio consistente di diverse forme e di concentrazioni particolari delle attività economiche» (Goddard 2017: 3).

Nell'impossibilità di discutere più a lungo le tesi brevemente esposte, preme qui sottolineare che le prospettive degli autori succitati convergono almeno verso un punto forte, costituito dalla difficoltà crescente di creare e riconoscere modelli e, viceversa, dalla necessità per l'antropologia di incunearsi, con la metodologia etnografica, entro le diverse, specifiche situazioni: siti produttivi in trasformazione, ambiti artigianali o ex-artigianali, catene diffuse di servizi che, anche dentro gli stessi confini nazionali ma in relazione a geografie ormai inesorabilmente globali, presentano percorsi specifici di organizzazione del lavoro; ancora, manifestazioni più o meno organizzate di resistenza o di protesta, strategie di sussistenza che nel loro complesso costituiscono una realtà caleidoscopica che rivela, di volta in volta, analogie e differenze. Al fondo di questo, nella prospettiva assunta in questo dossier tematico, ci allineiamo, in coerenza con la prospettiva assunta da Mollona (2009), ad un'idea di lavoro che tiene conto della sua profonda trasformazione nel senso e nel valore che esso assume per i soggetti sociali: se infatti per almeno un secolo il lavoro ha costituito un elemento di espressione e realizzazione di sé, di ancoraggio al mondo e di perno dell'identificazione, pur nei suoi aspetti processuali e dinamici, è proprio questo che risulta oggi in buona parte dissolto, a fronte di esperienze lavorative contingenti, precarie, insufficienti in termini economici e meno pregnanti in termini esistenziali: o anche, all'inverso, di fronte a realtà con forti specificità, che sembrano realizzare migliori adattamenti ai processi lavorativi.

Lavoro e vita. Ricerche etnografiche in Italia e contributi multidisciplinari

Nell'intento di questo dossier, il percorso di analisi delle ricerche etnografiche presentate ripercorre ambiti di lavoro che sono caratterizzati da massicce trasformazioni e che hanno raggiunto nuove configurazioni, a partire dai vincoli neoliberalisti riguardanti la produzione, il mercato e la domanda di beni e servizi. I saggi che seguono illustrano situazioni e sfaccettature diverse di queste trasformazioni, ed anche strategie di adattamento e/o resistenza: le forme di conversione della produzione artigianale, l'adattamento alla pressione esercitata dagli imperativi di mercato sugli anelli più deboli della catena della logistica delle merci, la chiusura di siti produttivi o, viceversa, la loro trasformazione in aree per il tempo libero, fino ad arrivare ad un caso a sé stante

di globalizzazione di un'impresa, dove le caratteristiche della specializzazione produttiva e il modello organizzativo esogeno stanno generando un esempio specifico di organizzazione del lavoro. Oltre alle ricerche etnografiche, i contributi provenienti da due diversi punti di vista disciplinari ci aiutano a capire gli assetti socio-economici attuali del mercato del lavoro italiano e gli effetti degli ultimi interventi legislativi (il cosiddetto *Jobs Act*). In linea con quanto rimarcato nell'apertura di questa introduzione, un oggetto complesso come il lavoro, ancor più nella sua configurazione attuale, richiede l'apporto di altre competenze disciplinari, che concorrono non solo a descrivere aspetti non direttamente sondabili dalle competenze antropologiche, ma anche ad arricchire e ad ampliare la prospettiva fondata nel metodo etnografico. Quest'ultimo si prefigge di indagare gli effetti che tali trasformazioni inducono nell'organizzazione della vita dei soggetti sociali, negli orizzonti cognitivi e di valore, nella costruzione di strategie di resistenza e di riadattamento alle nuove, mutate condizioni imposte dall'esterno, cioè da livelli economici e politici non direttamente controllabili, e talvolta nemmeno comprensibili, dalla prospettiva dei soggetti sociali coinvolti.

L'ambito del lavoro artigianale, che tanto spazio ha avuto nell'impresa e nella produzione italiane, dando vita al cosiddetto *made in Italy*, è notoriamente uno dei settori che più ha subito l'impatto della fase attuale dell'economia globale: come illustra Simone Ghezzi, le imprese artigiane del mobile d'arte, che hanno giocato un ruolo fondamentale nel costruire una specializzazione produttiva connotativa del territorio brianzolo, sono oggi travagliate verso nuovi assetti, sia per quanto riguarda il tipo di produzione sia per quanto riguarda l'organizzazione del lavoro. In merito a quest'ultima, proliferano figure e contratti di lavoro temporaneo e contingente, di pari passo con una produzione che non è più limitata all'intaglio artistico ma che si rivolge ad altri tipi di arredo e ad altri mercati: così, ad onta di una flessibilità intesa come caratteristica di vantaggio nell'organizzazione dei distretti industriali, rimarcata in passato in questa sua valenza da economisti come Becattini e Brusco, ci troviamo di fronte a una diversa flessibilità, connotata nella direzione della minore specializzazione, delle competenze e abilità mutevoli, della precarietà lavorativa; in sostanza, una flessibilità del tutto in linea con le caratteristiche dell'economia attuale, che se da un lato trasforma completamente la qualificazione dei vecchi artigiani, dall'altro consente una certa duttilità che diviene, sotto la spinta della necessità, condizione per la sopravvivenza delle imprese.

Il caso delle catene di fornitura della logistica, specificamente del trasporto merci su gomma, è og-

getto dell'analisi di Francesco Bogani: qui emerge in maniera chiara una delle contraddizioni tipiche della globalizzazione, ovvero quella tra potere di controllo territoriale degli stati nazione e viceversa, debolezza degli operatori che proprio quegli spazi territoriali sono tenuti a varcare per il loro lavoro. Sono infatti sempre più i grandi produttori e distributori coloro che dettano le regole del mercato, e sempre essi concorrono a produrre la frantumazione dei servizi di trasporto in catene più lunghe, dove appunto i "padroncini" proprietari dei mezzi scontano condizioni di lavoro sempre più pressanti e margini di guadagno più ristretti. L'etnografia del fermo del 2007 apre un'interessante riflessione non solo su queste condizioni complessive di lavoro, ma soprattutto sulla valenza che gli attori coinvolti, lavoratori, stampa, governo, associazioni sindacali di categoria, danno all'evento del fermo: nel loro insieme tali attori si adoperano per realizzare la "scomparsa" dei lavoratori dal discorso pubblico e la de-politicizzazione dell'evento, che non viene considerato alla stregua di una protesta politica. L'occultamento, operato sia nei confronti dei lavoratori sia delle strutture che presiedono all'organizzazione delle catene, va di pari passo con la necessità di controllare e contenere il rischio dell'interruzione del trasporto merci, assai grosso nelle sue implicazioni per l'economia attuale.

Il caso per certi versi più estremo tra quelli trattati è rappresentato dalla ricerca di Tommaso India: la vicenda della deindustrializzazione di Termini Imerese, in Sicilia, rappresentata dalla chiusura dello stabilimento FIAT, che ha interessato i locali lavoratori dal 2009 al 2012. L'individuazione di tre diverse generazioni di lavoratori, assunti in momenti diversi della vita dello stabilimento, consente all'autore di disegnare diverse percezioni e rappresentazioni dell'evento di dismissione, del ricorso al sindacato, del rapporto con la comunità locale. Lo scenario conflittuale che ha contraddistinto i sindacati nel corso della vicenda ha influito non solo sulla costruzione identitaria dei lavoratori di prima e seconda generazione (quelli assunti, rispettivamente, tra gli anni Settanta e Ottanta e quelli assunti negli anni Ottanta), ma più in generale sull'intera vicenda, sull'accompagnamento dei lavoratori in uscita dal lavoro, sugli esiti successivi alla dismissione, con circa 900 lavoratori ancora al 2013 in assenza di prospettive. Tra le tre generazioni, è l'ultima, quella dei lavoratori più giovani e meno sindacalizzati, ad essere più scossa dall'assenza di prospettive, mentre i militanti sindacali, ben al di là del loro potere di contrattazione, hanno fatto della loro appartenenza un'utile strategia di reazione contro lo spettro della disoccupazione.

Simile, ma al contempo specifico, il caso analizzato da Franco Lai: anche qui si tratta della cessazione di un'attività produttiva, la produzione del

sale nel Cagliaritano. La storia del sito delle saline di stato si è configurata, nel corso dell'Ottocento, non solo come una delle poche specializzazioni produttive dell'isola sarda, ma anche come stabilimento in grado di performare lo spazio circostante, con un'organizzazione della produzione che prevedeva la contiguità degli alloggi per i lavoratori e l'organizzazione del loro tempo libero, attraverso il dopolavoro e la chiesa. Quando il sito è stato dismesso nella sua funzione di produzione di sale, nel 1984/85, è cominciato il suo percorso verso un'altra destinazione d'uso: il Parco Naturale Regionale Molentargius-Saline, i cui lavori di recupero si sono protratti fino al 2005, per poi determinare la sua apertura nel 2008. Sostenuto dai movimenti ambientalisti, da esponenti della cultura e dell'Università e dalla società civile nel suo complesso, il parco dà vita ad uno spazio ri-naturalizzato: in esso prevalgono soprattutto, nelle pratiche e rappresentazioni locali, la fruizione turistica e l'osservazione naturalistica (quella dei fenicotteri), non senza un senso di incompiutezza che pervade tutti coloro, residenti, proprietari di appezzamenti, pastori con le greggi, *runners*, che a vario titolo ne fruiscono. Il sito assomma dunque, nella sua trasformazione, le contraddizioni tipiche del passaggio dall'economia industriale a quella dei servizi per il *leisure*, e le varie forme del riuso richiedono anch'esse nuove forme di flessibilità e riadattamento.

L'ultimo saggio antropologico, quello di chi scrive, concerne una ricerca in corso in Automobili Lamborghini, lo storico marchio emiliano di vetture supersportive di lusso fondato da Ferruccio Lamborghini, acquistato nel 1998 da Audi-Volkswagen; da quella data inizia l'ascesa del prodotto sul mercato e l'ampliamento dello stabilimento e della manodopera. In aperta controtendenza con gli scenari dominanti di crisi e contrazione del lavoro, questo caso-studio si presta all'analisi di una specifica forma localizzata di capitalismo globale, dal momento che il Gruppo VW, primo costruttore mondiale, "importa" localmente un'organizzazione del lavoro e un sistema di relazioni industriali esogeno, che si innesta sincreticamente nella realtà lavorativa emiliana, ma anche in quella di altri lavoratori, provenienti da altre realtà produttive. Tale è appunto la storia dell'*insourcing* di una parte dell'originaria azienda abruzzese produttrice di pezzi in carbonio (ex-ATR), oggetto dell'etnografia localmente svolta, un tassello fondamentale dello sviluppo dello stabilimento. Se, come molta letteratura sul lavoro sostiene, gli assetti produttivi e del lavoro assumono forme specifiche nei luoghi secondo modalità sempre più diversificate, quello del sito automobilistico emiliano è senz'altro un esempio di forte specificità locale, a fronte dei risultati positivi raggiunti

non solo sul piano economico, ma anche dal punto di vista dei lavoratori protagonisti.

La complessità d'analisi dell'oggetto lavoro, coerentemente con quanto illustrato in apertura, ha richiesto di completare questo insieme di riflessioni con il contributo di due autori di diversa provenienza disciplinare. La sociologa dell'economia Sabrina Perra illustra le principali e persistenti tendenze del mercato del lavoro italiano, secondo una prospettiva in cui l'attuale crisi del lavoro è interpretata come il risultato di fattori economici, istituzionali, di scelte politiche di regolamentazione, prodotti negli ultimi vent'anni. In tale contesto, la tesi dell'autrice rimarca che l'ultima crisi economica ha agito aggravando situazioni già compromesse. Essa ha travolto un sistema produttivo industriale già debole, che incorpora una forza lavoro in buona parte adulta e scarsamente qualificata, per questo meno capace di adattarsi ai mutamenti imposti dalla competizione internazionale. Accanto a ciò, la risposta alle sollecitazioni di regolamentazione provenienti dall'Unione Europea ha condotto a un indebolimento della forza contrattuale dei lavoratori, con un conseguente peggioramento delle condizioni di lavoro, un'alterazione dei rapporti di produzione, una crescente debolezza soprattutto dei lavoratori e delle lavoratrici in ingresso, dunque i giovani. A questo sono seguiti interventi legislativi incapaci di correggere l'iniqua distribuzione della ricchezza, con un accrescimento delle disuguaglianze sociali: insomma uno scenario che lascia intendere quanto meno un'inadeguata azione politica, a fronte della crescente complessità e debolezza del mercato del lavoro italiano.

A seguire, il giurista del lavoro Massimiliano Delfino ci rimanda direttamente ad una delle questioni analizzate attraverso il dibattito antropologico recente, ovvero la valenza politica del lavoro, e dunque il modo in cui l'azione legiferante concorre a configurare, secondo vincoli fondamentali, gli assetti del lavoro e, di riflesso, le traiettorie di vita dei lavoratori italiani. Nell'analisi del recente *Jobs Act* formulata da Delfino, condotta a livello nazionale e nel confronto europeo, il primo dato evidente è la mancanza di riferimenti al dialogo con le parti sociali (rappresentanti dei lavoratori e dei datori di lavoro), una mancanza che appare costitutiva dell'impianto stesso della riforma, in chiara contrapposizione con i dettami dell'Unione Europea. Quanto alla flessibilità del lavoro, il *Jobs Act* non va nella direzione dell'aumento dei tipi contrattuali diversi dal contratto a tempo pieno e indeterminato; tuttavia, quella che Delfino definisce stabilità apparente consiste nella contemporanea destabilizzazione del contratto standard, attraverso la riduzione delle tutele nei confronti del licenziamento. Nello stesso tempo, la polarizzazione del mercato

del lavoro attorno a tipi di contratto quali il catic (contratto a tutele crescenti), il contratto a termine e l'apprendistato, sembra riprodurre (anche se non aumentare) le forme di flessibilità del lavoro in entrata. In conclusione, l'atteggiamento del Governo italiano verso le prescrizioni europee si è delineato come selettivo e politicamente orientato, ovvero non fedele alla gerarchia delle fonti e alla pregnanza delle linee indicate dall'Unione Europea; in sostanza, sono prevalse scelte politiche che sembra si possano leggere, nel giudizio di chi scrive, anche come finalizzate a scopi propagandistici.

In questo scenario, che mantiene le forme di precarietà lavorativa già imperanti e che riduce tutele e meccanismi di sicurezza, la diffusa precarietà lavorativa italiana emerge come tratto caratterizzante, come pure i dati del mercato del lavoro concorrono a dimostrare. Nelle vite dei soggetti sociali protagonisti delle etnografie qui presentate, sono visibili la flessibilità esterna e quella interna, le ristrutturazioni di competenze, mansioni, ruoli, le pressioni sempre più forti su tempi e spazi del lavoro, così come le abilità di riconversione, riorganizzazione e riadattamento che in varie forme vengono messe in atto: tutte queste strategie sottendono il più ampio tentativo di tenersi e reagire, con gli strumenti di cui di volta in volta si dispone, di fronte alla crisi del lavoro in quanto valore fondante dell'etica individuale, della convivenza collettiva e delle forme della cittadinanza: ed è proprio questo valore del lavoro, storicamente sedimentato, che nella fase attuale sembra mostrare le sue crepe.

Note

¹ Si fa qui riferimento alla discussione avviata da Susan Wright e Annika Rabo sul n. 18 del 2010 della rivista *Social Anthropology*, con un intervento intitolato "Introduction: Anthropologies of University Reform", cui si aggiungono i saggi di Boyer (2010), di Shore (2010) che fa riferimento al paradigma dell'università schizofrenica indotto dal neoliberismo, e quello di Romano (2010) rivolto al caso italiano e all'Università Sapienza di Roma. Oltre a ciò, l'Associazione Europea di Antropologia Sociale (EASA) ha dedicato nel 2017 un seminario di studi al lavoro precario in ambito universitario, mentre la conferenza *Ethnography and Qualitative Research 2018* ha in programma un panel dal titolo *Ethnography of university life in the era of evaluation*.

² Per quanto attiene all'Italia, non possiamo ancora individuare un vero e proprio dibattito teorico sul lavoro globale: va però menzionato il lavoro di Cristina Papa del

1996, *Antropologia dell'impresa*, che oltre a riassumere criticamente prospettive classiche statunitensi ed europee, assume quale unità di analisi e campo di ricerca una nozione di impresa, che risente del dibattito francese, intesa come entità dai confini aperti e luogo di sintesi dei processi globali e locali nelle loro specifiche declinazioni.

Riferimenti bibliografici

- Accornero A.
2000 *Era il secolo del lavoro. Come era e come cambia il grande protagonista del '900*, Il Mulino, Bologna.
- Althabe G., Selim M.
2000 *Approcci antropologici della modernità*, Harmattan Italia, Torino.
- Atkinson J.
1984 «Manpower strategies for flexible organizations», in *Personnel Management*, August: 28-31.
- Beck U.
2000 *Il lavoro nell'epoca della fine del lavoro. Tramonto delle sicurezze e nuovo impegno civile*, Einaudi, Torino.
- Bourdieu P.
1992 *Risposte. Per un'antropologia riflessiva*, Bollati Boringhieri, Torino.
2003a *Il mestiere di scienziato*, Feltrinelli, Milano.
2003b «Participant Objectivation», *Journal of Royal Anthropological Institute*, 9: 281-294.
- Boyer D.
2010 «What is driving university reform in the age of globalization?», *Social Anthropology*, 18: 74-80.
- Boyer R.
2007 *Fordismo e Postfordismo. Il pensiero regolazionista*, Università Bocconi Editore, Milano.
- Copans J.
2016 «Sociologie/Anthropologie du travail/de l'organisation/de l'entreprise?» in *Journal des anthropologues*, 66/67: 29-39.
- Crouch C.
2012 *Il potere dei giganti. Perché la crisi non ha sconfitto il neoliberismo*, Roma-Bari, Laterza.
- D'Aloisio F.
2003 *Donne in tuta amaranto. Trasformazione del lavoro e mutamento culturale alla Fiat-Sata di Melfi*, Guerini & Associati, Milano.

- 2014 *Vita di fabbrica. Cristina racconta il decollo e la crisi della Fiat-Sata di Melfi*, Franco Angeli, Milano.
- 2016 «Work Inequalities between Global Transformation and Local Embedment», in *Antropologia*, vol. 3, 1: 53-68.
- D'Aloisio F, Ghezzi S. (a cura di)
- 2016 *Antropologia della crisi. Prospettive etnografiche sulla trasformazione del lavoro e dell'impresa in Italia*, Harmattan Italia, Torino.
- Didry C. *et al.*
- 2004 «La mondialisation n'existe pas: regards sur les expériences singulières du travail globalisé», in *L'Homme et la société*, 152-153: 9-16.
- Dore R.
- 2005 *Il lavoro nel mondo che cambia*, Il Mulino, Bologna.
- Ehrenreich B.
- 2004 *Una paga da fame. Come (non) si arriva alla fine del mese nel paese più ricco del mondo*, Feltrinelli, Milano.
- Eriksen T.H.
- 2017 *Fuori controllo. Un'antropologia del cambiamento accelerato*, Einaudi, Torino.
- Fontefrancesco M.
- 2013 *The end of the City of Gold? Industry and Economic Crisis in an Italian Jewellery Town*, Cambridge Scholars, Newcastle.
- Foster S.W.
- 2013 «What Is "the Question"?», *Anthropology and Humanism*, 38, 2: 146-159.
- Fumagalli A.
- 2006 *Lavoro. Vecchio e nuovo sfruttamento*, Edizioni Punto Rosso, Milano.
- Gallino L.
- 2014 *Vite rinviare. Lo scandalo del lavoro precario*, Laterza, Roma-Bari.
- Gereffi G.
- 1999 «International Trade and Industrial Upgrading in the Apparel Commodity Chain», in *Journal of International Economics*, 48, 1: 37-70
- Goddard V.
- 2017 «Work and Livelihoods. An Introduction», in Narotzky S., Goddard V. (eds), *Work and Livelihoods. History, Ethnography and Models in Times of Crisis*, Routledge, New York and London: 1-27.
- Gorz A.
- 1992 *Metamorfosi del lavoro. Critica della ragione economica*, Bollati Boringhieri, Torino.
- Harvey D.
- 2003 *The New Imperialism*, Oxford University Press, Oxford-New York.
- Hours B., Selim M.
- 2012 *Fare Antropologia nella realtà globale*, Harmattan Italia, Torino.
- ILO
- 2017a *World Employment Social Outlook. Sustainable enterprises and jobs: formal enterprises and decent work*, International Labour Office, Geneva.
- 2017b *Talking Through the Crisis. Social dialogue and industrial relations trends in selected UE countries*, ed. by Guardiancich I., Molina O., Geneva.
- India T.
- 2017 *Antropologia della deindustrializzazione. Il caso della Fiat di Termini Imerese*, Edit Press, Firenze.
- Kalb D.
- 2009 «Conversations with a Polish Populist: Tracing Hidden Histories of Globalisation, Class and Dispossession in Post-socialism (and Beyond)», in *American Ethnologist*, 2: 207-223.
- Kasmir S.
- 2017 «'A Trojan Horse in Our Midst': The Saturn Plant and the Disorganization of Autoworkers in the US», in Narotzky S., Goddard V. (eds), *Work and Livelihoods. History, Ethnography and Models in Times of Crisis*, Routledge, New York and London: 172-186.
- Kasmir S., Carbonella A. (eds)
- 2014 *Blood and Fire. Toward a Global Anthropology of Labour*, Berghahn, New York-Oxford.
- Latouche S.
- 2007 *La scommessa della decrescita*, Feltrinelli, Milano.
- Livi Bacci M.
- 2015 *Il pianeta stretto*, Il Mulino, Bologna.
- Mania R.
- 2014 «Flessibilità», in Gallino L., *Vite Rinviare. Lo scandalo del lavoro precario, Le parole chiave del lavoro*: 98-99.
- Matera V.
- 2012 *Dialoghi culturali. Memoria, identità, immaginazione nelle società contemporanee*, Archetipolibri, Bologna.
- 2015 *La scrittura etnografica. Esperienza e rappresentazione nella produzione di conoscenze antropologiche*, Elèuthera, Milano.

- Mollona M.
2009 «General Introduction», in Mollona M., De Neve G., Parry J. (eds), *Industrial Work and Life. An Anthropological Reader*, Berg, Oxford-New York: XI-XXVIII.
- Mollona M., De Neve G., Parry J. (eds)
2009 *Industrial Work and Life. An Anthropological Reader*, Berg, Oxford-New York.
- Nannicini A.
2002 *Le parole per farlo. Donne al lavoro nel postfordismo*, Map, Roma.
- Narotzky S., Goddard V. (eds)
2017 *Work and Livelihoods. History, Ethnography and Models in Times of Crisis*, Routledge, New York and London.
- Negrelli S.
2013 *Le trasformazioni del lavoro*, Roma-Bari, Laterza.
- Negri A.
1988 *Il lavoro nel Novecento*, Mondadori, Milano.
- Ohno T.
1993 *Lo spirito Toyota*, Torino, Einaudi.
- Papa C.
1996 *Antropologia dell'impresa*, Guerini Scientifica, Milano.
- Perrotta D.
2011 *Vite in cantiere. Migrazione e lavoro dei rumeni in Italia*, Il Mulino, Bologna.
- Piccone Stella S.
2007 *Tra un lavoro e l'altro. Vita di coppia nell'Italia postfordista*, Carocci, Roma.
- Revelli M.
1992 «Fiat: la via italiana al post-fordismo», in AA.VV (ed.), *Il nuovo macchinismo. Lavoro e qualità totale, i casi Fiat, Zanussi & Italtel*, Roma, DataneWS: 27-38.
- Rifkin J.
1996 *La fine del lavoro*, Baldini & Castoldi, Milano.
- Rimoldi L.
2017 *Lavorare alla Pirelli-Bicocca. Antropologia delle memorie operate*, Archetipolibri, Milano.
- Romano A.
2010 «Studying Anthropology in the age of the University reform», *Social Anthropology*, 18: 57-73.
- Sacchetto D.
2009 *Fabbriche galleggianti. Solitudine e sfruttamento dei nuovi marinai*, Jaca Book, Milano.
- Sacchetto D., Vianello F.A. (a cura di)
2013 *Navigando a vista. Migranti nella crisi economica tra lavoro e disoccupazione*, Franco Angeli, Milano.
- Selim M.
1996 «L'entreprise : emprise idéologique, mondialisation et évolution des problématiques», in *Journal des anthropologues*, 66/67:19-28.
- Selim M., Sugita K.
1991 «Introduction. Parcours ethnologiques dans l'entreprise», in *Journal des anthropologues*, 43-44: 9-16.
- Sherif Trask B.
2014 *Women, Work and Globalization. Challenges and Opportunities*, Routledge, New York and London.
- Shore C.
2010 «Beyond the multiversity: neoliberalism and the rise of the schizophrenic university», in *Social Anthropology*, 18: 15-29.
- Smith V.
1997 «New forms of work organization», in *Annual Review of Sociology*, vol. 23: 315-339.
- Solinas P. (a cura di)
2007 *La vita in prestito. Debito, lavoro, dipendenza*, Argo, Lecce.
- Standing G.
2012 *Precari. La nuova classe esplosiva*, Il Mulino, Bologna.
- Vignato S. (a cura di)
2010 *Soggetti al lavoro. Un'etnografia della vita attiva nel mondo globalizzato*, UTET, Novara.
- Viti F. (a cura di)
2007 *Lavoro, dipendenza personale e rapporti familiari*, Modena, Edizioni Il Fiorino.
- Wright S., Robo A.
2010 «Introduction: Anthropologies of University reforms», *Social Anthropology*, 18: 1-14.

Simone Ghezzi

L'artigiano flessibile. Note sul lavoro nel distretto della produzione del mobile in Brianza

Introduzione

In questo articolo¹ porterò alla conoscenza del lettore pratiche di 'flessibilità' del lavoro che ho potuto osservare all'interno di alcune imprese artigiane nel settore del mobile e arredamento. Facendo ampio uso delle mie note di campo, mostrerò la variabilità di significati che tale termine può assumere fra i soggetti che la mettono in pratica o che la subiscono. La polisemia che la caratterizza trasmette implicitamente l'idea che i soggetti si trovano immersi in situazioni lavorative e organizzative eterogenee dove, conseguentemente, anche gli interessi in gioco appaiono diversi. Accanto alla flessibilità intesa come superamento della standardizzazione, da sempre componente essenziale delle filiere produttive distrettuali (Beccatini 1989; Brusco 1989), vi è la flessibilità dell'orario, che investe sia i soci delle imprese familiari, la cui attività lavorativa non è regolata da contratti di categoria, sia i loro dipendenti attraverso il ricorso a straordinari regolati dalla contrattazione sindacale, o al "fuori busta", risultato di trattative private informali e collusive con il proprio datore di lavoro; la flessibilità delle mansioni, ovvero la capacità di eseguire compiti diversi in caso di necessità; la flessibilità derivante dalle nuove forme lavorative introdotte dalle riforme del mercato del lavoro (per es. il lavoro di somministrazione); infine, la flessibilità offerta da collaboratori "informali". Dietro a questa polisemia, tuttavia, si cela anche una sostanziale ambiguità derivante dalle condizioni di imprevedibilità e di incertezza che la flessibilità stessa cagiona ai lavoratori nel nuovo assetto neoliberista.

La flessibilità organizzativa non è certo un tema nuovo nella letteratura. Nelle fasi iniziali di nascita e sviluppo della piccola impresa distrettuale erano già presenti varie forme di collaborazioni lavorative informali ampiamente flessibili, ma in generale erano viste come pratiche transitorie verso forme di emancipazione economica per chi era escluso o si trovava ai margini dal mercato del lavoro, come opportunità di apprendimento lavorativo e come strumento per aggirare le rigidità del mercato del lavoro. Nel dibattito attuale, invece, la flessibilità si

presenta come una condizione dominante maturata in un contesto regolativo ed economico profondamente mutato. Così, emerge una forte contrapposizione semantica fra chi ritiene la flessibilità una condizione necessaria all'innovazione tecnologica per favorire la competitività aziendale e, in ultima analisi, sostenere la crescita economica, e chi invece ne mette in evidenza gli effetti perversi, scaricando sui lavoratori i costi sociali di questa competizione. Questa prospettiva, in realtà, era già stata paventata da Sabel e Piore nell'introduzione al volume che analizza il passaggio da una produzione di massa a quella a specializzazione flessibile (1987). Senza entrare nel merito, i due studiosi presagivano scenari futuri in cui «[le] scelte che vengono fatte saranno di particolare importanza per gli operai e gli impiegati [...]. Saranno essi a sostenere la maggior parte dei costi dell'aggiustamento del nuovo ordine economico» (1987: 32). Vent'anni dopo quegli scenari vennero confermati nel contesto italiano dall'economista Andrea Fumagalli (2007) e dal sociologo Luciano Gallino (2007), i cui contributi esplicitamente critici nei confronti delle politiche neoliberiste facevano da contrappeso all'egemonia – tutt'ora imperante – di una letteratura aziendalista e manageriale poco incline a riflettere sugli effetti distorsivi della flessibilità. Tuttavia il tema è rimasto poco esplorato a livello etnografico. Fanno eccezione alcuni recenti studi di antropologia del lavoro di Spyridakis (2013), quelli a cura di Kasmir e Carbonella (2014), di Kjaerulff (2015), Kwon e Lane (2016) e, infine, Narotzky e Goddard (2017)² i quali mettono in luce quanto la flessibilità nelle sue varie accezioni sia un disegno di strategia globale del capitalismo neoliberista e uno degli effetti delle nuove tecnologie che alimentano la *new economy*. Inoltre, costituisce il *framework* ideologico che fa da sfondo alle nuove forme di organizzazione del lavoro.

Nell'ambito dell'antropologia italiana il tema della flessibilità del lavoro è ancora poco sviluppato e si rimanda ai recenti lavori di Fulvia D'Aloisio (2017) e al volume collettaneo di D'Aloisio e Ghezzi (2016) per una ricognizione delle ricerche svolte negli ultimi anni soprattutto da giovani antropologi. A questi possiamo aggiungere i recenti saggi

di Koensler e Papa (2017) e di Palumbo (2017) sull'applicazione di regimi di flessibilità lavorativa nel mondo accademico.

La mia analisi si basa su materiale etnografico raccolto in modo intermittente a partire dall'estate del 2010, nel pieno della crisi economica, nel nord-est della Brianza Monzese nota per la massiccia presenza di imprese dedite alla produzione di arredi. Nonostante la crisi abbia ridotto il numero delle aziende – nel comparto specifico della fabbricazione dei mobili, all'inizio del 2016 erano ancora attive 1601 imprese mentre erano 1788 nel 2010³ – questa provincia detiene ancora il primato italiano per numero di imprese del settore. Tale settore si presenta molto variegato al suo interno, sia per quanto concerne il tipo di specializzazione produttiva, dall'ebanisteria classica alla realizzazione di mobili di design, dal mobile imbottito a quello per ufficio; sia per le dimensioni delle imprese, dalle aziende che occupano un solo dipendente, a quelle che superano i dieci addetti; sia, infine, per l'organizzazione interna del lavoro, in quanto nella filiera del settore convivono numerose imprese di subfornitura e imprese finali committenti.

La flessibilità in tre contesti produttivi

Le imprese che hanno costituito il mio campo di indagine accettando di partecipare alla mia ricerca appartengono al settore artigianale. La loro sopravvivenza non si fonda propriamente sulle economie di scala, bensì sulla loro capacità di posizionarsi sul mercato per attirare una clientela internazionale, offrendo prodotti di nicchia di fascia alta, e produzioni non standardizzate, realizzate su misura per il cliente. I fattori competitivi su cui però si è insistito molto di recente sono stati due in particolare: l'investimento tecnologico e la flessibilità. L'ammodernamento dei macchinari contestualmente all'introduzione del *digital manufacturing* è un tema enunciato con insistenza dalla stampa e dalla politica attraverso la retorica del modello "Industria 4.0", a partire dal quale si auspica anche nelle imprese artigiane l'interazione fra *big data*, Internet e macchinari "intelligenti", in uno scenario dove la tradizione artigianale si sposa con l'innovazione industriale (Micelli 2016). Seppur in presenza di artigianato industriale (Carosso, Ghezzi 2015), le imprese che ho avuto modo di visitare sono ben lungi dal raggiungimento di questo obiettivo; in parte perché sono imprese gestite da datori di lavoro anziani, poco avvezzi alla tecnologia digitale pur comprendendone l'utilità; in parte perché il sottobosco della filiera, composta da artigiani specializzati in attività tradizionali – tappezzeria, inta-

glio, lucidatura, anticatura, ecc. – non ha bisogno (o non ritiene di avere bisogno) di tanta tecnologia. Per queste ragioni il settore probabilmente più debole dell'area distrettuale è quello di chi produce mobili tradizionali e in stile dove "la virtù della mano" (Sennett 2008: 153) appare indispensabile in gran parte delle lavorazioni per giustificare l'elevato costo del prodotto (Ghezzi 2015). Poiché la loro produzione non consente di realizzare grandi lotti, il loro principale fattore competitivo è la flessibilità dei processi di produzione, non solo attraverso la subfornitura resa possibile dalla prossimità geografica delle aziende della filiera e dai rapporti personali fra imprenditori, ma anche attraverso una nuova modalità di riorganizzazione interna del personale. Per alcune imprese, invece, la flessibilità diventa una scelta obbligata per sopperire al ritardo tecnologico che le contraddistingue.

Per argomentare meglio l'articolazione fra innovazione tecnologica e flessibilità prendo spunto dalla descrizione dell'ambiente lavorativo di tre imprese artigiane proveniente dalle mie note di campo. Ciascuna rappresenta a suo modo il variegato sottobosco di piccole e micro imprese che lavorano nella filiera del mobile e che si allontanano dai canoni di aziende modello o dall'essere imprese di punta del mercato. Le prime due nascono come imprese di mobili in stile, ma la difficoltà di sopravvivenza in quella nicchia le ha portate ad un processo di conversione che si è completato oramai da diversi anni. L'una esegue lavori su commissione nel campo della riparazione e del restauro, l'altra, arrivata alla seconda generazione, si è specializzata nella produzione di arredamento di spazi lavorativi, lavorando principalmente per conto terzi. Anche la terza è arrivata alla seconda generazione, ma non ha cambiato la propria vocazione. La produzione di mobili per ufficio, diventata la sua attività principale, è conseguenza di una specializzazione acquisita attraverso decenni di produzione di mensole e scaffali per l'arredamento di interni.

Le note di campo che ricostruiscono l'incontro con questi artigiani fanno emergere condizioni lavorative che, in mancanza di una osservazione diretta, difficilmente si sarebbero potute ricostruire. In due dei casi considerati, infatti, a fronte di una "facciata" in apparenza tradizionale, l'impresa si popola di nuove figure professionali "flessibili" che si mescolano alla figura del lavoratore dipendente. Emergono modalità di lavoro variegata, dove de-standardizzazione e flessibilità, lavoro per obiettivi brevi e limitati nel tempo caratterizzano i nuovi assetti produttivi nell'artigianato con ripercussioni significative sull'occupazione complessiva.

L'impresa del signor Luigi Boffi

L'ingresso dell'azienda è aperto e si intravede un solo operaio all'apparenza piuttosto anziano, in tuta blu e avvolto da una nube di polvere. Entrando nel capannone si ha immediatamente l'impressione di un ambiente disordinato e polveroso. Segatura e trucioli sono sparsi sul pavimento; porte, stipiti, assi di legno si trovano dappertutto: accatastati sul pavimento, appoggiati alle pareti. Macchine e attrezzi sono sparsi ovunque nel capannone. Adiacente ad esso c'è una casa a due piani (la vecchia abitazione dell'imprenditore) che, come verrò a sapere dopo, ha subito una alterazione d'utilizzo; è adibita infatti a magazzino, ufficio e servizi igienici. Doveva essere la casa dei figli, per questo il titolare e la moglie erano andati ad abitare in un appartamento, ma in realtà da allora la casa è rimasta vuota piena di polvere e piuttosto fredda.

L'operaio che sta lavorando indossa una mascherina ed è intento a restaurare una porta di legno. Gli chiedo se c'è il signor Boffi con il quale ho un appuntamento. Mi risponde che si trova nell'altro locale alla mia sinistra. Mi incammino cercando di respirare il meno possibile perché la spazzola abrasiva elettrica dell'operaio sta sollevando una nube di polvere sottile. Vado nell'altro androne del capannone e trovo un ambiente più silenzioso, pieno di macchinari per la lavorazione del legno inutilizzati e molti strumenti di lavoro appesi alla parete. La polvere sottile che impregnava l'aria nel locale precedente, qui me la ritrovo sul pavimento e sui macchinari. Il signor Luigi è seduto in mezzo al locale insieme a una persona che gli sta facendo la barba e gli taglia i capelli. È un barbiere in pensione, suo conoscente. Mi dice in dialetto di aspettare qualche minuto. Allora ritorno fuori e comincio a curiosare qui a là osservando l'ambiente esterno al capannone, occupato da assi di legno e un piccolo van bianco. Dopo qualche minuto arriva una persona, pare che sia molto interessato alla porta, parla prima con l'operaio, che gli mostra alcuni dettagli del lavoro che sta eseguendo, e poi scompare nell'altro locale a parlare con il proprietario. Ascoltando le loro voci, sembra più un terzetto di amici che si vedono per fare quattro chiacchiere piuttosto che un incontro fra cliente e fornitore; si danno del tu, parlano in dialetto e scherzano. Quando barbiere e cliente se ne vanno, il titolare mi chiama e, scusandosi per l'attesa, mi invita a seguirlo nell'ufficio situato nella casa adiacente al piccolo capannone. Qui iniziamo finalmente la prima delle nostre chiacchierate, dove apprendo che la sua è una ditta individuale, e che da alcuni anni non ha più dipendenti: è l'unico titolare d'impresa a settant'anni suonati. Una serie di "amici" in pensione vengono ad aiutarlo quando ha

bisogno (con ritenuta d'acconto, qualche volta) e di assumere qualcuno non se lo sogna proprio: Dice: «Il lavoro c'è e non c'è... però io tiro avanti perché non sono capace di smettere; però fra qualche anno... [mi toccherà smettere]». Dalla fine degli anni Novanta non fa più l'intaglio di sedie e poltrone e si è riciclato come falegname e restauratore.

L'impresa del signor Renato Riva e figli⁴

Contattato telefonicamente, il signor Riva accetta di parlare con me in azienda soltanto perché "sono della zona", cioè brianzolo come lui (me lo aveva chiesto esplicitamente mentre conversavamo al telefono). Faceva orologi intarsiati che vendeva soprattutto in Australia e in estremo oriente, poi sono arrivati i cinesi che hanno cominciato a vendere il prodotto finito ad un prezzo per lui impossibile da eguagliare. Praticamente i cinesi riuscivano a piazzare il prodotto finito sul mercato ad un prezzo pari a quello che il signor Riva pagava per procurarsi la componente meccanica (il meccanismo del pendolo dell'orologio), che lui normalmente acquistava in Germania. Allora decide di cambiare produzione. Ora produce mobili per banche e grandi industrie, e all'occasione per abitazioni private, di qualsiasi genere. Ne discutiamo al piano di sopra del suo capannone, lontano dai rumori assordanti del reparto, dove ogni tanto i figli vengono a controllare alcuni disegni su Cad al PC e a parlare al telefono. Oltre ai suoi due figli soci ci sono quattro dipendenti (il più giovane dei quali non è italiano "perché nessuno vuole fare più questo mestiere"). Notando il mio sguardo un po' perplesso dice: «Lei ne ha visti un po' di più giù [in reparto]. Però non sono nostri dipendenti, sono artigiani che ci danno una mano quando abbiamo bisogno».

Il signor Riva decide poi di mettere fine alla nostra conversazione dicendo: «Adesso però mi sembra di averle già detto abbastanza, io ho fatto il mio dovere di parlare con lei». Poi però aggiunge: "Senta, ma a lei in università servono mobili?".

L'impresa di Lamberti e figli

Per accedere all'azienda bisogna varcare un cancello elettrico e percorrere una strada interna che porta alla fabbrica disposta su due capannoni comunicanti, uno adibito alla produzione e l'altro, più piccolo, a magazzino. Gli uffici sono collocati in un edificio a due piani, adiacente al capannone più esteso, che tradisce le sue originarie funzioni di abitazione principale. L'ambiente è molto spazioso, luminoso e all'apparenza più pulito di altri siti visitati. Si vedono macchinari nuovi, in particolare la squadra borda⁵, e apparecchiature vecchie forse

non più utilizzate. Essendo arrivato quando tutti gli operai se ne sono andati, non ho la percezione di come sia il reparto durante l'attività lavorativa. I figli oramai trentenni hanno preso in mano le redini dell'azienda, anche se il padre detiene ancora la maggioranza delle quote societarie. Mi riceve Davide, uno dei fratelli; è ancora al lavoro mentre tutti i dipendenti hanno già smesso da oltre un'ora. Mi racconta che hanno fatto investimenti onerosi dal punto di vista economico. Hanno rilevato per esempio una piccola azienda commerciale che stava fallendo, in questo modo ora riescono ad avere una migliore distribuzione dei propri prodotti; inoltre hanno investito in tecnologia: l'acquisto della squadra borda è costato un milione di euro. I dipendenti sono attualmente sei. Non tutti quelli che sono andati in pensione sono stati sostituiti; il reclutamento dei nuovi è avvenuto utilizzando le agenzie di lavoro interinale. "Praticamente le usiamo per fare la selezione del personale", mi spiega Davide. Alla agenzia delegano il compito di cercare il profilo che corrisponde alle loro esigenze e poi vengono a lavorare per uno e due mesi. Se in quel periodo di prova entrambe le parti sono soddisfatte del lavoro, i Lamberti fanno l'offerta di impiego, e se gli operai in prova accettano, si licenziano dall'agenzia di lavoro, diventando a tutti gli effetti loro dipendenti. In questo modo hanno assunto due giovani con il contratto da apprendista. Un operaio specializzato, invece, è stato assunto attraverso il passaparola: «Ce ne serviva uno bravo per sostituire il nostro operaio storico che era andato via a causa di un infortunio dopo trent'anni che lavorava con noi. Allora abbiamo chiesto ad un nostro fornitore ferramenta[...] cercavamo un operatore squadra borda che fosse già formato[...] Non da rubare ad un altro, ma uno che fosse a casa a fare niente». Recentemente però questo operaio si è licenziato per andare a lavorare altrove e, in attesa di trovare un nuovo operatore di squadra borda, sono i due fratelli Lamberti a occuparsi della macchina: «I nostri operai sono tutti intercambiabili fino a che si tratta di fare il montaggio, ma sulla squadra borda ci vuole uno specializzato. [...] E lui purtroppo se ne è andato nel giro di due giorni».

Verso nuove forme di disembeddedness?

Per l'analisi di questi casi prendo spunto dalle osservazioni di un mio collega economista, con cui avevo organizzato in passato un seminario sull'imprenditorialità, al quale avevo mostrato alcuni dei casi che stavo ricostruendo attraverso l'osservazione etnografica. Egli era rimasto molto sorpreso del materiale etnografico raccolto, che metteva in evi-

denza il profilo, a suo avviso, non particolarmente ammirevole di alcune micro imprese. «Come è possibile – diceva – che esistano imprese come quella del signor Boffi? La teoria economica non le prevede». Ne dava un giudizio profondamente negativo e metteva in evidenza lo sconcertante ritratto di un distretto contrassegnato da imprese che si rifiutano di investire per crescere e che incarnano l'opposto di ciò che dovrebbe costituire l'essenza stessa dell'impresa: fare innovazione, ricerca, investimento, ecc. Come spesso succede, quando la teoria del comportamento economico si confronta con la pratica delle relazioni sociali, lo scostamento dalla realtà si fa più marcato.

Evidentemente l'impresa artigiana è estremamente eterogenea e, laddove la manualità è ancora prevalente e valorizzata, difficilmente vedremo farsi strada le nuove tecnologie. Inoltre si dovrebbe anche tener conto della situazione anagrafica e familiare dell'imprenditore. Quale incentivo all'investimento tecnologico potrebbe avere un ultrasessantenne i cui figli non hanno alcun interesse nell'azienda paterna? Molto spesso in questi casi il ciclo temporale dell'impresa è segnato e non sopravvivrà ai suoi membri. I principi della teoria economica la condannano a morte prematura, annientata dalla competizione del mercato, dal contesto ambientale fondato sulla retorica della crescita, e dalla selezione naturale del darwinismo economico. In pratica, però, a dispetto della teoria economica, la piccola e micro impresa fa spesso perno su risorse umane che le consentono di prolungare la propria esistenza. Può contare su una organizzazione familistica e sul contributo di familiari che, seppur privi di competenze specialistiche, assumono ruoli importanti e vitali (Yanagisako 2002; Colli 2006; Corbetta, Minichilli 2016), oppure su una visione dei rapporti di lavoro e di affari dove è possibile far conciliare l'ambito delle relazioni amicali con quello delle relazioni materiali (Ghezzi 2007).

La letteratura economica, ovviamente, ha compreso da tempo l'importanza dei legami fiduciari nelle forme di sviluppo locale radicatesi nei piccoli centri urbani o semi-urbani. Brusco (1989), per esempio, definiva i distretti come microcosmi socio-culturali dove i rapporti personali favoriscono una intensa interazione fra un insieme di soggetti (anche istituzionali) attraverso cui conoscenze e informazioni circolano più velocemente. Tuttavia, l'impresa di Boffi sembra incarnare strutture produttive di tipo informale più vicine allo stato nascente del distretto, molto lontane dall'immagine di aziende inserite in una economia locale matura e da tempo globalizzata. Crescita ed efficienza non costituiscono un obiettivo *essenziale* di tutte le imprese artigiane, con buona pace della teoria economica; tuttavia non si

può dire che le imprese rimangano prigioniere del proprio modello. Giulio Sapelli ha recentemente scritto che la micro impresa non cresce “perché essa si costituisce prima e fuori dal mercato” (2013: 8), vive e sopravvive in un contesto prima di tutto comunitario all’interno del quale l’impresa diventa una sorta di continuità della famiglia come *oikos*, come comunità sociale economica e biologica: l’impresa artigiana ne rappresenta la manifestazione più lampante. Crescendo perderebbe queste caratteristiche e metterebbe a dura prova chi (l’artigiano) su queste prerogative ha potuto contare.

Trovo la sua riflessione nel complesso condivisibile, coerente con l’idea polanyiana di un’economia *embedded* fondata su un’idea ecologica e comunitaria dell’economia umana, pur non rimanendo estranea alla logica del profitto. Tuttavia, i casi considerati mostrano che qualcosa non quadra in questa visione di economia *embedded*. Fino a pochi anni fa le tre imprese avevano una struttura organizzativa simile, in cui il lavoro veniva svolto da dipendenti a tempo indeterminato. Attualmente, invece, quel tipo di lavoratori è in diminuzione. I Riva hanno ridotto l’organico a quattro dipendenti, Boffi non ne ha nessuno, i Lamberti, nonostante gli investimenti sostenuti, hanno meno dipendenti rispetto a dieci anni fa. Apparentemente però la manodopera impiegata non è diminuita per nulla, e neppure lo è la manodopera specializzata, di cui peraltro nessuna delle imprese può fare a meno. Eppure dietro quest’apparenza, l’osservazione etnografica mette in evidenza un modello organizzativo completamente diverso e invisibile dall’esterno.

Il signor Boffi si affida a conoscenti pensionati che paga un po’ in nero, un po’ con ritenuta d’acconto; il signor Riva, invece, si avvale di artigiani con partita IVA che all’occorrenza, tramite un giro di conoscenze e un’agenzia di lavoro, vengono a dargli una mano quando le commesse richiedono maggior manodopera o manodopera specializzata; i Lamberti, in attesa di trovare un operaio specializzato, si arrangiano come possono, contando sulle loro competenze interne all’azienda.

Nell’arco di un breve periodo le prime due imprese hanno completamente trasformato il modo di lavorare e il rapporto contrattuale con i propri dipendenti, mentre la terza si trova in una situazione ibrida. In un caso abbiamo un esempio di *embeddedness* estrema, in cui il datore di lavoro, Boffi, si rivolge soltanto al conoscente, all’amico coetaneo; in un altro osserviamo una successione di collaborazioni a termine, dove si fa fatica a vedere l’*oikos* di cui parla Sapelli. Sembrerebbe anzi emergere uno scenario di *disembeddedness*, di disancoramento dalle norme e dagli obblighi sociali che legavano artigiano e dipendenti e che conferivano peculiarità

all’azienda artigiana estranea al mondo del lavoro interinale. Va ricordato infatti che il contratto di somministrazione esclude un rapporto fra l’impresa utilizzatrice e il lavoratore, poiché prevede un contratto commerciale tra somministratore (cioè l’agenzia di lavoro) e l’utilizzatore (l’impresa) e un contratto di lavoro fra somministratore e lavoratore, almeno fino a quando l’azienda utilizzatrice non decida di assumere quest’ultimo alle sue dipendenze con un contratto a tempo indeterminato.

Nell’azienda dei Lamberti abbiamo una situazione ancora diversa dalle precedenti: da un lato si delega a una società interinale il compito di selezionare la manodopera, dall’altra si cerca all’interno del proprio network il personale specializzato.

Siamo di fronte a casi tutt’altro che ascrivibili a situazioni di rigidità e immobilismo organizzativo; tutte e tre le aziende infatti hanno avviato un processo che nella media e grande impresa si potrebbe definire di “ristrutturazione aziendale”. In primo luogo, hanno saputo cambiare produzione per restare sul mercato; in secondo luogo, sono intervenute sulla forza lavoro, attingendo a figure professionali “atipiche”, estremamente flessibili e precarie riducendo notevolmente i costi di produzione, imparando bene la lezione neoliberalista su flessibilità e contenimento dei salari. I Lamberti, invece, per quanto concerne il lavoro sembrano perseguire una strada diversa, privilegiando la flessibilità delle mansioni, piuttosto che applicare la flessibilità nel lavoro precario e discontinuo. Vorrei sottolineare comunque che il termine flessibilità non è mai stato citato dai miei interlocutori durante le nostre conversazioni; il termine appartiene al mio linguaggio non al loro, è una categoria “etica”⁶ che ho introdotto nel mio ruolo di osservatore per spiegare assetti lavorativi che in passato non avevo mai riscontrato o, forse, riconosciuto.

Osservando più da vicino quello che succede all’interno di queste imprese, le trasformazioni compiute mettono in luce pratiche di produzione completamente nuove in quest’area distrettuale, ma già adottate regolarmente in altri ambiti lavorativi. Quanto osservato all’interno di queste microimprese sembrerebbe assomigliare a quel fenomeno già diffuso nel mondo anglosassone che alcuni recentemente hanno chiamato *gig economy* (Cockayne 2016). Al posto di prestazioni lavorative continuative, il datore di lavoro richiede prestazioni *on demand*, cioè solo quando ne ha bisogno per una durata di alcuni giorni o poche settimane. Il termine *gig* deriva dal gergo musicale, sono le “serate” fatte da musicisti che si incontrano per suonare (per fare appunto una *gig*) a pagamento o anche solo per il piacere di fare musica assieme e poi ognuno va per la propria strada.

I risvolti di questa deriva dell'impiego sono preoccupanti perché si assiste ad una ulteriore intensificazione della precarizzazione del lavoro, che ha raggiunto anche il lavoro più professionalizzante e specializzato, come quello fornito dagli artigiani con partita IVA, ex dipendenti che hanno perso il lavoro durante la crisi economica e sono diventati lavoratori artigiani autonomi per necessità. Inoltre, riproduce all'interno del medesimo luogo di lavoro un dualismo fra categorie di lavoratori più protetti e lavoratori precari cui mancano sia adeguate misure compensative alla loro precarietà sia politiche in grado di favorire occupazioni *continuative*.

Conclusioni

È prematuro stabilire quale parte del materiale etnografico qui discusso possa essere generalizzato in un contesto più ampio. Quale sarà in futuro il modello prevalente? Quello dei Lamberti o quello dei Riva? E le aziende senza eredi saranno sempre più simili a quella del signor Boffi? Potrebbe trattarsi di un fenomeno temporaneo e circoscritto, uno degli effetti della lunga crisi; oppure una pratica destinata a consolidarsi in un contesto che – ironia della sorte – ho sempre descritto come fortemente *embedded*, dove le relazioni sociali costituiscono il perno delle relazioni economiche governandole attraverso varie istituzioni sociali (Ghezzi 2007). Pur partendo da concezioni diverse del rapporto fra *oikos* e mercato – Boffi si affida ai rapporti personali amicali, Riva a relazioni prevalentemente impersonali – entrambi hanno messo in atto modalità occupazionali molto flessibili. I Lamberti, invece, sembrano avere trovato per il momento un compromesso soddisfacente, sfruttando sia le proprie risorse relazionali sia le opportunità offerte dal mercato rappresentato dalle agenzie di lavoro somministrato.

Quello che forse emerge con maggiore evidenza dall'analisi etnografica è che nel complesso il modello distrettuale dimostra di non avere più quella capacità di riequilibrio degli assetti produttivi che aveva avuto nelle crisi economiche precedenti. Nel recente passato gli squilibri socio-economici determinati dai processi di ristrutturazione aziendale, di de-verticalizzazione produttiva e di *outsourcing*, erano in gran parte riassorbiti dalla crescita della piccola e micro impresa artigiana, grazie alla intraprendenza dell'imprenditorialità e del tessuto sociale locali. La recente crisi economica, invece, ha messo a nudo i problemi di una economia distrettuale matura la quale ha partecipato al processo di riorganizzazione e di ristrutturazione delle filiere produttive, ma adattandosi alle nuove flessibilità

del mercato del lavoro ha perso la capacità di riassorbire occupazione.

Note

¹ Ringrazio i due anonimi revisori per i loro preziosi suggerimenti.

² A questi va aggiunto il lavoro di K. Gibson e J. Grahman (1996). Pur non appartenendo all'ambito antropologico, bensì rispettivamente a quello economico e di geografia economica, la loro prospettiva etnografica femminista ha messo in luce le contraddizioni della flessibilità (che peraltro si dimostra molto "rigida" sulle questioni di genere) e le sue potenzialità destabilizzanti nei riguardi del tessuto sociale, laddove avrebbe più senso pensare a nuove logiche redistributive.

³ Dati comunicati all'autore dalla Camera di Commercio, Industria e Artigianato di Monza e Brianza nel 2016.

⁴ I cognomi dei titolari delle tre imprese sono fittizi.

⁵ Macchina utensile complessa controllata da un computer programmabile in grado di svolgere più operazioni lavorative in rapida successione (per es. taglio, squadratura, bordatura) su vari materiali.

⁶ Il termine fa riferimento alla nota distinzione fra categorie emiche ed etiche elaborate in antropologia da Marvin Harris (1968: 315-316). Le prime sono quelle formulazioni utilizzate dai soggetti osservati (il punto di vista del nativo), le seconde sono quelle utilizzate dall'osservatore (qui antropologo) per dare senso ai fenomeni che osserva.

Riferimenti bibliografici

Becattini G.

1989 «Riflessioni sul distretto industriale marshalliano come concetto socio-economico», *Stato e Mercato*, 25(2):11-128.

Brusco S.

1989 *Piccole imprese e distretti industriali*, Rosenberg & Sellier, Torino.

Carosso M., Ghezzi S.

2015 «Introduzione. Artigiani fra bottega e artigianato industriale», *Antropologia*, vol. 2, n. 2: 7-17.

- Cockayne D. G.
2016 «Sharing and neoliberal discourse: The economic function of sharing in the digital on-demand economy», *Geoforum*, 77: 73-82.
- Corbetta G., Minichilli A. (a cura di)
2016 *Guida per i passaggi generazionali: condizioni di successo, errori da evitare e case history*, Milano, Assolombarda, <http://www.assolombarda.it/media/comunicati-stampa/guida-per-i-passaggi-generazionali>.
- Colli A.
2006 *Il capitalismo familiare*, il Mulino, Bologna.
- D'Aloisio F.
2017 «Postfordist Work Organization and Daily Life from a Gender Perspective: the Case of FIAT-SATA in Melfi», in Narotzky, Goddard 2017 (eds): 77-92.
- D'Aloisio F., Ghezzi S. (a cura di)
2016 *Antropologia della crisi. Prospettive etnografiche sulle trasformazioni del lavoro e dell'impresa in Italia*, L'Harmattan, Torino.
- Fumagalli A.
2007 *Lavoro. Vecchio e nuovo sfruttamento*, Edizioni Punto Rosso, Milano.
- Gibson-Graham J.K.
1996 *The End of Capitalism (As We Knew It)*, Blackwell, London.
- Gallino L.
2007 *Il lavoro non è una merce. Contro la flessibilità*, Laterza, Roma-Bari.
- Ghezzi S.
2007 *Etnografia storica dell'imprenditorialità in Brianza. Antropologia di un'economia regionale*, Franco Angeli, Milano.
- Harris M.
1968 *The Rise of Anthropological Theory. A History of Theories of Culture*, Harper & Row Publishers, New York.
- Kasmir S., Carbonella A. (eds)
2014 *Blood and Fire. Toward a Global Anthropology of Labour*, Berghahn Books, Oxford.
- Kjaerulff J.
2015 *Flexible Capitalism. Exchange and Ambiguity at Work*, Berghahn Books, Oxford.
- Kwon J.B., Lane C. M.
2016 *Anthropologies of Unemployment. New Perspectives on work and its absence*, Cornell University Press, Ithaca.
- Micelli S.
2016 *Fare è innovare. Il nuovo lavoro artigiano*, il Mulino, Bologna.
- Narotzky S., Goddard V. (eds)
2017 *Work and Livelihoods. History, Ethnography and Models in Times of Crisis*, Routledge, London and New York.
- Piore M.J., Sabel F.S.
1987 *Le due vie dello sviluppo industriale. Produzione di massa e produzione flessibile*, Torino, ISEDI Petrini Editore.
- Sapelli G.
2013 *Elogio della piccola impresa*, il Mulino, Bologna.
- Sennett R.
2008 *L'uomo artigiano*, Milano, Feltrinelli.
- Spyridakis M.
2013 *The Liminal Worker. An Ethnography of Work, Unemployment and Precariousness in Contemporary Greece*, Ashgate, Uk.
- Yanagisako S.
2002 *Producing Cultural and Capital, Family Firms in Italy*, Princeton University Press, Princeton.

Francesco Bogani

Autotrasporto, supply chain e democrazia. Il caso etnografico di un'azione sindacale nel campo della logistica

Introduzione

Tensioni e paradossi nelle supply chain

Negli ultimi dieci anni una serie di mobilitazioni di lavoratori ha attraversato a livello globale il mondo del trasporto merci e della logistica¹. Nello stesso intervallo di tempo, anche sulla scorta di queste mobilitazioni, un buon numero di ricerche e pubblicazioni² hanno parzialmente colmato la scarsità di analisi che, con alcune notevoli eccezioni³, erano state finora prodotte dalle scienze sociali rispetto a questo campo socio-economico⁴, nonostante esso sia stato da tempo riconosciuto come cruciale nell'economia post-fordista e nella costituzione della contemporaneità.

Anche l'Italia è stata attraversata da questo duplice movimento, da un lato di documentazione e produzione teorica⁵, dall'altro di conflittualità. Dal 2008 in poi molti magazzini e centri logistici nel Nord della penisola sono stati teatro di agitazioni e vertenze sindacali anche dure, e relativamente inedite per i metodi utilizzati e per gli attori coinvolti (Cuppini *et al.* 2015, 2016).

Di poco antecedente a queste agitazioni e vertenze è stato il fermo nazionale dei servizi organizzati nel 2007 da alcune associazioni di autotrasportatori. Il fermo ha interrotto per tre giorni la distribuzione delle merci e dei semi-lavorati in tutta Italia, con effetti immediati e clamorosi⁶. Nel corso di una più ampia ricerca sul lavoro e sulla vita dei camionisti, ho avuto l'occasione di fare osservazione partecipante, in Toscana e in particolare nell'area fiorentina, del fermo e della sua preparazione e gestione da parte dell'associazione di categoria più radicata nella regione.

In questo articolo cercherò di mettere a frutto questa non più recente esperienza etnografica proponendo una lettura della mobilitazione, e delle reazioni che essa ha suscitato, in relazione al contesto globale, e attuale, dei movimenti sindacali nel campo della movimentazione merci, e delle analisi che questi movimenti hanno stimolato.

Secondo Debora Cowen, la grande quantità di azioni che stanno coinvolgendo «in tutto il mondo il lavoro nella logistica, testimonia la natura profondamente contestata del *supply chain management*» (Cowen 2014: 113). L'organizzazione dell'attività economica in catene integrate di approvvigionamento e distribuzione, estese globalmente o comunque potenzialmente illimitate nella loro espansione geografica, ha prodotto un «drammatico rimaneggiamento della relazione tra fabbricazione e movimento, o tra produzione e distribuzione» (Ivi: 103), tanto che appare possibile oggi affermare che le merci «sono fabbricate “attraverso lo spazio logistico” piuttosto che in un singolo luogo» (Ivi: 2). Le funzioni produttive sono disaggregate e disperse nello spazio, sulla base del calcolo manageriale del *total cost*, ovvero del conteggio di «ogni movimento fisico dei materiali (ed eventualmente delle informazioni)» e non semplicemente «del molto più limitato costo del trasporto dei prodotti finiti ai consumatori che caratterizzava il vecchio campo della distribuzione fisica» (Ivi: 103).

È qui che si determinano le pressioni che insistono sui lavoratori della logistica. Il calcolo del *total cost* presuppone infatti l'estensione dei principi tayloristi dello *scientific management* dalla fabbrica «all'intera *supply chain*» (Ivi: 109). Questa estensione è resa possibile da uno scarto importante rispetto al taylorismo classico: l'attenzione non è più rivolta direttamente ai movimenti del corpo dei lavoratori; tali movimenti vengono invece «aggregati e quantificati» (Ivi: 110) per consentire l'analisi e la definizione dell'efficacia e dell'efficienza del lavoro sulla scala vastissima delle *supply chain*. Gli elementi di contraddizione e conflitto impliciti in questo doppio movimento di astrazione e disciplina sono evidenti e si manifestano, per Cowen, in quelle azioni di contestazione che i lavoratori della logistica mettono in atto attraverso l'inversione «ironica» della fisicità del loro lavoro, usando i loro corpi per arrestare la circolazione che abitualmente assicurano: come ha fatto nel 2011 «il saldatore portuale e attivista Kim Jin-Suk, che ha occupato [per 309

giorni] una gru a cavalletto nel porto di Busan, in Corea» (Ivi: 114).

Giorgio Grappi, a partire da una ricchissima bibliografia che comprende anche le indagini di Cowen, definisce la relazione al lavoro come uno dei tre paradossi della 'filosofia politica' della logistica contemporanea. Il primo paradosso individuato e indagato da Grappi è quello politico. L'integrazione logistica presuppone un coordinamento verticale, la diffusione di standard comuni e un principio di interoperabilità: l'implementazione di tutto ciò implica una ridefinizione tanto dei rapporti tra Stati quanto dei livelli di esclusività di determinati ambiti decisionali associati alla sovranità. La spinta all'integrazione verticale si scontra però con le necessità di ridondanza delle reti e di adattamento. In un contesto di difficile prevedibilità delle minacce, una nuova visione del *management* presuppone un'accettazione positiva «dell'incertezza e della definitiva inconoscibilità del futuro» (Duffield 2011: 761, cit. in Cowen 2014: 216): si cerca di contenere gli effetti degli eventi critici piuttosto che di evitarli, e la resilienza è valorizzata in misura maggiore della resistenza (Grappi 2016: 68).

In stretto rapporto con il paradosso politico è quello geoeconomico, che richiama il «multiforme rapporto tra la logistica e il territorio» (Grappi 2016: 76). Se gli Stati nazionali «hanno portato ad una stabilizzazione politica del territorio, governato da autorità che esercitavano una sovranità esclusiva entro confini precisi» (Ivi: 77), se «le dinamiche di globalizzazione hanno prodotto una stratificazione che corrisponde alla proliferazione di nuovi "assemblaggi" di potere in cui il territorio e il suo significato non sono precondizioni date, ma il risultato di stratificate forme di "tecnologia politica" (Elden 2013, Sassen 2008)» (Grappi 2016: 77), le operazioni della logistica intervengono in questo quadro «in modo duplice: penetrano nel territorio mettendone in tensione l'organizzazione, e producono forme particolari di organizzazione dello spazio e di territorializzazione» (Ivi: 77). Da un lato abbiamo l'immagine di «un sistema fondato sulle reti e sulla circolazione *seamless*, senza attriti e fratture, e dall'altro la necessità per il suo funzionamento di costruire, gestire e rendere sicure infrastrutture fisiche che occupano territori, impiegano forza lavoro e attraversano confini» (Ivi: 77).

Infine, appunto, il paradosso del lavoro. Anche qui la tensione si produce tra verticalità e dispersione, controllo e adattamento. Con due tendenze disomogenee: «quella all'automazione [...] e quella della flessibilità e reversibilità dei processi» (Ivi: 72). Solo il lavoro umano garantisce la flessibilità richiesta da «modelli organizzativi in cui l'obiettivo di efficienza è definito dal minimizzare il peso spe-

cifico di ogni operazione, rimandandola finché questa non sia necessaria» (Ivi: 74). Sul lavoro umano insiste però il controllo informatico: l'automazione non è un processo neutro, e mentre trasforma le condizioni di lavoro contribuisce a 'depoliticizzare' il comando su di esso⁷. Questa 'depoliticizzazione' passa anche per l'organizzazione delle *supply chain*. Grappi fa riferimento a questo proposito all'indagine di Bonacich e Wilson sul lavoro nella logistica e nell'autotrasporto negli Stati Uniti: i due autori hanno osservato come la crescita del potere di grandi rivenditori e distributori, in grado di imporre ritmi, costi e obiettivi ai loro fornitori, abbia prodotto tanto un aumento della pressione sui lavoratori, quanto una de-responsabilizzazione dei soggetti che stabiliscono le condizioni delle transazioni. Semplicemente, dove «il processo produttivo si realizza attraverso l'erogazione di lavoro i grandi committenti preferiscono rimanere nell'ombra e perdersi nella catena dei subappalti» (Ivi: 134).

Il contesto italiano e il fermo

Il contesto europeo, almeno per quanto concerne l'autotrasporto⁸, non appare diverso: grandi committenti, spedizionieri e grandi trasportatori controllano il mercato dei carichi, mentre un pulviscolo di micro-imprese lavora in subappalto, in un regime di fortissima concorrenza e con uno scarso potere negoziale. In Italia in particolare il settore è composto prevalentemente da 'padroncini': camionisti proprietari, nella maggior parte dei casi, solo del camion con cui lavorano, e in alcuni casi di pochi altri camion affidati ad autisti dipendenti. Alle soglie del 2000 il 76,1 % delle imprese di autotrasporto nel nostro paese aveva un solo addetto, l'11,1% due addetti, il 7,5% da tre a cinque addetti: le imprese che non superavano i cinque addetti arrivavano così al 94,7 % del totale (Pelizzoni 2004: 135). Questo mentre una quota superiore al «cinquanta per cento del fatturato» (Ivi: 139) veniva realizzata da 1500 grandi imprese su un totale di 145.000⁹.

Se polverizzazione e polarizzazione delle imprese risalgono in Italia agli anni Sessanta (Crespi 1986: 273-277), è sul finale del ventesimo secolo che la nuova organizzazione della produzione e degli scambi stravolge progressivamente il quotidiano dei camionisti. L'accresciuta rigidità nei tempi di ritiro e di consegna dei carichi diminuisce il loro controllo sui ritmi e sull'organizzazione del lavoro, mentre la sfera della vita privata è sempre più compressa, e il tempo di riposo sempre più ridotto a una parentesi, costretto nei tempi e negli spazi della produzione (Bogani 2015).

In questo contesto si colloca il fermo nazionale

dei servizi del 2007. Il fermo è una forma di lotta nata e affermata con la crescita numerica dei padroncini, organizzati sindacalmente in associazioni di categoria. Nel 2007 a promuoverlo sono Fita-CNA e Confartigianato trasporti, due associazioni numericamente importanti e che raccolgono le adesioni di una terza associazione con molti iscritti, la Fai, e di un certo numero di associazioni minori. La piattaforma di rivendicazioni consiste nella richiesta al Governo di due tipi ben distinti d'intervento: un sostegno economico alle imprese, e un'azione normativa nei rapporti tra autotrasportatori e committenza. In Toscana e a Firenze, l'associazione di rappresentanza più radicata, e che ha il ruolo più importante nell'organizzazione e gestione della mobilitazione, è la Fita-CNA. Dal 2003 sono in contatto con associati e funzionari locali dell'associazione, ed è a loro che faccio riferimento per seguire il fermo. L'inizio di questo è fissato per lunedì 10 dicembre 2007, o più esattamente allo scoccare della mezzanotte tra domenica e lunedì.

Verso i presidi

La sera di domenica nove dicembre raggiungo alcuni funzionari (personale dipendente dell'associazione), dirigenti locali (trasportatori incaricati per via elettiva dagli associati) e associati della Fita-CNA, in un prefabbricato alla periferia di Firenze, all'interno di un piazzale di sosta per camion gestito da un consorzio che fa riferimento all'associazione. È in corso la pianificazione del fermo nell'area fiorentina e pratese, ovvero l'organizzazione di presidi volti a massimizzare gli effetti della mobilitazione. Verificate le risorse umane disponibili, confrontate le informazioni raccolte su una serie di luoghi nevralgici della circolazione merci, si decide di intervenire nei luoghi che seguono: il più importante mercato ortofrutticolo cittadino (dedicato al commercio all'ingrosso); un deposito petrolifero; due caselli autostradali; un magazzino della grande distribuzione alimentare; l'interporto di Prato. Per ogni luogo da presidiare vengono individuati uno o più associati che faranno da 'responsabili', e una lista di altri associati su cui fare affidamento. Funzionari e dirigenti si manterranno in contatto telefonico con i diversi 'responsabili' e visiteranno a rotazione i presidi, invitando eventualmente gli associati a spostarsi da un luogo all'altro secondo la necessità, e mantenendo tutti informati sullo stato delle trattative che i funzionari e i dirigenti nazionali conducono a Roma.

Allo scoccare della mezzanotte ci si muove, non in camion ma in automobile e poi a piedi, verso i luoghi da presidiare. Insieme ad alcuni dei pre-

senti alla riunione raggiunge il casello autostradale Firenze Certosa. I 'responsabili' del presidio, e buona parte degli associati su cui si fa affidamento per coprire i turni, sono padroncini riuniti in una piccola cooperativa, e lavorano principalmente in conto terzi, per un cementificio locale. Oltre a loro vanno e vengono alcuni altri camionisti residenti in zona. Nei terrapieni spartitraffico vicini al casello vengono piantate le bandiere della Fita, e dalla sera del lunedì falò e grigliate renderanno il luogo più accogliente. I camionisti di passaggio vengono trattenuti dai presidianti, che ostacolano se necessario il transito mettendosi di persona in mezzo alla strada. I presidianti indicano ai colleghi dove parcheggiare, preoccupandosi di lasciare via libera alle automobili, e consegnano loro volantini che illustrano la posizione dell'associazione e le motivazioni del fermo. I colleghi fermati sono esortati ad aderire «allo sciopero» (i presidianti usano questo termine), ed invitati a scendere dal mezzo per fare «due chiacchiere». Lo spazio per il parcheggio è ridotto, così di volta in volta chi è fermo da più tempo viene fatto ripartire per lasciare il posto ai nuovi arrivati. I camionisti fermati vengono dunque trattenuti per mezz'ora o per un'ora durante il giorno, per intervalli più lunghi nella notte, quando c'è meno traffico. Con almeno un'eccezione degna di nota. Il lunedì sera viene individuato, facilmente riconoscibile dalle grandi scritte sui teli del rimorchio, un camion di Arcese, una grande impresa di autotrasporto il cui titolare, Eleuterio Arcese, è al momento del fermo anche presidente di Anita: l'associazione di rappresentanza che riunisce i grandi trasportatori, aderente a Confindustria. L'arrivo del veicolo accende l'entusiasmo dei presenti, che ridendo commentano di buon accordo come segue: «Oh, c'è Arcese!» «Nooo!» «Arcese, fino a domattina lì!» «Mi dai un volantino pe' Arcese!» «Arcese, trombano una volta il mese, diglielo! Ah, ah!» «Fino a domani eh!» «Arcese fino a domani!» «Mettilo a dormireee!» «Dio lo strafalmini!». Al collega alla guida del camion viene indicato il più interno tra gli spazi di parcheggio a disposizione, dove sarà trattenuto fino al giorno dopo.

Contrapposizioni

Anita, l'associazione di grandi trasportatori guidata da Eleuterio Arcese, ha espresso tutta la propria contrarietà al fermo, e alle rivendicazioni delle associazioni che lo hanno promosso. Anche Confindustria è contraria al fermo: una posizione scontata, dato che rappresenta la committenza, la 'controparte' degli artigiani. Meno scontata è la contrapposizione al fermo dei sindacati Filt Cgil, Fit Cisl e Ultrasporti, che in

un comunicato congiunto affermano di non considerare la mobilitazione «uno sciopero dei lavoratori», bensì «una vera e propria serrata attuata da imprenditori disponibili a qualsiasi gesto pur di conservare lo ‘status quo’ di un sistema di trasporto non più in grado di competere in Europa». Gli autotrasportatori che partecipano al fermo, e tra questi i moltissimi padroncini, per i sindacati confederali sono da ricondurre integralmente al campo dell’impresa.

Di segno per certi versi opposto è l’ordinanza emanata il martedì sera dal Ministro dei trasporti Alessandro Bianchi, espressione del Partito dei Comunisti Italiani (è in carica il secondo esecutivo guidato da Romano Prodi). La sera di martedì 11 il Ministro precetta gli autotrasportatori, sulla base della «concreta possibilità che venga pregiudicata la distribuzione dei beni essenziali». Ordina cioè entro ventiquattro ore l’interruzione della mobilitazione e la ripresa del lavoro. Non è chiaro però come la precettazione possa trovare applicazione, tra imprese che offrono servizi non inquadrati in alcun contratto e tipicamente svolti in completa assenza di accordi scritti.

L’applicabilità della precettazione tuttavia non viene messa alla prova. Non sono ancora trascorse ventiquattro ore dalla sua emanazione quando la Presidenza del Consiglio apre un nuovo tavolo di confronto, scavalcando il Ministro, e propone un foglio d’intesa, non negoziabile e non modificabile, che ha come presupposto la cessazione immediata del fermo. La Presidenza si impegna con questo all’attuazione di una serie di misure che recepiscono sostanzialmente le rivendicazioni avanzate dagli autotrasportatori. Le due confederazioni CNA e Confartigianato, con una forzatura inusuale, scavalcano a loro volta le associazioni ‘figlie’ Fita-CNA e Confartigianato trasporti, e senza attendere che queste rendano note le proprie valutazioni si dichiarano pubblicamente soddisfatte della proposta. La sera di mercoledì 12 dicembre le due associazioni confermano il verdetto delle confederazioni, e comunicano la cessazione del fermo.

L’intervento della Presidenza del Consiglio e delle confederazioni richiama le modalità di azione di quelle figure che Victor Turner, introducendo in antropologia la nozione di “dramma sociale”, descrive come «critici della crisi»: «persone fortemente interessate al mantenimento dello status quo ante», che «tentano di applicare un meccanismo di compensazione, di “appianare” i dissidi, di “riannodare” i legami sociali spezzati». Turner elabora la sua nozione di “dramma” colpito «dal potenziale “teatrale” della vita sociale, specie in comunità così saldamente strutturate come i villaggi africani» (Turner 1986: 30). Più precisamente l’antropologo scozzese riscontra un’analogia «fra sequenze di

eventi apparentemente “spontanei” che mettevano in piena evidenza le tensioni sociali esistenti in quei villaggi e la caratteristica “forma processuale” del dramma occidentale da Aristotele in poi» (*Ibidem*). Il passaggio dalla routine della vita sociale al “tempo drammatico” avviene per una causa scatenante, che può anche essere un evento puramente storico, puntuale, «un caso sfortunato» (*Ibidem*) che provoca una rottura. Di fronte a quest’ultima «i membri di un gruppo prendono inevitabilmente posizione» (*Ivi*: 31). Si esce allora dall’accidentale, con l’attivazione di «opposizioni classificatorie» (*Ivi*: 33) che portano allo scoperto «strati sottocutanei» (*Ibidem*) del tessuto sociale. Da qui il potenziale euristico del dramma.

È in questa prospettiva che vorrei proseguire nell’analisi del fermo dell’autotrasporto, senza pretendere di fornire un resoconto storico dettagliato né tantomeno una valutazione esaustiva di una vicenda politica e sindacale complessa, operazioni che richiederebbero ben altro lavoro di approfondimento, ma con la speranza di cogliere alcuni elementi degli strati sottocutanei che la mobilitazione ha fatto emergere. Anzitutto va rilevata la costituzione di un ampio fronte di contrapposizione al fermo. Nell’estrema varietà di posizioni degli attori che lo costituiscono, va poi riscontrato un tratto di fondo: i sindacati confederali che negano lo sciopero, il Ministro dei trasporti che impone il ritorno al lavoro, la Presidenza del Consiglio che offre un’intesa ma rifiuta di negoziarla con le associazioni, contestano tutti la legittimità della mobilitazione.

Italian revolution

Giovedì 13 dicembre le prime pagine dei quotidiani nazionali sono dedicate al fermo appena concluso, e alla paralisi che ha prodotto. La maggior parte dei distributori di benzina hanno esaurito le scorte di carburante, alcuni stabilimenti industriali, tra cui Mirafiori, hanno interrotto la produzione a causa del mancato approvvigionamento dei semilavorati, e la disponibilità dei generi alimentari deperibili nella grande distribuzione è limitata. Sui quotidiani nazionali, in molti articoli di commento viene denunciato il ‘ricatto’ messo in atto dagli autotrasportatori, il potere corporativo dei quali viene riconosciuto come un’anomalia. Ai conflitti interni al mondo del trasporto non viene invece dato alcuno spazio. I conflitti con la committenza sono quasi del tutto ignorati, e le ‘controparti’ dei trasportatori sono identificate piuttosto nella cittadinanza nel suo insieme, che ha subito i disagi procurati dal fermo, e nella fiscalità generale, periodicamente colpita dai contributi pubblici elargiti alla categoria. Il

Corriere della Sera e Repubblica titolano rispettivamente in prima pagina: «Tir, sospesa la protesta», e «I Tir firmano la tregua. Ma l'emergenza continua». Nell'interno dei due quotidiani, due vignette offrono una sintesi perfetta del clima generale. Giannelli per il Corriere e Bucchi per Repubblica hanno la stessa idea, e giocando sulla deformazione del termine «comunismo» (e degli slogan di promozione e contestazione dell'idea politica che il termine esprime) inventano il «camionismo». Nella vignetta di Giannelli (Il Corriere) l'Italia è composta da un ammasso di bilici immobili. Il testo recita: «Democrazia italiana: la piaga del camionismo». Nella vignetta di Bucchi (Repubblica) un pugno messo a segno con dinamismo fumettistico è accompagnato dallo slogan «Evviva il camionismo e la libertà», e più in piccolo dal commento «Italian revolution».

L'ironia del 'camionismo' sottintende, mi pare, una considerazione data per ovvia: non c'è una tensione politica, sociale, meno che mai ideale nella mobilitazione dei trasportatori. Il terreno del conflitto è pura economia, mercato. Anzi dovrebbe esserlo, se a gravare il campo non ci fosse appunto il potere corporativo degli autotrasportatori. Se si concede un'uscita dall'economico è solo per suggerire l'invasione del campo delle scelte tecnologiche: il 'camionismo' è infatti anche la difesa di una modalità – inattuale e inadeguata – di trasporto.

Noi poveri disgraziati

L'etnografia restituisce però una realtà diversa. Senza voler negare che spinte corporative e istanze economiche animino i trasportatori in lotta, la partecipazione alla mobilitazione non è riconducibile esclusivamente ad esse. Al presidio di Firenze Certosa tra i camionisti presenti con più continuità si distingue un giovane autista, che ha sempre lavorato come dipendente, e che al momento del fermo è addirittura disoccupato. Quasi tutti i fermati poi scendono dal camion e intavolano con i presenti, presidiati e altri fermati indifferentemente, conversazioni sul trasporto e sul fermo, e qualcuno una volta parcheggiato il proprio mezzo collabora alle operazioni di arresto dei camion in arrivo: anche in questo caso non si tratta solo di artigiani, ma anche di autisti dipendenti. I confini della partecipazione al fermo sono dunque fluidi, e un effetto della mobilitazione è la costituzione temporanea di un collettivo che oltrepassa i confini della categoria professionale che lo promuove, quella degli artigiani. Emerge una dimensione simbolica della protesta che non coincide esattamente con la dimensione strumentale, ma la accompagna e in alcuni casi la travalica. Una sorta di 'camionismo', per recuperare l'idea di Bucchi e Giannelli, suscetti-

bile però di elaborazione politica e centrato non su comuni interessi ma sulla collocazione sociale e sulle pratiche quotidiane. Come quelle richiamate in una conversazione tra uno dei presidiati e un camionista fermato, proveniente dalla Romania: «Il governo crede di poter fare quello che vuole» – dice il presidiante – «e così il governo capisce, che se si ferma l'autotrasporto, il paese è in crisi. Questo vogliamo». «Anche in Romania è così!» – risponde l'altro – «tutti lì capisce che trasporto... è base! Senza trasporto, vita... non fa niente!». Il presidiante riprende la parola: «Specie in Italia, l'ottanta per cento del trasporto in Italia avviene su gomme! Qui in Italia. E di conseguenza ci siamo noi poveri disgraziati che guidiamo questi... questi bestioni! E portiamo il mangiare a tutti gli italiani... perché gli portiamo il mangiare, le scarpe, tutto quello che gli serve, benzina, tutto quello che serve, pane, e latte, tutto quello che serve glielo trasportiamo noi... anche la spazzatura la portiamo via noi! E quindi a un certo punto... non possiamo sempre continuare a subire, subire...». Il camionista rumeno è d'accordo: «Tutto... è la verità questa! Tutto... la mattina... due alle tre di notte ti svegli... vai! Eh! Sono incidenti, sono colonne!».

Vale la pena su questo punto aprire una parentesi sulle azioni sindacali dei lavoratori dei magazzini del Nord Italia, in larga maggioranza migranti. Cuppini, Frapporti e Pirone riconoscono in queste azioni «un generale impulso a uscire dalla "subalternità" attraverso la lotta. Una delle ragioni per questo è che "l'onda lunga" delle insurrezioni del 2011 in Magreb e Mashrek sembra aver attraversato le sponde del Mediterraneo [...] "Questa è la nostra piazza Tahrir" era una frase comune» (Cuppini *et al.* 2015: 130). A questo proposito è utile segnalare come proprio la lotta di altri lavoratori della logistica, gli operai del Canale di Suez, abbia giocato un ruolo rilevante nel rovesciamento di Mubarak in Egitto (Cowen 2014: 127).

Corpi, conoscenze e logistica

Senza spingerci oltre nell'accostamento di azioni di categorie professionali contigue ma ben distinte, torniamo a sveglia, incidenti e colonne, per notare come le pratiche quotidiane nel loro insieme ci riconducono qui al corpo del lavoratore. E con questo alla sua messa a profitto scientifica, e alla 'inversione ironica' della fisicità del lavoro nelle lotte della logistica. Rispetto a questo punto, i 'Tir' delle prime pagine dei quotidiani, i bilici immobili che bloccano il paese, sottintendono un doppio equivoco che è bene sciogliere. Anzitutto, i camion non vengono utilizzati nel fermo dei trasporti per bloccare alcunché: è il proprio corpo che i presidiati

utilizzano frapponendolo ai veicoli in transito per indurre gli altri camionisti ad arrestarsi. Se il camion gioca un ruolo nell'operazione, è solo in quanto segno, marcatore sociale che permette di individuare i colleghi sullo spazio pubblico della strada (Courty 1993). Secondariamente, con i presidi non si punta a bloccare le strade, ma gli snodi fondamentali della logistica. E non servono mezzi pesanti per bloccarli, ma organizzazione, relazioni, conoscenze. È qui in gioco un'altra 'inversione ironica': si fa ricorso a saperi professionali indispensabili per lavorare in modo efficiente, e acquisiti individualmente con l'esperienza, con la pratica quotidiana di un settore merceologico, di un territorio, di una rete di committenti, di colleghi, di concorrenti. Le associazioni di categoria raccordano le informazioni raccolte attraverso queste reti individuali, e le integrano per assicurare la riuscita della mobilitazione. Ad esempio, durante la riunione a cui partecipo alla vigilia del fermo, un associato informa i presenti che i trasportatori delle cooperative che operano al mercato ortofrutticolo, per salvaguardare il rapporto con i clienti non vogliono fermarsi di propria iniziativa. Si fermeranno però se qualcuno si presenterà simbolicamente a bloccarli. Basteranno tre persone con una bandiera della Fita, agli orari stabiliti per le partenze: così si risparmieranno risorse umane per quei presidi dove si presume invece utile una presenza più energica.

Conclusioni

Sergio Bologna (2007b) ha segnalato da tempo e a più riprese la posizione strategica nell'economia post-fordista dei lavoratori della logistica, i soli a mantenere il potere di blocco dei processi produttivi. Questo potere di blocco è un tema trattato anche da altri autori. Tra questi Edna Bonacich (2003) che individua per tali lavoratori un punto a favore supplementare: l'impossibilità di una loro delocalizzazione¹⁰. Debora Cowen insiste invece sulla fragilità dei sistemi sempre più complessi di approvvigionamento, produzione, e distribuzione dei beni, che «possono essere interrotti dalle azioni dei lavoratori del trasporto in uno qualsiasi dei multipli collegamenti lungo il tragitto» (Cowen 2014: 2).

Il tema ovviamente non è di interesse esclusivo delle scienze sociali, come l'attività sindacale non è l'unico elemento che insiste su una tale fragilità. Per i grandi operatori della logistica le proteste dei lavoratori sono solo uno dei fattori di rischio da considerare nella messa in sicurezza delle *supply chain*: una minaccia da monitorare insieme a calamità naturali, terrorismo, guerra, pirateria. Anche gli Stati nazionali sono coinvolti nelle azioni e nelle politi-

che finalizzate a preservare da interruzioni i canali di circolazione delle merci, ed in misura crescente si registrano rispetto alle mobilitazioni sindacali in questo campo risposte aggressive ed esplicitamente militarizzate (Cowen 2014: 76-79).

L'ipotesi avanzata qui è che in occasione di un evento potenzialmente rivelatore come è stato il fermo degli autotrasportatori, la presenza scenica ingombrante dei camion abbia reso percepibile la misura del movimento quotidiano delle merci, lasciando però nascosti tanto il lavoro vivo che rende tale movimento possibile, quanto la struttura delle *supply chain* che lo organizzano. La dipendenza dalle *supply chain* pone effettivi problemi di democrazia, che non si esauriscono nel valutare, come è stato fatto, il peso corporativo di una categoria professionale, piuttosto che l'impatto e l'adeguatezza tecnologica di uno specifico vettore. Un versante, quello 'esterno', del rapporto tra democrazia e *supply chain* ha infatti a che fare con quell'azione costitutiva e politica della logistica, investigata da Giorgio Grappi, che include «la ridefinizione della sovranità e del ruolo degli Stati, la modificazione del rapporto tra territorio e cittadinanza, la mutata relazione tra i lavoratori e i soggetti che comandano il loro lavoro e, infine, la formazione di nicchie specifiche che si basano su diverse condizioni amministrative, razziali e di genere» (Grappi 2016: 147). Un altro versante, quello 'interno' del rapporto, ha invece a che fare con la democrazia sul lavoro, e comprende la questione dello spazio concesso alle forme di espressione e di organizzazione del conflitto, là dove l'insistenza sulla «centralità della circolazione», e la radicalizzazione della «funzione vitale del mercato», portano a definire «ogni elemento potenzialmente capace d'interferire sul flusso logistico potenzialmente strategico e, dunque, ogni azione sindacale al suo interno come una minaccia per l'interesse pubblico» (Grappi 2016: 140). Senza entrare nel merito dell'opportunità delle singole prese di posizione in occasione della mobilitazione del 2007, mi pare che sia questo il livello 'sottocutaneo' toccato e portato alla luce nel 'dramma sociale' del fermo dei servizi, ma non riconosciuto e affrontato esplicitamente. Affermando o negando la legittimità di una protesta come quella messa in atto dagli autotrasportatori, si è intervenuti in questo campo politico, senza però nominarlo. Il confronto con questo tema, è reso poi più difficile dove i dislivelli di potere che strutturano il mondo del trasporto e della logistica restano occultati o naturalizzati sotto la patina del libero mercato, ridotti a epifenomeno politicamente neutro della concorrenza e dell'adeguatezza organizzativa e tecnologica, spogliati dalle loro dimensioni sociali. «La logistica» – osserva Giorgio Grappi – «ha modificato

non soltanto i processi lavorativi, ma anche i discorsi sul lavoro, contribuendo alla depoliticizzazione delle sue condizioni» (Grappi 2016: 139). Grappi non annovera esplicitamente questa trasformazione dei discorsi tra i 'paradossi' che fa oggetto di analisi, ma qui vorremmo attribuirle il titolo di paradosso 'ad honorem': il paradosso della produzione di un'immagine 'depoliticizzata' di un campo che non solo è attraversato da forti tensioni sociali, ma che è anche popolato da attori che giocano un ruolo di primo piano nella definizione della società a venire.

Note

¹ «Gli episodi più significativi vanno dallo sciopero degli scaricatori portuali a Los Angeles nel dicembre 2012 alle vertenze nei magazzini di Amazon in Germania, passando per il blocco del 20 ottobre 2013 del principale terminal per container europeo, Maasvlakte 2 a Rotterdam e ad un nuovo sciopero a gennaio 2016, fino agli scioperi a Hong Kong e Vancouver nel maggio 2013 e nel più grosso terminal mondiale del carbone a Newcastle (Australia)» (Cuppini *et al.* 2016).

² Vedi i lavori di Bonacich e Wilson (2008), Debora Cowen (2014), Keller Esterling (2014). Un ricco quadro della produzione scientifica attuale in materia è offerto da Giorgio Grappi (2016).

³ In Italia è d'obbligo segnalare i lavori di Sergio Bologna, attento osservatore del lavoro nella movimentazione merci e delle trasformazioni della logistica sin dagli anni Settanta e Ottanta con l'esperienza della rivista *Primo Maggio* (Bermani 2010). Ampie indagini sul mondo del trasporto su gomma sono poi state condotte in Francia da Patrick Hamelin e Bruno Lefebvre (Lefebvre *et al.* 1993), e con qualche anno di anticipo negli Stati Uniti da Michael H. Agar (1986).

⁴ La nozione di campo socio-economico, introdotta da Bourdieu, identifica uno spazio di competizione in cui l'accesso a specifici profitti materiali e simbolici è determinato da una specifica attribuzione di valore ai diversi tipi di potere o capitale detenuti dagli attori (Bourdieu *et al.* 1992). La nozione si distingue da quelle di settore economico o di categoria professionale tanto per l'inclusione dei profitti e dei capitali simbolici e del loro operare, quanto per l'inquadramento dell'oggetto di ricerca in termini di relazioni e non di essenze.

⁵ Oltre ai lavori più recenti del già citato Sergio Bologna (2007b, 2017), vanno segnalati l'opera recente su politica e logistica di Giorgio Grappi (2016), la ricerca di Devi

Sacchetto (2009) sul lavoro dei marinai, le indagini sulle mobilitazioni nei magazzini nel Nord Italia di Cuppini, Frapporti, Pirone, Benvegnù (Cuppini *et al.* 2015; Cuppini *et al.* 2016).

⁶ Dal 2007 ad oggi, le associazioni di rappresentanza degli autotrasportatori hanno più volte annunciato e programmato un nuovo fermo nazionale dei servizi, finendo sempre però per revocarlo.

⁷ Flessibilità e depoliticizzazione del rapporto capitale/lavoro non sono del resto tendenze esclusive del campo della logistica e del trasporto merci. La precarietà, che accompagna la flessibilità organizzativa, emerge globalmente come tratto portante delle recenti trasformazioni del lavoro (D'Aloisio, Ghezzi 2016: 11; Standing 2012). La depoliticizzazione del rapporto capitale/lavoro è parte integrante del progetto politico neoliberista, fondato sull'utopia del *laissez-faire* (D'Aloisio, Ghezzi 2016: 33), e si produce in campi diversi attraverso procedure specifiche, quali l'*audit culture* (Strathern 2000): «efficace dispositivo burocratico per incrementare la performance lavorativa [...] e per rendere socialmente accettabile una modalità lavorativa "diversamente" flessibile» (D'Aloisio, Ghezzi 2016: 31).

⁸ In Italia il quadro risulta analogo a quello descritto da Bonacich e Wilson anche nei magazzini e negli interporti: la gestione della forza lavoro impegnata nella movimentazione merci passa infatti attraverso il sistema delle cooperative (Cuppini *et al.* 2015), che funziona come traduzione locale della pratica del *benching*, pratica a cui ricorrono le agenzie di collocamento transnazionali «in base alla quale un lavoratore può essere tenuto "in panchina" a salario ridotto o senza salario pur rimanendo formalmente impegnato da tali agenzie» (Grappi 2016: 228-229).

⁹ Dal 2008 in avanti la crisi economica e il parallelo incremento della concorrenza dei vettori dei paesi dell'Est dell'Unione Europea hanno segnato duramente l'autotrasporto italiano e trasformato in parte il quadro descritto. Dal 2010 al 2015, con la diminuzione del 51% delle tonnellate/chilometro trasportate in Italia, il numero delle imprese di autotrasporto registrate è calato di 17000 unità. A questo calo hanno contribuito in buona misura le imprese individuali, con un calo di 20.000 unità (Apolloni 2017).

¹⁰ «I lavoratori sono un fattore locale cruciale nei sistemi globali di produzione e distribuzione [...] non possono essere spostati *offshore*» (Bonacich 2003).

Riferimenti bibliografici

- Agar M.
1986 *Independents Declared*, Smithsonian Institute Press, Washington, D.C.
- Apolloni D.
2017 *Un ritratto in cifre: 100 numeri per capire l'autotrasporto*, Federservice, Bologna.
- Bonacich E.
2003 in «Pulling the Plug: Labor and the Global Supply», *New Labor Forum* XII, II: 41-48.
- Bermani C. (a cura di)
2010 *La rivista "Primo Maggio" (1973-1989)*, DeriveApprodi, Roma.
- Bogani F.
2013 «Una comunità su gomma. Un'indagine etnografica del mestiere di camionista», in *Lares*, a. LXXIX, vol. II-III: 225-241.
2016 «Il lavoro nell'autotrasporto. Padroncini e autisti nel tempo della flessibilità», in D'Aloisio, Ghezzi (a cura di) 2016: 161-188.
- Bologna S.
2007a *Ceti medi senza futuro? Scritti, appunti sul lavoro e altro*, DeriveApprodi, Roma.
2007b «L'undicesima tesi», in Bologna 2007a: 55-107.
2017 *Tempesta perfetta sui mari*, DeriveApprodi, Roma.
- Bonacich E. et al.
2008 *Getting the Goods: Ports, Labour, and the Logistics Revolution*, Cornell, New York.
- Bourdieu P. et al.
1992 *Risposte. Per un'antropologia riflessiva*, Bollati Boringhieri, Torino.
- Cowen D.
2014 *The Deadly Life of Logistics: Mapping Violence in Global Trade*, University of Minnesota Press, Minneapolis.
- Courty G.
1993 in «Barrer, filtrer, encombrer: les routiers et l'art de retenir ses semblables», *Cultures & Conflits*, vol. XII: 143-168.
- Crespi G.
1986 *Camionisti. La ristrutturazione del trasporto merci in Italia*, Franco Angeli, Milano.
- Cuppini N. et al.
2015 in «Logistics struggles in the Po Valley Region. Territorial transformations and processes of antagonistic subjectivation», *The South Atlantic Quarterly*, a. CIV, vol. I: 119-134.
- 2016 *Spettri del lavoro. Le lotte della logistica nella megalopoli padana*, <http://napolimonitor.it/spettri-del-lavoro-le-lotte-logistiche-nella-megalopoli-padana/>, www.napolimonitor.it
- D'Aloisio F., Ghezzi S. (a cura di)
2016 *Antropologia della crisi. Prospettive etnografiche sulle trasformazioni del lavoro e dell'impresa in Italia*, L'Harmattan Italia, Torino.
- Elden S.
2013 *The Birth of Territory*, Chicago University Press, Chicago.
- Grappi G.
2016 *Logistica*, Ediesse, Roma.
- Keller E.
2014 *Extrastatecraft: The Power of Infrastructure Space*, Verso, London.
- Lefebvre B. et al.
1993 *Les routiers, des hommes sans importance?*, Syros, Paris.
- Pelizzoni C.
2004 *La liberalizzazione del mercato dell'autotrasporto merci. Impatto sulla performance del settore e previsioni sull'assetto futuro*, Franco Angeli, Milano.
- Sassen S.
2008 *Territorio, autorità, diritti: assemblaggi dal Medioevo all'età globale*, Bruno Mondadori, Milano.
- Sacchetto D.
2009 *Fabbriche galleggianti. Solitudine e sfruttamento dei nuovi marinai*, Jaca Book, Milano.
- Standing G.
2012 *Precari. La nuova classe esplosiva*, Il Mulino, Bologna.
- Strathern M.
2000 *Audit cultures: anthropological studies in accountability, ethics and the academy*, Routledge, Londra.
- Turner V.
1986 *Dal rito al teatro*, il Mulino, Bologna.

Tommaso India

Il processo di deindustrializzazione della FIAT di Termini Imerese.

Potere, sindacato e trasformazioni identitarie

Introduzione

Le riflessioni sulle questioni riguardanti il lavoro, sia nell'ambito delle scienze storico-filosofiche sia socio-antropologiche, hanno spesso condotto ad un'analisi minuziosa dei rapporti di forza e delle conflittualità che trovano sviluppo all'interno dei contesti lavorativi (cfr. Scott 2006). Tali riflessioni sono sfociate in una attenta analisi del potere, inteso non come entità essenzializzata e/o appannaggio di alcuni gruppi sociali, bensì come posizioni strategiche che i diversi attori sociali detengono o perdono in relazione al mutarsi delle condizioni sociali, politiche ed economiche.

Nell'ambito di questo filone di studi un posto di rilievo è occupato dalle analisi di Antonio Gramsci che ha individuato una classe egemone e un certo numero di classi subalterne come le componenti fondamentali della società. Identificando la dicotomia tra queste due classi, Antonio Gramsci ha dato un importantissimo contributo agli strumenti analitici delle scienze socio-demoantropologiche italiane (cfr. Cirese 1997; Pieroni 2005: 185-190), ma ha anche dimostrato come le questioni legate al potere trascendano la mera condizione economica dei gruppi sociali che si intende analizzare per collocarsi all'interno della più ampia sfera della società e dei giochi di forza che si sviluppano al suo interno.

Qualche anno dopo Michel Foucault ha sviluppato un imponente e ancora funzionale apparato analitico delle questioni legate al potere². Anche nel caso dell'autore francese, esso si configura come un complesso sistema di posizioni strategiche e quindi estremamente cangianti. Come afferma lo stesso Foucault, il potere non è un «“privilegio” acquisito o conservato dalla classe dominante, ma effetto d'insieme delle sue posizioni strategiche – effetto che manifesta e talvolta riflette la posizione di quelli che sono dominati» (Foucault 1993: 30).

Accanto alle riflessioni di Gramsci e Foucault un'analisi di importanza capitale per capire come le dinamiche di potere agiscano in concreto è l'opera di Michel De Certeau *The practice of everyday life* (1984). Attraverso la definizione della dicotomia tattica/strategia, lo studioso francese mostra infat-

ti come quotidianamente i soggetti sociali abbiano dei comportamenti che si distaccano dai percorsi disegnati dalle istituzioni per trovare modi di agire e di stare in società nettamente differenti rispetto ai dettami istituzionali. Tali comportamenti, che quasi mai sono consapevoli né hanno intenzioni sovversive nei confronti del potere, si delineano come variabili comportamentali che possono mettere in crisi le istituzioni e, in casi estremi, l'intero sistema. In tale ottica le strategie, che sarebbero proprie del modo di operare delle istituzioni (economiche, politiche, accademiche, statali) tendono ad agire creando e modellando un proprio spazio e un proprio tempo ben definiti e strutturati. La creazione di tali strategie dipende da rapporti e relazioni di forza fra le istituzioni e le loro controparti. Le tattiche, al contrario, sarebbero proprie di quei soggetti (individuali e sociali) che non hanno né la possibilità, né tanto meno il potere, di creare e modellare le loro griglie spaziali e temporali. A questi soggetti non rimane altro che insinuarsi nelle faglie del sistema e adattare le strategie create da altri ai propri fini e obiettivi. Queste tattiche sono il risultato di accurati calcoli sui tempi e i modi, più o meno propizi, in cui è necessario agire (De Certeau 1984: 19).

Nel prosieguo di questo scritto¹ tenterò di analizzare la vicenda dello stabilimento Fiat di Termini Imerese (Palermo) seguendo le linee interpretative degli autori precedentemente citati. In particolare, l'analisi, dopo una breve descrizione del contesto politico, economico e sociale in cui fu installata la fabbrica automobilistica siciliana, descriverà l'esperienza in fabbrica e il rapporto fra i lavoratori e i sindacati locali. Le testimonianze di alcuni operai raccolte durante la ricerca sul campo permetteranno di delineare un quadro identitario di massima di questi lavoratori e di ricostruirne le trasformazioni avvenute nel corso dei decenni di attività della fabbrica. I posizionamenti dei vari lavoratori, i giochi di forza e la gestione del potere nella fase di deindustrializzazione del sito emergeranno attraverso la narrazione delle loro esperienze che oscillerà costantemente fra dinamiche globali e locali.

Territorio e identità lavorativa

L'istallazione dello stabilimento Fiat nel territorio di Termini Imerese, avvenuta nel 1970 ma programmata già a partire dal 1963, ha rappresentato un evento che ha cambiato le sorti economiche non solo della città in questione, ma di tutto il territorio circostante. Dalle indagini condotte durante la ricerca sul campo, infatti, emerge che la maggior parte degli operai proveniva dalla costellazione di paesi dell'hinterland termitano. Molti di questi territori hanno avuto da sempre un regime economico basato sull'agricoltura, la pastorizia e, in alcuni casi, la pesca³.

A partire dal secondo dopoguerra, i governi italiani e gli enti locali si impegnarono nel tentativo di rilanciare l'economia del Mezzogiorno attraverso l'industrializzazione di aree con alti tassi di disoccupazione⁴. In particolare in Sicilia, la Regione si fece promotrice di molteplici provvedimenti fiscali, sostegni finanziari e adeguamenti infrastrutturali al fine di attirare gli investimenti di gruppi industriali all'interno del suo territorio. Non è il caso di dilungarsi sul processo di industrializzazione siciliano, basti dire che esso iniziò alla fine degli anni Quaranta e si concluse già nella prima metà degli anni Settanta. La prima fase dell'industrializzazione (che può essere fatta risalire agli anni 1947-1950) ebbe come scopo principale quello di dotare l'Isola di un efficiente sistema di produzione e diffusione di energia elettrica, praticamente assente fino al periodo ante-guerra. A partire dal 1950, gli organi politici indirizzarono i loro sforzi verso l'incentivazione della creazione di nuove realtà industriali sia locali sia provenienti da territori extra-isolani. Una particolare attenzione, in questa fase, venne rivolta al settore petrolchimico, ritenuto dall'allora classe dirigente siciliana, un settore in espansione e con guadagni sicuri (Cancila 1995: 321-386)⁵. In quest'ottica è paradigmatica la promulgazione della legge regionale n. 51 del 5 agosto 1957⁶. Essa fu non solo il risultato dei provvedimenti, nazionali e regionali, in materia di industrializzazione, ma anche la base della politica economica regionale che, da quel momento in poi, ebbe uno strumento efficace che le permetteva di intervenire in maniera attiva nell'istallazione di nuove realtà industriali.

Se da un lato le leggi regionali hanno avuto il merito di dare inizio all'industrializzazione siciliana e di supportarla nella sua fase iniziale; dall'altra

la politica dei governi regionali di centrosinistra per tutti gli anni '60 e fino agli anni '70 si indirizzò sempre di più verso un intervento diretto e una maggiore presenza pubblica nell'economia con la creazione di un vasto sistema di partecipa-

zioni regionali che non fece altro che "drogare" il sistema produttivo siciliano, non determinando di fatto un autonomo e solido decollo del sistema industriale dell'isola (Pietrancosta 2010).

Il processo di industrializzazione siciliano, che nella sua terza fase si definì attraverso il tentativo di un ampliamento del parco industriale isolano, prevedeva anche la creazione di un polo di sviluppo a Termini Imerese. Tale processo di industrializzazione però, come nel resto dell'Isola, fu fortemente alterato dagli interventi pubblici e si può affermare che esso, già alla metà degli anni Settanta, poteva ritenersi sostanzialmente concluso.

In generale è possibile affermare che l'industrializzazione siciliana si configurò come un processo di creazione e sviluppo di quelle che, per usare una terminologia mutuata da De Certeau, si potrebbero definire una serie di strategie politico-economiche, in quanto tali afferenti a diversi ambiti istituzionali, volte a creare le condizioni infrastrutturali per l'ingresso della società siciliana del tempo nel sistema dell'economia capitalista di stampo industriale.

Anche nel caso dell'istallazione della Fiat siciliana si registrò una massiccia presenza della Regione. Lo stabilimento, infatti, fu per il 25% di proprietà dell'Ente pubblico e per il restante 75% del gruppo torinese. Tale situazione durò fino al 1977, quando la casa automobilistica rilevò anche la parte della Regione rimanendo di fatto l'unica proprietaria dello stabilimento.

Le trasformazioni economico-sociali avvenute nel corso dei decenni si sono ripercosse anche nel contesto analizzato durante la mia ricerca, manifestandosi principalmente nella diversa conformazione identitaria dei lavoratori dello stabilimento. Per illustrare queste differenze, presenterò i casi, scelti solo a titolo di esempio e senza nessuna pretesa di esaustività, di quattro interlocutori e metterò in connessione il loro posizionamento generazionale e sindacale con l'esperienza della dismissione dello stabilimento Fiat siciliano⁷.

Le tre generazioni⁸

Il primo caso è quello di Giuseppe, un uomo di 60 anni originario di Ventimiglia di Sicilia, proveniente da una famiglia contadina. La sua formazione socio-politica avvenne in seguito alla frequentazione del circolo della Democrazia Cristiana del suo paese. Entrato in fabbrica nel 1977, ha esercitato la mansione di carrellista all'interno dello stabilimento affiancandola, fin da subito, all'attività sindacale. Per molti anni ha svolto il lavoro di contadino in parallelo alla sua attività in Fiat⁹.

Il secondo caso è quello di Vincenzo, un uomo di 59 anni, originario di Termini Imerese. Anche questo operaio proviene da un ambiente contadino. Assunto nel 1979 ha lavorato sulla linea di montaggio fino al 2004, anno del suo ingresso in aspettativa per questioni sindacali. Le posizioni politiche di Vincenzo sono afferenti all'ambito della sinistra moderata. Negli anni ha iniziato ad avere ruoli di sempre maggiore responsabilità all'interno del sindacato locale, riuscendo, inoltre, ad avviare un CAF (Centro Assistenza Fiscale). Questa attività è diventata la principale già prima che lo stabilimento Fiat chiudesse.

Il terzo caso è quello di Roberto, un uomo di circa 48 anni, entrato in fabbrica nel 1988. Prima dell'assunzione in Fiat, questo interlocutore non ha mai svolto dei lavori che lo hanno formato in maniera significativa. Ha studiato per molti anni senza ottenere la laurea e, infine, è entrato in fabbrica grazie all'intervento del cognato, allora responsabile del personale. Anche lui destinato alla linea di montaggio, fu assunto, a differenza dei primi due casi, con un contratto di Formazione e Lavoro che dopo un certo lasso di tempo fu sostituito da un contratto a tempo pieno e indeterminato. Si iscrive alla Fiom-Cgil, assumendone un ruolo attivo, solo dopo il trasferimento del cognato. Da alcuni anni la sua attività principale è quella di sindacalista.

Il quarto e ultimo caso è quello di Viviana, una donna di 37 anni di Caccamo. Diplomatasi alla scuola d'arte, ha cominciato a svolgere alcuni lavori non stabili, già prima di terminare gli studi. La donna fu assunta nel 2001 con un contratto di dodici mesi, stipulato con una agenzia di lavoro interinale. Dopo un periodo di disoccupazione, Viviana fu nuovamente assunta, questa volta direttamente dalla Fiat e con un contratto a tempo indeterminato. All'interno dello stabilimento svolgeva la mansione di carrellista. Il suo rapporto con i sindacati è di profonda diffidenza e sfiducia, sentimenti che investono anche la sua visione politica.

Grazie alla ricerca sul campo e alla frequentazione di diversi interlocutori, di cui i quattro casi rappresentano solo un campione, è possibile affermare che sono tre le generazioni di operai che hanno fatto il loro ingresso nello stabilimento automobilistico siciliano. La prima generazione è composta dai lavoratori assunti fra il 1970 e il 1980. Di questa fanno parte tutti quei soggetti caratterizzati da un tasso di scolarizzazione basso (licenza elementare e, in alcuni casi, media), che provengono da un contesto lavorativo di tipo agropastorale, piscatorio o artigianale e fortemente caratterizzante da un punto di vista identitario. Fra gli operai di questa generazione, assunti tramite le liste di collocamento, si registra, in generale, un alto tasso di sindacalizzazione¹⁰.

La seconda generazione è quella entrata in fabbrica alla fine degli anni Ottanta. Gli operai che ne fanno parte presentano un grado di scolarizzazione più alto rispetto a quelli della generazione precedente (licenza media e, in alcuni casi, diploma). Per quanto attiene alle esperienze lavorative precedenti all'assunzione in Fiat, gli operai di questa seconda generazione non presentano delle peculiarità professionali significative. Anche in questo caso si registra un alto tasso di sindacalizzazione.

Per le prime due generazioni, come si evince da queste poche note, l'esperienza sindacale è determinante sia per avere uno strumento di rappresentanza nei tavoli istituzionali da parte di persone che generalmente non avevano avuto esperienze strutturate all'interno di rigidi rapporti lavorativi; sia per impadronirsi di un mezzo simbolico volto ad una completezza identitaria che agevolasse un'integrazione nell'ambito del nuovo lavoro industriale (D'Aloisio 2003: 248).

Il sindacato quindi, per i lavoratori incontrati nel contesto in esame, si configura come un mezzo fondamentale per completare un quadro identitario del tutto differente da quello dell'operaio dell'immaginario collettivo: un operaio cioè totalmente asservito alla catena di montaggio e fagocitato dal lavoro industriale. Nel caso dei lavoratori dello stabilimento Fiat si potrebbe parlare invece di operai che hanno fatto proprio il linguaggio e i codici comportamentali sindacali per trovare un proprio spazio in una realtà professionale totalmente nuova e lontana da tutto quello che avevano conosciuto fino al momento dell'assunzione in Fiat.

Altro aspetto da non sottovalutare sono le esperienze lavorative, soprattutto quelle della prima generazione, precedenti all'assunzione in Fiat. Esperienze lavorative, afferenti principalmente all'economia agro-pastorale, che sono state così determinanti da essere entrate anche all'interno della fabbrica automobilistica attraverso comportamenti e simboli che difficilmente sono osservabili all'interno delle realtà produttive di tipo industriale¹¹. Il caso degli operai delle prime due generazioni dello stabilimento Fiat di Termini Imerese sembra, quindi, rientrare in una casistica più ampia, bene illustrata, fra gli altri, da Domenico Cersosimo a proposito della strategia di delocalizzazione della Fiat degli anni Sessanta e Settanta del Novecento. Come scrive l'autore:

coinvolgendo diffusamente il contesto di riferimento e, soprattutto, limitando al massimo lo sradicamento dei lavoratori dalle loro comunità originarie, [l'istallazione di nuovi siti produttivi al di fuori del territorio piemontese] non ha comportato intensi e diffusi processi di proletar-

rizzazione: provenendo in larga parte dal mondo agricolo o dall'artigianato minuto, gli operai Fiat hanno continuato, in genere, a mantenere le attività autonome precedenti, trasformandosi in «metalcoltivatore» o «metalbracciante» piuttosto che «metalmanno», «metalartigiano» o «metalcommerciant» (Cersosimo 1996: 546-547).

Cersosimo, nel brano citato, si riferisce ad un'esperienza di delocalizzazione dai centri di produzione storici della Fiat come quella di Melfi, che rappresenta l'ultimo sito produttivo ad essere stato inaugurato dalla casa automobilistica in Italia. Così come evidenziato dal sociologo per gli operai lucani, anche i lavoratori siciliani, che dell'esperienza di delocalizzazione italiana della Fiat rappresentano invece fra i primissimi esperimenti, presentano un quadro identitario che si compone di diverse esperienze professionali.

La terza generazione, infine, è quella assunta in seguito all'approvazione della legge n. 196/1997, che per la prima volta in Italia introduce e regola il lavoro interinale e i cosiddetti contratti atipici (part-time, apprendistato, inserimento ecc.). Gli operai di questa terza generazione hanno un tasso di scolarizzazione medio-alto (sono quasi tutti diplomati e alcuni sono in possesso di una laurea) e provengono da esperienze lavorative, quando sono presenti, estremamente eterogenee e per nulla caratterizzanti (cfr. Standing 2012; Gallino 2007; Murgia 2007-2008; Murgia, Armano 2012). Gli operai di questa terza generazione sembrano essere lontani da quelle strutture di rappresentanza dei lavoratori poiché durante tutto il loro percorso di formazione professionale, negli anni ritmati dalle scadenze e dai rinnovi di contratto che rappresentavano delle fasi cruciali nella loro vita, essi hanno dovuto affrontare momenti molto difficili in totale e piena solitudine. L'assenza del sindacato, la scarsa dimestichezza e consapevolezza da parte di questi operai delle potenzialità di una struttura sindacale e, in aggiunta, la netta percezione che le associazioni dei lavoratori, soprattutto nel caso di contratti precari, non fossero in grado di garantire alcuna tutela, hanno creato una distanza tra le associazioni dei lavoratori e l'esperienza professionale degli operai della terza generazione anche durante la fase di dismissione dello stabilimento.

Queste brevi note sul regime economico e sulle trasformazioni della composizione identitaria degli operai che hanno lavorato nello stabilimento Fiat siciliano possono essere utili, come si vedrà di seguito, a tracciare il posizionamento degli attori sulla scena sociale in analisi e le conseguenti dinamiche conflittuali. Tali questioni si sono sviluppate nel corso degli anni e accentuate dal 2009, dal momento, cioè, dell'annuncio della chiusura dello stabilimento.

La conflittualità attuale

Sebbene il processo di dismissione del sito produttivo di Termini Imerese fosse in atto almeno dal 2002, anno della prima grave crisi della fabbrica automobilistica siciliana, le prime indiscrezioni sulla chiusura dello stabilimento risalgono al giugno del 2009. In quell'anno, infatti, i vertici aziendali presentarono al governo il progetto Fabbrica Italia illustrando il loro piano industriale per le fabbriche italiane e ipotizzando, in un primo momento, un cambio di produzione (si sarebbero prodotti trattori, secondo la testimonianza di Giuseppe, e componentistica, secondo quella di Vincenzo) e un conseguente forte ridimensionamento del personale nello stabilimento di Termini Imerese. È solo alla fine del 2009 che la notizia della chiusura dello stabilimento è ufficializzata arrivando a conoscenza dei lavoratori che non hanno un ruolo attivo nel sindacato. Fu un momento di estrema confusione, in cui le notizie si rincorsero velocemente e pochissime di queste furono confermate. Ognuno dei rappresentanti sindacali cercò di avere maggiori informazioni attivando reti relazionali informali: si tentò di allacciare dei contatti con gli ambienti ministeriali e dell'alto management dell'azienda e, infine, si cercò di avere maggiori informazioni anche dai rappresentanti sindacali vicini alle alte sfere politiche. In questa fase iniziale della vertenza, la preoccupazione dei sindacati di Termini Imerese sembrava essere quella di ottenere tempestivamente quante più informazioni possibili per riuscire a interpretare i movimenti dell'azienda e le posizioni dei partiti politici, sia locali sia nazionali. Il reperimento di queste informazioni, come hanno confermato molti sindacalisti, è stato utile all'attivazione di una strategia per contrastare gli effetti della dismissione, ma soprattutto per affiliare quanti più lavoratori possibili. Le informazioni in questo contesto, quindi, si sono configurate come i mezzi per esercitare, da un lato, una più persuasiva cooptazione all'interno e per ottenere, dall'altro, un maggiore potere contrattuale all'esterno.

Questi movimenti, però, hanno avuto anche l'effetto di acutizzare delle spaccature fra i diversi sindacati. Un esempio di queste spaccature è rappresentato dalle narrazioni di Roberto che, durante i nostri incontri, sottolinea più volte che le organizzazioni dei lavoratori diverse dalla Fiom hanno assunto un atteggiamento accondiscendente nei confronti delle decisioni dell'azienda e degli organi politici, che nel frattempo cominciavano a essere coinvolti nelle trattative al fine di stipulare un accordo con la Fiat. Dall'altro lato, invece, i rappresentanti degli altri sindacati, come per esempio Vincenzo e Giuseppe, rilevano come, proprio le posizioni oltranziste della

Fiom-Cgil e la tendenza di questa a disertare la firma di alcuni accordi di categoria, hanno creato da sempre dei problemi che gli altri sindacati hanno avuto la responsabilità di risolvere.

La tensione provocata dalla decisione della Fiat di chiudere lo stabilimento e la rivalità fra sindacati provocarono anche degli stravolgimenti nella carriera sindacale degli individui. Giuseppe, per esempio, essendo di posizioni politico-sindacali profondamente diverse rispetto a quelle di Roberto entrò in contrasto con i vertici locali della Fim-Cisl colpevoli, secondo lui, di assecondare troppo la strategia oltranzista dei rappresentanti della Fiom-Cgil. Questi contrasti portarono Giuseppe e un discreto gruppo di iscritti alla fuoriuscita dalla Fim-Cisl e all'iscrizione ad un altro sindacato, l'UGL.

Durante alcuni mesi del 2010, proprio a causa della rivalità, delle diverse visioni della vertenza e dei modi per affrontarla, l'unità sindacale fu messa seriamente in crisi. I rappresentanti dei due sindacati locali più rappresentativi, Fiom e Uilm, limitarono i loro incontri e i loro rapporti a occasioni pubbliche e, sembra, più per una questione di immagine che per una reale convergenza di intenti. Come sostiene Vincenzo:

Da luglio del 2010 a dicembre del 2010 io e Roberto non ci siamo parlati malgrado facessimo assemblee insieme, scioperi insieme e lotte politiche insieme, perché avevamo due posizioni diverse; perché ancora là c'era il tempo delle divisioni [...]. Lui si era intestardito che la vertenza era solo della Fiom. Io sostenevo che una vertenza di questo genere non poteva essere che unitaria e ci siamo ammazzati per sei mesi di seguito. [...] Tutti i giorni scrivevo un comunicato contro. Tanto che siamo arrivati al punto che nemmeno ci salutavamo.

Nonostante le divisioni interne, la Regione Siciliana, il governo nazionale rappresentato dai ministri del lavoro e politiche sociali Elsa Fornero e dello sviluppo industriale Corrado Passera, i sindacati e la Fiat il primo dicembre 2011 riuscirono a siglare un accordo che prevedeva:

- fino al 31 dicembre 2012, una cassa integrazione per 1.566 dipendenti dello stabilimento di Termini Imerese;
- dal primo gennaio 2013 e per i quattro anni successivi, la mobilità per 640 dipendenti che, con il vecchio sistema pensionistico, sarebbero stati "accompagnati" alla pensione;
- per i restanti 900 operai circa vi sarebbe stata l'assunzione, fra il 2012 e 2016, da parte dell'azienda che avrebbe occupato il posto della Fiat: la Dr Motor di Massimo Di Risio¹².

Tuttavia, alla fine del 2012, gli operai non avevano ottenuto ancora nulla. Il governo nazionale, infatti, in seguito alla riforma del sistema pensionistico (la legge n. 92 del 2012, cosiddetta Legge Fornero), ha innalzato l'età per il diritto alla pensione, rendendo questa difficilmente raggiungibile per una buona parte dei 640 operai che sarebbero dovuti andare in mobilità. Inoltre, la Dr Motor, che avrebbe dovuto insediarsi sul sito industriale terminato già all'inizio del 2012 non era in grado di far partire gli investimenti necessari alla riconversione della fabbrica di Termini Imerese a causa di una grave mancanza di liquidità.

I sindacati cominciarono, a questo punto, a organizzare diverse manifestazioni contro il governo nazionale cui fu chiesto di rispettare l'accordo del primo gennaio 2011 e, quindi, di mandare in mobilità i 640 dipendenti con il vecchio sistema pensionistico. Ciò avvenne con l'approvazione del decreto legge alla fine del 2012.

Il 24 gennaio 2013 fu convocata, nell'aula consiliare di Termini Imerese, una assemblea per illustrare i modi e i tempi della messa in mobilità e, tasto ancora dolente, per programmare le attività di contestazione dei circa 900 operai (tra Fiat e indotto) che rimasero senza nessuna garanzia per il futuro. Nell'aula consiliare erano evidenti i malumori e le recriminazioni degli operai rimasti nei confronti di coloro che, avendo ricevuto la notizia della mobilità, uscirono dall'aula con un animo più rinfrancato. La maggior parte di coloro che rimasero nell'aula erano lavoratori compresi fra i trenta e i cinquanta anni che da quel momento hanno dovuto rimodulare la loro vita su direttive economiche incerte e precarie. Fra questi lavoratori c'era anche Viviana, con cui mi fermai a parlare. Quando le chiesi come stavano vivendo la chiusura dello stabilimento mi rispose così:

V: A Termini io vedo la gente demotivata. Secondo me, molti ancora non hanno...

T: ... realizzato?

V: O non hanno realizzato o stanno sempre in fiducia, cioè sperano sempre che qualcuno risolva il problema. Io dico sempre che è mancanza di coraggio, infatti, quando litigo, dico sempre: "Mancano gli attributi". Perché alla fine siamo sempre lì a dire che gli altri devono fare, gli altri devono tutelarci, devono garantirci.

T: E tu cosa vorresti fare?

V: Io dico sempre: "Spaccherei il mondo!" Dico sempre: "Bruciamo un politico al giorno", però alla fine chiacchiere.

È in questa apparente insanabile contrapposizione che vive, ancora oggi, una parte dei lavoratori

dello stabilimento Fiat. Una contrapposizione, che sebbene sia espressa attraverso l'avversione e il risentimento nei confronti della classe politica, è vissuta ed esperita a più livelli fra: azienda e lavoratori, fra le varie sigle sindacali e, infine, una contrapposizione sempre più profonda fra le diverse generazioni di operai dello stabilimento siciliano.

Conflittualità, sistemi segmentari e disoccupazione

Da quanto fin qui esposto, risulta evidente come le dinamiche conflittuali che si sono andate definendo all'interno della vertenza Fiat di Termini Imerese danno vita a diversi livelli di interpretazione fra i quali, quelli che qui più ci interessano, riguardano i conflitti emersi fra le diverse generazioni di lavoratori e fra le organizzazioni sindacali.

Per quanto concerne quest'ultimo caso, il conflitto si svolge su una logica di fondo che sembra essere molto vicina a quella delle società segmentarie¹³. Questo tipo di società si configura come un vero e proprio sistema politico. Esse, infatti, regolano e definiscono gli interessi e gli obiettivi comuni, impongono delle norme a cui attenersi all'interno della comunità e dettano le regole di comportamento con le comunità esterne al proprio gruppo (Fortes, Evans-Pritchard 1940: 239-271 e 272-296; Balandier 1972)¹⁴. I principi regolatori dei sistemi politici segmentari, ad una analisi più attenta, sono comuni anche alle organizzazioni sindacali almeno per quanto attiene il contesto etnografico qui preso in analisi. Come le società, anche i sindacati che operano sul territorio termitano hanno un certo grado di instabilità nella gestione del potere (le alleanze e le strategie sono estremamente fluide, i rapporti politici cambiano in maniera repentina in relazione alle più disparate motivazioni). All'interno di ogni sindacato poi sono presenti spaccature e divisioni che, nei casi più estremi, portano alla fuoriuscita di gruppi anche numerosi di individui inclini a dare vita a nuovi gruppi, a loro volta, generatori di richieste, contese e negoziazioni. In quanto regolati da una logica di tipo segmentario, i sindacati tendono a conquistare un potere maggiore, attraverso l'affiliazione di nuovi iscritti, e ad imporre la propria linea strategica nel contesto in cui operano.

Un altro livello di analisi è quello che riguarda i soggetti, afferenti principalmente alla terza generazione di operai, che non si sentono pienamente rappresentati dai sindacati e che in pratica rimangono esclusi dagli accordi e dalle soluzioni trovate dai governi e dalle parti sociali. Questi soggetti, nel panorama comunitario locale, si sentono sempre più lontani dal contesto sia lavorativo sia di rappresentanza sociale e politica e sviluppano una dif-

fidenza che spesso è trasformata in una solitudine esistenziale e una visione del proprio futuro che assai difficilmente riesce a essere rimodulata al di fuori dell'ambito professionale. Essi percepiscono una rottura al livello comunitario che li fa auto-identificare come realmente disoccupati. Utilizzo questo termine recuperando la lezione di Jahoda, Lazarsfeld, Zeisel (1986, I^a ed.) per quanto riguarda la loro ricerca fra i disoccupati di Marienthal, e di Leo Howe (1990) autore di uno studio fra i disoccupati di Belstaff. Entrambe le etnografie hanno dimostrato che essere disoccupati significa perdere i caratteri di uno stile di vita formato da consumi, valori, comportamenti e occasioni comunitarie, ma vuol dire anche essere i protagonisti di una disgregazione sociale frutto di una distanza auto-percepita come incolmabile fra i soggetti disoccupati e la società di cui fanno parte. Nel caso di Termini Imerese, la mancanza sostanziale di un supporto e la lontananza dalle organizzazioni politico-sindacali nella fase di dismissione dello stabilimento automobilistico hanno coinciso con la disgregazione dell'orizzonte sociale dei soggetti appartenenti principalmente alla terza generazione di operai. Essi, essendo sostanzialmente fuori dalle strutture sindacali o partitiche, hanno avuto una scarsa capacità di incidere sulle decisioni prese in relazione alla deindustrializzazione del sito automobilistico di Termini Imerese.

Come ho tentato di dimostrare in apertura di questo scritto, riprendendo le lezioni di Gramsci e Foucault, il potere non è un'entità essenzializzata lontana e avulsa dallo scorrere della vita degli attori sociali. Non è neanche legato alla condizione e/o all'agiatazza economica, sebbene in molti casi tali condizioni siano la sua principale manifestazione. Il potere è piuttosto la sintesi e l'espressione di rapporti di forza fra soggetti all'interno di determinati contesti.

Nel caso qui analizzato, la chiusura dello stabilimento Fiat ha ri-attivato rivalità e conflitti che nel corso dell'attività della fabbrica automobilistica avevano mantenuto un certo grado di latenza. È come se venendo meno l'attore che deteneva il potere più importante, cioè quello economico, si fosse creato uno spazio sociale da dover colmare per dare senso ad un processo di deindustrializzazione che ha cambiato, in maniera repentina, la vita di migliaia di soggetti a Termini Imerese e nel suo circondario. Se si legge la vicenda del sito automobilistico siciliano in quest'ottica appare chiaro come l'azione di rivalità fra i componenti dei sindacati si configuri come l'estremo sforzo per rimanere attivi e presenti nel contesto sociale di appartenenza non solo per ottenere migliori condizioni economiche dalla chiusura dello stabilimento, ma anche per mante-

nere un rapporto con il proprio territorio necessario primariamente ai componenti del sindacato ed ex operai che attraverso la loro azione continuano a perpetuare un legame con la fabbrica che non trasforma completamente la loro identità sociale. Essere sindacalisti attivi, quindi, ha avuto la funzione anche di mantenere un certo grado di continuità identitaria e di affrontare la deindustrializzazione dando un senso e cercando di progettare il proprio futuro e quello degli altri lavoratori attraverso i vari tavoli di contrattazione.

Come si è visto, anche l'azione dei sindacati si è svolta nell'ottica della conquista di un potere di rappresentanza che ha portato la Fiom-Cgil ad assumere, agli occhi di molti lavoratori e dell'opinione pubblica, il ruolo di leader della vertenza Fiat di Termini Imerese. Questo ha in molti casi provocato conflitti in seno al movimento sindacale locale che hanno rallentato e reso disomogenea l'azione dei lavoratori sebbene alcuni punti fermi e accordi siano stati siglati. Tali accordi hanno principalmente riguardato gli operai più anziani e più vicini all'età pensionistica che, non casualmente a mio avviso, sono anche la maggior parte degli iscritti ai sindacati. In questo senso è evidente come essere in possesso di una tessera sindacale sia stato determinante al fine di ottenere una maggiore rappresentanza in sede istituzionale e puntare a soluzioni più immediate e certe. Chi, invece, non ha avuto alcuna rappresentanza e non ha partecipato in nessun modo alla conquista di un potere di rappresentanza nel contesto locale sono tutti quei lavoratori che non sono mai entrati a fare parte di una organizzazione sindacale. Si tratta in gran parte di uomini e donne fra i trenta e i cinquanta anni la cui unica speranza di continuare a lavorare nel sito termitano è rappresentata dalla possibilità che l'azienda che ha rilevato lo stabilimento Fiat, la Bluetec, faccia partire quanto prima la produzione e li richiami in servizio in base all'accordo del primo dicembre 2012. Una possibilità, questa, che a cinque anni dalla stipula di quell'accordo non ha ancora trovato una realizzazione.

Note

¹ Il saggio è un estratto della ricerca, condotta in occasione del dottorato in Antropologia e Studi Storico-linguistici dell'Università degli Studi di Messina, fra gli ormai ex-operai dello stabilimento Fiat di Termini Imerese. La ricerca si è sviluppata nella sua prima fase facendo ricorso ad un periodo di indagini etnografiche svolte fra la fine del 2011, anno di chiusura della fabbrica automobilistica siciliana, e il 2013. Per la selezione degli interlocutori,

scelti principalmente fra i lavoratori dello stabilimento, ho utilizzato la tecnica cosiddetta a *valanga* o *snowball*. Tale tecnica consiste nell'identificare un gruppo iniziale di interlocutori a cui viene richiesto di introdurre *n* (un numero preventivamente definito dal ricercatore) interlocutori a cui, in seguito, verrà sottoposta la medesima richiesta. Nel caso della mio lavoro il grado zero della *snowball* è rappresentato da tre interlocutori appartenenti ad alcune delle organizzazioni sindacali più rappresentative nel territorio di indagine (Fiom-Cgil, Uilm-Uil e Ugl). Nel suo complesso la ricerca da me condotta aveva l'obiettivo di indagare gli effetti socio-culturali dell'istallazione, dello sviluppo e infine della chiusura di una fabbrica che per lungo tempo ha rappresentato una fonte di lavoro per migliaia di operai in un territorio che presenta uno scarso sviluppo industriale.

² Fra le teorizzazioni di Antonio Gramsci e Michel Foucault esiste un ampio ventaglio di autori che si sono occupati di analizzare il potere nei contesti lavorativi. Per ragioni di spazio mi limito in questo scritto a citare solo a titolo di esempio autori quali Raniero Panzieri, con la breve ma significativa esperienza della rivista *Quaderni Rossi* (1961-1968), Mario Tronti (2006) e Antonio Negri (per approfondimenti su questo filone di studi genericamente indicato come "operaismo italiano", cfr. Roggero, Pozzi, Borio 2002).

³ Una importante indicazione della vocazione economica dei territori in questione è rappresentata dai Sistemi Locali del Lavoro (SLL) costituiti dall'Istat per la raccolta dei dati demografici riguardanti il mondo del lavoro (tasso di occupazione e disoccupazione, numero e tipo di imprese, percentuale di forza lavoro ecc.). Gli SLL sono raggruppati dall'Istat e indicati in base all'attività caratterizzante che accomuna un centro abitato di una certa importanza economica e i paesi che vertono su di esso e che sono coinvolti maggiormente nell'attività economica caratterizzante. L'SLL di Termini Imerese è identificato dall'Istat come sistema manifatturiero pesante volto alla produzione di mezzi di trasporto. Per approfondimenti cfr. www.istat.it.

⁴ Sulle condizioni socio-economiche dei siciliani negli anni dell'industrializzazione post-bellica rimando qui alla testimonianza della geografa francese René Rochefort (2005, I ed. 1961).

⁵ A questi anni risale la creazione dei poli industriali di Siracusa, Gela, Milazzo con l'istallazione della Edison, della Montecatini, della RASIOM-Esso, della Snia Viscosa e dell'ENI di Enrico Mattei.

⁶ Dall'atto notarile in cui si sancisce la nascita della società Sicilfiat, registrato il 15 febbraio 1963 presso il notaio Vito Di Giovanni di Palermo, si evince come questa norma regionale sia alla base della stipulazione del contratto

per la costruzione dello stabilimento fra Regione Siciliana, rappresentata dalla SO.F.I.S. (Società finanziaria siciliana) e la Fiat.

⁷ Il tentativo di tracciare un quadro identitario di massima presso i lavoratori degli stabilimenti Fiat non è nuovo. Molti autori, infatti, attraverso le loro ricerche hanno delineato le principali caratteristiche identitarie degli operai Fiat. Cfr. fra gli altri Alquati 1975; Accornero, Carmignani, Magna 1985; Cersosimo 1996: 525-565; D'Aloisio 2003, 2013, 2014. Per tracciare una storia della Fiat da un punto di vista delle scienze sociali cfr. Berta 1997, 2006, 2011; Bonazzi 2000; Revelli 1989.

⁸ La divisione degli operai in tre generazioni che presento di seguito, più che rispettare una situazione reale è operata per ragioni di ordine euristico. Nell'utilizzare il termine "generazione" riferito ai diversi gruppi di operai assunti nel corso degli anni nella fabbrica siciliana di automobili, mi rifaccio ad una periodizzazione che riguarda principalmente le diverse modalità di assunzione, le modifiche della legislazione riguardante il mondo del lavoro e le diverse esperienze di vita e professionali che accomunano e differenziano la comunità operaia. Per una lettura critica del termine "generazione" nel contesto delle scienze storico-sociali cfr. Benigno 2013: 57-77.

⁹ La presentazione dei quattro interlocutori su cui si basa questo scritto è il frutto di interviste condotte fra il 2011 e il 2015. In totale sono state effettuate 43 interviste di cui 11 registrate durante colloqui privati, condotti spesso presso le abitazioni dei miei interlocutori, e il resto durante manifestazioni, cortei e riunioni dove si concentrava un certo numero di lavoratori. La tecnica utilizzata durante i colloqui era l'intervista semi-strutturata a domande aperte. Per approfondimenti sull'importanza delle interviste per la ricerca storico-antropologica cfr. Passerini 1978; Portelli 2007.

¹⁰ Secondo un alto funzionario aziendale, che ha preferito rimanere anonimo, il tasso di sindacalizzazione all'interno dello stabilimento siciliano, al momento della sua chiusura, superava il 60%. L'alto tasso di sindacalizzazione dei lavoratori italiani è un dato che è stato osservato da chi si occupa di lavoro anche al livello internazionale. In particolare, è stata analizzata spesso la peculiarità del sistema sindacale italiano caratterizzato, fino almeno agli anni Ottanta del Novecento, da uno stretto legame con i partiti politici. Per approfondimenti cfr. Hyman 2001: 143-168.

¹¹ Un esempio in questo senso è rappresentato dall'ingresso nel perimetro della fabbrica di alimenti prodotti dagli stessi lavoratori e dalla cottura di quegli stessi alimenti all'interno dello stabilimento. Per approfondimenti su quello che in altra sede ho definito "il cibo della contestazione" cfr. India 2013: 211-224.

¹² Dal verbale di accordo del 1 dicembre 2011.

¹³ Non intendo in alcun modo sostenere in questa sede che l'organizzazione dei sindacati locali sia identica a quella delle società di interesse etnologico che si basano su un sistema organizzativo segmentario. È tuttavia innegabile che esistano delle forti somiglianze di fondo che riguardano principalmente il fattore generazionale e le soluzioni di ricomposizione dei conflitti.

¹⁴ Una interessante ripresa dei temi relativi alle società segmentarie applicate al contesto etnografico del Sud Italia contemporaneo è operato dall'antropologa statunitense Dorothy Zinn nella sua monografia sul sistema clientelare meridionale (cfr. Zinn 2001).

Riferimenti bibliografici

- Accornero A., Carmignani F., Magna N.
1985 «I tre «tipi» di operai alla Fiat», in *Politica ed Economia*: 33-47.
- Alquati R.
1975 *Sulla FIAT e altri scritti*, Feltrinelli, Milano.
- Balandier G.
1972 *Political Anthropology*, Pellican Book, Harmondsworth (ed. or. 1967, *Anthropologie politique*, Presses Universitaires de France, Paris).
1977 *Società e dissenso*, Dedalo Libri, Bari.
- Benigno F.
2013 *Parole nel tempo. Un lessico per pensare la storia*, Viella, Roma.
- Berta G.
1998 *Conflitto industriale e struttura d'impresa alla Fiat (1919-1979)*, il Mulino, Bologna.
2006 *La Fiat dopo la Fiat. Storia di una crisi. 2000-2005*, Mondadori, Milano.
2011 *Fiat Chrysler e la deriva dell'Italia industriale*, il Mulino, Bologna.
- Bonazzi G.
2000 *Sociologia della Fiat*, il Mulino, Bologna.
- Cancila O.
1995 *Storia dell'industria in Sicilia*, Laterza, Roma-Bari.
- Cersosimo D.
1996 «Da Torino a Melfi. Ragioni e percorsi della meridionalizzazione della Fiat», in D'Antone L. (a cura di), *Radici storiche ed esperienza dell'inter-*

- vento straordinario nel Mezzogiorno*, Taormina, 18-19 novembre 1994, Associazione Nazionale per gli Interessi del Mezzogiorno d'Italia, Roma: 525-565.
- Cirese A. M.
1997 *Dislivelli di cultura e altri discorsi inattuali*, Meltemi, Roma.
- D'Aloisio F.
2003 *Donne in tuta amaranto. Trasformazione del lavoro e mutamento culturale alla FIAT-SATA di Melfi*, Edizioni Angelo Guerini e Associati, Milano.
2013 «Etnografia longitudinale di un insediamento industriale. Organizzazione e riorganizzazione dell'esistenza nelle trasformazioni della Fiat Sata di Melfi», in *EtnoAntropologia*, n. 1: 69-80.
2014 *Vita di fabbrica. Decollo e crisi della Fiat Sata di Melfi nel racconto di Cristina*, Franco Angeli, Milano.
- De Certeau M.
1984 *The practice of everyday life*, University of California Press, Berkeley.
- Durkheim E.
1967 *De la division du travail social*, Presses Universitaires de France, Paris (ed. or. 1893).
- Evans-Pritchard E.
1940 *The Nuer of the Southern Sudan*, in Fortes M., Evans-Pritchard E. (eds), *African political systems*, Oxford University Press, London-New York-Toronto: 272-296.
- Fortes M.
1940 *The political system of the Tallensi of the Northern territories of the gold coast* in Fortes M., Evans-Pritchard E. (eds), *African political systems*, Oxford University Press, London-New York-Toronto: 239-271.
- Foucault M.
1993 *Sorvegliare e punire. Nascita della prigione*, Einaudi, Torino.
- Gallino L.
2007 *Il lavoro non è una merce. Contro la flessibilità*, Laterza, Roma-Bari.
- Howe L.
1990 *Being Unemployed in Northern Ireland: an ethnographic study*, Cambridge University Press, Cambridge.
- Hyman R.
2001 *Italian trade unionism between class and society*, in Id., *Understanding European Trade Unionism between market, class and society*, SAGE, London-Thousand Oaks-New Delhi: 143-168.
- India T.
2013 «Il cibo della contestazione. Il caso della Fiat di Termini Imerse», in *La Ricerca Folklorica*, n. 67: 211-224.
- Jahoda M., Lazarsfeld P. F., Zeisel H.
1986 *I disoccupati di Marienthal*, Edizioni Lavoro, Roma.
- Murgia A.
2007-2008 *Dalla precarietà lavorativa alla precarietà sociale. Transizioni biografiche e identitarie tra lavori e non lavoro*, Scuola di Dottorato di ricerca in Sociologia e Ricerca Sociale – XXI ciclo, indirizzo specialistico: Informations Systems and Organizations, Dipartimento di Sociologia e Ricerca Sociale dell'Università degli Studi di Trento, Trento.
- Murgia A., Armano E. (a cura di)
2012 *Mappe della precarietà. Spazi, rappresentazioni, esperienze e critica delle politiche del lavoro che cambia*, Vol. I, Emil di Odoja, Bologna.
- Passerini L.
1978 *Storia orale. Vita quotidiana e cultura materiale delle classi subalterne*, Rosenberg & Sellier, Torino.
- Pieroni S.
2005 «Antonio Gramsci e il folklore: i contributi gramsciani allo sviluppo dell'antropologia italiana attraverso Lettere e Quaderni», in *Antrocom*, vol. 1, n. 2, pp. 185-190.
- Pietrancosta F.
2010 «Le spinte e i ritorni». Politica, istituzioni e società siciliane nel secondo dopoguerra: gli anni delle riforme», in *Diacronie. Studi di Storia contemporanea. Dossier: luoghi e non luoghi della Sicilia contemporanea: istituzioni, culture politiche e potere mafioso*, n. 3, http://www.studistorici.com/2010/07/30/pietrancosta_spinte_dossier_3/.
- Portelli A.
2007 *Storie orali. Racconto, immaginazione, dialogo*, Donzelli, Roma.
- Revelli M.
1989 *Lavorare in Fiat. Da Valletta ad Agnelli a Romiti. Operai, sindacati, robot*, Garzanti, Milano.

Rochefort R.

- 2005 *Sicilia anni Cinquanta: lavoro cultura società*, Sel-
lerio, Palermo (ed. or. 1961, *Le travail en Sicile*.
Étude de géographie sociale, Presses Universitaire
de France, Paris).

Roggero G., Pozzi F., Borio G.,

- 2002 *Futuro anteriore. Dai «Quaderni rossi» ai movi-
menti globali: ricchezze e limiti dell'operaismo ita-
liano*, DeriveApprodi, Roma.

Scott J. C.

- 2006 *Il dominio e l'arte della resistenza. I «verbali se-
greti» dietro la storia ufficiale*, Elèuthera, Milano
(ed. or. 1990, *Domination and the arts of resistan-
ce. Hidden transcripts*, Yale University Press, New
Haven).

Standing G.

- 2012 *Precari. La nuova classe esplosiva*, il Mulino, Bolo-
gna (ed. or. 2011, *The Precariat: The new dange-
rous class*, Bloomsbury Academic, London-New
York).

Tronti M.

- 2006 (I ed. 1966) *Operai e capitale*, DeriveApprodi,
Roma.

Zinn D. L.

- 2001 *La raccomandazione. Clientelismo vecchio e nuo-
vo*, Donzelli, Roma.

Franco Lai

Spazi del lavoro, spazi del tempo libero.

Una riflessione sulla trasformazione dei luoghi della produzione industriale in luoghi per il tempo libero in Sardegna

1. Premessa

In questo lavoro¹ intendo proporre una riflessione sul modo in cui gli spazi del lavoro industriale diventano spazi dedicati al tempo libero e al turismo. Il caso di cui intendo parlare è il Parco Naturale Regionale Molentargius-Saline dell'area di Cagliari. Espongo in sintesi il modo in cui nel corso dell'Età moderna ha preso forma uno spazio costruito per la produzione industriale del sale in relazione alle caratteristiche preesistenti del territorio e alle successive trasformazioni dello spazio urbano circostante (paragrafi 2 e 3). Successivamente spiego come l'istituzione del parco sia legata alla necessità di tutelare questa delicata area costiera in una fase in cui cessa la produzione industriale; infine, mi soffermo su come il ruolo del parco si colloca in un più ampio disegno di ridefinizione dello spazio urbano (paragrafi 4 e 5)².

La produzione del sale, sia quello estratto da siti minerari sia quello coltivato nelle zone costiere, è un aspetto che caratterizza la storia europea nella lunga durata. Le testimonianze archeologiche e storiche, dall'antichità al Medioevo e sino all'epoca moderna, vanno in questo senso sia nei paesi mediterranei sia in varie regioni dell'Europa centrale e orientale (cfr. Alexianu, Weller, Curca 2011). Questo fatto ha contribuito fortemente alla strutturazione territoriale di intere zone, a definirne i ruoli nelle specializzazioni produttive e ad assegnare una posizione nell'ambito delle reti commerciali internazionali. Il sale, infatti, è stato, come è noto, importante per l'alimentazione e per la conservazione dei cibi. Come risorsa centrale nelle economie è stato al centro di regimi di tassazione e di conflitti per il controllo di interi bacini produttivi e delle loro zone di esportazione (cfr. Kurlansky 2003). Tra Medioevo ed Età moderna in diverse città europee la lavorazione e la commercializzazione delle carni e dei pesci sotto sale costituiscono attività fondamentali, insieme al controllo di eventuali saline (Berengo 1999: 462, 501). Nel territorio costiero italiano erano numerose le saline, dall'Adriatico al Tirreno; tra quelle più note, ancora oggi, le saline di Comacchio, di Cervia, di Margherita di Savoia

in Puglia e di Trapani. Le saline di Cagliari hanno reso la Sardegna «uno dei più grandi produttori di sale del Mediterraneo» (Kurlansky 2003: 101). Il formaggio, altro prodotto dell'economia dell'isola, dal XVI secolo è esportato da Cagliari e raggiunge le città di Livorno, Napoli, Genova, Valenza e Marsiglia. È interessante notare che si tratta di un formaggio «*salso*» (cfr. Braudel 1982: 185; Braudel 1986: 147).

Questo lavoro presenta una riflessione sul modo in cui uno spazio produttivo altamente strutturato e legato al mercato diventa con la sua dismissione un luogo di tutela naturalistica aperto agli usi del tempo libero in un contesto territoriale urbano. Come si può vedere più avanti, i riferimenti comparativi proposti nel testo sono quelli ritenuti significativi e riguardano altri casi di istituzione di aree protette in zone umide caratterizzate dalla presenza di insediamenti produttivi e di un'area urbana più o meno distante.

2. La costruzione di un ecosistema specializzato

È veramente in giorni sereni uno spettacolo magnifico aggirarsi su per queste acque, vedere i fenicotteri spiegar le grandi loro linee o aggregarsi in quadrati o in triangoli; le volteggianti turme dei cigni, dei codoni, delle morette, e di altre specie di anitre, di gabbiani, di procollarie, sterne, colimbi, totani, ecc., il volo insidioso dei corvi anguillatori, dell'aquila ecc. vaganti in tutte le parti per esplorazione quando con la rapidità del baleno piombano e si tuffano e ne traggono fra gli artigli la preda, e quando, come suole l'aquila, sur un palo si posa a sbranarla. [...] Però la caccia principale che facciasi in questo stagno è delle folaghe (Angius 2006: 243).

Così Vittorio Angius descrive il volo dei fenicotteri e di numerosi altri volatili nei cieli di Cagliari nel 1835. Le descrizioni del territorio dell'area di Cagliari come di tante altre zone della Sardegna, principalmente di quelle rurali, parlano di una fauna composita e di quantità ragguardevoli, comune-

mente in vendita nei mercati e di facile acquisizione per i cacciatori locali. Del resto l'uccellazione e la caccia sono delle risorse presenti nell'economia informale locale sino ad anni recenti. Sino ancora agli anni Sessanta del Novecento la caccia alla follaga nei vicini stagni era una pratica frequente. E qualche pescatore subacqueo, tra i pionieri dell'apnea e dell'uso delle bombole negli anni Cinquanta e Sessanta, potrebbe raccontare dei ricchi fondali del mare vicino alla città, come spazio di acquisizione delle risorse per il tempo libero e per l'autoconsumo, prima ancora che per l'economia informale. La descrizione del volo dei fenicotteri come «spettacolo magnifico» appare come una testimonianza di una sensibilità per la natura molto attuale. Il volo dei fenicotteri nel tardo pomeriggio, al tramonto e la notte nei cieli della città appare ancora oggi sempre stupefacente, non solo per i turisti ma anche per i suoi abitanti.

La descrizione delle campagne (tali erano all'epoca) tra Cagliari e l'area degli stagni e delle saline parla di una terra intensamente lavorata e con una specializzazione produttiva nelle colture arboree e nella vite (cfr. Ortu 2011: 141-142). Secondo alcune testimonianze di persone che in gioventù partecipavano alla vendemmia, è una caratteristica che si è mantenuta sino agli anni Sessanta del Novecento. Un secolo fa, la guida del Touring Club Italiano del 1918 descrive la contiguità tra le saline e la vicina campagna in questo modo: «Questo primo gruppo di vasche è diviso, dalla salina, da una ubertosa campagna di vigneti e di ulivi» (Bertarelli 1918: 110).

La descrizione di Angius è interessante anche perché testimonia la presenza di una fauna molto ricca in una fase in cui l'area delle saline incomincia ad assumere la forma attuale. È, infatti, negli anni Trenta dell'Ottocento che le saline sono oggetto di razionalizzazione nelle tecnologie adoperate e nell'organizzazione spaziale. Si può dire che sino ad allora uno spazio già utilizzato nell'antichità come luogo di raccolta del sale diventa uno spazio produttivo di coltivazione e lavorazione, non di semplice raccolta di una «crosta» di sale che evapora seguendo i processi naturali. La presenza di stagni costieri in cui trovavano sbocco i corsi d'acqua provenienti dall'entroterra è stata resa funzionale alla regolazione dell'apporto delle acque dolci e delle acque salate. Attraverso la creazione una rete di canali con sbocco o presa al mare e attraverso la creazione di una serie di idrovore, si è arrivati a regolare gli apporti delle acque tra le vasche destinate alle varie fasi di evaporazione e di cristallizzazione. Il canale che dal mare arriva nell'entroterra ha avuto anche la funzione di essere una via d'acqua di collegamento tra gli spazi di coltivazione, raccolta, stoccaggio e carico e il porto di Cagliari, dove poi

i prodotti (sale per l'alimentazione, sali per l'industria chimica, ecc.) prendevano le vie dell'esportazione verso i mercati nazionali e internazionali (Mori 1970: 454-455; Pira S. 1997).

Dagli anni Trenta dell'Ottocento sino alla prima metà del Novecento vengono introdotte nuove forme di organizzazione del lavoro e del trasporto e nuove tecnologie azionate dalle macchine a vapore prima e, in seguito, dall'energia elettrica. Il regime delle comandate, che garantiva la forza lavoro umana, viene abolito nel 1836; questo apporto viene sostituito dal regime dei lavori forzati sostenuto dalla vicina colonia penale. La forma organizzativa successiva è quella del lavoro salariato operaio rimasto in vigore sino alla cessazione della produzione nel 1984-85. La forza lavoro umana e animale viene sempre sostituita dall'energia a vapore e successivamente dall'elettrificazione e da una rete di ferrovie interne destinate a caricare e trasportare il prodotto dal luogo di produzione a quello di stoccaggio e infine ai caricatori nel porto di Cagliari³. Dall'epoca sabauda al Regno d'Italia è il concretizzarsi di un interesse per un prodotto centrale nell'economia mediterranea tra età moderna e contemporanea. Ma appare anche come l'esito del modo in cui si fanno strada in alcuni settori imprenditoriali della città le idee e le competenze tecnologiche e di conoscenza dei mercati tra Ottocento e Novecento lungo le diverse fasi di rivoluzione industriale caratterizzate dallo sviluppo, in successione, delle tecnologie delle fonti di energia del carbone, del vapore, delle ferrovie e dell'elettricità. Nei primi decenni del Novecento la produzione di sale nell'area di Cagliari non è solo quella del monopolio di Stato. La famiglia Conti Vecchi, tra il 1919 e il 1929, crea uno stabilimento per la produzione di sale di circa 2700 ettari, oggi del gruppo ENI, localizzato in un'area contigua all'altra grande zona umida della città, lo stagno di Santa Gilla, nella zona a sud-est di Cagliari (Ortu 2015: 134, 141, 145; Dau Novelli 2015: 436).

Data la rilevanza economica di un settore che, tra età moderna e contemporanea, è votato al mercato e all'esportazione, l'area delle Saline di Stato era separata dal resto dello spazio urbano e caratterizzata da un assetto analogo a quello degli insediamenti minerari della storia industriale britannica, con gli edifici, da una parte, destinati al lavoro e, dall'altra, alle abitazioni dei dirigenti, degli impiegati e degli operai ma anche con il dopolavoro e la chiesa⁴. Le Saline di Stato, per il loro assetto tecnologico e architettonico venivano presentate da alcune guide turistiche come esempio di modernizzazione ed efficienza dell'economia sarda (cfr. Bertarelli 1918: 109-111). Una indicazione interessante, dato che all'epoca le uniche attività industriali della grande impresa erano, oltre alle Saline, la manifattura tabacchi e le miniere.

Il sistema saline-stagno dell'area urbana di Cagliari appare quindi come un esempio di insediamento tecnologico-industriale che storicamente ha trasformato il territorio, caratterizzato dalla presenza di stagni costieri alimentati dai corsi d'acqua provenienti dall'entroterra e da una intensa circolazione dei venti dei quadranti N-NO. La vicinanza con i centri urbani e dell'hinterland ha fornito, durante l'epoca moderna, la manodopera necessaria al lavoro nelle saline. Il settore è stato ad alta intensità di lavoro anche quando, a cominciare dagli inizi del Novecento, la produzione e la lavorazione del sale si sono avvalse della meccanizzazione, dell'energia elettrica e di una rete ferroviaria interna (Mori 1950). Nella seconda metà del Novecento l'area appare come «una delle più belle e moderne del Mediterraneo» (Mori 1970: 454).

Per quanto riguarda l'interazione tra le saline e il territorio urbano si può sostenere che storicamente la città ha interagito in modo molto stretto con questo ecosistema artificiale, ad esempio, fornendo fino al Novecento inoltrato forti apporti di manodopera per le varie mansioni di coltivazione del sale. L'interazione che la città ha sviluppato con questo sito produttivo è stata molto stretta sia dal punto di vista ecologico che demografico, almeno per quanto riguarda gli apporti di manodopera. Per certi aspetti ricorda lo stretto legame funzionale della città di Cervia con le sue saline nella storia millenaria di questo territorio (cfr. Magnani 2015)⁵. Il Parco Naturale Molentargius-Saline rappresenta un complesso sistema nel quale un ecosistema naturale come quello dello stagno, originariamente uno sbocco al mare delle acque provenienti dai corsi d'acqua dell'interno, ha costituito la base sulla quale è stato costruito un paesaggio inteso come «luogo attrezzato», per seguire la nozione di Blanc-Pamard e Raison (1980). L'industria della coltivazione del sale ha prodotto un ecosistema artificiale altamente organizzato e costruito per interagire con il mare e gli stagni. È il caso, ad esempio, anche se su scala più vasta, della Camargue nel sud della Francia (Picon 1988; Mathevet 2004).

Si può interpretare la creazione di un'area così specializzata in circa 120 anni di storia contemporanea come un esempio di processo di «Capitalocene», ovvero come il processo mediante il quale un apparato tecno-economico e politico proietta la propria organizzazione trasformando l'ecosistema e dando una propria forma allo spazio⁶.

3. L'area dello stagno e delle saline in rapporto alle trasformazioni dello spazio urbano

La città di Cagliari nel periodo moderno non supera i suoi confini. È dalla prima metà dell'Otto-

cento che la città comincia a espandersi e ad aprirsi al territorio circostante oltre il perimetro delle mura e dei quartieri storici (Ortu 2015: 134, 140). La sua espansione nel territorio agrario circostante e verso i centri abitati dell'hinterland, con i quali oggi costituisce un unico agglomerato urbano per un raggio di 20 km circa, è un fatto storicamente recente che si colloca nel periodo successivo alla ricostruzione post-bellica. Alcuni quartieri residenziali sono sorti tra la fine degli anni Cinquanta e l'inizio degli anni Sessanta del Novecento e, successivamente, ancora a cavallo degli anni Sessanta-Settanta. Altri, ancora negli anni Sessanta, confinavano con la campagna circostante, generalmente dedicata alla vite, all'olivo e al mandorlo. Su queste aree coltivate la città tende a espandersi anche creando ai propri margini quartieri di edilizia spontanea e abusiva. Vari studiosi hanno osservato che questo sviluppo urbanistico è caratterizzato sia dall'incremento rapido sia dalla mancanza di qualità, non solo materiale ma anche estetica. Inoltre, è stato notato che, in questo processo di espansione, le periferie e i nuovi quartieri di edilizia popolare non sarebbero stati integrati ma respinti dalla città borghese e questo fatto avrebbe posto le basi per una frammentazione e marginalizzazione di alcune sue zone periferiche (Ortu 2015: 147; Masala 2000; Cadinu 2009: 196-207). L'area dello stagno e delle Saline di Stato risulta, al termine di questo processo di espansione urbana, essere circondata dalla città come da «una tenaglia»⁷.

4. Il parco come strumento istituzionale di gestione dell'area protetta nello spazio urbano

Il Parco Naturale Regionale Molentargius-Saline è stato istituito con la Legge Regionale 26 febbraio 1999 n. 5. Le Saline di Stato di Cagliari chiudono la produzione nel 1984 a causa degli scarichi urbani che inquinano le acque del sistema stagno-saline. Con la legge finanziaria del 1988 vengono stanziati 120 miliardi di lire che il Ministero per l'Ambiente destina al Consorzio Ramsar per il recupero e il risanamento dell'area. I lavori di recupero terminano nel 2005, e nel 2008 il parco apre al pubblico. Il recupero dell'area ha coinvolto il sistema stagno-saline con i suoi canali e argini e in parte l'area agricola di *Is Arenas*, investita dallo sviluppo di un quartiere di edilizia spontanea, tra le città di Cagliari e Quartu. Lo storico Gian Giacomo Ortu sostiene che l'area di *Is Arenas* è stata intensamente coltivata a partire dal Medioevo e fino al Novecento (Ortu 2011: 141-142). Si tratta di un'area di circa 240 ettari tra le città di Cagliari e Quartu Sant'Elena, che dagli anni Sessanta-Settanta in poi è in-

teressata dalla costruzione di abitazioni di edilizia spontanea. Come ho già accennato, da alcune testimonianze raccolte, fino ancora agli anni Cinquanta e Sessanta del Novecento quest'area era destinata ai vigneti, specializzazione produttiva dei vicini comuni dell'hinterland cagliaritano sud-orientale. Forse per questo motivo ai numerosi frequentatori del parco questo spazio "rinaturalizzato" fa pensare a uno spazio di natura in città.

Il Parco si estende per 1622 ettari in un'area compresa tra i comuni di Cagliari, Quartu S. Elena, Quartucciu e Selargius. Il Parco è regionale e per la sua istituzione è stato necessario che l'area e gli immobili delle Saline di Stato passassero dal Ministero delle Finanze (Monopoli di Stato) alla Regione Autonoma della Sardegna⁸.

Per quanto riguarda le finalità del Parco, l'art. 1 della LR n. 5/1999 afferma:

Il Parco assicura la gestione unitaria del complesso di ecosistemi [...], garantendo, anche in considerazione della loro rilevanza internazionale, la conservazione e la valorizzazione delle risorse naturali, ambientali, storiche e culturali, la loro fruizione sociale, la promozione della ricerca scientifica e della didattica ambientale, nonché lo sviluppo delle attività economiche compatibili, in primo luogo di quelle connesse con la produzione del sale, tradizionali, agricole, zootecniche, artigianali e turistiche e la riqualificazione ecologica degli insediamenti.

Il parco quindi ha non solo la finalità di «valorizzare» gli aspetti naturali ma anche quelli storici, paesaggistici e culturali; inoltre deve essere uno strumento di regolazione dell'ecosistema e di risanamento dell'area. Contrariamente ad altri contesti regionali, nazionali ed europei l'istituzione del parco non ha incontrato l'opposizione di gruppi sociali e professionali specifici e dei loro *stakeholder*. Ciò emerge da un confronto con altri tentativi di istituire altri parchi in Sardegna, secondo le ricerche di Heatherington (2010) e di Sorge (2015) sull'accettazione assai problematica del Parco Nazionale del Gennargentu da parte delle comunità locali. Ma è anche la vicenda di avvio, contrastato ma negoziato, dei parchi in due zone umide dell'Europa meridionale come la Doñana in Andalusia e la Camargue in Provenza (cfr. Ojeda Rivera 1983; Picon 1988). Per promuovere l'istituzione del parco si sono impegnate organizzazioni ambientaliste nazionali e associazioni locali (Associazioni Parco Molentargius), esponenti della cultura e dell'università. Si può dire, quindi, che esponenti della "società civile" cittadina abbiano avuto un ruolo di impulso e di sensibilizzazione rilevante (cfr. Pira S. 2004; Sanna 2004)⁹.

Prima dell'apertura al pubblico nel 2008, l'area complessiva del parco poteva apparire come un "Terzo paesaggio", uno spazio, cioè prodotto da attività industriali (le saline) e agricole (l'area di *Is arenas* e di *Medau su cramu*), che una volta abbandonato ha assunto un carattere "indeciso", "residuale" e dove i processi naturali riprendono gradualmente il loro ruolo. L'area appare così come uno spazio "rinaturalizzato" (cfr. Clément 2004). Quest'area contigua al parco mostra usi diversificati e, dal punto di vista del Terzo paesaggio, appare, diciamo, indecisa. Infatti, essa è da tempo diventata una zona dove sono presenti allevamenti, piccoli stabilimenti artigianali, un maneggio per cavalli, terreni abbandonati come anche terreni coltivati contigui ad abitazioni. Le abitazioni sono di diversa qualità e genere. Ci sono ville dall'aspetto molto curato e di stile "mediterraneo"; altre abitazioni sono molto semplici, diverse non sono più in uso e non mancano esempi di "non finito" architettonico, spesso in abbandono. Nell'intera area le strade sono costituite da sterrati.

Una mattina ho incontrato un allevatore in pensione mentre avviava al pascolo un piccolo gregge di pecore. Il suo discorso trasmette l'idea di una sistemazione precaria in quest'area, sia sul piano dell'abitabilità sia sul piano dell'uso agricolo. Ciò che è sottinteso in questo discorso è un'opinione comune anche da parte di chi deve effettuare valutazioni per immobili presenti in questa zona. Da una parte è evidente che, data la presenza del parco, ormai non è più possibile costruire come si è sempre fatto; dall'altra i terreni non appaiono così favorevoli per usi agricoli diversi da quelli storici, prevalentemente di colture arboree specializzate.

Qui le persone che conosco hanno tutte paura che prima o poi le loro case verranno abbattute; magari non subito ma potrebbe essere fra un anno o magari fra due. Qui per l'irrigazione non si può far niente; l'acqua dei pozzi è salmastra ed è molto raro trovare una falda d'acqua dolce, anche se un mio amico c'è riuscito ed è acqua buona¹⁰.

Il caso dell'area urbana e del parco nel suo complesso è analogo alla «Ville sauvage» di Marsiglia (cfr. Lanaspeze 2012). Marsiglia ha numerosi spazi verdi nel litorale, nelle periferie e in città; spazi di «Terzo paesaggio» lasciati liberi da attività industriali, agricole, militari e, come tali, lasciati "indecisi" e aperti agli usi che la popolazione locale inventa. Nel caso di questi paesaggi dell'area di Cagliari e di Marsiglia la nozione di Terzo paesaggio di Clément mostra un aspetto interessante dei fenomeni di abbandono del territorio: la loro "rinaturalizzazione". Quello che è evidente nell'a-

rea del parco è che le pratiche e le rappresentazioni discorsive e pubbliche di questo spazio portano a considerarlo un luogo naturale adatto alle attività da condurre all'aria aperta. A mio avviso, nelle pratiche e nelle rappresentazioni locali prevale la percezione estetica di uno spazio naturale a tutti gli effetti, la cui unicità è quella di trovarsi ormai all'interno della città¹¹. Camminare in questo territorio, con la città sullo sfondo, restituisce, in effetti, delle percezioni che sono quelle della campagna. Anche nei giorni in cui il traffico è più accentuato lungo le strade a scorrimento veloce che costeggiano l'area del parco, i rumori della strada arrivano contenuti, in sottofondo. Può capitare di camminare per lunghi tratti con un paesaggio sonoro dato dal suono del vento sulla vegetazione e dal canto degli uccelli, dal ritmo dei passi e del respiro. Sembra di essere in aperta campagna, ma la città e il traffico sono a poca distanza. È un aspetto presente nelle conversazioni. Si può dire che l'intero apparato sensoriale (il «sensorium») non solo del ricercatore ma anche dei frequentatori sia assai ricettivo nelle percezioni che questo spazio offre (il vento e la temperatura esterna, la luce accecante, l'odore particolare delle acque dello stagno e delle saline, il silenzio). Forse sto proiettando la mia visione delle cose dovuta, ovviamente, alla mia formazione – come si potrebbe sostenere riguardo alla natura “costruita” delle nostre emozioni verso la “natura amorevole” seguendo Kay Milton (2002) – ma mi sembra calzante a questo riguardo la nozione di “atmosfera affettiva” («affective atmosphere») di cui parla Setha Low. Vari elementi percettivi entrano in gioco nel creare un senso di familiarità e di appartenenza con lo spazio e che derivano da come l'apparato sensoriale riceve e assegna un significato ai segnali dell'udito, del tatto, dell'olfatto, della vista (cfr. Low: 100-101, 156). Oserei dire che questa definizione è, a mio avviso, vicina all'esperienza degli attori sociali, come si potrebbe dire ricordando Geertz (1988: 73). Riguardo al senso di scoperta e alle sensazioni che i visitatori della Camargue possono provare, Picon (1998: 10) afferma che quando si entra in Camargue si aprono le porte su un mondo diverso, dominato dalle acque delle paludi, dagli uccelli e dal silenzio: «il lusso dei tempi moderni».

Le pratiche e le rappresentazioni locali sembrano privilegiare l'aspetto naturalistico dell'area. Nel dibattito locale si parla spesso di ricostruire il ciclo produttivo del sale con varie forme di «valorizzazione» e di sbocco di mercato (prodotti di qualità, talassoterapia, ecc.), ma ciò che sembra oggi prevalere nelle pratiche quotidiane è l'idea di una sorta di spazio “rinaturalizzato” e i fenicotteri appaiono come la principale attrazione per i turisti. Tuttavia,

la comunicazione ufficiale rivolta ai visitatori mette in luce anche gli aspetti storici e industriali oltre che gli aspetti naturalistici. Il sistema saline-stagno ha assunto un ruolo preminente come spazio di difesa dell'avifauna e come parco “naturale” e ha tra le sue finalità la tutela naturalistica e la valorizzazione dell'area sia per i residenti sia per i turisti. La sua funzione, quindi, è quella di gestire il delicato rapporto tra le diverse componenti di un territorio che comprende gli insediamenti urbani, l'area saline-stagno, la lunga spiaggia del Poetto, il mare, il promontorio di Capo Sant'Elia, in parte area militare.

Come nel caso di Cervia (Magnani 2015: 50-51), la necessità di mantenere in funzione le saline come area protetta è fondamentale. Le saline rappresentano un delicato ecosistema artificiale costiero che deve regolare il sistema di scambio delle acque tra stagno e mare non solo per un'eventuale ripresa della produzione ma anche per rendere questo spazio adatto alla vita dell'avifauna e, infine, per renderlo accessibile e fruibile per il turismo e per gli usi del tempo libero dei residenti. Un discorso simile riguarda anche il vasto territorio della Camargue (cfr. Picon 1988; Picon 1998; Mathevet 2004). L'area delle saline, infatti, ancora prima dell'apertura al pubblico, era frequentata da *runner*, escursionisti, fotografi naturalisti, ecc. a testimoniare la ricerca da parte degli abitanti di aree verdi per il tempo libero. Anche le vaste aree sottoposte a servitù militari, spesso in luoghi oggi di pregio sul profilo paesaggistico e ambientale, sono state investite da questo uso non ufficiale ma in qualche modo tollerato (cfr. Perelli, Sistu 2016). Un fatto che riflette l'esigenza spontanea di “appropriarsi” degli spazi “indecisi” come le saline dopo la fine delle attività e le zone attigue alle servitù militari. Oggi rappresenta uno spazio verde importante per gli abitanti dell'area urbana, in particolare per Cagliari e Quartu Sant'Elena, e viene vissuto e praticato come uno spazio della natura in città, come uno spazio “naturale”.

5. Una narrazione sulla trasformazione dello spazio urbano

I luoghi della produzione industriale diventano, una volta dismessi, luoghi per il tempo libero. Tale riconversione presuppone che i siti industriali, come – per esempio – quelli minerari, diventino «paesaggi della cura», ovvero luoghi che per poter essere fruibili devono essere bonificati e messi in sicurezza (cfr. Atzeni 2011). Anche i treni e le ferrovie, altre fondamentali tecnologie centrali nella storia della rivoluzione industriale, sono investiti da varie forme di recupero e, persino, di “rinaturalizzazione” dei tracciati. Così, le ferrovie seconda-

rie sono da diversi anni al centro di un movimento che punta a mantenerle in funzione come linee turistiche o per recuperarne i tracciati come percorsi escursionistici (cfr. Perelli, Sistu 2011).

Il sistema di produzione capitalistico, hanno sostenuto da tempo vari studiosi, si è basato sulla distinzione tra tempo del lavoro e tempo libero¹². Si potrebbe dire anche che ciò comporti una distinzione tra spazi del lavoro e spazi del tempo libero all'interno del processo di sviluppo del turismo di massa. Tra Ottocento e Novecento è lo stesso lavoro, soprattutto quello manuale e operaio, a diventare attrattiva turistica. È il caso di Parigi che, come mostra MacCannell, ha tra le sue attrattive il lavoro nella Manifattura Tabacchi, nel mattatoio, nelle fogne e persino l'obitorio. Secondo MacCannell, «l'esibizione del lavoro dà ai turisti l'impressione di avere un'esperienza di prima mano del lato serio della società, anche se lavoratori e turisti sono separati e il lavoro è imesso in scena». Da questo punto di vista, ancora secondo MacCannell, «il lavoratore era integrato come lavoratore nella società industriale. Nella società moderna il lavoratore è integrato come turista e come attrazione turistica (nel *work display*), come attore e spettatore nel «dramma universale del lavoro» (MacCannell 2005: 67-69).

L'argomentazione che intendo sostenere è che «tra lavoro che manca e lavoro che si trasforma», le economie industriali vedono da tempo una trasformazione nel senso di una «dilatazione dei servizi e del terziario». Il discorso politico, da questo punto di vista, sembra essere caratterizzato dalla flessibilità «come cifra distintiva» del «lavoro nella contemporaneità», di cui spesso vengono esaltate «le caratteristiche positive, reali o presunte che siano» sino a diventare una «vera e propria parola chiave» delle istituzioni, della ricerca e dei media (D'Aloisio, Ghezzi 2016: 14-15, 17-18; Signorelli 2016: 81-82, 92). Sennett rilegge le dinamiche di trasformazione di alcune aree specializzate dell'economia americana alla luce del concetto appunto di flessibilità. Il senso di comunità è entrato in gioco nelle dinamiche di abbandono del lavoro industriale come atto di «autoprotezione»: «Una delle conseguenze involontarie del capitalismo contemporaneo è quella di aver rafforzato il valore dei luoghi, di aver creato un desiderio di comunità» (Sennett 2016: 139). Al di là della retorica politica e imprenditoriale mi pare di poter dire che in gioco c'è la capacità della società locale di reinventarsi per rispondere alle grandi trasformazioni economiche. Un modo per difendersi da «un ordine economico ostile» adattandovisi. Penso che ci troviamo di fronte a una vera narrazione della nuova grande trasformazione delle economie industriali dal lavoro manifatturiero alle nuove

forme di economia del *leisure* e del turismo. Si può dire che sia questa la flessibilità richiesta. Si sostiene che le città del Meridione possono avere una «nuova occasione» proprio perché dotate di università, beni culturali e ambientali, elementi da giocare sia in una prospettiva turistica sia per migliorare la qualità della vita degli abitanti (cfr. Casavola, Triglia, a cura di, 2012). Cagliari da questo punto di vista, a cominciare dalla candidatura di città europea della cultura e, nel 2017, di città dello sport e delle attività all'aria aperta, ha nel discorso pubblico e nella progettualità cittadina, il programma di una città sostenibile, attenta all'ambiente e alla salute dei suoi abitanti, con la costa e i quartieri storici come elementi fondamentali della sua identità storica. Si tratta di una idea di città aperta e tollerante, interessante per la vita serale, per gli spettacoli e per il tempo libero, infine per la presenza di università e centri di ricerca¹³. In questo senso si ritiene centrale, nel corso degli ultimi venticinque anni circa, la formazione di un territorio favorevole e attrattivo per la *new economy* proprio per la presenza dell'università e del parco scientifico e tecnologico regionale (cfr. Ferrucci, Porcheddu 2004). Le scelte strategiche di Cagliari sono state interpretate anche in modo critico da alcuni studiosi del territorio per «il ricorso ai valori “taumaturgici” della cultura» che potrebbe, in realtà, «legittimare politiche e azioni neoliberali sulla città». Le politiche di intervento sullo spazio urbano appaiono caratterizzate da una sorta di «ossessione per l'immagine», dalla ricerca di un «“brand urbano” spendibile sulla scena nazionale e internazionale» (cfr. Cattedra, Tanca 2016: 72, 77).

Si potrebbe dire, seguendo Appadurai (2014), che in gioco vi siano le modalità con le quali ridisegnare e progettare il futuro. In questo processo, ha un ruolo lo «storytelling» politico, la narrazione di ciò che l'area urbana di Cagliari dovrà diventare nel prossimo futuro¹⁴. Lo «storytelling» appare ormai come uno strumento essenziale nella vita politica e nel modo in cui il discorso politico tende a diventare discorso pubblico e, persino, senso comune. Una tecnica nata per il marketing è diventata non solo tecnica di caratterizzazione del messaggio turistico ma è parte integrante delle pratiche politiche a vari livelli ed entra in gioco nel discorso politico e dei media locali (cfr. Salmon 2016). La narrazione della «flessibilità» è da anni un tema centrale nel discorso politico italiano quando si parla della fine del lavoro. Nel migliore dei casi si passa dalla grande narrazione del lavoro industriale alla grande narrazione del lavoro nei servizi turistici, nella cultura e nel tempo libero, come strumenti di reinvenzione del passato. Questo processo dovrebbe rielaborare in modo condiviso la transizione da spazi del lavoro a spazi

del tempo libero. Il turismo dovrebbe diventare, da questo punto di vista, lo strumento col quale celebrare la memoria dei luoghi e delle persone che vi hanno vissuto e lavorato. Nel caso del parco dell'area di Cagliari, la memoria delle saline come luogo di lavoro e come luogo altamente attrezzato sembra svanire per servire la rappresentazione estetica di un luogo "rinaturalizzato" e destinato a sostenere il progetto di una città che vive a stretto contatto con la natura, un fatto che garantisce la qualità della vita dei suoi cittadini e dei visitatori. In questo quadro progettuale le zone umide della città diventeranno a breve parco dell'area metropolitana¹⁵.

6. Conclusioni

Nel 1960 il giornalista Michelangelo Pira, diventato poi docente di Antropologia culturale nell'Università di Cagliari, pubblicò un articolo nel quotidiano di Cagliari *L'Unione Sarda* nel quale affermava in modo provocatorio «Cagliari è brutta!» (Pira M. 1960: 7). Questo argomento ritorna spesso nel dibattito locale a proposito della fisionomia che la città è andata assumendo nei decenni del Dopoguerra (cfr., tra gli altri, Masala 2000: 24)¹⁶. Gian Giacomo Ortu sostiene che la forma storica della città, che aveva il suo centro nel quartiere Castello, è scomparsa in parte sotto i bombardamenti della Seconda guerra mondiale e in parte con la ricostruzione e l'espansione nei decenni successivi. Cagliari sarebbe diventata una città «senza qualità e senza identità riconoscibile, se non quella che ancora gli deriva dal suo sito e dalla sua storia più profonda» (Ortu 2015: 147). Forse oggi Cagliari non è considerata da molti dei suoi abitanti e dai suoi numerosi visitatori una città "brutta" e priva di "identità", seppure ancora frammentata nei suoi vari quadri insediativi tra i quartieri storici e le periferie. Il grande evento rituale cittadino della manifestazione dei «Monumenti aperti» e il suo continuo incremento di pubblico mostrano un interesse per la storia della città. Cagliari è una città di vedute e di panorami che spaziano dalle montagne circostanti al litorale, di fatto uno dei luoghi più frequentati; nel suo litorale, presenta delle zone che sono praticate e percepite come uno spazio della natura in città, talvolta contigue o inserite all'interno di aree militari. Un senso di appartenenza nuovo può prendere forma a partire dal considerare quei settori della città costiera che, come l'area degli stagni e delle saline, costituiscono una rilevante testimonianza della storia ambientale, sociale e industriale della città (cfr. Cadinu 2009; Ortu 2015).

Note

¹ Questo saggio è un contributo alla ricerca del PRIN 2015 *Ecofrizioni dell'antropocene* (coordinatore nazionale Prof. Berardino Palumbo, Università di Messina, Codice 20155TYKCM). Questo saggio nasce da un *paper* presentato al convegno *Precarietà e riadattamenti postfordisti. Ricerche antropologiche sulle trasformazioni del lavoro in Italia*, chair Fulvia D'Aloisio, discussant Amalia Signorelli, 26 ottobre 2016, sessione 7 del convegno ISTAT90, *La società italiana e le grandi crisi economiche 1929-2016*, Università La Sapienza, Roma 25-26 novembre 2016; ringrazio Fulvia D'Aloisio e Amalia Signorelli per i suggerimenti emersi nel corso della discussione. Vorrei anche ringraziare i due *referee* per le loro osservazioni e le loro indicazioni.

² In questo lavoro confluiscono materiali diversi ma principalmente legati sia a una frequentazione continua dei luoghi sia all'attenzione per il dibattito politico locale. La ricostruzione sintetica della storia dell'area delle saline è stata resa possibile grazie all'esistenza di studi storici e geografici preesistenti e citati in questo testo. Tuttavia, se non avessi portato avanti negli ultimi anni il mio "bighellonare" (*hanging around*) per il territorio non avrei potuto ricostruire le logiche di trasformazione dello spazio così come tali ricerche mostrano (cfr. Ronzon 2008: 57). Più in particolare, l'andare a piedi può costituire un metodo di ricerca sul campo (cfr. Ingold, Vergunst 2008). Sul terreno la fotografia è stata essenziale per documentare i vari aspetti dell'uso dello spazio (un esempio di riferimento è il volume di Conord e Cuny 2015).

³ Sintetizzo il lungo e diversificato processo di trasformazione nell'organizzazione e nell'assetto tecno-economico delle saline a partire dai saggi qui di seguito citati e ai quali rinvio: Pira S. 1991; Piras 2006; Primavera 2006; Cadinu 2009: 146-189.

⁴ Cfr. Principe 1981; Masala 1994; Pira S. 2004; Sanna 2004. In buona parte alcuni edifici e alcuni spazi sono stati ristrutturati per servire alle varie funzioni dell'Ente Parco. Dai primi anni Novanta l'edificio sede del dopolavoro è diventato il Teatro delle Saline, utilizzato per spettacoli, convegni ecc.

⁵ Da questo punto di vista si può sostenere che la città mostra delle analogie con un organismo cyborg; la città, dunque, un mondo in parte naturale e in parte sociale, in parte tecnico e in parte culturale come sostengono alcuni studiosi (cfr. Heynen, Kaika Swyngedouw 2006: 12).

⁶ Cfr. Moore (2015) e la discussione sulla terminologia appropriata per indicare le caratteristiche dell'era dell'Antropocene (cfr. Moore 2016).

⁷ Come ha affermato Vincenzo Tiana, già presidente dell'Associazione per il Parco (Tiana 2006: 2).

⁸ Cfr. <http://www.parcomolentargius.it> (ultimo accesso 20 novembre 2016).

⁹ Cfr. <http://www.apmolentargius.it> (ultimo accesso 20 novembre 2016).

¹⁰ Cagliari, 27 maggio 2017.

¹¹ Cfr. Milani (2015: 42-43, 80-81). Per quanto riguarda le percezioni della natura dal punto di vista antropologico più generale rinvio a Descola 2014.

¹² Cfr. Angioni 1986; Simonicca 1997; MacCannell 2005. La distinzione tra tempo di lavoro e tempo libero ha una lunga fase di elaborazione nella civiltà capitalistica, come si può vedere in Le Goff (1977: 3-39).

¹³ Rinvio al piano strategico del Comune di Cagliari, (2009). Nel discorso politico locale gli spazi della città sul mare rappresentano «la nostra palestra a cielo aperto» (<http://www.cagliariturismo.it/it/eventi/cagliari-citta-europea-dello-sport-2017-7596>, ultimo accesso 20 novembre 2016).

¹⁴ La parola «futuro» è presente nel dibattito pubblico riguardante il ruolo delle saline e dell'area protetta a Cervia (cfr. Magnani 2015: 47-50); si ritiene che il mantenimento di questo ecosistema artificiale sia necessario come tale alla città; inoltre si ritiene che possa rappresentare una fonte di reddito con la valorizzazione della storia sociale ed economica della città, della produzione di sali di qualità e con il turismo ambientale che ha tra i principali elementi di attrazione l'avifauna delle zone umide. Questo discorso rappresenta, a mio avviso, il modo in cui gli attori economici e istituzionali locali intendono dirigere gli assetti futuri della città, sulla base di ciò che si intende per patrimonio comune di saperi e di memoria del territorio.

¹⁵ Nel maggio 2017 le saline dell'impresa Conti Vecchi, nell'area umida di Santa Gilla, a sud-ovest della città, aprono alle visite del pubblico grazie a un accordo tra il gruppo ENI e il FAI.

¹⁶ La nozione di «emozione patrimoniale» di Daniel Fabre (sous la direction de, 2013) è interessante per capire il modo in cui in Sardegna oggi prende forma il discorso sul patrimonio. Come Clemente (2011: 16), userei una certa prudenza ad applicare in modo meccanico questo concetto e non certo perché anche a Cagliari siano assenti le «emozioni patrimoniali». Mi sembrano molto pertinenti le osservazioni che, con la sua consueta acutezza, avanza Palumbo (2011) sul modo in cui passioni ed emozioni patrimoniali in Sicilia si esprimono e si sviluppano nel

quadro politico locale e regionale. Allo stesso modo a Cagliari emozioni e passioni patrimoniali emergono dal modo in cui i decisori politici (locali, regionali) portano avanti i processi di patrimonializzazione. Oserei dire che restano sottotraccia ed emergono nel dibattito pubblico, giornalistico e nei social media quando si tratta di proporre una diversa destinazione per spazi urbani specifici o quando vengono scoperti e resi fruibili nuovi siti di rilevanza storica e archeologica o, ancora, quando parte il grande evento dei *Monumenti aperti*. Dal modo in cui le procedure di patrimonializzazione istituzionalizzano, giustificano, orientano l'azione, come sostiene Fabre (2013), possono scaturire «slanci emozionali forti».

Riferimenti bibliografici

- Alexianu M., Weller O., Curca R.-G. (eds)
2011 *Archaeology and Anthropology of Salt: A Diachronic Approach*, Proceedings of the International Colloquium, 1-5 October 2008, Al. I. Cuza University (I i, Romania).
- Angioni G.
1986 *Il sapere della mano*, Sellerio, Palermo.
- Angius V.
2006 «Cagliari (provincia)», in V. Angius, *Città e villaggi della Sardegna dell'Ottocento*, Abbasanta-Guspini, Ilisso, Nuoro: 229-256.
- Appadurai A.
2014 *Il futuro come fatto culturale. Saggi sulla condizione globale*, Raffaello Cortina Editore, Milano (ed. orig. 2013).
- Atzeni P.
2011 «Paesaggi della cura, paesaggi vitali. Territori e ambienti minerari della Sardegna», in Lai, Breda (a cura di) 2011: 75-96.
- Berengo M.
1999 *L'Europa delle città. Il volto della società urbana europea tra Medioevo ed Età moderna*, Einaudi, Torino.
- Bernard P.
1988 *L'espace et le temps en Camargue*, Actes Sud, Arles.
- Bertarelli L. V.
1918 *Guida d'Italia. Sardegna*, Touring Club Italiano, Milano.

- Blanc-Pamard Ch., Raison J.-P.
1980 «Paesaggio», in *Enciclopedia*, vol. X, Einaudi, Torino: 320-332.
- Braudel F.
1982 *Civiltà materiale, economia e capitalismo (secoli XV-XVIII). Le strutture del quotidiano*, Einaudi, Torino (ed. orig. 1979).
1986 *Civiltà e imperi del Mediterraneo nell'età di Filippo II*, Einaudi, Torino (edizione aggiornata alla quinta edizione francese del 1982, prima edizione originale 1949).
- Cadinu M.
2009 *Cagliari. Forma e progetto della città storica*, CUEC, Cagliari.
- Casavola P., Trigilia C.
2012 *La nuova occasione. Città e valorizzazione delle risorse locali*, Donzelli, Roma.
- Cattedra R., Tanca M.
2016 «Les transformations du paysage urbain comme réponse à la crise: ambitions, discours et instrumentalisation de la culture à Cagliari», in H. Ter Minassian (éd.), *Construction politique et sociale des territoires. Penser la fabrique de la ville en temps de crise(s). Rencontres franco-italiennes de géographie sociale*, Cahier n. 5, Université de Tours, CNRS, Tours: 71-90.
- Clemente P.
2011 «Il tempio dei destini incrociati», in A. Iuso (a cura di), *Declinare il patrimonio*, Aracne, Roma: 11-21.
- Clément G.
2004 *Manifeste du Tiers paysage*, Éditions Sujet/objet, Paris.
- Comune di Cagliari
2009 *Piano strategico. Progetti guida e ambiti progettuali*. 3, in http://www.comune.cagliari.it/portale/resources/cms/documents/PianoStrategico_3_ProgettiGuida.pdf.
- Conord S., Cécile C. (éds)
2015 *Etudes urbaines. Approches photographiques*, Altrimedia Edizioni, Matera.
- D'Aloisio F., Ghezzi S.
2016 «Introduzione. Lavoro, imprese ed orizzonti culturali in trasformazione. Per una prospettiva antropologica sulla crisi», in F. D'Aloisio, S. Ghezzi (a cura di), *Antropologia della crisi. Prospettive etnografiche sulle trasformazioni del lavoro e dell'impresa in Italia*, L'Harmattan Italia, Torino: 9-59.
- Dau Novelli C.
2015 «Imprenditori e impresa in Sardegna tra Ottocento e Novecento», in Marrocu, Bachis, Deplano (a cura di) 2015: 417-445.
- Descola Ph.
Oltre Natura e Cultura, SEID Editori, Firenze (ed. orig. 2005).
- Fabre D.
2013 «Introduction. Le patrimoine porté par l'émotion», in Fabre (sous la direction de) 2013: 7-20.
- Fabre D. (sous la direction de)
2013 *Émotions patrimoniales*, Éditions de la Maison des sciences de l'homme, Paris.
- Ferrucci L., Porcheddu D.
2004 *La new economy nel Mezzogiorno. Istituzioni e imprese fra progettualità e contingencies in Sardegna*, il Mulino, Bologna.
- Geertz C.
1988 *Antropologia interpretativa*, il Mulino, Bologna.
- Heatherington T.
2010 *Indigeneity and the Global Dreamtimes of Environmentalism*, The Washington University Press, Seattle.
- Heynen N., Kaika M., Swyngedouw E.
2006 *In the Nature of Cities. Urban Political Ecology and the Politics of Urban Metabolism*, Routledge, London.
- Ingold T., Vergunst J. L.
2008 «Introduction», in T. Ingold, J. L. Vergunst (eds), *Ways of Walking. Ethnography and Practice on Foot*, Ashgate, Farnham (UK): 1-19.
- Kurlansky M.
2003 *Salt. A World History*, Random House, London.
- Lai F., Breda N. (a cura di)
2011 *Antropologia del «Terzo paesaggio»*, CISU, Roma.
- Lanaspeze B.
2012 *Marseille. Essai d'écologie urbaine*, Actes Sud, Arles.
- Le Goff J.
1977 *Tempo della chiesa e tempo del mercante. Saggi sul lavoro e la cultura nel Medioevo*, Einaudi, Torino (ed. orig. 1976).

- Low S.
2017 *Spatializing Culture. The Ethnography of Space and Place*, Routledge, New York.
- MacCannel D.
2005 *Il turista. Una nuova teoria della classe agiata*, UTET, Torino, (ed. orig. 1976, 2004).
- Magnani L.
2015 *Dolce come il sale. Storia, presente e futuro del Parco della Salina di Cervia e del Sale Dolce*, Bologna, Minerva Edizioni.
- Marrocu L., Bachis F., Deplano V. (a cura di)
2015 *La Sardegna contemporanea. Idee, luoghi, processi culturali*, Donzelli, Roma.
- Masala F.
1994 «Architetture nella città del sale», in Pira, Masala, Tarantini, Del Piano 1994: 25-35.
2000 «Riflessioni sull'architettura del Novecento: gli anni della ricostruzione», in *Arte/Architettura/Ambiente*, gennaio-giugno 2000: 20-24.
- Mathevet R.
2004 *Camargue incertaine. Sciences, usages et natures*, Buchet/Castel, Paris.
- Milani R.
2015 *L'arte della città*, il Mulino, Bologna.
- Milton K.
2002 *Loving Nature. Towards an Ecology of Emotion*, Routledge, London.
- Moore J. W.
2015 *Ecologia-mondo e crisi del capitalismo. La fine della natura a buon mercato*, Verona, ombre corte.
- Moore J. W.
2016 «Introduction. Anthropocene or Capitalocene? Nature, History, and the Crisis of Capitalism», in J. W. Moore, *Anthropocene or Capitalocene? Nature, History, and the Crisis of Capitalism*, Kairos, Oakland (CA, USA): 1-11.
- Mori A.
1950 *Le saline della Sardegna*, Memorie di geografia economica, Napoli.
1970 *La Sardegna*, UTET, Torino.
- Ojeda Rivera J. F.
1983 *Organization del territorio en Doñana y su entorno proximo (Almonte). Siglos XVIII-XX*, Ministerio de Agricultura, Madrid.
- Ortu G. G.
2011 *Genesi e produzione storica di un paesaggio. Quartu Sant'Elena (1074-1923)*, Cagliari, CUEC.
2015 «Cagliari. Tessiture di luoghi tra età medievale e contemporanea», in Marrocu, Bachis, Deplano (a cura di) 2015, pp. 129-151.
- Palumbo B.
2011 «Le alterne fortune di un immaginario patrimoniale», in *Antropologia museale*, 28-29: 8-23.
- Perelli C., Sistu G.
2011 «La transizione paesaggistica del sistema ferroviario della Sardegna», in Lai, Breda (a cura di) 2011: 97-130.
2016 «Baisser le pavillon? Bien militaires et aménagement urbain à Cagliari», in H. Ter Minassian (éd.), *Construction politique et sociale des territoires. Penser la fabrique de la ville en temps de crise(s). Rencontres franco-italiennes de géographie sociale*, Cahier n. 5, Université de Tours, CNRS, Tours: 17-30.
- Picon B.
1988 *L'espace et le temps en Camargue*, Actes Sud, Arles.
1998 *En Camargue. Les marais du Viguerat. Le domaine de la Palissade*, Actes Sud, Arles.
- Pira M.
1960 «Cagliari è brutta!», in *L'Unione sarda*, 6 gennaio 1960, p. 7.
- Pira S.
1991 «Azienda delle saline e burocrazia statale a Cagliari tra Settecento e Ottocento», in *Archivio del movimento operaio contadino e autonomistico*, 35-37: 33-55.
1997 «Il commercio del sale sardo nel Settecento: dal Mediterraneo all'Atlantico (1700-1760)», in S. Pira (a cura di), *Storia del commercio del sale tra Mediterraneo e Atlantico*, AM&D, Cagliari: 175-206.
2004 «Cagliari città del sale: immagini di Cagliari tra Ottocento e Novecento», in G. G. Ortu (a cura di), *Cagliari tra passato e futuro*, CUEC, Cagliari: 327-338.
2006 «Cagliari. Il paesaggio delle vie d'acqua», in Piras S. (a cura di) 2006: 3-18.
- Piras S. (a cura di)
2006 *Il paesaggio delle vie d'acqua a Cagliari. Il percorso del sale dal luogo di produzione a quello d'imbarco. Materiali per costruire il museo del sale di Molentargius*, Regione Autonoma della Sardegna, Cagliari.

- Pira S., Masala F., Tarantini P., Del Piano M.
1994 *La città del sale*, STEF, Cagliari.
- Primavera G.
2006 «Il percorso del sale. Storia della salina di Cagliari dal 1920 al 2006», Piras S. (a cura di) 2006: 19-32.
- Principe I.
1981 *Le città nella storia d'Italia. Cagliari*, Laterza, Roma-Bari.
- Ronzon F.
2008 *Sul campo. Breve guida alla ricerca etnografica*, Roma, Meltemi.
- Salmon Ch.
2016 *Storytelling. La fabbrica delle idee*, Fazi Editore, Roma.
- Sanna A.
2004 «Cagliari e il suo contado», in G.G. Ortu, (a cura di) 2004, *Cagliari tra passato e futuro*, CUEC, Cagliari: 377-386.
- Sennett R.
2016 *L'uomo flessibile. Le conseguenze del nuovo capitalismo sulla vita personale*, Feltrinelli, Milano (ed. orig. 1999).
- Signorelli A.
2016 *La vita al tempo della crisi*, Einaudi, Torino.
- Simonica A.
1997 *Antropologia del turismo*, La Nuova Italia Scientifica, Roma.
- Sorge A.
2015 *Legacies of Violence. History, Society, and the State in Sardinia*, University of Toronto Press, Toronto.
- Tiana V.
2006 «Presentazioni», in Piras S. (a cura di) 2006: 2.

Fulvia D'Aloisio

Tra la Germania, l'Abruzzo e l'Emilia. Transiti di lavoro e competenze nell'insourcing della scocca in carbonio in Automobili Lamborghini

Insourcing e lavoro. La prospettiva antropologica sulle dinamiche di un'azienda globale

In questo articolo si propone uno spaccato che ripercorre, attraverso l'etnografia, il processo di *insourcing* della produzione di alcune parti in carbonio della scocca (lo scheletro) della vettura (all'epoca il modello Murciélago), operato da Automobili Lamborghini a partire dalla originaria azienda abruzzese ATR, dove tale produzione avveniva in *outsourcing*; questo processo ha comportato l'assunzione, da parte di Lamborghini, di circa 200 lavoratori del sito abruzzese, con la creazione di un nuovo reparto nel sito di Sant'Agata Bolognese, ove Lamborghini insiste. L'azienda di cui si parla produce vetture del segmento denominato supersportcar (sportive di lusso), attraverso una storia di più di 50 anni che, nelle origini, si lega al suo famoso fondatore, l'imprenditore della pianura padana emiliana (Cento, Ferrara) Ferruccio Lamborghini. Da lui fondata nel 1963, quale gemmazione dalla Lamborghini Trattori avviata nel 1948, e condotta fino agli anni del boom con la creazione e l'esportazione di un marchio divenuto famoso a livello internazionale, l'azienda fu poi ceduta nel 1972 (Foresti, Facchinato 1993); da questo momento e per un ventennio si sono susseguiti vari passaggi di mano e periodi critici, fino all'acquisizione da parte del gruppo Volkswagen-Audi nel 1998¹.

Il processo di *insourcing* qui analizzato è iniziato nel 2009 con il pendolarismo di alcuni gruppi di lavoratori provenienti dall'ATR; esso si è concluso poi nel 2010, con la costruzione di un nuovo reparto denominato CFK, con la produzione di un nuovo modello (Aventador), dalla scocca interamente in fibra di carbonio, e con l'assunzione definitiva dei lavoratori, prima in distacco, provenienti dalla vecchia azienda ATR, ormai sull'orlo del fallimento. Il nuovo reparto rappresenta attualmente l'unico in ambito automobilistico in grado di produrre scocche interamente in fibra composita di carbonio e utilizza tecnologie innovative, in buona parte brevettate dall'azienda. L'*insourcing*, quindi, non ha riguardato soltanto il rientro nelle mura aziendali del processo produttivo della scocca, bensì lo

spostamento da un'azienda all'altra di lavoratori e lavoratrici, sia manodopera sia ingegneri (quadri e dirigenti), a cui sono stati assegnati importanti funzioni prima nella costruzione del reparto e poi nella produzione. Come si comprende, questo ha comportato l'integrazione di lavoratori esterni e interni di diversa provenienza, con diverse esperienze di lavoro, diversi percorsi, con una conseguente riorganizzazione complessiva attorno, e dentro, alla nuova unità produttiva.

L'esternalizzazione di parti del processo produttivo fuori dell'azienda madre (ciò che è designato nella teoria economica aziendale come *outsourcing*), o anche in maniera diffusa in aziende fuori dei confini nazionali, ha costituito uno dei tratti tipici del superamento del capitalismo fordista e dell'attuale fase del capitalismo globale; tale processo ha condotto progressivamente a interrogarsi, dal punto di vista economico e sociale, sia sul ruolo occupato da ciascuna impresa nella catena di produzione sia sulla complessiva configurazione della produzione su scala globale. Entro una vasta letteratura, non solo economica, alcuni autori si sono interrogati sui nuovi indicatori che funzionano da attrattori per la localizzazione delle attività produttive (Moretti 2013), altri hanno insistito sugli aspetti sociali di subalternità economica e precarizzazione del lavoro che *outsourcing* e delocalizzazione della produzione comportano (Dore 2005; Gallino 2007; Standing 2011; Ngai *et al.* 2015). L'*insourcing*, viceversa, designa la tendenza alla concentrazione interna all'azienda delle diverse fasi e attività produttive (anche detta verticalizzazione): fortemente scossa dalla crisi del 2007/2008, la verticalizzazione risponde a precise strategie economico-aziendali, ed entrambe le modalità (*outsourcing* e *insourcing*), che possono darsi in sequenza o alternarsi, comportano ovviamente spostamenti, scomposizioni e ricomposizioni di processi produttivi, di competenze e talvolta, come nel caso qui analizzato, anche di lavoratori.

La teoria delle catene globali di valore ha prestato attenzione alla struttura reticolare del capitalismo globale creata dai processi di *outsourcing*, tenendo conto sia della mole crescente di aree del mondo e di lavoratori coinvolti in tal modo nei processi di

produzione di beni, sia della natura asimmetrica delle relazioni che all'interno di tali reticoli si vengono a creare (Gereffi, Korzeniewicz 1994; Gereffi 1999, 2005; Greco 2016; Borghi, Dorigatti, Greco 2017). Come rimarcato di recente da Sacchetto, all'insegna di questa teoria l'attenzione si è spesso concentrata sulle forme assunte dal lavoro attraverso il suo scorporo e la sua distribuzione lungo le catene di valore, segnando spesso in questa distribuzione nuove disuguaglianze (Alberti, Sacchetto, Vianello 2017); questo tanto nelle aree di destinazione dell'*outsourcing* dei processi produttivi quanto nelle aree centrali della produzione, dove insite cioè l'impresa madre e il *core-business*. Qui le sperequazioni si configurano maggiormente attraverso le variabili "etniche" e di genere della forza lavoro, cioè attraverso le fasce di lavoratori (più spesso lavoratrici e immigrati) designati a svolgere le mansioni più basse, a essere inquadrati in rapporti di lavoro temporanei, a essere espulsi per primi nelle fasi di contrazione della produzione (Sherif-Trask 2014). Oltre a questi aspetti, nella prospettiva della teoria qui considerata, è importante notare che la posizione di centralità/perifericità all'interno delle catene di valore non è statica, ma al contrario più o meno dinamica: attraverso l'*upgrading*, cioè il processo con cui gli attori economici (principalmente imprese) sono in grado di spostarsi da attività a basso contenuto di valore aggiunto ad attività ad alto contenuto di valore aggiunto, imprese e territori possono muoversi nella configurazione internazionale della produzione e raggiungere posizioni diverse da quelle di partenza (Gereffi 1999). Come indicato da Greco, lo sviluppo economico e l'*upgrading* si realizza quando gli attori di una regione riescono a appropriarsi di surplus e trattenerlo nel territorio sotto forma di profitti, salari, tasse e occupazione, o quando riescono a stimolare nell'area lo sviluppo di altri settori (Greco 2016: 17 e segg.).

Nella prospettiva antropologica, la ricerca recente sull'industria pesante fornisce alcune linee di riflessione, utili per la formulazione dell'ipotesi qui condotta. Secondo quanto proposto da Mollona (2009), il lavoro manifatturiero non è scomparso, ma, al contrario, continua a conservare una sua presenza e pregnanza per l'analisi che intende cogliere le trasformazioni del lavoro su scala globale. Tenendo sullo sfondo la distinzione tra lavoro manuale e cognitivo (Rullani 2004; Fumagalli 2007), che vede crescere il secondo nella fase attuale della globalizzazione ma anche sfumare progressivamente il confine tra i due, Mollona rimarca che l'attenzione va comunque rivolta a quell'industria che egli definisce «old fashioned» (Mollona 2009: XIII), connotata cioè da forte presenza di lavoro manifatturiero: qui infatti si generano nuove gerarchie interne al la-

voro, che obbligano a ripensare le vecchie, proprio sulla base di nuove riconfigurazioni spazio-temporali. Mentre a suo avviso i colletti bianchi subiscono la stessa standardizzazione e dequalificazione del lavoro prima riservate ai lavoratori manuali, al contempo questi ultimi divengono più eterogenei e frammentati. In maniera non dissimile, con una prospettiva più strettamente marxiana che mette al centro in modo critico la nozione di spoliamento di Harvey (2003, 2005), Carbonella e Kasmir (2014) insistono sul modo in cui i lavoratori producono nuove divisioni e nuove alleanze, quindi nuove configurazioni di classe, all'interno di una costante fluidità delle relazioni sociali che rende più contingente e mutevole la stessa esperienza di classe.

In linea con queste prospettive, qui si propone la ricostruzione etnografica del processo di *insourcing* che ha riguardato una specifica classe di lavoratori manifatturieri del carbonio, maestranze e ingegneri (quadri e dirigenti), che hanno trasformato la propria condizione di precarietà, esposta all'imminente perdita del lavoro, conservando e riproponendo le proprie competenze in una nuova situazione lavorativa di riqualificazione, economica e professionale (con stipendi più alti e condizioni di lavoro migliori), entro la cornice di un'azienda con prospettive future di una certa solidità. Un processo complesso e dalle molte sfaccettature, che si analizza dal punto di vista dei protagonisti.

L'etnografia utilizzata in questo scritto deriva da una convenzione triangolare che include Automobili Lamborghini²; l'ipotesi qui formulata tenta di delineare le caratteristiche e il senso del lavoro tanto alla scala locale, attraverso il punto di vista dei/delle lavoratori/lavoratrici, quanto alla scala globale, attraverso il ruolo che il sito va assumendo progressivamente entro il gruppo Volkswagen, processo per cui l'*insourcing* ha segnato una tappa fondamentale. Se l'antropologia si pone infatti l'obiettivo di cogliere questioni ampie in spazi ristretti (Eriksen 2001), allora dall'interno del caso Lamborghini e dalle testimonianze etnografiche è possibile cogliere il modo in cui lavoratori, di diversa provenienza e con specifiche competenze e abilità, si stanno posizionando all'interno di una grande multinazionale e del più generale scenario globale dell'auto.

La genesi del reparto CFK. Dall'Abruzzo all'Emilia

Sono ingegnere meccanico, ho studiato a Milano al Politecnico, sono di Pescara di origine[...] Sono in Emilia perché ho lavorato[...] ho fatto due anni dopo la laurea, sono rimasto in università, all'interno del politecnico, come ricercatore, per la scuola

di master del politecnico [...]. Dopo di che, nel frattempo, essendo di origine abruzzese, avendo comunque famiglia ancora in Abruzzo e sentendo le voci di quelli che son là, i miei amici legati un po' all'infanzia, c'era in Abruzzo un'azienda che era nata da pochissimo e stava prendendo piede, e si era specializzata nella progettazione e produzione di soluzioni in fibra di carbonio, che si chiamava ATR Group. [...] Questa ATR Group era diventata famosissima perché nel giro di forse un paio d'anni era passata sostanzialmente dall'attività di una ventina di persone, una ventina di artigiani che lavoravano nel classico scantinato, con un paio di forni elettrici "rubati", ad acquisire commesse importanti, tipo Ferrari, Lamborghini, Porsche eccetera eccetera. E quindi, in una delle occasioni, tornando a casa per le vacanze di Natale, avevo comunque provato, perché no, a mandare un curriculum, a sondare quella che avrebbe potuto essere una possibilità per me all'interno di questa nuova realtà che si stava consolidando [...] E quindi ho cominciato la mia esperienza lì, con i materiali compositi, è durata all'incirca 5 o 6 anni, finché ATR, che era cresciuta poi a dismisura, non è stata in grado di gestire il business dal punto di vista finanziario; Lamborghini era cliente, uno dei committenti di ATR, Lamborghini per salvaguardare la fine produzione per Murciélago – allora il modello che era prodotto era quello della Murciélago – aveva deciso di affittare un ramo d'azienda, che era quello che lavorava per la produzione dei pezzi Lamborghini. Sostanzialmente hanno fatto una task-force, per cui hanno scelto nominalmente alcuni personaggi che gli avrebbero poi potuto garantire una mini-fabbrica completa, quindi partendo da un paio di ingegneri di processo, impiantista, uomini della qualità, produzione, eccetera eccetera, per portare a termine la commessa. Fondamentalmente già durante l'attività operativa, Lamborghini aveva subodorato la ricchezza o la potenzialità del mercato della fibra di carbonio. [...] Io sono venuto subito qui a Sant'Agata, perché hanno colto subito le potenzialità del settore dei compositi come sviluppo per i nuovi modelli, quindi sostanzialmente alcuni di noi, eravamo 5 o 6 ingegneri dell'ATR, sono stati portati subito a Sant'Agata, per cominciare a lavorare già sul progetto del modello nuovo. E io sono tra questi qua. Come impiantista in realtà mi sono occupato proprio del progetto di tutta la parte del CFK: il building, i singoli impianti, farne la definizione tecnica più l'acquisto, più seguire l'installazione e la messa in servizio per l'avvio della produzione. Questa è stata la grande avventura dell'Aventador e del carbonio.

(P.T., 43 anni, ingegnere CFK, quadro, coniugato)

Nello stralcio del racconto di questo ingegnere è contenuta una sintesi delle fasi che hanno preceduto la nascita del nuovo reparto, così come vissute da un quadro di ATR poi transitato in Lamborghini. ATR era sorta dall'iniziativa di un imprenditore abruzzese, con un assetto complessivamente padronale, che nel giro di pochi anni dalla sua fondazione si è globalizzata, non tanto dal punto di vista gestionale, quanto dal punto di vista del prodotto: pezzi in carbonio per vari tipi di produzioni di alta specializzazione, tra cui quella aerospaziale e automobilistica. L'ingegnere narrante, invece, che dal politecnico di Milano è tornato a casa, in Abruzzo, ha sperimentato, come narrerà oltre, una dimensione produttiva estremamente avanzata relativa a questo complesso materiale, trovandola più stimolante della pregressa esperienza di lavoro milanese.

Nella memoria di alcuni lavoratori ora in Lamborghini, l'originario proprietario di ATR, Umberto Pierantozzi, viene descritto come un «padrone» tanto appassionato all'azienda quanto orientato al paternalismo, che, col crescere delle dimensioni aziendali e delle commesse, incontrava sempre più difficoltà nella gestione. Dalle cronache si può invece risalire alle tappe principali della articolata vicenda del declino, delineando la cornice entro cui, dalla crisi dell'azienda abruzzese ATR, Lamborghini procede prima alla creazione di un ramo d'azienda e poi all'*insourcing*. Fondata nel 2000 come una piccola azienda artigianale e giunta progressivamente fino a circa 1200 dipendenti, ATR conclude nel 2008 l'avventura industriale, quando il tribunale teramano ne decreta il fallimento, assieme ad altre quattro imprese dello stesso Pierantozzi. Il ricorso in appello ribalta però la sentenza di fallimento, per cui nel 2009 l'impresa viene ammessa a commissariamento (Barchiesi 2015, Formisano 2015)³. In questo scenario di declino e instabilità Lamborghini prima affitta il ramo d'azienda e poi procede, nel 2009, al definitivo *insourcing*, reclutando una parte dei lavoratori e fornendo così la speranza di evitare il baratro ad alcuni lavoratori di ATR.

Dal punto di vista di Lamborghini, esisteva un'avanzata attività pregressa di ricerca sul carbonio nel locale *Research & Development Center*. Nel centro di ricerca, già nel 1984, un audace ingegnere (così ricordato da coloro che ne hanno memoria) proveniente dall'azienda statunitense Boeing, leader mondiale del carbonio, aveva infatti stabilito con questa un contatto e poi un accordo per l'apprendimento delle tecniche produttive su larga scala. Sperimentazioni e prototipi di vario tipo non erano però sfociati nella produzione seriale.

Dal versante di ATR, come ricordano i protagonisti, già nel periodo migliore (la prima metà degli anni 2000), quando ATR aveva circa 1200 dipen-

denti e undici capannoni dediti alla produzione di svariati tipi di prodotto (per molteplici marchi), un team di tecnici più anziani, con maggior esperienza, e giovani ingegneri, di più recente assunzione, venne preposto allo sviluppo di nuove tecnologie e ingegnerizzazioni di processi, grazie alla forte attenzione dell'azienda per gli sviluppi innovativi del carbonio. Questo team di tecnici dal carattere innovativo, che poi si è diffuso, con la crisi aziendale, nelle più avanzate aziende aeronautiche e automobilistiche mondiali, comincia a produrre una carrozzeria (ma non ancora il telaio) per il modello Murciélago di Lamborghini, e poi nel 2004 il telaio della Bugatti, sempre del gruppo VW. Nel 2005, quando ATR è invece nel pieno della crisi aziendale, era in corso una commessa importante per il gruppo VW-Audi.

Il passaggio delle tecnologie produttive da ATR, il loro progressivo affinamento e la creazione del processo produttivo interno, finalizzato ad un nuovo modello Lamborghini, non vede come attori coinvolti solo ATR e Lamborghini ma, necessariamente, il gruppo Volkswagen, e in particolare il marchio Porsche, che già intorno al 2000 aveva cominciato a interessarsi al materiale composito in fibra di carbonio, originariamente prodotto da ATR per le sole vetture di formula uno (Ferrari e anche Lotus); nel frattempo Porsche verificava le molte difficoltà legate alla committenza esterna di componenti così delicati e problematici. Intorno al 2003 in Porsche comincia a maturare l'idea di utilizzare la scocca in carbonio per volumi di vetture molto più alti che le sole vetture di formula uno. Questa premessa concorre a spiegare l'interesse più ampio del gruppo VW per la produzione del carbonio e per una sua diversa applicazione nella produzione automobilistica, destinata a numeri più grandi e al mercato dei privati, e quindi, implicitamente, predisporre al grosso investimento necessario per l'*insourcing*, realizzato in Lamborghini.

Difficile ricostruire a pieno, anche dai racconti, il mix di fattori e decisioni che ha determinato l'*insourcing*: nel 2006, attraverso una combinazione di decisioni strategiche interne al gruppo, ma anche dell'area acquisti e della direzione industriale di Lamborghini (all'epoca assegnata ad un manager della holding Audi in cui Lamborghini è collocata), sotto un AD fortemente orientato a far crescere il sito di Sant'Agata e, infine, con l'ausilio della collaborazione sindacale si comincia a immaginare il nuovo modello Aventador (che presenta per la prima volta una scocca interamente in composito di carbonio)⁴; contestualmente nasce l'idea della creazione di un ramo d'azienda con lo scopo di fronteggiare la crisi di ATR (e completare la commessa Murciélago), ma le difficoltà incontrate nella

realizzazione, con ATR già sulla china fallimentare, conducono ad optare per l'*insourcing*.

Gli ingegneri di ATR che attualmente sono in Lamborghini ricordano lucidamente il 2005 come un anno difficile, con cinque mesi senza stipendio, cui fece seguito un grosso sciopero dei lavoratori ATR, che vedevano seriamente minacciato il loro futuro. Essi conservano anche la consapevolezza della criticità di questo lungo passaggio, delle trattative e delle mediazioni in ATR, oltre che nel consiglio di amministrazione del Gruppo VW e nel sito di Lamborghini, dove una selezione mirata di manager ATR ha operato a cascata sulla selezione dei lavoratori, non senza dolorose contraddizioni nelle scelte di personale: queste infatti creavano inevitabilmente un bacino di "fortunati" neoassunti, a fronte di un maggior numero di lavoratori destinati alla perdita del posto di lavoro.

Questo complesso processo di inclusione e di riorganizzazione ha prodotto, nell'immediato, almeno tre primi effetti: in primo luogo, il recupero di parte di un'azienda in via di fallimento e dunque il salvataggio di alcune centinaia di suoi lavoratori; in secondo luogo, dal punto di vista dell'azienda madre Lamborghini, la risoluzione del problema che l'instabilità di ATR causava alla produzione della vettura di punta; in terzo luogo, l'ampliamento del sito produttivo di Sant'Agata. Il risultato è confluito dunque nella realizzazione di un reparto estremamente avanzato, innovativo nelle tecnologie (con 12 brevetti operati dall'azienda), che, negli anni successivi all'*insourcing*, è stato in grado di incrementare progressivamente le vendite della vettura Aventador e di rappresentare un'implementazione per certi versi strategica per l'intero stabilimento⁵.

Com'è facile intuire, la creazione del nuovo reparto CFK e la "fusione" di lavoratori di diversi siti non è stata né rapida né priva di difficoltà. Il nuovo reparto si è configurato sin da subito come un reparto complesso, sia dal punto di vista dei processi ingegneristico-produttivi sia dal punto di vista della composizione e dell'organizzazione, che ha messo insieme lavoratori provenienti da ATR, tutti dotati di esperienza pluriennale nella produzione in carbonio per il comparto automobilistico, e lavoratori del sito emiliano, dove esisteva la competenza di ricerca ma non una prassi produttiva consolidata.

Dal punto di vista degli operai, il passaggio è descritto dai lavoratori e dalle lavoratrici (queste ultime presenti in netta maggioranza nella fase della laminazione) come un miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro, con l'uscita da una lunga fase di incertezza legata al timore del licenziamento, conclusasi invece con l'approdo alla stabilizzazione; nel complesso, però, le valutazioni si estendono anche alle più generali condizioni di lavoro. Giulia,

un'operaia che ha fatto la pendolare per due anni tra la famiglia in Abruzzo e la nuova occupazione in Lamborghini, così si esprime:

Qua abbiamo lavorato per tanto tempo in trasferta. Sì, infatti inizialmente io avevo la famiglia giù, e ogni week-end tornavo, però era stressante, perché i miei figli erano piccoli, avevano bisogno, nel senso di controllo, la scuola andava come andava [...]. Era stressante anche dal punto di vista che tante persone continuavano a fare questo. E ancora tuttora, e io non so come fanno, perché io mi sono trasferita con tutta la famiglia e arriverci e grazie. Perché se no diventavo pazza! (Giulia, 36 anni, licenza media, laminatrice, coniugata, due figli).

Quando le si chiede di esprimersi sulla situazione lavorativa attuale, nel confronto con quella vecchia, così la rappresenta:

Meglio qua. Sia dal punto di vista economico, sia dal punto di vista organizzativo[...] anche la gente, cioè, tu chiedevi prima se c'è la pressione, da sopra: no, io direi di no, per lo meno io non la sento. La gestione lì era diversa, diciamo più democratico qua l'ambiente, ecco, più corretto, anzi, in alcuni casi forse pure troppo, ci fanno fare le cose, la gente riesce pure a imporre qualcosa all'azienda: io questo non lo voglio fare, là non esisteva una cosa simile, tu devi fare questo, è questo, non rompere le scatole, come si suole, dire. Non esiste proprio. Non ti piace? Vai a casa, c'è la porta. Quindi da questo punto di vista non c'è che dire.

Le considerazioni di Giulia riguardo all'organizzazione e al controllo del lavoro, sono utilmente confrontabili con la fatica del pendolarismo condotto nei primi anni di lavoro, quando lavoratori di origine abruzzese, i primi a dare vita al reparto insieme con i colleghi del sito emiliano, hanno vissuto la difficoltà di spostarsi, dividendosi tra le famiglie e le reti di relazioni ai paesi d'origine e la nuova sede lavorativa. Come si evince però dal commento successivo, analogo a molti altri raccolti nelle interviste, il bilancio è nettamente positivo. Questo è solo in parte ascrivibile alla stabilità occupazionale e al miglioramento stipendiale, perché ciò che è evidente è anche il passaggio ad un clima lavorativo completamente diverso: la prima, ATR, un'azienda a carattere padronale non priva di accenti di autoritarismo, con scarsa presenza del sindacato e, sempre stando ai racconti, una certa compromissione di questo nelle cattive scelte operate per il futuro dell'azienda; la seconda, invece, che applica sin dalla proprietà VW (1998) il cosiddetto modello partecipativo alla tedesca, che ha condotto

negli anni ad una singolare traduzione del modello di relazioni industriali vigente nel Gruppo in Germania. Nei limiti di spazio del presente articolo non è possibile analizzare questo aspetto, che è però centrale nell'organizzazione di Lamborghini (e anche nella ricerca in corso). Basti qui ricordare che il passaggio dei lavoratori da ATR a Lamborghini ha consentito loro di usufruire del locale vantaggioso contratto di secondo livello, e di trasformare la loro posizione da lavoratori di *outsourcing* in quella di *core workers*, quelli «nelle cui teste e abili mani vi siano le competenze distintive dell'impresa», e che in quanto tali usufruiscono di salari, garanzie e sicurezze maggiori (Dore 2005: 49, Standing 2011).

Percorsi di lavoro e rifrazioni di sguardi

Io sono entrato nel 2010, quando il CFK era ancora in fase di ultimazione, stavano ancora finendo di sistemare fisicamente. Un numero più basso di lavoratori, buona parte dei lavoratori che c'erano venivano da questa realtà abruzzese, da Colonnella [...]. La Lamborghini si era appoggiata a loro per diversi anni, successivamente quando ATR fallì, la parte del ramo d'azienda fittato da Lamborghini, questa Motori Marini Lamborghini, MML, cessò di esistere e l'azienda pensò di internalizzare, portandosi con sé questi lavoratori, che però comunque non erano dipendenti Lamborghini. Erano dipendenti ATR, erano in cassa integrazione, c'era la possibilità per i lavoratori in cassa di essere externalizzati da altre parti, l'azienda gli pagava vitto, alloggio, parte dello stipendio veniva pagata dalla gestione[...] dal commissario, della gestione fallimentare di ATR, e appunto vennero a lavorare qui. Nel frattempo una parte dei lavoratori di qui [di Lamborghini: N.d.R.], quando ci fu il fermo della Murcièlago, gli fu chiesto se volevano venire a lavorare al CFK, quindi di riconvertirsi da lavoratori metalmeccanici di linea, montatori meccanici, a operatori del carbonio.

D. E come l'hanno presa questa cosa?

R. Alcuni l'hanno presa bene, altri l'hanno presa in maniera molto coattiva, l'hanno vista quasi come una forzatura. Infatti ce ne sono alcuni che dicono: ma questa non è Lamborghini, questa è ATR.

(P.G., 37 anni, impiegato CFK, diplomato)

La breve descrizione fornita da questo impiegato già interno al sito Lamborghini fornisce uno spaccato di come la formazione del nuovo reparto sia stata percepita dall'interno, e soprattutto delle discrepanze di aspettative e percezioni tra i lavoratori provenienti dall'azienda ATR e, viceversa, i

lavoratori interni, provenienti da altri reparti. Per questi ultimi, infatti, l'adattamento ad un reparto nuovo è risultato più difficile, sia dal punto di vista della nuova organizzazione del reparto, sia delle nuove procedure di lavoro, concernenti il prodotto. La lavorazione del carbonio comporta innanzitutto processi delicati e complicati, che prevedono, nella forma del carbonio pre-impregnato di resina, un'adeguata conservazione climatica (crioconservazione), con problemi di elevata deperibilità; una lavorazione con un'elevata e per certi versi raffinata manualità (soprattutto nella fase della laminazione); al contempo sofisticate tecnologie di cottura, delicate fasi di smerigliatura, controlli di qualità ripetuti e tecnicamente elevati (secondo gli standard di Audi), dal momento che il minimo difetto può pregiudicare l'assetto della vettura e dunque la prosecuzione dell'intero processo produttivo (in particolare il passaggio della scocca finita al montaggio, per il completamento del ciclo).

Per quanto attiene alla formazione lavorativa, va innanzitutto considerato che l'affiancamento è stato effettuato secondo una modalità inversa a quella che ci si aspetterebbe: sono stati infatti gli operai provenienti dall'esterno, già avvezzi alla lavorazione del carbonio, che hanno fatto da formatori ed apripista per quelli interni, provenienti da altre aree tecnico-produttive. Al contempo, i lavoratori provenienti da fuori sono stati sin da subito portatori di esigenze specifiche, innanzitutto quelle inerenti i turni di lavoro, data la necessità, per molti di essi, di rientrare in Abruzzo il fine-settimana, laddove le famiglie erano residenti⁶. Nonostante la duttilità che caratterizza l'azienda (ispirata al modello tedesco), maggiormente incline per la struttura delle relazioni industriali e sindacali a tenere conto delle esigenze dei lavoratori, attriti e dissapori hanno caratterizzato i rapporti tra lavoratori esterni ed interni, provocando divergenze di vedute e recriminazioni (le agevolazioni d'orario ai lavoratori esterni vissute come inique dal punto di vista degli interni, già dipendenti Lamborghini).

Analogamente, la disposizione ad accettare gli adattamenti sempre necessari in un reparto in fase di partenza, il peso del varo di un nuovo modello automobilistico e della messa a regime di tecnologie sperimentali hanno assunto significati e valenze differenti, sempre a partire dai percorsi e dalle esperienze pregresse dei lavoratori: ad esempio, l'assenza della mensa nel reparto, nei primi mesi di operatività, e la sua sostituzione con un servizio di catering esterno che forniva i pasti caldi, è stata percepita dai nuovi operai provenienti da ATR come un servizio molto efficiente, mentre per molti operai interni si è trattato di una riduzione dei servizi forniti, quindi di una sorta di declassamento, data l'esistenza di una mensa

confortevole e efficiente per i lavoratori degli altri reparti. Oltre a ciò, le caratteristiche di lavoro manuale, di precisione, molto diverso dalle procedure del montaggio, hanno reso l'adattamento dei lavoratori interni oggettivamente più difficile, rispetto agli operai dell'ex-ATR, già specializzati nel trattare il carbonio. Quanto a tecnici ed ingegneri di provenienza ATR, il termine di sfida e di avventura ricorre nelle interviste, dal momento che, pur nella consapevolezza delle difficoltà iniziali e della fatica gestionale, emerge la consapevolezza di aver dato vita a qualcosa di totalmente nuovo e importante per i destini lavorativi personali e del sito industriale nel suo insieme, non senza, ovviamente, una certa diffidenza rivolta loro dai quadri interni.

Le immagini reciproche ironicamente etnicizzate, che, tra il serio e il faceto, le due categorie di lavoratori talvolta si sono rivolti sulla base delle origini, sono molto interessanti nell'ambito delle osservazioni che qui stiamo conducendo, e di certo hanno avuto un loro ruolo nella delicata "fusione" interna al reparto: dall'indole più silente e riservata, legata all'origine "rude" e "pastorale" degli abruzzesi, alla generosità accompagnata da "testa dura" e dalla "tipica rigidità contadina" dei "padani", questi stereotipi hanno esercitato un ruolo di sintesi cognitiva, di mediazione con la realtà, di organizzazione semplificata del mondo che molta letteratura riconosce loro, ivi inclusa una certa funzione di facilitare la coesione sociale (Kilani 2001; Goffman 2003). Nel contesto specifico, l'utilizzo degli stereotipi sembra aver agevolato una dinamica di integrazione e affiatamento lavorativo, aiutando ad esorcizzare, sul piano dell'ironia, alcune importanti differenze sedimentate nelle rispettive storie regionali e lavorative: parliamo infatti di realtà imprenditoriali, quella di provenienza e quella di approdo, dove il senso del lavoro e la costruzione dei diritti hanno avuto configurazioni assai diverse, creando inevitabilmente reciproche incomprensioni. Tra le differenze, innanzitutto la militanza sindacale e il ruolo svolto del sindacato, storicamente sedimentato in Emilia e strutturato in Lamborghini con un'antica preminenza della Fiom, maggioranza e attiva in azienda, che ha segnato nel complesso una palese discrepanza rispetto alla realtà di ATR, dove il sindacato costituiva una realtà marginale e poco condivisa, oltre che scoraggiata dall'assetto autoritario dell'azienda.

Se dal punto di vista della storia organizzativa e della coscienza sindacale si può individuare il solco profondo che distingue le due realtà lavorative, la vecchia ATR e Lamborghini, quando ci spostiamo a livello delle competenze la questione cambia aspetto, e in questo caso il rapporto può dirsi inverso: il solco è stato di fatto trasformato, non senza fatica e attriti,

in una sorta di utile incastro tra la competenza specialistica sulla produzione di carbonio, sviluppata in ATR tra maestranze e tecnici, e la ricerca sperimentale e le peculiarità di prodotto, tipiche di Lamborghini, il tutto con alle spalle i capitali e la forza tecnico-organizzativa disponibili in seno al gruppo VW-Audi.

Sentiamo ancora dal racconto di un ingegnere alcuni aspetti salienti dell'*insourcing*. Dopo il periodo più buio della crisi in ATR, con circa sei mesi di blocco degli stipendi, in cui l'ingegnere in questione ricorda bene il senso di responsabilità dei lavoratori di tutti i livelli nello stringere i denti e rimboccarsi le maniche, risulta chiaro che non c'è futuro per l'azienda, almeno nel vecchio assetto:

[...] A questo punto fu frazionata l'azienda. Una parte fu data in affitto a Lamborghini sotto la ragione sociale MML, una parte andò in affitto alla Ferrari e all'Alfa Romeo per la produzione di Ferrari e dell'Afla 4C, e una parte rimase all'aeronautica [...]. E una parte piccolina rimase come ATR, ma molto piccolina e sempre in difficoltà economica. Da qui nacque la grande opportunità, sia per Lamborghini, ma anche, a mio avviso, per l'Abruzzo, come rilancio dell'industria locale. E anche come sviluppo del know-how volto ad evidenziare le competenze che c'erano in quella valle. Ci fu anche un momento in cui si pensò di poter creare un polo di Lamborghini in quell'area. [...] E quindi si è deciso di internalizzare e portare la produzione della nuova vettura direttamente in Lamborghini, in modo da avere nel tempo un'infiltrazione – chiamiamola così – di personale esterno specifico e formato all'interno di Lamborghini per iniziare una nuova avventura verso una tecnologia, un nuovo mondo che in Lamborghini era sconosciuto. Sconosciuto perché erano solamente clienti, avevano i pezzi che arrivavano, ma tutto lo sforzo che serviva per varare questo grande know-how, con la grande qualità che loro richiedevano ha un suo peso. (L.G., 39 anni, Ingegnere, Reaprt PSC-Pre-serie Center, quadro, coniugato, due figli).

Più avanti, a proposito del transito, se così si può dire, delle competenze produttive da un sito all'altro e della riorganizzazione di queste competenze in funzione delle nuove esigenze di Lamborghini, l'ingegnere in questione così si esprime:

[...] E quindi ci fu la cosiddetta scelta di chi doveva avviare questo reparto. E io sono uno dei fautori che ha creato questa lista cercando di mettere le persone che potevano dare più valore aggiunto non solo in termini di competenze, ma anche in termini di comunicazione.

D. Che intende?

R. Intendo: non è necessario alcune volte, nel momento in cui si fa un transfer know-how, avere la competenza tecnica al cento per cento e poi non avere la capacità di trasmetterla. Quindi bisognava trovare anche persone che avevano caratterialmente la capacità di gestire momenti difficili, anche a scapito di una competenza inferiore, però ti riuscivano a gestire situazioni di difficoltà delle persone. Perché quello che Lamborghini ha fatto è una cosa grande, secondo me, portare qui un nuovo mondo: però le persone non sono abituate qui ad essere unità produttive, qui sono unità produttive di assemblaggio. Quindi ci sono condizioni del lavoro molto differenti.

Da questo discorso si comprende tutta la complessità del passaggio dei lavoratori e delle loro competenze da un sito industriale all'altro, soprattutto come la competenza tecnica non potesse risultare sufficiente se non abbinata a capacità di adattamento e di trasformazione all'interno del nuovo sito lavorativo; si comprende anche il balzo, molto importante per lo stabilimento, dal punto di vista della produzione: dall'esercizio del solo assemblaggio, realizzato nel reparto montaggio per uno dei due modelli in produzione, il modello Huracán, che usufruisce di scocca e componenti in prevalenza provenienti da Audi, alla produzione completa della nuova vettura Aventador, che è prodotta interamente, dalla scocca in carbonio all'assemblaggio finale, nel sito Lamborghini.

La mescolanza di lavoratori, in funzione di nuovi progetti produttivi, ancora una volta, non poteva configurarsi come una mera giustapposizione, ma al contrario come un delicato incastro sincretico, fatto di storie, di competenze, di abilità destinate a mettersi insieme attraverso una co-costruzione di nuovi processi lavorativi, nel presente, e di nuovi obiettivi aziendali, per il futuro. Tutto questo ha generato un processo di reciproco riadattamento tra lavoratori di diverse provenienze ed esperienze, che nel corso di questo adattamento hanno vissuto trasformazioni di diverso tipo e percepito i cambiamenti con coloriture e accenti diversi; fatto sta che essi hanno dato vita al nuovo reparto, la cui funzione e i cui esiti complessivi devono essere guardati però, oltre che nei miglioramenti e nei disagi per i singoli, ad una scala più ampia e a livello globale, cioè quello che riguarda il sito industriale e il suo posizionamento.

Conclusioni. L'insourcing come esito e motore della globalizzazione

La posizione di Lamborghini all'interno del mercato automobilistico, per il segmento di pro-

dotto che le compete, può dirsi in netta ascesa. Ma ancor più sembra interessante la posizione dello stabilimento all'interno del gruppo VW complessivamente considerato: a seguito della fondazione di CFK, tra il 2016 e il 2017 è stato varato il montaggio di un nuovo modello (il SUV di gamma alta Urus, assegnato dal Gruppo allo stabilimento di Sant'Agata), nonché l'*insourcing* della verniciatura (attualmente esternalizzata), previsto per il 2018. Tale crescita ha visto sicuramente nella creazione di un prodotto completo (l'Aventador con la sua scocca in composito di carbonio) un tassello fondamentale del posizionamento dello stabilimento nella catena complessiva del valore del Gruppo. Attualmente il reparto *Research & Development* produce e breveta pezzi che Audi acquista da Lamborghini. È legittimo ritenere che, dopo la produzione di Aventador e con un nuovo modello in preparazione (coperto da segreto industriale), Lamborghini si candidi ad assumere un ruolo di spicco per la produzione di componentistica in composito di carbonio all'interno del Gruppo nel suo insieme.

Il mix di fattori che ha consentito, partendo dall'*insourcing*, questi risultati in termini di *upgrading*, direttamente connessi al futuro del sito industriale nei mercati e nel gruppo di appartenenza, è stato brevemente delineato; il contesto entro cui lo stabilimento insiste e si sviluppa è, ovviamente, un prerequisito di capitale importanza. L'area entro cui Lamborghini sta realizzando un *upgrading* della sua posizione sullo scenario globale, è quella del distretto meccanico collocato tra Bologna, Modena e Reggio, storicamente un'eccellenza italiana del settore (Bigarelli, Russo 2012). Le tre province, accomunate dalla produzione di macchine e componenti meccaniche, che si differenziano nelle specializzazioni, vedono tra Modena e Bologna una concentrazione del settore dell'*automotive*, con una spiccata specializzazione nel segmento supercar, che ha meritato per l'area l'appellativo diffuso di *motor valley* emiliana⁷. Accanto a ciò, una tradizione sindacale che storicamente si è contraddistinta per forza e compattezza nelle conquiste di democrazia aziendale, sembra aver sposato efficacemente la partecipazione ispirata al modello tedesco, nella declinazione operata all'interno di VW Group. Come pure, da ultimo ma non da meno, lo storico "civismo" locale, che rinvia alla memoria del vecchio studio di Putnam (1993) sulle regioni italiane (pur nei limiti oggi noti, non discutibili qui), ha di certo un ruolo nei livelli di efficienza, nell'etica del lavoro e in questi complessi equilibri che vengono realizzati da azienda e lavoratori. Il tutto subordinato alla potenza economica e alla forza produttiva del gruppo automobilistico di origine tedesca, i cui capitali e la cui cultura organizzativa, efficacemente "imbricati" nel contesto emiliano, stanno

producendo quanto descritto. I prodotti di Lamborghini, le vetture super-sportcar che si collocano nella fascia più alta del mercato, sono anch'essi un tassello del mosaico, che di per sé però non spiega la sintesi delle condizioni organizzative e delle forme del lavoro localmente realizzate. Tutti questi elementi, nel loro complesso e nel peso di ciascuno in questa delicata interrelazione, sono ancora da indagare, ma il percorso in atto e gli esiti osservabili presentano certamente una loro specificità.

Dal punto di vista di taluni economisti, la stagnazione dell'economia italiana si lega anche alla difficoltà di reagire allo scenario di crescente concorrenza sui mercati, sia da parte delle economie emergenti sia di quelle domestiche avanzate; come reazione a questo, viene prospettato il necessario riposizionamento nelle catene globali di valore da parte di una più estesa platea di imprese, soprattutto per le aree produttive ad alta specializzazione come quella di cui parliamo (Corò 2013; Lanza, Colacurcio 2013). Ciò è quanto Lamborghini sembra stia realizzando. Dal punto di vista antropologico, l'interesse è analizzare come lavoratori di diversa origine e provenienza si stiano posizionando sullo scenario globale, con quali strumenti e con quale efficacia abbiano agito, più o meno consapevolmente, nel creare una sintesi positiva entro lo scenario globale: accettando una accentuata flessibilità interna, fatta di riqualificazione delle mansioni, per i lavoratori interni, e di spostamento geografico e pendolarismo, per gli esterni, che hanno lasciato alle spalle anche la tragedia dell'ennesimo fallimento industriale nel territorio italiano. Il risultato del transito di lavoratori e i nuovi adattamenti realizzati in CFK, nel complesso, trovano riscontro sia nell'esperienza e nella rappresentazione dei protagonisti sia nei dati della produzione aziendale. Lavoratori con storie diverse hanno affrontato una serie di difficoltà e di progressive trasformazioni, realizzando posizioni più stabili e meglio remunerate, avanzamenti gerarchici più veloci (per gli operai), nuove opportunità di ricerca e sviluppo, per le competenze di tecnici di vario tipo.

Nei suoi scritti sulle contraddizioni della globalizzazione, Herod ha illustrato che le dimensioni del locale e del globale si configurano spesso, nell'agire dei protagonisti, come categorie duttilmente utilizzate, allo scopo di finalizzare sforzi diversi, che possono condurre a diversi risultati (Herod 2001a, 2001b); egli in particolare ha inteso rimarcare un ruolo meno passivo dei lavoratori nei processi di globalizzazione, illustrando come in taluni casi «siano essi stessi capaci in maniera proattiva di dare forma a paesaggi economici attraverso il loro diretto intervento a scala globale nella geografia del capitalismo» (Herod 2001a: 131). Tenendo conto

delle modalità specifiche per ciascun sito e per ciascuna classe di lavoratori, la sua riflessione ci riconduce direttamente al caso qui brevemente trattato: a come cioè competenze, esperienze e lavoro del sito automobilistico emiliano si stiano collocando entro la prima multinazionale dell'auto, in un momento difficile del mercato globale, producendo una di quelle «esperienze singolari di lavoro globalizzato» (Didry *et al.* 2004: 9) che la prospettiva antropologica si prefigge di indagare.

Alla metà degli anni 2000, Didry e altri autori così si esprimevano: «Contrariamente alla credenza popolare, confrontarsi con il processo di globalizzazione capitalista non è cercare un nuovo pensiero dell'omogeneo. Questo processo porta a una raffinata percezione del multiplo, per cogliere, sotto la diversità delle forme fenomenologiche del lavoro, una libertà e un'inventiva che resistono irrevocabilmente alla modellazione e forniscono ai lavoratori le risorse necessarie, spesso insospettabili, talvolta oscurate nelle scienze sociali, per scuotere i lacci del capitalismo» (Didry *et al.* 2004: 10). Le riflessioni antropologiche sul lavoro globalizzato convergono sempre meno verso modelli unificati, e viceversa incentivano la ricerca sulle molteplici sfaccettature dei percorsi e delle strategie locali, rimarcandone specificità e differenze (Vignato 2010; D'Aloisio, Ghezzi 2016; Narotzky, Goddard 2017). L'etnografia del lavoro globalizzato in Lamborghini intende collocarsi in questa direzione.

Note

¹ Volkswagen Group detiene 12 marchi nel mondo, tra autovetture e veicoli commerciali, ed è attualmente il primo costruttore mondiale, superando Toyota (Malan 2017). Lamborghini si colloca sotto la holding Audi, ed è attualmente in fase di ampliamento 1.494 dipendenti ad ottobre 2017 (fonte: Lamborghini): tra la fine del 2016 e i primi mesi del 2017 è stato costruito un nuovo reparto, che ha assunto circa 500 nuovi dipendenti, per l'assemblaggio di un terzo modello SUV denominato Urus, oltre ai due modelli di super-sportcar già in produzione (Hurcàn e Aventador). Quest'ultima presenta la scocca interamente in composito di fibra di carbonio, materiale leggero e resistente, ed è prodotta appunto dal reparto CFK (*Carbon Faserverstärkte Kunststoffe*, fibra di carbonio rinforzata di materie plastiche). Il modello Huracan è progettato e assemblato in Lamborghini, con pezzi in prevalenza prodotti in Audi.

² Il progetto titolato "Multinazionali tedesche in Emilia" si basa su un accordo di ricerca con Margherita

Russo, docente di Economia dei distretti Industriali del Dipartimento di Economia Marco Biagi dell'Università di Modena-Reggio e con Automobili Lamborghini. Tale accordo autorizza l'antropologa a svolgere interviste all'interno dell'azienda e a partecipare, nel ruolo di osservatrice, a momenti come le Commissioni Tecniche Bilaterali, alcuni eventi formativi, i *Welcome* (incontri di saluto e accoglienza) destinati ai nuovi assunti, le assemblee sindacali. Tale accordo, tra l'altro, consente di intervistare quadri e top manager, com'è noto difficilmente raggiungibili dagli studiosi. La riflessione metodologica su questi aspetti non è possibile qui, ma verrà destinata a successivi articoli dedicati.

³ I giornali riportano la vicenda, dopo una nuova ripresa delle attività avvenuta a ridosso del 2015: nel 2010 molte delle maestranze occupate nella vecchia ATR traghettano verso una nuova realtà industriale, in provincia di Ascoli Piceno, la HP Composites, creata con capitali francesi, che lavora anche per Ferrari. Nel 2013 ATR viene rilevata dall'imprenditore Valter Proietti, in una situazione perdurante di grande incertezza e di riduzione del personale da 600 a 60 dipendenti. Nel 2015 si procede invece a nuove assunzioni di personale, facendo finalmente sperare nella ripresa.

⁴ Come si spiega brevemente più avanti, il modello di relazioni industriali di tipo partecipativo alla tedesca vigente in Lamborghini consente ampi margini di discussione e partecipazione sindacale in talune scelte d'impresa, soprattutto quelle sul futuro dello stabilimento.

⁵ Il modello Aventador, il più costoso, si attestata su 1003 modelli venduti in un anno al 2015, che diventano 1104 al 2016 (Dati Lamborghini, *Focus* n. 4 e 7). La produzione giornaliera di scocche nel CFK era di 5,5 al 2016, passa a 6 nel 2017. Sul processo di produzione, che per esigenze di spazio non si può descrivere qui, si rimanda a D'Aloisio 2017.

⁶ Il reparto CFK effettua tre turni giornalieri, mattutino, pomeridiano e notturno. Unico reparto ad effettuare il terzo turno, questo coinvolge pochi lavoratori ed è articolato dalle 20 alle 2 a.m. (6 ore e non 8); prevede una maggiorazione stipendiale. Le richieste dei lavoratori pendolari concernono soprattutto la possibilità di uscire prima il venerdì, per raggiungere i paesi di origine in Abruzzo.

⁷ La meccanica costituisce il primo settore manifatturiero dell'Emilia Romagna, dà occupazione alla metà degli addetti manifatturieri, rappresenta quasi la metà delle esportazioni (48,5%) e dà un contributo molto importante anche alla bilancia commerciale (il 73,7 per cento del saldo attivo del settore manifatturiero al 2011, Bigarelli, Russo, 2012: 9). Nel complesso il distretto presenta un panorama eterogeneo per filiere e per rapporti tra filiere, dove non si riscontra un unico modello rela-

zionale tra committente e fornitore per quanto attiene a commesse, tipo di collaborazioni, forme di controllo. La *motor valley* è così denominata proprio per la presenza di marchi prestigiosi a livello internazionale, quali Lamborghini, Ferrari, Maserati, Pagani, Dallara, Ducati.

Riferimenti bibliografici

Alberti G., Sacchetto D., Vianello F.A.

2017 «Spazio e tempo nei processi produttivi e riproduttivi», in *Sociologia del Lavoro*, 146: 7-23.

Automobili Lamborghini

2016 *Focus*, a. V, 4.

2017 *Focus*, a. VI, 7.

Barchiesi A.

2015 «HP composites. Capitali francesi per il distretto ascolano del carbonio», in *La Repubblica Economia & Finanza*, 25 maggio.

Bigarelli D., Russo M.

2012 *Effetti della crisi internazionale sulla subfornitura meccanica in Emilia-Romagna*, Dipartimento di Economia Marco Biagi, Modena.

Borghi V., Dorigatti L., Greco L.

2017 *Il lavoro e le catene globali del valore*, Ediesse, Roma.

Carbonella A., Kasmir S. (eds)

2014 «Introduction. Toward a Global Anthropology of Labor», in Carbonella A., Kasmir S. (eds), *Blood and Fire. Toward a Global Anthropology of Labor*, Berghan, New-York-Oxford.

Corò G.

2013 «I sistemi locali nelle catene globali del valore», in *Economia Italiana*, 1: 51-77.

D'Aloisio F.

2017 «Tra le faglie della crisi. Un'analisi antropologica delle caratteristiche del lavoro e dell'organizzazione temporale nel reparto lastratura (CFK) di Automobili Lamborghini», in *Sociologia del Lavoro*, 146: 106-121.

D'Aloisio F., Ghezzi S. (a cura di)

2016 *Antropologia della crisi. Prospettive etnografiche sulle trasformazioni del lavoro e dell'impresa in Italia*, Harmattan Italia, Torino.

Didry C. *et al.*

2004 «La mondialisation n'existe pas: regards sur les expériences singulières du travail globalisé», in *L'Homme et la Société*, 152/153: 9-16.

Dore R.

2005 *Il lavoro nel mondo che cambia*, il Mulino, Bologna.

Eriksen T.H.

2001 *Small Places, Large Issues. An Introduction to Social Anthropology*, Pluto Press, London.

Foresti F., Facchinato D.

1993 *La fucina del toro. Uomini, macchine, saperi*, Cappelli, Bologna.

Formisani A.

2015 «L'ATR risorge. Da 60 a 240 dipendenti», in *Il Centro - Edizione Teramo*, 10 dicembre.

Fumagalli A.

2007 *Bioeconomia e capitalismo cognitivo. Verso un nuovo paradigma di accumulazione*, Carocci, Roma.

Gallino L.

2007 *Il lavoro non è una merce. Contro la flessibilità*, Laterza, Roma-Bari.

Gallissot R., Kilani M., Rivera A. (a cura di)

2001 *L'imbroglione etnico in quattordici parole chiave*, Dedalo, Bari.

Gereffi G.

1999 «International Trade and Industrial Upgrading in the Apparel Commodity Chain», in *Journal of International Economics*, 48, 1: 37-70.

2005 «The Global Economy. Organization, Governance and Development», in Smelser N., Swedberg N. (eds), *The Handbook of Economic Sociology*, Princeton University Press, Princeton.

Gereffi G., Korzeniewicz M. (eds)

1994 *Commodity Chains and Global Capitalism*, Praeger, Westport.

Goffman E.

2003 *Stigma. L'identità negata*, Ombre Corte, Verona.

Greco L.

2006 *Capitalismo e sviluppo nelle catene globali del valore*, Carocci, Roma.

Harvey D.

2003 *The New Imperialism*, Oxford University Press, Oxford-New York.

2005 *A Brief History of Neo-liberalism*, Oxford University Press, Oxford-New York.

- Herod A.
2001a *Labor Geographies. Workers and the Landscapes of the Capitalism*, The Guilford Press, London.
- 2001b «Labor Internationalism and the Contradictions of Globalization: or, Why the Local is Sometimes Still Important in a Global Economy», in Waterman P., Willis J. (eds), *Place, Space and the New Labour Internationalism*, Blackwell Publishers, Oxford-Malden: 103-122.
- Kilani M.
2001 «Stereotipo (etnico, razziale, sessista)», in Gallissot R., Kilani M., Rivera A. (a cura di), *L'imbroglione etnico in quattordici parole chiave*, Dedalo, Bari: 337-358.
- Lanza A., Colacurcio C.
2013 «Le catene del valore nel commercio internazionale e il ruolo dell'Italia», in *Economia Italiana*, 1: 33-49.
- Malan A.
2017 «Volkswagen batte Toyota e diventa il primo costruttore al mondo», in *Il Sole 24 ore*, 30 gennaio.
- Mollona M.
2009 «General Introduction», in Mollona M., De Neve G., Parry J. (eds), *Industrial Work and Life. An Anthropological Reader*, Berg, Oxford-New York: XI-XXVIII.
- Mollona M., De Neve G., Parry J. (eds)
2009 *Industrial Work and Life. An Anthropological Reader*, Berg, Oxford-New York.
- Moretti E.
2013 *The New Geography of Jobs*, Mariner Books, New York.
- Narotzky S., Goddard V. (eds)
2017 *Work and Livelihoods. History, Ethnography and Models in Times of Crisis*, Routledge, New York-London.
- Ngai P. et al.
2015 *Nella fabbrica globale. Vite al lavoro e resistenze operaie nei laboratori della Foxconn*, Ombre Corte, Verona.
- Putnam R.
1993 *La tradizione civica delle regioni italiane*, Mondadori, Milano.
- Rullani E.
2004 *Economia della conoscenza. Creatività e valore nel capitalismo delle reti*, Carocci, Roma.
- Sherif Trask B.
2014 *Women, Work and Globalization. Challenges and Opportunities*, Routledge, New York-London.
- Standing G.
2011 *Precari. La nuova classe esplosiva*, Il Mulino, Bologna.
- Vignato S.
2010 *Soggetti al lavoro. Un'etnografia della vita attiva nel mondo globalizzato*, UTET, Novara.
- Waterman P., Willis J., (eds)
2001 *Place, Space and the New Labour Internationalism*, Blackwell Publishers, Oxford-Malden.

Sabrina Perra

Trasformazioni del lavoro, Jobs Act e disuguaglianze sociali in Italia. Riflessioni critiche

Introduzione

La legge 183/2014 evocativamente chiamata *Jobs Act* chiude un lungo percorso di regolamentazione del mercato del lavoro cominciato in Italia a partire dalla prima metà degli anni Novanta e finalizzato all'accrescimento della sua flessibilità. Risale, infatti, al 1997 e al Pacchetto Treu (L.196/1997) il primo importante provvedimento che ha introdotto alcune forme di contratto a termine. Da allora si sono susseguiti una serie di interventi, di cui i più importanti sono stati la Legge Biagi (L.30/2003) e la più recente Legge Fornero (L.92/2012) che, in modo più o meno sistemico, hanno regolamentato i rapporti di lavoro diversi dal contratto a tempo indeterminato. Fino ad allora, questa forma contrattuale rappresentava il lavoro "standard" cui erano attribuite caratteristiche di stabilità e le più ampie misure di sicurezza e protezione sociale. Gli interventi legislativi che si sono susseguiti nel tempo hanno comportato una notevole frammentazione del lavoro testimoniata, inequivocabilmente, dalla presenza di molteplici forme contrattuali di lavoro a tempo. Il *Jobs Act* interviene in questo contesto, reso ancora più grave dagli effetti dell'ultima crisi economica, che, in Italia, ha inasprito i problemi strutturali del sistema produttivo, tra cui la ridotta partecipazione al mercato del lavoro di giovani e di donne, l'elevato livello di disoccupazione adulta, soprattutto maschile, l'aumento del divario Nord-Sud, che vede quest'ultimo in costante crisi occupazionale e di produttività. Vi è infine la persistenza della generale minore e ridotta produttività del sistema economico italiano ben al di sotto dei livelli medi europei, a loro volta i più bassi e meno competitivi tra i paesi OECD (Fana, Guarascio, Cirillo 2015).

A partire dal 2015 dal contesto internazionale vengono segnali di una timida ripresa che interessa, in modo diverso, i paesi dell'Unione Europea, ma non l'Italia dove l'uscita dalla crisi avviene in modo lento e circoscritto a specifici ambiti territoriali e/o settori produttivi¹. A segnalare la persistenza della crisi – che per la sua durata non dovrebbe neppure definirsi più come tale – sono gli andamenti dell'occupazione e le condizioni di lavoro. Sono passati

quasi dieci anni dalla crisi, ma l'Italia non è intervenuta con politiche strutturali che, agendo sul sistema produttivo ne aumentassero la domanda di lavoro, soprattutto di quello qualificato. Il sistema produttivo italiano continua ad essere, infatti, scarsamente innovativo e non competitivo nei mercati internazionali, ad eccezione di alcuni settori che vanno a comporre il cosiddetto *made in Italy*. Infatti, l'Italia si colloca in una posizione ambigua nella divisione internazionale del lavoro dato che rientra tra i paesi produttori, parzialmente definibile come *export oriented*, che impiega lavoro di tipo esecutivo a ridotte competenze tecniche e regolato da forme di lavoro non standard che implicano anche una limitata rappresentanza nel sistema delle relazioni industriali. In molti casi si tratta di prestazioni di lavoro che non danno luogo neppure ad una stabile relazione di lavoro, come accaduto con l'ultima recente esperienza dei *voucher*. La domanda di lavoro ridotta e a bassa qualificazione e la progressiva perdita dei diritti dei lavoratori sono segnali di un sistema produttivo che avanza da decenni senza una politica industriale capace di identificare i settori prioritari del sistema produttivo e il ruolo che questi occupano nella divisione internazionale del lavoro. Ad aggravare il contesto vi è la limitatissima capacità di innovazione del sistema produttivo. Il capitalismo italiano, infatti, continua ad investire pochissimo in ricerca, sviluppo e innovazione. Tale vuoto è solo in parte colmato dalla ricerca pubblica che si è ridotta contemporaneamente con la progressiva svendita delle aziende pubbliche trainanti in alcuni settori industriali che, com'è noto, rappresentavano eccellenze anche nel contesto internazionale (Tronti 2012). Infine, non si può dimenticare che l'Italia presenta bassi livelli di istruzione e modestissimi interventi nella formazione professionale *in e out the job*, nel settore pubblico e privato, cui si accompagna anche la riduzione della formazione tecnica. Anche per l'assenza di una qualificata offerta di lavoro nelle professioni tecniche, tali posizioni sono occupate da lavoratori qualificati che sono impiegati in lavori e mansioni al di sotto delle competenze acquisite, con evidenti perdite per le singole organizzazioni e per il sistema produttivo

nel suo complesso. Negli anni della crisi questa tendenza si è accentuata più che in altri paesi europei dove i governi hanno accresciuto gli investimenti nelle professioni tecniche trasformandole in risorse da impiegare nelle fasi di uscita dalla crisi in cui ci si aspetta un investimento in ricerca e innovazione tecnologica. L'Italia ha invece seguito una tendenza opposta e il sistema produttivo ha continuato, a partire dagli anni della crisi, in modo crescente, a domandare lavoro a ridotte competenze e a bassa produttività (Istat 2014).

In questa situazione, l'Italia ha accolto invece le indicazioni dell'Unione Europea e degli altri organismi internazionali che, negli anni della crisi, hanno chiesto ai paesi membri, mediante la Commissione Europea, uno sforzo ulteriore di interventi legislativi finalizzati alla liberalizzazione del lavoro e all'accrescimento della sua flessibilità in uscita. Alla base di queste richieste vi è la convinzione che la facilità del licenziamento favorisca la domanda di lavoro, anche in un regime complessivo di *austerità* (Avdagic 2013). Sebbene la Commissione Europea abbia costantemente suggerito di accompagnare queste misure a forme di protezione sociale finalizzate a stabilizzare i redditi dei lavoratori in caso di disoccupazione secondo lo schema oramai noto della *flex-security*², tali interventi sono stati realizzati in maniera limitatissima, soprattutto in Italia.

Come si possono interpretare queste scelte? L'attenzione del dibattito pubblico e politico italiano si muove ancora in una prospettiva di crisi economica, come testimonia l'attenzione ai risultati del *Jobs Act* nella creazione di nuovi posti di lavoro. Fermendosi ad una discussione incentrata sul breve periodo e sulla eccezionalità del momento, si corre il rischio di non considerare le conseguenze di lungo periodo degli effetti della crisi economica e degli interventi attuati per superarla.

L'obiettivo di questo contributo è quello di descrivere le principali e persistenti tendenze del mercato del lavoro italiano secondo una prospettiva di lungo periodo che considera la crisi del lavoro come il risultato di una serie di processi economici cominciati nei decenni scorsi e che l'ultima grave crisi economica ha accentuato fino a trasformarli in fattori strutturali caratterizzanti la fase attuale del capitalismo italiano. Da qui derivano, fortemente condizionanti, le scelte politiche che hanno riguardato il sistema produttivo e il mercato del lavoro. Il risultato di tali processi di regolazione che interessano soprattutto il mercato del lavoro determinano una crescente frammentazione delle carriere lavorative e condizioni di lavoro ad elevati rischi fisici e sociali. Ovviamente gli effetti di queste tendenze sono più intensi per i lavoratori adulti, per quelli meno istruiti e per coloro che svolgono mansioni

esecutive. Non ne sono esclusi però neppure i lavoratori più giovani e istruiti che accedono a professioni ad elevate competenze tecniche per i quali le opportunità di lavoro sono spesso a tempo determinato, a prestazione o nelle forme del lavoro autonomo. Il mercato del lavoro e la sua regolazione sono divenuti canali privilegiati di riproduzione delle disuguaglianze sociali.

Negli ultimi dieci anni segnati dalla crisi economica, è emersa una complessità in tali processi non sempre interpretabili secondo gli schemi più noti. Infatti, si sono accentuati i divari economici e sociali e si sono radicati gli intrecci tra loro. Tutto ciò ha reso più complessa la definizione anche degli spazi in cui essi si originano e l'individuazione dei soggetti che sono più esposti al rischio di esclusione e marginalizzazione. Tali rischi non devono però intendersi come individuali, ma collettivi. Infatti, interi gruppi sociali hanno visto crescere i rischi di esclusione, marginalizzazione, deprivazione e povertà come risultato del rafforzamento dei processi di *dualizzazione* (Emmenegger *et al.* 2012) che assumono oggi forme e significati non del tutto assimilabili anche a quelli del recente passato.

In questo contributo si fornisce una descrizione di alcuni di questi processi e si avanza qualche ipotesi interpretativa a partire dalle dinamiche del mercato del lavoro e della sua regolamentazione, con specifici riferimenti al modo in cui questi sono affrontati nell'ambito delle relazioni industriali. In particolare, il primo paragrafo sarà riservato alla descrizione delle caratteristiche strutturali del mercato del lavoro italiano e degli andamenti attuali in termini di processi di dualizzazione. Il secondo paragrafo fornisce una descrizione del *Jobs Act* e delle sue conseguenze sull'accrescimento delle disuguaglianze sociali. Il terzo paragrafo chiude il contributo discutendo in che modo alcuni fattori istituzionali, tra cui il sistema delle relazioni industriali, possono favorire l'accrescimento delle disuguaglianze sociali.

Il lavoro in Italia: dai divari nel lavoro alla dualizzazione delle disuguaglianze

Nel corso degli ultimi dieci anni, l'Italia ha affrontato una vera e propria "crisi del lavoro". Alla gravissima perdita di posti di lavoro, della quale si discute molto, si affiancano anche un impoverimento delle competenze richieste, una riduzione delle misure di tutela e protezione, il degrado delle condizioni di lavoro (soprattutto di alcuni settori) e la difficoltà dei lavoratori di trovare un'adeguata rappresentanza e tutela dei propri interessi all'interno del sistema delle relazioni industriali. In particolare, vi sono due processi che hanno interessato

il lavoro e che con la crisi sono divenuti particolarmente evidenti: la sua dualizzazione e la ristrutturazione delle relazioni industriali. Si tratta di due tipi di processi che esitano in un accrescimento delle disuguaglianze sociali la cui gravità è indipendente dai trend occupazionali.

I dati più recenti sul lavoro in Italia (Istat 2017) disegnano una lieve ripresa dell'occupazione su base annua e in termini congiunturali (fig.1). Il tasso di occupazione destagionalizzato è risultato pari al 57,8%, in crescita di due decimi di punto rispetto al trimestre precedente. Considerando l'ultimo decennio (2008-2017), il tasso recupera oltre due punti percentuali rispetto al valore minimo (terzo trimestre 2013, 55,4%), sebbene non sia ancora stato raggiunto il livello di occupazione registrato nel secondo trimestre del 2008 (58,8%), immediatamente prima della crisi. È aumentata l'occupazione delle persone con più di 55 anni, probabilmente per un effetto dell'invecchiamento della popolazione, ma anche per l'allungamento dell'età pensionabile. Si deve osservare che l'aumento dei tassi di occupazione va letto con particolare cautela perché, contemporaneamente alla crescita, è diminuita la quota di coloro che cercano un'occupazione e degli inattivi.

Ad aumentare è soprattutto il lavoro dipendente sia per numero di posti di lavoro creati, sia per le posizioni lavorative riferite in gran parte al settore industriale e dei servizi (+3,2 %, Istat). La tendenza è confermata dai dati del Ministero del Lavoro e delle politiche sociali tratti dalle Comunicazioni obbligatorie (CO), che segnalano +437 mila posizioni lavorative, in media con quanto osservato nel secondo semestre del 2016. Secondo i dati dell'Inps-Osservatorio sul precariato riferiti alle sole imprese private, al 30 giugno 2017, si sono registrate +553 mila posizioni lavorative rispetto al 30 giugno dell'anno precedente. Il lavoro indipendente, invece, continua a diminuire sia a livello tendenziale (-203 mila occupati pari a circa il -3,6%, secondo i dati Istat), sia a livello congiunturale (-71 mila occupati, pari al -1,3% secondo l'Istat), soprattutto tra i collaboratori. Continua così il trend negativo che riguarda il lavoro indipendente nel medio periodo. Nel corso degli ultimi trimestri del 2017, una particolare enfasi è stata posta sull'aumento della occupazione dipendente. Tali andamenti positivi insieme ai dati lievemente positivi di crescita del prodotto interno lordo, costituiscono un timido segnale di uscita dalla crisi. Se si guarda alla composizione di questi impieghi, alla loro "qualità" in termini contrattuali e di contenuti del lavoro, si pongono alcuni interrogativi circa il rapporto tra l'aumento dei posti di lavoro creati, il sistema produttivo italiano e le disuguaglianze. In primo luogo, si deve osservare che a crescere sono

soprattutto le posizioni lavorative nel settore dei servizi, in particolare di quelli alle persone. Infatti, nel secondo trimestre 2017 dalle CO le attivazioni hanno superato i 2,3 milioni di unità a fronte di 2,2 milioni di cessazioni, con un aumento di 111 mila posizioni di lavoro dipendente di cui 98 mila nei servizi. Il resto delle posizioni ha riguardato l'industria in senso stretto (+11 mila). In agricoltura si osserva un lievissimo incremento (+4 mila) mentre nelle costruzioni prosegue la riduzione (-2 mila posizioni) registrata anche nei mesi precedenti. Se si guarda alla tipologia contrattuale, l'aumento delle posizioni lavorative create negli ultimi mesi comprende 56 mila posizioni a tempo indeterminato e 55 mila posizioni a tempo determinato. Se le prime crescono ininterrottamente dal 2015, anche se in forte rallentamento nell'anno successivo, per le posizioni a tempo determinato l'incremento è iniziato dal secondo trimestre 2016³.

Dalla lettura di questi indicatori emerge che il lavoro che si crea è di qualità modesta, concentrato in settori a ridotta produttività e incapaci di offrire carriere qualificanti. Nell'ultimo decennio il sistema produttivo si è trasformato nel senso di una maggiore terziarizzazione con lo sviluppo dei settori meno produttivi e di un'accelerazione del percorso di deindustrializzazione che ha interessato l'Italia da alcuni decenni. Il processo interessa soprattutto il Mezzogiorno dove la quota del valore aggiunto del settore manifatturiero si è costantemente ridotta rispetto al totale (Cappellani, Servidio 2017) (fig.2). Questa è solo una delle dimensioni che testimoniano l'acutizzazione del divario Nord-Sud negli anni della crisi, che ha visto una sua lieve controtendenza solo a partire dal 2015. Negli ultimi due anni il Mezzogiorno ha migliorato le sue performance nel settore manifatturiero⁴, anche se questo non si è tradotto in un miglioramento del salario anche a fronte di una riduzione del costo del lavoro per un'unità di prodotto (Svimez 2016). Questo significa che si è prodotta più ricchezza, ma la sua distribuzione non ha interessato i lavoratori.

Il lavoro che si crea nei servizi, soprattutto di quelli in crescita in Italia, è caratterizzato da instabilità temporale, non solo perché a tempo, ma perché fortemente parcellizzato anche nella sua erogazione, che favorisce il lavoro a chiamata ed intermittente e quello in somministrazione. Entrambe le tipologie contrattuali sono in aumento, in particolare il lavoro a chiamata che ha ripreso a crescere anche in seguito all'abrogazione del lavoro accessorio (i *voucher*)⁵, che lo aveva quasi completamente sostituito (Istat 2017).

Ciò che più incide sulla qualità del lavoro è però il ridotto livello di competenze professionali che in Italia si è particolarmente abbassato proprio negli

anni della crisi. In tutti i paesi europei gli ultimi due decenni sono stati caratterizzati da una notevole polarizzazione della struttura occupazionale. Si riduce la fascia dei lavori a qualificazione media (impiegati e operai specializzati) e aumentano sia la fascia alta (dirigenti, professioni intellettuali, tecnici), sia quella bassa (addetti a vendite e servizi personali, operai semi-qualificati, occupazioni elementari). Se nel complesso dei paesi europei i lavori ad alta qualificazione crescono più di quelli a bassa, in Italia la tendenza è invertita. Tra il 2013-2016, l'occupazione torna a crescere, ma ad aumentare è soprattutto la componente meno qualificata. Negli stessi anni diminuisce la percentuale della fascia a qualificazione media (- 3,1 punti), mentre la fascia alta cresce solo di 1,1 punti contro un aumento di 2 punti di quella bassa; nell'Unione Europea a 15 la fascia alta aumenta di 1,8 punti e quella bassa addirittura si riduce (- 0,4 punti) (Fig. 3).

Da quanto detto, è evidente che sono in corso almeno due processi di polarizzazione. Il primo contrappone gli *insider* e gli *outsider* del mercato del lavoro; il secondo si sviluppa intorno alla dicotomia tra il lavoro stabile e precario. In questi termini non si tratta di una novità per il mercato del lavoro italiano che annovera, tra gli altri, divari territoriali, di genere, tra lavoro intellettuale e manuale. Nell'ultimo decennio ciò che è cambiato è che tali divari si devono intendere come il risultato, e non la causa, di processi di dualizzazione che, attraverso le politiche, inducono l'accentuazione del dualismo istituzionale e l'aumento delle disuguaglianze sociali. Tale *frame* interpretativo si è mostrato particolarmente fecondo per spiegare l'accrescimento delle disuguaglianze sociali, spesso indotte dalle politiche che, inadeguate a correggere i divari, ne accentuano gli effetti per alcuni gruppi sociali esponendoli a maggiori rischi di esclusione, di marginalizzazione e di povertà (Emmenegger *et.al.* 2012). In particolare, la dualizzazione implica che le politiche aumentino le differenze nei diritti, nei benefici e nei servizi disponibili ai diversi gruppi sociali. In tali processi, gli *insider* godono di una maggiore stabilità della loro posizione, mentre muta considerevolmente la posizione degli *outsider*, la cui definizione cambia a seconda degli esiti delle politiche. La dualizzazione assume varie forme tra cui l'accrescimento del dualismo istituzionale che differenzia gli *insider* e gli *outsider*; il rafforzamento del dualismo esistente attraverso la progressiva erosione di diritti per questi ultimi; infine, la creazione di nuove forme di processi di dualizzazione che, in assenza di politiche di correzione, possono dare luogo a disuguaglianze sociali.

In questa prospettiva, la dualizzazione si distingue da processi quali la polarizzazione, la segmentazione

e la marginalizzazione perché i primi si concentrano sui risultati delle politiche, senza considerare gli effetti che queste producono in termini di creazione o riduzione delle disuguaglianze sociali (Palier, Thelen 2010). Alcuni recenti contributi (Ginzburg 2015, Simonazzi, Ginzburg, Nocella 2013), hanno dimostrato che le politiche ispirate all'"economia dell'offerta" (soprattutto di riduzione del costo del lavoro) aumentano le disuguaglianze di reddito, ma producono scarsi effetti sulla crescita, ovvero sulle possibilità di ristrutturare il sistema economico.

La crisi del lavoro in Italia e il *Jobs Act* possono interpretarsi in tale direzione? Alcuni elementi sembrano fornire una risposta affermativa, soprattutto se si considera che il *Jobs Act* rappresenta solo l'ultimo di una serie di interventi normativi che hanno indotto e rafforzato il ben noto *reformismo* italiano.

Il Jobs Act e la dualizzazione delle disuguaglianze sociali

Il *Jobs Act* nasce dalla convinzione diffusa nella Commissione Europea che gli interventi normativi di deregolamentazione del mercato del lavoro in uscita sblocchino la domanda di lavoro, frenata dall'incertezza e dalla sfiducia nelle possibilità di superamento della crisi da parte del sistema produttivo italiano. La legge viene presentata dal Governo italiano come una riforma strutturale in risposta alla richiesta dell'Unione Europea di una maggiore flessibilizzazione delle regole sul lavoro che, indirettamente, conduca ad una riduzione del divario tra lavoratori stabili e precari. Ignorando quasi del tutto le parti sociali, il Governo ottiene, nel marzo 2014, l'introduzione del Decreto Poletti (20 marzo, n.34, convertito in legge il 16 maggio 2014, n.78) che regola i contratti a termine e quelli di apprendistato e poi la legge 183/2014 meglio nota come *Jobs Act*. Quest'ultima contiene le deleghe al Governo in materia di riforma degli ammortizzatori sociali, dei servizi per il lavoro e delle politiche attive. Il *Jobs Act* è imperniato sull'introduzione di una nuova forma di contratto a tempo indeterminato definito *contratto a tutele crescenti* (D.Lgs. 23/2015). Diversamente da quello che lo ha preceduto, il nuovo contratto prevede per i neo-assunti norme di licenziamento meno favorevoli. Si stabilisce, infatti, che in caso di licenziamento illegittimo, sia esso economico o disciplinare, non è più possibile ottenere il reintegro, ma un indennizzo monetario il cui ammontare è proporzionale all'anzianità di servizio del lavoratore. Da qui il carattere "crescente" delle tutele che prevedono soglie minime e massime, ma hanno il primo limite nel fatto che si applicano solo alle imprese con più di 15 dipendenti. Coloro che lavorano in imprese

più piccole, che non godevano neppure prima delle tutele riconosciute alle imprese più grandi, continuano ad essere esclusi da qualsiasi protezione. Il diritto di reintegro nel posto di lavoro resta solo per specifici casi di licenziamento disciplinare e per quelli discriminatori. In tal senso, il contratto a tutele crescenti ha il solo risultato di monetizzare il licenziamento e di porre minori vincoli alla sua pratica ai datori di lavoro. I dati forniti per i primi mesi del 2017 segnalano un aumento di circa un terzo dei licenziamenti disciplinari nelle aziende con più di 15 dipendenti. Si sono registrati infatti 5.347 licenziamenti contro i 4.111 verificatisi nei primi due mesi del 2016. Sono saliti del 64,9% se si guarda ai primi due mesi del 2015 quando non erano ancora in vigore le norme del *Jobs Act*. Nei fatti si è assistito ad una riduzione dei diritti degli *outsider* e ad un aumento delle disuguaglianze di trattamento tra *outsider* e *insider*.

I dati presentati all'inizio di questo contributo pongono seri dubbi anche sull'ipotesi che una maggiore flessibilità del lavoro ne accresca la domanda. Dall'introduzione del *Jobs Act*, l'offerta di lavoro è solo lievemente aumentata e, superato l'effetto positivo dovuto alla decontribuzione, il lavoro stabile è cresciuto molto poco. Ciò che più conta è osservare che il lavoro creato è, complessivamente, di qualità nettamente peggiore perché a tempo, ma soprattutto perché presente in settori produttivi a bassa produttività, scarsamente qualificati e qualificanti. A tale proposito, Pini (2015) ha sostenuto che il caso italiano smentisce alcune importanti e solide convinzioni alla base delle scelte politiche che riguardano il lavoro negli ultimi due decenni. Con importanti evidenze empiriche, l'autore dimostra che, oltre a quella citata, esistono altre false credenze che descrivono il mercato del lavoro italiano come il più rigido tra quelli europei, con un'eccessiva tutela del lavoro regolare a discapito di quello a termine. Inoltre, permane la convinzione che maggiori opportunità per un lavoro a termine favoriscano le probabilità che questo si trasformi in un lavoro a tempo indeterminato. Ancora meno sostenibili sono le ipotesi che vedono nella flessibilità un elemento che favorisce la produttività e l'innovazione. L'instabilità del lavoro, il continuo turnover che caratterizza i settori del terziario in espansione, le ridotte competenze riconosciute a questi lavori impediscono ai lavoratori di costruire stabili relazioni di lavoro con un'inevitabile deprivazione della cultura lavorativa e professionale, soprattutto della componente che si ascrive alle relazioni industriali. Un'accelerazione in tal senso è venuta proprio dall'introduzione del *Jobs Act* e dei decreti attuativi, che in nome di una maggiore flessibilità in uscita hanno introdotto il contratto a tutele crescenti che facilita notevolmente i

licenziamenti, individuali e collettivi. Inoltre, è stato ridotto il ruolo delle parti sociali anche in caso di licenziamento collettivo. Con il *Jobs Act* è stata data la spallata definitiva al metodo concertativo e alla contrattazione collettiva nazionale proprio in settori in cui è più difficile per i lavoratori avere un'adeguata rappresentanza degli interessi.

Infine si deve ribadire che il *Jobs Act* ha aumentato le possibilità di ricorrere al contratto a termine. Questo è rinnovabile per ben otto volte in tre anni, ferma restando la possibilità che il datore di lavoro interrompa il rapporto di lavoro prima che subentri l'obbligo dell'assunzione e avvii un nuovo rapporto di lavoro, sempre a termine ma con un altro lavoratore. Inoltre, il decreto Poletti, nella sostanza, ha equiparato il contratto di apprendistato al contratto a termine dato che ha ridotto al minimo l'obbligo della formazione (alla base del precedente contratto di apprendistato) e il vincolo per il datore di lavoro di assumere a tempo determinato almeno il venti per cento degli apprendisti prima di poter procedere alla stipula di un nuovo contratto di questo tipo⁶.

Come si può osservare, i confini tra *insider* e *outsider* sono piuttosto variabili e possono essere fortemente condizionati da altri fattori di differenziazione tra cui i contesti territoriali e le appartenenze di genere, di generazione e di cittadinanza.

Per concludere: riformismo, fattori istituzionali e disuguaglianze sociali

I fattori istituzionali, e in particolare gli interventi normativi, sono centrali nei processi di dualizzazione dei sistemi sociali perché rappresentano gli strumenti della regolazione di trasformazioni che riguardano il modo di produzione capitalistico, soprattutto nella sua forma contemporanea caratterizzata da elevati livelli di deindustrializzazione e di internazionalizzazione. Finiti i *trent'anni gloriosi*, il ruolo dell'attore politico è divenuto centrale nei processi di controllo di diffusione degli effetti delle trasformazioni del capitalismo e ne ha mediato, attraverso le politiche, soprattutto le implicazioni in termini di disuguaglianze sociali. Viene meno in tal senso l'idea della subalternità della politica all'economia. La distribuzione delle risorse collettive tra i gruppi sociali, rimane una scelta politica. Come ha dimostrato il libro di Mazzuccato (2014), l'affermazione delle politiche dell'offerta incentrate sull'idea delle riforme strutturali come strumenti per ottenere equilibri dinamicamente più efficienti può essere ampiamente messa in discussione. Il *riformismo* europeo (Zenezini 2014) che prescrive di attuare processi deregolativi del lavoro nelle fasi di crisi del ciclo economico assumendo che queste

misure favoriscano l'occupazione, la produttività e con esse i processi di uscita dalla crisi, ha condotto invece ad un progressivo abbandono delle politiche redistributive e quindi ad un aumento delle disuguaglianze sociali. Come ha recentemente osservato anche Streeck (2013), questa tendenza è il segnale incontrovertibile di un mutamento del rapporto tra capitalismo e democrazia che si è tradotto in progressivo abbandono dello Stato del suo ruolo di redistribuzione della ricchezza. Altre importanti evidenze empiriche testimoniano la centralità dei fattori istituzionali nell'accrescimento delle disuguaglianze (Baker *et al.* 2004; Damiani, Pompei, Ricci 2011; Avdagic, Crouch 2013). La tendenza imposta dal riformismo degli anni della crisi, che si è concentrato soprattutto sugli interventi nel mercato del lavoro e che conduce alla progressiva riduzione delle tutele, non produce gli effetti dichiarati. Alla fine della crisi ha il solo effetto di avere ridotto le protezioni del lavoro stabile con un aumento della precarietà e un peggioramento complessivo delle condizioni di lavoro di tutti i lavoratori (Gallino 2015; Romagnoli 2015).

Il riformismo italiano degli anni della crisi è l'ultima fase di un processo cominciato vent'anni prima, che ha imposto la convinzione che il contesto regolativo sia quello che può "liberare" alcune aree quali l'iniziativa privata, ma anche la pubblica amministrazione se si accompagna ad una progressiva affermazione delle politiche dell'offerta. In questo modo si è completamente trasformato il significato e il contenuto delle riforme alle quali si attribuiva un carattere principalmente redistributivo. Per questa ragione, in passato le riforme si sono sempre sviluppate in un contesto conflittuale. Negli ultimi vent'anni si è invece affermata la convinzione che le riforme debbano agire sulla crescita economica. Tale assunto ha modificato il dibattito pubblico tanto che l'effetto distributivo delle riforme non è quasi mai oggetto della discussione né, tanto meno, al centro della valutazione delle riforme che mutano il contesto regolativo. Secondo Zenezini (2013), le riforme hanno sostituito il carattere re-distributivo con quello produttivo. La trasformazione è cominciata agli inizi degli anni Novanta con il Trattato di Maastricht (1992), che stabilisce l'indipendenza della Banca centrale e la stabilità dei prezzi come obiettivi "costituzionali" del disegno europeo, e con il *Libro Bianco* di Delors (1993). Da allora, il riformismo ha sviluppato una dimensione fortemente burocratica (tecnocratica) e dirigistica delle procedure in contraddizione con la retorica che descrive le virtù del mercato. Mai come ora sembra attuale la visione di Karl Polanyi per il quale i mercati perfetti non esistono e devono essere costruiti con un'azione politica costante⁷.

La lezione che può venire alla nostra riflessione è che il mercato del lavoro è l'ambito privilegiato di questa costruzione perché è nei modi della sua regolazione che è possibile agire sulla distribuzione della ricchezza prodotta, soprattutto quando si assiste ad un aumento vertiginoso delle disuguaglianze sociali (Palier *et al.* 2012). Sono le politiche a innescare e/o rafforzare tali divari. Per esempio, le differenze tra lavoro stabile e precario non necessariamente conducono a sistemi strutturati di disuguaglianze sociali. Lo diventano quando il lavoro a tempo viene regolamentato in modo tale che esso produce sistematiche disuguaglianze di reddito, ma anche di sviluppo del percorso formativo, professionale, oltre che generale degrado delle condizioni di lavoro.

Una delle più gravi forme di disuguaglianza è costituita dalla sistematica sottorappresentazione degli interessi degli *outsider*. Innumerevoli ricerche che riguardano i paesi europei hanno dimostrato che, soprattutto nei paesi mediterranei, gli *outsider* vivono una chiara limitazione delle opportunità di risorse politiche che origina proprio nella loro sottorappresentazione nei sindacati e per loro tramite nella sfera pubblico-politica (Hausermann, Schwander 2012; Oesch 2006; Rueda 2005, 2006, 2007). A testimoniare questa condizione è l'andamento delle relazioni industriali italiane. Com'è noto, si discute oramai da tempo della sindacalizzazione del lavoro e della difficoltà delle organizzazioni sindacali tradizionali di rappresentare gli interessi dei lavoratori. Anche nel sistema delle relazioni industriali non si dispone più del paradigma fordista che ha costituito una certezza, sia nella interpretazione sia nella organizzazione del lavoro e delle sue rappresentanze. In una situazione di questo genere, il problema della rappresentanza sindacale si pone con urgenza soprattutto perché le trasformazioni del lavoro impongono la necessità di comprenderne e regolamentarne i contenuti e di interpretarne i nuovi significati sociali che si sviluppano secondo confini non sovrapponibili a quelli passati.

Rispetto al tema discusso in questo contributo, ci sono due temi fondamentali delle relazioni industriali cui si deve almeno accennare. Il primo è rappresentato dal modo in cui si può ricostruire il sistema delle protezioni sociali in un contesto istituzionale, normativo e organizzativo incentrato sulla *flessibilità* del lavoro. Il secondo aspetto riguarda le possibilità di conciliare la competitività con la qualità del lavoro e soprattutto con una sua adeguata protezione ai vecchi e nuovi rischi del lavoro. La crisi economica e la crescente attenzione per l'emorragia di posti di lavoro persi ha quasi del tutto escluso dalla discussione temi centrali delle relazioni industriali che derivano dall'organizzazione del lavoro nei luoghi della produzione e dalle condizio-

ni di lavoro garantite ai lavoratori. La progressiva centralità assunta dalla contrattazione di secondo livello potrebbe costituire un'occasione importante di ritorno alle organizzazioni sindacali come spazi sociali di costruzione delle relazioni di lavoro. Infatti, le relazioni industriali potrebbero svolgere un ruolo importante nella costruzione delle pratiche organizzative necessarie ad accogliere le trasformazioni del lavoro da parte dei lavoratori. Si è parlato anche della possibilità di introdurre uno schema partecipativo dei lavoratori all'impresa (Carrieri 2016)⁸. Sebbene non vi sia consenso su questa soluzione (Accornero 2009; Leonardi 2015), dal dibattito accademico e sindacale emerge l'urgenza di ristrutturare le relazioni industriali con attenzione specifica alle organizzazioni della rappresentanza. Nella realtà, invece, la contrattazione sta riguardando la ricerca di soluzioni organizzative sui tempi del lavoro e sulla sua divisione tra i lavoratori sotto la minaccia costante della perdita del lavoro anche per quelli con contratti a tempo indeterminato. In definitiva l'azione sindacale, se non difensiva e di protezione dei posti di lavoro esistenti, nella contrattazione aziendale appare al traino della parte datoriale. Tutto ruota sulla ricerca dei modi più efficienti di conciliazione della flessibilità del lavoro con la qualità del lavoro, soprattutto di quello esecutivo. Il problema centrale riguarda gli effetti dell'introduzione della *lean manufacturing* nelle organizzazioni e le conseguenze che questa produce sulle relazioni industriali. Cattero (2007) ha sottolineato l'ambiguità delle conseguenze in termini di distribuzione del potere all'interno delle organizzazioni e la necessità di ristrutturare interamente il sistema delle relazioni industriali. Ovviamente questi problemi riguardano gli *insider* dell'organizzazione. Nulla è detto sugli *outsider* ovvero su coloro che non sono parte, a qualche titolo, dell'organizzazione. In questo gruppo si inseriscono non solo i disoccupati, ma anche i lavoratori che non varcano i confini dell'azienda. È ben noto però che, spesso, le relazioni tra le parti coinvolte si strutturano in veri propri rapporti di lavoro dipendente.

La crisi economica ha spostato l'attenzione su altri temi. Sono trascorsi però dieci anni e, *de facto*, si sta creando un nuovo sistema di relazioni industriali profondamente asimmetrico e sfavorevole ai lavoratori. La contrattazione aziendale si sta, nella pratica, estendendo a beni e servizi che, fino a non molto tempo fa, erano parte del contratto di lavoro o oggetto della contrattazione collettiva nazionale e/o di settore⁹. Tutto questo si è originato in un contesto di profonde trasformazioni del lavoro e della sua organizzazione a cui non è seguita la discussione sulle relazioni industriali. Inoltre, il contesto normativo esistente favorisce la flessibilità

del lavoro con una esposizione dei lavoratori a vecchi e nuovi rischi sociali senza che vi sia alcuna misura compensativa e di protezione. Da queste dinamiche, senza un riequilibrio, in primo luogo, della rappresentanza degli interessi dei lavoratori, non ci si può che attendere l'inesorabile crescita delle disuguaglianze sociali.

Note

¹ Sulle cause della maggiore persistenza della crisi in Italia, per una ampia e acuta discussione di approfondimento si rimanda a Gallino (2015), in particolare il capitolo quarto.

² A questo riguardo, si deve notare che per il caso italiano si è parlato di *flex-insecurity* (Berton *et al.* 2009; Meardi 2012).

³ I dati sono confermati anche da quelli sulle CO del Ministero del lavoro e delle Politiche sociali e da quelli sulle imprese industriali e dei servizi fornite da Uniemens-Inps. Dalle stesse fonti emerge anche una sostanziale stabilizzazione della crescita delle posizioni di lavoro a tempo indeterminato.

⁴ Si deve sottolineare che a partire dal 2012 e in particolare con la direttiva dal titolo *A Stronger European Industry for Growth and Economy Recovery*, COM (2012) 582 final, Brussels 10.10.2012, la Commissione Europea ha introdotto una nuova politica industriale, ribadita nel 2014 con la comunicazione *For a European Industrial Renaissance*, COM (2014), 14 final, 22 gennaio 2014. In entrambi i documenti si ribadisce la centralità dell'industria nel sistema produttivo dei singoli paesi europei e la necessità del suo rafforzamento anche in vista di un miglioramento della competitività dell'Europa nella divisione internazionale del lavoro.

⁵ Con il decreto legge n. 25/2017, dal 17 marzo 2017 i voucher non sono più in vendita e quelli acquistati prima dell'abrogazione potranno essere utilizzati solo entro la fine del 2017.

⁶ Tra gli *outsider*, i più penalizzati sono i giovani per i quali è stata prevista la misura *Garanzia Giovani* che prevede servizio civile, lavoro volontario e stage prima di avere un contratto a termine o uno a tutele progressive. Al momento però sembra che *Garanzia Giovani* non stia funzionando anche per il gap che esiste tra le modeste domande formulate dalle imprese e le opportunità di formazione concretamente praticabili. Per un'analisi approfondita della *Garanzia Giovani* e dei suoi effetti si

rimanda all'interessante discussione proposta da Vesan e Lizzi (2016) e Vesan (2016).

⁷ Per un approfondimento critico sul passaggio dal riformismo storico al neoriformismo si rimanda all'illuminante saggio di Zenezini (2013).

⁸ Sull'applicazione del modello partecipativo dei lavoratori esiste in Italia un dibattito interessante sorto a partire dall'introduzione alla FIAT del nuovo modello organizzativo, il *World Class Manufacturing* (WCM). Non potendolo discutere si rimanda, tra gli altri, a Carrieri (2016), Accornero (2009) e Cella (2011).

⁹ A tale proposito si pensi al welfare aziendale e agli accordi, anche in deroga al Contratto Collettivo Nazionale sugli orari di lavoro, tra cui quelli motivati con la richiesta di bilanciamento dei tempi di vita e di lavoro.

Riferimenti bibliografici

Accornero A.

2009 «Il lavoro che cambia dopo la classe», in *Quaderni di Rassegna Sindacale-Lavori*, 1: 7-26.

Avdagic S.

2013 «Partisanship, Political Constraints and Employment Protection Reforms in an Era of Austerity», in *European Political Science Review*, 5, 3: 431-55.

Avdagic S., Crouch C. (eds)

2015 «Symposium: The Effects of Labour Market Reforms», in *British Journal of Industrial Relations*, 53: 1-18.

Baker D. *et al.*

2004 «Unemployment and Labor Market Institutions: The Failure of the Empirical Case for Deregulation», *Working Paper 2004-4*, Center for Economic Policy Analysis, New School University.

Berton F., Richiardi M., Sacchi S.

2009 *Flex-insecurity. Perché in Italia la flessibilità diventa precarietà*, il Mulino, Bologna.

Cappellani L., Servidio G.

2017 «Indirizzi recenti di politica industriale e Mezzogiorno: un quadro d'insieme», in *Rivista Economica del Mezzogiorno*, XXXI, 1-2: 19-74.

Carrieri M.

2016 «Come il lavoro può accompagnare i mutamenti organizzativi», in *Economia & Lavoro*, XLIX: 91-102.

Cattero B.

2007 «Le trasformazioni dell'impresa e i contesti socio-istituzionali», in M. Regini, *La sociologia economica contemporanea*, Laterza, Roma-Bari.

Cella G. P.

2011 «Pomigliano e Mirafiori: incertezze e fallimenti nelle culture sindacali», in *Giornale di diritto del lavoro e relazioni industriali*, 129: 103-112.

Damiani M., Pompei F., Ricci A.

2011 «Temporary job protection and productivity growth in EU economies», MPRA Paper, No. 29698, Munich, in <http://mpa.ub.uni-muenchen.de/29698/>.

Emmenegger P. *et al.*

2010 *The Age of Dualization. The hanging face of inequality in deindustrializing societies*, Oxford University Press, Oxford.

Fana M., Guarascio D., Cirillo V.

2015 «Labour market reforms in Italy: evaluating the effects on the Jobs Act», *LEM - Working Paper Series*, 31/2015, Institute of Economics – Scuola Superiore di Sant'Anna, Pisa.

Fleckenstein T., Saunders A., Seeleib-Kaiser M.

2011 «The dual transformation of social protection and human capital: Comparing Britain and Germany», in *Comparative Political Studies*, 44, 12: 1622-1650.

Gallino L.

2015 *Il denaro, il debito e la doppia crisi spiegati ai nostri nipoti*, Einaudi, Torino.

Ginzburg A.

2015 «Perché si parla (si dovrebbe parlare) oggi in Italia di politiche industriali?», in *Economia & Lavoro*, XLVIII: 67-78.

Hausermann S., Schwander H.

2012 «Varieties of Dualization?» in P. Emmenegger, S. Hausermann, B. Palier e M. Seeleib-Kaiser, *The Age of Dualization. The hanging face of inequality in deindustrializing societies*, Oxford University Press, Oxford.

ISTAT

2014 *Le professioni in tempo di crisi: competenze, abilità e condizioni di lavoro*, 23 settembre, Istat, Roma, in <http://www.istat.it/it/archivio/131906>.

2017 Nota trimestrale sulle tendenze dell'occupazione, II Trimestre 2017.

- Leonardi S.
2015 «Il WCM alla FIAT: quali implicazioni per le condizioni di lavoro e le relazioni industriali», in *Quaderni di Rassegna Sindacale-Lavori*, 2: 131-142.
- Mazzuccato M.
2014 *Lo Stato innovatore. Sfatare il mito del pubblico contro il privato*, Laterza, Roma-Bari.
- Meardi G.
2012 «Employment Relations under external Pressure: Italian and Spanish Reform in 2010 – 2012», Relazione presentata all'*International Labour Process Conference*, Stockholm 27-29 marzo 2012.
- Oesch D.
2006 *Redrawing the Class Map: Stratification and Institutions in Germany, Britain Sweden and Switzerland*, Palgrave-MacMillan, Londra.
- Palier B., Thalen K.
2010 «Institutionalizing Dualism: Complementarities and Change in France e Germany», in *Politics and Society*, 38, 1: 119-148.
- Pini P.
2015 «Il Jobs Act tra surrealismo e mistificazione. Una lettura critica», in *Economia e Lavoro*, Anno XLIX, 2: 177- 215.
- Romagnoli U.
2015 «Il lavoro e l'eutanasia dei diritti», in *Eguaglianza & Libertà*, 20 marzo, in <http://www.eguaglianza-eliberta.it/articolo.asp?id=1809>
- Rueda D.
2005 «Insider-outsider Politics in Industrialized Democracies: to Challenge to Social Democratic parties», in *American Political Science Review*, 99, 1: 61-74.
2006 «Social Democracy and Active Labour Market Policies: Insiders, Outsiders and the Politics of Employment Promotion», in *British Journal of Political Science*, 36, 3: 385-406.
2007 *Social democracy Inside Out: Partisanship and Labor Market Policy in Industrialized Democracies*, Oxford University Press, Oxford.
- Simonazzi A., Ginzburg A., Nocella G.
2013 «Economic relations between Germany and South Europe», in *Cambridge Journal of Economics*, May: 653-75.
- Streeck W.
2013 *Tempo guadagnato*, Feltrinelli, Milano.
- SVIMEZ
2016 *Rapporto SVIMEZ 2016 sull'economia del Mezzogiorno*, il Mulino, Bologna.
- Tronti L.
2012 «Per una nuova cultura del lavoro. Stabilità occupazionale, partecipazione e crescita», in *Economia & Lavoro*, 46, 2: 117-30.
- Vesan P.
2016 «Il lavoro dopo il Jobs Act», in *Il Mulino*, 3: 468-476.
- Vesan P., Lizzi R.
2016 «La Garanzia giovani e l'approccio del *new policy design*: tra aspettative, speranze e delusioni», in *Rivista italiana di politiche pubbliche*, 1: 57-86.
- Zenezini M.
2014 «Riforme economiche e crescita: una nota critica», in *Economia & Lavoro*, XLVIII: 99-128.

	DATI DESTAGIONALIZZATI			DATI GREZZI		DATI DESTAGIONALIZZATI		DATI GREZZI
	Valori in migliaia	Variazioni congiunturali		Variazioni tendenziali		Valore %	Variazione congiunturale	Variazione tendenziale
		assolute	%	assolute	%			
Occupati				Tasso di occupazione 15-64 anni				
Totale	22.985	78	0,3	153	0,7	57,8	0,2	0,4
Genere								
Maschi	13.355	45	0,3	48	0,4	67,0	0,2	0,2
Femmine	9.631	33	0,3	106	1,1	48,7	0,2	0,6
Classi di età								
15-34 anni	5.081	-1	0,0	-38	-0,7	40,4	0,1	0,1
35-49 anni	9.830	-27	-0,3	-145	-1,4	73,0	0,2	0,5
50 anni e oltre (*)	8.074	106	1,3	336	4,3	59,0	0,4	0,9
Disoccupati				Tasso di disoccupazione				
Totale	2.910	-96	-3,2	-154	-5,1	11,2	-0,4	-0,6
Genere								
Maschi	1.542	-49	-3,1	-82	-5,1	10,4	-0,3	-0,5
Femmine	1.367	-47	-3,3	-72	-5,1	12,4	-0,4	-0,7
Classi di età								
15-34 anni	1.397	-27	-1,9	-58	-4,2	21,6	-0,3	-0,6
35-49 anni	990	-46	-4,4	-91	-8,5	9,2	-0,4	-0,6
50 anni e oltre	522	-24	-4,4	-4	-0,8	6,4	-0,3	-0,3
Inattivi 15-64 anni				Tasso di inattività 15-64 anni				
Totale	13.441	12	0,1	-76	-0,6	34,7	0,1	-0,1
Genere								
Maschi	4.823	11	0,2	23	0,5	25,0	0,1	0,2
Femmine	8.618	1	0,0	-99	-1,1	44,3	0,0	-0,3
Classi di età								
15-34 anni	6.092	3	0,0	-15	-0,2	48,5	0,1	0,3
35-49 anni	2.650	6	0,2	-49	-1,8	19,7	0,1	0,0
50-64 anni	4.699	3	0,1	-12	-0,3	37,0	-0,2	-0,8

Fig. 1 - Principali indicatori dell'offerta di lavoro per genere e classe d'età (per il tasso di occupazione la classe di età è 50-64 anni) (Fonte: *Nota trimestrale sulle tendenze dell'occupazione*, settembre 2017).

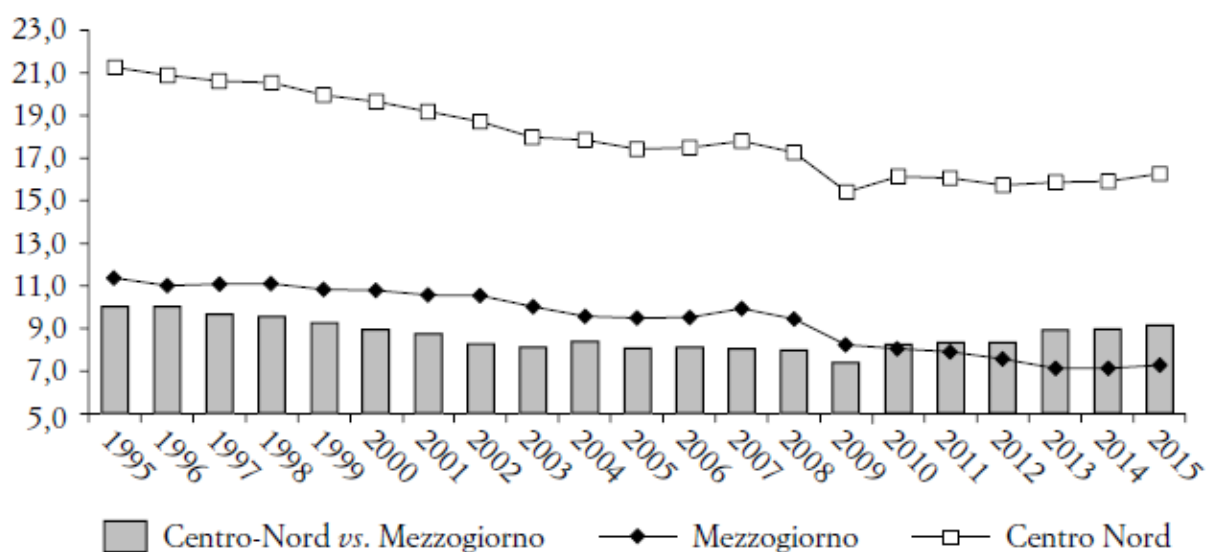


Fig. 2 - Peso percentuale del valore aggiunto del settore manifatturiero, in rapporto al valore aggiunto complessivo dell'area (a prezzi correnti) (Fonte: Elaborazioni SVIMEZ su dati ISTAT e stime SVIMEZ).

	Alta qualificazione	Bassa qualificazione
Svizzera	15,57	-0,01
Irlanda	14,40	0,71
Austria	13,80	3,00
Spagna	10,20	3,39
Gran Bretagna	9,12	1,12
Finlandia	8,94	0,77
Danimarca	8,23	4,48
Svezia	8,02	2,96
Portogallo	8,02	2,73
Francia	7,99	4,12
Media Ocse	7,60	1,93
Norvegia	6,12	3,92
Belgio	5,98	1,35
Olanda	5,53	4,21
Germania	4,74	3,42
Italia	4,78	4,55
Grecia	4,51	8,67

Fig. 3 - Variazione della quota sul totale dell'occupazione - Punti percentuali - Anni 1995-2015 (Fonte: OCSE, *Employment Outlook*, 2016).

Massimiliano Delfino

Stabilità, flessibilità e precarietà del lavoro. Il Jobs Act nel contesto europeo

Fonti vincolanti e non vincolanti: il (ridotto) coinvolgimento delle parti sociali nel Jobs Act a dispetto dell'ordinamento dell'Unione europea

Il contesto europeo indicato nel titolo del contributo può essere declinato in un duplice modo, ovvero può essere riferito alla dimensione del diritto dell'Unione europea e/o a quella del confronto con altri ordinamenti giuridici nazionali del continente. Il percorso che si seguirà in questa sede riguarderà, seppure in misura diversa, entrambi i piani di indagine.¹ Il punto di partenza sarà l'analisi del ruolo svolto dall'Unione europea in merito alle riforme del lavoro più recenti nel nostro Paese, con riferimento all'impianto di queste riforme, ai soggetti che, secondo l'Unione, devono essere coinvolti nel realizzarle, e a singoli istituti. Successivamente, si guarderà a questi profili anche nella prospettiva del diritto italiano e ci si soffermerà su quelli che sono più significativi nella prospettiva prescelta del rapporto fra stabilità, flessibilità e precarietà del lavoro. Nella parte finale del contributo, si dedicherà attenzione all'ordinamento giuridico francese interessato da riforme del lavoro altrettanto significative quanto quelle italiane, alla ricerca di eventuali similitudini con queste ultime.

Partendo dalla dimensione dell'Unione europea, va premesso che l'ordinamento eurounitario è caratterizzato da regole vincolanti (ad esempio, Trattati, regolamenti e direttive) e regole non vincolanti (cd. *Soft law*, ovvero raccomandazioni e pareri, strategia europea per l'occupazione). Certamente vincolante è il Trattato sul funzionamento dell'Unione europea (varato a Lisbona nel 2007 ed entrato in vigore nel 2009), che, nell'art. 151, fissa le priorità da rispettare in materia di politica sociale e diritto del lavoro: l'Unione e gli Stati membri «hanno come obiettivi la promozione dell'occupazione, il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro [...] una protezione sociale adeguata, il dialogo sociale, lo sviluppo delle risorse umane atto a consentire un livello occupazionale elevato e duraturo e la lotta contro l'emarginazione». Questo è un punto di partenza efficace poiché tutti gli obiettivi richiamati sono molto rilevanti, a cominciare

dal dialogo sociale, ovvero della consultazione dei rappresentanti dei lavoratori e dei datori di lavoro.

A tal proposito, occorre segnalare una questione di tecnica regolativa che però la dice lunga sull'impostazione data dal Governo italiano alla riforma del lavoro degli ultimi anni, realizzata con la legge n. 183 del 2014 e con i decreti attuativi approvati² (provvedimenti normativi che, nel loro complesso, rappresentano il c.d. Jobs Act). Tale riforma, infatti, si rivela non essere in linea proprio con l'obiettivo del Trattato appena richiamato e anche con alcune fonti non vincolanti, quali i documenti europei emanati nell'ambito delle c.d. politiche di *flexicurity* (o flessicurezza), e cioè quelle politiche volte ad accrescere la flessibilità del rapporto di lavoro (in entrata e in uscita) in cambio di una maggiore sicurezza nel rapporto e nel mercato del lavoro e quindi a «fondere» la *flexibility* e la *security* (sulla *flexicurity* v., da ultimi, Zoppoli L. 2015 e Treu 2017).

Nel Jobs Act manca qualsiasi riferimento al coinvolgimento delle parti sociali (v. Zoppoli A. 2014), che, al contrario, è considerato un elemento indispensabile o quantomeno auspicabile dal Trattato e dagli stessi documenti europei cui i provvedimenti interni s'ispirano. Persino alcuni atti delle istituzioni della Trojka (com'è noto, composta da Commissione europea, Banca centrale europea e Fondo monetario internazionale) segnalano questa necessità/opportunità. Il riferimento è al primo documento in materia di *flexicurity*, la Comunicazione della Commissione del 27 giugno 2007³, la quale, da un lato, suggerisce «che si *potrebbe* avviare un dialogo nazionale con i rappresentanti dei datori di lavoro, dei lavoratori, del governo e di altre parti con il compito di formulare una serie di approcci politici o di negoziare un pacchetto di misure»; dall'altro, afferma in maniera più perentoria che «il coinvolgimento attivo delle parti sociali è la chiave per far sì che la flessicurezza vada a vantaggio di tutti» e che «l'esperienza insegna che un approccio di partenariato è il più idoneo per sviluppare una politica di flessicurezza». Quanto detto dalla Commissione è rimarcato dal Parlamento europeo nella Risoluzione del 29 novembre 2007, intitolata *Principi comuni di flessicurezza*, nella quale a più ri-

prese si rileva la necessità di affrontare i problemi del mercato del lavoro «sulla base di un dialogo trasparente tra le parti sociali e gli altri attori interessati» e attraverso l'«attuazione di percorsi nazionali in stretta collaborazione con le parti sociali». Il Parlamento europeo poi «invita a rafforzare i sistemi di relazioni industriali a livello comunitario e nazionale, quale strumento per il raggiungimento e l'attuazione di politiche di flessicurezza che siano equilibrate». Infine, anche il Consiglio (attraverso le Conclusioni del 6 dicembre 2007) punta sulla centralità del ruolo delle parti sociali, affermando che «benché le autorità pubbliche continuino a detenere una responsabilità generale, un'importanza decisiva riveste il coinvolgimento delle parti sociali nell'elaborazione e attuazione delle politiche di flessicurezza attraverso il dialogo sociale e la contrattazione collettiva».

Per questi motivi, non appare in linea con le determinazioni della Commissione, del Parlamento e del Consiglio, senza contare poi le norme del Trattato, l'esclusione quasi completa, nel Jobs Act, delle parti sociali dall'esercizio della delega, come si evince anzitutto dalla scelta di ricorrere, per l'adozione dei decreti legislativi, all'iter di cui all'art. 14, l. 400/1988, invece che alla procedura cui fa riferimento l'art. 4, co. 62, l. 92/2012, a proposito della (invero mai esercitata) delega in materia di informazione e consultazione, oltretutto quella secondo la quale «gli schemi dei decreti legislativi sono deliberati in via preliminare dal Consiglio dei Ministri, *sentite le organizzazioni sindacali dei lavoratori e dei datori di lavoro maggiormente rappresentative a livello nazionale*». Solo dopo questa fase obbligatoria di consultazione delle parti sociali, tali schemi possono essere trasmessi alla Camera e al Senato perché su di essi siano espressi i pareri delle Commissioni competenti. Si tratta di un obbligo di consultazione dei sindacati, dal quale non deriva un potere di veto, ma che comunque sarebbe stato un bel segnale per cercare di rinviare il dialogo sociale nazionale.

Come si può vedere, il legislatore delegato non prevedeva che le parti sociali dovessero essere sentite sull'impianto della riforma e sui contenuti dei singoli decreti delegati, e per di più confinava il loro ruolo ad aspetti specifici, dedicando nella l. 183 del 2014, peraltro, due soli richiami agli attori sociali:

1) nel co. 4, lett. d, fra i principi e criteri direttivi per l'esercizio della delega in materia di servizi per il lavoro, è previsto il «*coinvolgimento delle parti sociali nella definizione delle linee di indirizzo generali dell'azione*» dell'istituenda Agenzia nazionale per l'occupazione.

2) nel co. 7, lett. g, a proposito dell'introduzione del compenso orario minimo, è esplicitato che *deb-*

bano essere consultate le parti sociali comparativamente più rappresentative sul piano nazionale.

Un po' poco per una riforma che trae ispirazione dalla dimensione dell'Unione europea, che, come visto, assegna agli attori sociali nazionali un ruolo niente affatto secondario. E questo ruolo resta ancora attuale nonostante i documenti richiamati risalgano a qualche anno fa. Invero non sembra che l'Unione abbia fatto marcia indietro sul punto specifico. Ciò è confermato dai più recenti orientamenti europei in materia occupazionale, i quali affermano che «la strategia Europa 2020 [...] deve essere attuata, verificata e valutata in partenariato con tutte le autorità nazionali, regionali e locali e *in stretta collaborazione con [...] [fra l'altro], le parti sociali [...], che contribuiranno all'elaborazione dei programmi nazionali di riforma [e] alla loro attuazione*». Quest'affermazione è contenuta nella Decisione del Consiglio del 21 ottobre 2010⁴, i cui orientamenti sono stati confermati fino al 2014 (COM(2013) 803 final). Ma anche gli orientamenti per gli anni successivi ripropongono il ruolo di primo piano degli attori sociali nazionali⁵. Senza contare poi che il ruolo delle parti sociali, anche nazionali, è considerato di primaria importanza pure da un atto più recente dell'Unione, e cioè il Pilastro europeo dei diritti sociali adottato dalla Commissione europea il 26 aprile 2017⁶.

Lo spazio assegnato alle parti sociali nei decreti attuativi del Jobs Act è più esteso rispetto alla legge delega, poiché è riconosciuto un ruolo non secondario alla contrattazione collettiva, con riferimento alla regolazione di molti profili concernenti vari istituti, dalle mansioni al lavoro a tempo parziale, dalle collaborazioni eterorganizzate al contratto a termine, soprattutto nella direzione della loro flessibilizzazione. Tuttavia, senza entrare nel dettaglio, tale spazio è caratterizzato da più ombre che luci, cosicché non sembra in grado di compensare il mancato rispetto delle previsioni europee sul ruolo attribuito alle parti sociali in merito all'impianto della riforma.

Peraltro si tratta di un piano d'azione diverso e meno rilevante rispetto a quello della legge delega poiché nei decreti delegati non si procede ad elaborare le politiche bensì soltanto ad attuarle.

Stabilità, flessibilità, precarietà del lavoro e "polarizzazione" del mercato

Passando al discorso stabilità/flessibilità/precarietà, va detto che, nonostante quello che si ritiene comunemente, la riforma realizzata dal Jobs Act non sembra andare nella direzione della precarizzazione dei rapporti di lavoro, almeno non nel senso

di un aumento del numero dei tipi contrattuali diversi dal contratto standard a tempo pieno e indeterminato. Lo dimostrano due elementi.

Il primo è la forte incentivazione di due contratti di lavoro non precari, per lo meno non nel senso tradizionale, poiché entrambi sono a tempo indeterminato e peraltro sono sostenuti da forti incentivi economici e normativi⁷, ovvero il contratto di lavoro a tutele crescenti (c.d. catuc) e l'apprendistato (sulla relazione fra i due contratti, v. Luciani 2016).

Il secondo elemento è l'estensione del campo di applicazione delle tutele del lavoro subordinato, giacché, con il d.lgs. 81 del 2015, scompare il lavoro a progetto⁸ e al lavoro eterorganizzato si applica la disciplina del lavoro subordinato, come afferma l'art. 2, co. 1, del medesimo decreto.

Tuttavia, l'esito principale del Jobs Act sta nel tentativo di procedere verso una "stabilità apparente". Infatti, il tratto caratterizzante è la riduzione delle tutele in caso di licenziamento nel contratto di lavoro a tempo pieno e indeterminato, attraverso la riforma Fornero⁹, prima, e il Jobs Act, poi, fattore, questo, che ha reso più facile licenziare e quindi ha "destabilizzato" il rapporto di lavoro standard. Tutto ciò vale soprattutto per le grandi e medie imprese, poiché soltanto a esse, prima delle riforme, si applicava la tutela forte in caso di licenziamento ingiustificato consistente nella reintegrazione nel rapporto di lavoro, mediante la quale il licenziamento era come non fosse mai avvenuto. Invece, la situazione non cambia molto per le piccole imprese, quelle con meno di sessanta dipendenti, per intendersi, nelle quali la tutela forte non è stata mai applicabile. In altre parole, attraverso la riduzione delle tutele per il licenziamento si è reso, di fatto, più flessibile il contratto di lavoro standard nelle aziende medio-grandi, essendo più semplice "liberarsi" di un lavoratore. Così facendo, sono stati cambiati i connotati della stabilità del contratto di lavoro, compiendo un deciso passo indietro rispetto a quanto previsto dallo Statuto dei lavoratori del 1970 e dalla legislazione degli anni '90 del secolo scorso.

Per di più, il Jobs Act, senza ridurre il novero dei tipi contrattuali, sembra realizzare una "polarizzazione" del mercato del lavoro attorno ad alcuni contratti, e cioè al catuc e al contratto a termine (per un confronto fra questi due contratti, v. Ludovico 2017), ai quali va aggiunto l'apprendistato quando ci si riferisce al segmento giovane della forza lavoro. Infatti, la riforma del 2014-2015 completa il processo che ha condotto alla liberalizzazione del contratto a tempo determinato mediante la c.d. "acausalità" dell'apposizione del termine, nel senso che si può ormai ricorrere a questo contratto senza necessità di alcuna giustificazione. Pertanto, i datori di lavoro sono invogliati ad assumere attraverso

un contratto a tempo indeterminato, nel quale è più facile licenziare (il catuc), oppure un contratto a termine, anche breve, che, per essere utilizzato, non richiede specifiche motivazioni.

*L'apprendistato nel d.lgs. 81 del 2015.
In particolare, i profili di incentivazione*

Come si è anticipato, cruciale nell'impianto della riforma, soprattutto dal punto di vista della stabilità/precarietà del lavoro dei giovani, è anche il contratto di apprendistato. Dal 10 settembre 2003 (d.lgs. n. 276) al 15 giugno 2015 (d.lgs. n. 81), quindi in poco meno di dodici anni, il contratto di apprendistato ha conosciuto tre importanti riforme, tali potendosi considerare i due citati provvedimenti, iniziale e finale, inframmezzati da quello del 14 settembre 2011 (d.lgs. n. 167); quindi in media una riforma ogni quattro anni.

Il *file rouge* delle tre riforme è che l'apprendistato era ed è la "cinghia di trasmissione" tra istruzione, formazione e lavoro, a prescindere se prevalga la sua vocazione formativa o occupazionale (sull'apprendistato dopo il Jobs Act, v. Garofalo 2015). La riforma dell'apprendistato persegue l'obiettivo, esplicitamente dichiarato nella legge¹⁰, di realizzare un'organica integrazione tra formazione e lavoro. L'intervento legislativo riguarda soprattutto i due tipi di apprendistato contigui al sistema di istruzione e formazione professionale, ovvero sia l'apprendistato per la qualifica e il diploma di scuola secondaria superiore (c.d. primo tipo) e l'apprendistato di alta formazione e ricerca (c.d. terzo tipo), che scarsa (per non dire nessuna) fortuna hanno avuto nell'intervallo ultradecennale trascorso dalla loro introduzione nel 2003.

Si diceva prima che un altro punto centrale dell'apprendistato, anche dopo il Jobs Act, è il profilo dell'incentivazione. È confermato il meccanismo di determinazione del (minore) trattamento economico dell'apprendista¹¹. Il d.lgs. 81/2015 ha previsto poi l'abbassamento dal 35% al 10% della retribuzione a carico del datore di lavoro per l'apprendistato del primo e del terzo tipo. Appare evidente che il legislatore, in chiara funzione incentivante, ha fortemente ridotto l'obbligo retributivo per le ore di formazione.

Come previsto dall'art. 47, co. 10, d.lgs. 81/2015, il d.lgs. 150/2015 ha poi introdotto incentivi *ad hoc* per l'apprendistato del primo tipo. Si tratta di incentivi aggiuntivi a quelli previsti in via generale dalla disciplina in tema di apprendistato, e sperimentali per le assunzioni effettuate fino al 31 dicembre 2016¹².

Quindi gli incentivi per il ricorso all'apprendi-

stato sono ingenti, cosicché è molto evidente che il Governo punta nuovamente su questo contratto per far accedere i giovani al mercato del lavoro. Tuttavia, l'incentivazione economica (cessata il 31 dicembre 2015) e l'incentivazione normativa (con la nuova disciplina dei licenziamenti), previste per il catic, hanno messo quest'ultimo contratto in competizione proprio con l'apprendistato. A tal proposito sono eloquenti le dichiarazioni rilasciate da Pietro Ichino, giuslavorista e senatore della Repubblica, secondo il quale «non è arbitrario ipotizzare che il relevantissimo aumento complessivo – 49 per cento – delle assunzioni stabili registratosi in Italia [nel 2016] rispetto all'anno precedente sia per metà circa imputabile all'incentivo economico e per la parte restante alla riforma della disciplina del rapporto e in particolare dei licenziamenti. Gli indizi che depongono in questo senso sono costituiti: a) dal raddoppio della percentuale di aumento verificatosi da marzo 2015 in poi, cioè dopo l'entrata in vigore del decreto n. 23/2015, rispetto alla percentuale di aumento dei mesi di gennaio e febbraio 2015, nei quali ha operato soltanto l'incentivo economico; b) dall'aumento – circa il 23 per cento da marzo a dicembre rispetto al 2014 – delle conversioni di rapporti di apprendistato in rapporti ordinari a tempo indeterminato: in questo caso, infatti, l'incentivo economico non ha operato; c) dall'aumento del 37 per cento delle assunzioni stabili verificatosi nel trimestre dicembre 2015-febbraio 2016 rispetto al trimestre corrispondente di un anno prima: questo aumento si verifica infatti rispetto a un trimestre per due terzi del quale l'incentivo economico era già operante»¹³. Tuttavia, queste affermazioni sono state smentite dai dati successivi. Infatti, i numeri relativi agli ultimi due anni mostrano che il ricorso al contratto a tutele crescenti è via via diminuito parallelamente alla riduzione degli incentivi, mentre si è registrato un aumento dei contratti a termine.¹⁴

Il Jobs Act e la dimensione della security

Leggendo un bel libro curato da D'Aloisio e Ghezzi (2016) si rinvergono vari spunti interessanti, alcuni dei quali si ricollegano al discorso fin qui condotto, che è possibile solo accennare in questa sede, come ad esempio, la questione del tempo nell'azienda globale, che s'intreccia con temi importanti per il diritto del lavoro e non solo, quali la cassa integrazione guadagni, il lavoro a tempo parziale e la conciliazione tra tempi di vita e di lavoro.

Un'ulteriore parte interessante di questo libro si riferisce a un'altra pubblicazione, quella di Standing (2012). Quest'autore ritiene che «per precari si debbano intendere quelle persone prive dei sette

tipi di sicurezza sul lavoro che partiti socialdemocratici e sindacati avevano considerato prioritari nel dopoguerra per la classe operaia» (D'Aloisio, Ghezzi 2016: 15). E questi tipi di sicurezza sono: 1) la sicurezza dell'occupazione (ovvero l'opportunità di percepire un reddito adeguato); 2) la sicurezza del posto di lavoro (ovvero la protezione contro il licenziamento); 3) la sicurezza del ruolo professionale; 4) la sicurezza sul posto di lavoro; 5) la sicurezza della formazione sul lavoro; 6) la sicurezza del reddito (introito fisso o adeguato); 7) la sicurezza della rappresentanza degli interessi. Ebbene non è un caso che quella del posto di lavoro rientri fra i sette tipi di sicurezza indicati (D'Aloisio, Ghezzi 2016: 15, nota 6).

C'è da chiedersi quali siano i collegamenti con l'Unione europea dell'ultima parte del discorso condotto. Ancora una volta, il riferimento è alle politiche di *flexicurity*. Invero, con riguardo al profilo della *security* nel mercato, l'Unione, attraverso la Strategia europea per l'occupazione, sembra propendere più verso politiche attive del lavoro (cioè servizi utili a consentire e a facilitare l'occupazione e a garantire l'incontro tra domanda e offerta), piuttosto che verso politiche passive (ovvero misure di sostegno al reddito). Pertanto, nell'ottica della *flexicurity*, è ammissibile la maggiore flessibilità nel rapporto, inclusa la riduzione delle tutele nel licenziamento, ma per bilanciarla devono esserci politiche attive adeguate e quindi soprattutto servizi per l'impiego appropriati. Per tale motivo, quest'ultimo è considerato un obiettivo di fondamentale importanza anche da parte dell'Unione europea. Ed è necessario domandarsi cosa abbia fatto il Jobs Act in proposito. Il tratto di maggiore novità è stata la creazione dell'Anpal (l'Agenzia nazionale per le politiche attive del lavoro), che è diventata il centro di coordinamento della rete dei servizi per le politiche del lavoro. Anche i soggetti privati continuano a svolgere un ruolo importante, essendo previsto un nuovo regime di accreditamento disciplinato con regolamento del Ministero del lavoro d'intesa con la Conferenza Stato/Regioni. Il d.lgs. 150, con il quale si è realizzata la riforma delle politiche attive, è stato varato a settembre 2015, mentre il d.lgs. 23, sul contratto a tutele crescenti, sette mesi prima, a marzo dello stesso anno. Ebbene, mentre è presto per dire se le riforme contenute nel primo decreto sono state in grado di produrre risultati soddisfacenti (i vertici dell'Anpal sono stati nominati a distanza di vari mesi dalla sua istituzione, lo Statuto dell'Agenzia è stato approvato più di un anno dopo¹⁵ e il nuovo regime di accreditamento non è stato ancora completamente attivato), le assunzioni con contratto a tutele crescenti sono iniziate il 7 marzo del 2015, cosicché la *flexibility* (in uscita) è

stata realizzata, mentre la *security* è rimasta a lungo sulla carta. E tutti questi sono aspetti che non vanno certamente nella direzione della lotta alla precarietà del lavoro, discorso che è strettamente collegato a quello sulla precarietà di vita.

*La Riforma Macron in Francia:
il Jobs Act valica i confini?*

Come si è anticipato, il titolo del contributo termina con un'affermazione precisa: il Jobs Act nel contesto europeo, affermazione che fa riferimento anche alla dimensione della comparazione fra ordinamenti giuridici. In questi ultimi mesi, il Jobs Act, almeno stando a quanto affermano carta stampata e televisioni avrebbe valicato le Alpi poiché le riforme francesi del diritto del lavoro s'ispirerebbero, più o meno apertamente, alle riforme del Governo Renzi e metterebbero al centro dell'attenzione il ruolo delle parti sociali di cui si parlava prima.

In effetti, già il precedente Esecutivo francese aveva affermato di voler rinnovare la fiducia alle parti sociali attraverso la contrattazione collettiva e, in particolare, assegnando un ruolo prioritario alle previsioni dell'accordo aziendale rispetto a quelle dell'accordo nazionale, almeno riguardo alla regolamentazione dell'orario di lavoro e dei congedi. Inoltre, da una parte, si diceva di voler attribuire nuovi poteri alle parti sociali, dall'altra, però, nella precedente legislatura, era stato presentato un disegno di legge di modifica della legge Larcher del 2007, che impone la concertazione con le parti sociali per le leggi in materia di lavoro.

Venendo ai giorni nostri, la riforma Macron del 2017, diversamente dal Jobs Act, è stata approvata proprio dopo una concertazione con le parti sociali, sebbene alcune di esse avessero manifestato la loro contrarietà alle proposte avanzate dal Governo. D'altronde, uno degli aspetti toccati dalla recente riforma d'oltralpe è stato il potenziamento della contrattazione collettiva, pur se con un spostamento dell'asse regolativo verso il livello aziendale in continuità con quanto proposto nella precedente legislatura.

L'accresciuto ruolo per la contrattazione collettiva, in funzione soprattutto di allentamento delle regole legislative, è testimoniato anche dalle modifiche apportate alla disciplina del contratto a tempo determinato. Al contrario che in Italia, in Francia non si è intervenuti con la riforma sulla giustificazione del primo contratto (ad esempio non è stata introdotta la "acausalità"), bensì sui limiti massimi di durata del rapporto, sui rinnovi e sugli intervalli temporali tra assunzioni successive, cosicché ora «la previsione legislativa opera in funzione meramente suppletiva rispetto alla disciplina approntata

dalla contrattazione collettiva» (Maffei, Tebano, 2017: 438), questa volta, per di più, di livello nazionale (di *branche*).

Invece, una delle poche similitudini con il Jobs Act è rappresentata dalle previsioni della riforma Macron che hanno reso certo il costo del licenziamento, stabilendo un tetto massimo per i risarcimenti in caso di mancanza o illegittimità della giustificazione e dalle disposizioni che hanno semplificato il quadro delle regole sempre in materia di recesso, riformando il sistema sanzionatorio in caso di vizi formali (Casano, Tiraboschi 2017)¹⁶.

Insomma, da quanto detto viene fuori un quadro nel quale sicuramente non è possibile attribuire la "paternità" della riforma d'oltralpe al Jobs Act. La legislazione italiana del 2014-2015 e quella francese degli ultimi mesi sembrano avere, al massimo, lontani "rapporti di parentela".

Brevi conclusioni

Non è facile in poche pagine trarre conclusioni sul Jobs Act nel contesto europeo. Pertanto, in questa sede è possibile fare soltanto alcune puntualizzazioni.

Anzitutto, a proposito dell'Unione europea, l'impressione è che il Governo italiano del 2014-2015 abbia voluto prendere dalla dimensione europea (scegliendo fior da fiore) ciò che più interessava, indipendentemente dalla gerarchia delle fonti. Insomma, si è verificato quello che può essere definito un uso strumentale o politico del diritto dell'Unione, che per la verità non è tipico soltanto dell'Esecutivo Renzi.

In secondo luogo, è apparso chiaro che, come spesso accade, alcuni aspetti delle riforme in materia di lavoro hanno un'evidenza pubblica che non corrisponde alla sostanza. Il riferimento è al discorso intorno all'esteriore precarizzazione dei rapporti di lavoro a seguito del Jobs Act. In realtà, come si è dimostrato, non si tratta di una vera e propria precarizzazione, giacché a essere favoriti in vario modo sono contratti a tempo indeterminato, quali il *catuc* e l'apprendistato. Piuttosto, si è di fronte ad una "stabilità apparente" che può rivelarsi ben più insidiosa della flessibilizzazione e/o della precarizzazione dei rapporti di lavoro. È ancora presto per conoscere l'incidenza della riforma sui tassi di occupazione e di disoccupazione. Naturalmente, le risposte attese sono tante, a cominciare, rimanendo ai contratti a tempo indeterminato, dal rischio di "cannibalizzazione" dell'apprendistato da parte del contratto a tutele crescenti, in considerazione del fatto che il primo continua a registrare percentuali di utilizzo piuttosto sconcertanti, anche (ma non solo) per la concomitanza degli incentivi previsti per il *catuc*. E ciò accade

nonostante (o, forse, proprio a causa della circostanza) che, terminato il periodo formativo, gli apprendisti divengono parti proprio di un catic. Senza dimenticare poi che occorre anche verificare gli effetti prodotti sul mercato del lavoro dalla polarizzazione, di cui si parlava prima, attorno al catic e al contratto a termine, effetti che, pure in questo caso, vanno analizzati sul lungo periodo. E i dati degli ultimi anni sembrano confermare questa polarizzazione anche se, come si è visto, con una crescita più delle assunzioni tramite contratto a tempo determinato che di quelle a tempo indeterminato.

Infine, un altro nodo parzialmente irrisolto è rappresentato dalle politiche attive del lavoro, considerate cruciali dall'Unione europea (e non solo) dal punto di vista della *security* nel mercato del lavoro. Per anni queste politiche hanno fornito risultati deludenti e l'ultima riforma in merito non è partita sotto i migliori auspici, funzionando, come detto, ancora a "scartamento ridotto".

Note

¹ Il contributo costituisce una rielaborazione della relazione tenuta all'incontro di studio su *Flessibilità del lavoro, precarietà di vita. Dai vincoli internazionali alle esperienze locali*, svoltosi il 18 maggio 2016 a Caserta, presso il Dipartimento di Psicologia dell'Università della Campania Luigi Vanvitelli.

² Si tratta dei decreti legislativi del 4 marzo 2015, n. 22 sugli ammortizzatori sociali e n. 23 sul contratto a tutele crescenti, del 15 giugno 2015, n. 80 sul lavoro femminile e n. 81 sulla disciplina organica dei contratti di lavoro e sulla revisione della normativa in tema di mansioni.

³ *Verso principi comuni di flessicurezza: posti di lavoro più numerosi e migliori garanzie alla flessibilità e alla sicurezza*, COM(2007) 359 def. Con

⁴ Decisione del Consiglio del 13 novembre 2010, COM(2010) 707 UE.

⁵ V. la Decisione (UE) 2015/1848 del Consiglio del 5 ottobre 2015 sugli orientamenti per le politiche degli Stati membri a favore dell'occupazione per il 2015. Nell'orientamento 7 allegato a questa decisione si afferma che «gli Stati membri dovrebbero tenere conto dei principi di flessibilità e sicurezza ("principi di flessicurezza")». Inoltre, «in linea con le prassi nazionali e al fine di migliorare il funzionamento e l'efficacia del dialogo sociale a livello nazionale, gli Stati membri dovrebbero coinvolgere strettamente i parlamenti nazionali e le parti sociali nella

concezione e nell'attuazione di riforme e politiche pertinenti». Tali orientamenti sono stati mantenuti per il 2016 attraverso la Decisione (UE) 2016/1838 del Consiglio del 13 ottobre 2016.

⁶ Il pilastro dei diritti sociali si basa su 20 principi-chiave. Il principio 8, intitolato "Dialogo sociale e coinvolgimento dei lavoratori", è quello che interessa in questa sede. Infatti, esso afferma, fra l'altro, che «le parti sociali sono consultate per l'elaborazione e l'attuazione delle politiche economiche, occupazionali e sociali nel rispetto delle prassi nazionali. Esse sono incoraggiate a negoziare e concludere accordi collettivi negli ambiti di loro interesse, nel rispetto della propria autonomia e del diritto all'azione collettiva». Sul punto cfr. Ales 2017.

⁷ Con riferimento al catic, l'art. 1 della legge 23 dicembre 2014 n. 190 (Legge di stabilità 2015), dopo aver disposto l'integrale deducibilità dalla base imponibile dell'IRAP del costo complessivo del personale a tempo indeterminato, ha riconosciuto anche l'integrale esonero per la durata di 36 mesi dal pagamento dei contributi dovuti dal datore di lavoro in favore delle assunzioni a tempo indeterminato effettuate nel 2015. Inoltre, l'art. 1, co. 178, della legge 28 dicembre 2015, n. 208 (Legge di stabilità 2016) ha confermato l'esonero contributivo anche per le assunzioni a tempo indeterminato effettuate nel 2016, ma in questo caso il beneficio in oggetto ha validità per soli 24 mesi. Sicché, entrambi i benefici richiamati scadranno il 1° gennaio 2018, data a partire dalla quale il ricorso al catic, salvo altri interventi legislativi, non sarà più agevolato. Per quanto riguarda l'apprendistato, si rinvia a quanto si dirà nel paragrafo successivo.

⁸ Abrogato dall'art. 52 proprio del d.lgs. 81/2015.

⁹ Legge 28 giugno 2012, n. 92.

¹⁰ Art. 41, co. 3, d.lgs. 81/2015.

¹¹ Affidata in alternativa al doppio sotto inquadramento o alla percentualizzazione previsti dall'art. 42, co. 5, lett. b, d.lgs. 81/2015.

¹² Per i datori di lavoro che occupano fino a nove dipendenti, per i primi tre anni di contratto, è previsto l'azzeramento della contribuzione (art. 22, legge n. 183 del 2010), mentre per i datori di lavoro con più di 10 dipendenti la contribuzione è pari al 17,45% della retribuzione imponibile. Lo sgravio così quantificato vale per tutti e tre i tipi, si applica per i primi tre anni di apprendistato e prosegue per un ulteriore anno nel caso in cui il datore di lavoro non eserciti il potere di recesso al termine della formazione.

¹³ Dichiarazione rilasciata da Pietro Ichino a Federico Unnia, per un servizio pubblicato sul settimanale di «Italia Oggi», 8 maggio 2016.

¹⁴ Per una sintesi dei dati Inps sull'occupazione aggiornati al luglio 2017, cfr. «Il Sole 24 ore», 1° settembre 2017, p. 3.

¹⁵ Con il d.P.R. 26 maggio 2016, n. 108.

¹⁶ Casano, Tiraboschi, *Cosa cambia nella regolazione del lavoro in Francia: spunti di riflessione per il caso italiano*, in *Bollettino Adapt*, 1° settembre 2017: www.adapt.it.

Riferimenti bibliografici

Ales E.

2017 «Il Modello Sociale europeo dopo la crisi: una mutazione genetica?», in *Diritti lavori mercati*, n. 3.

Casano L., Tiraboschi M.

2017 «Cosa cambia nella regolazione del lavoro in Francia: spunti di riflessione per il caso italiano», in *Bollettino Adapt*, 1° settembre 2017: www.adapt.it.

D'Aloisio F., Ghezzi S. (a cura di)

2016 *Antropologia della crisi. Prospettive etnografiche sulle trasformazioni del lavoro e dell'impresa in Italia*, L'Harmattan Italia, Torino.

Garofalo D.

2015 «L'apprendistato nel decreto legislativo n. 81/2015 (artt. 41-47)», in Carinci F. (a cura di), *Commento al d.lgs. 15 giugno 2015, n. 81: le tipologie contrattuali e lo ius variandi*, Adapt University Press, Modena: 241- 287

Luciani V.

2016 *La riforma dell'apprendistato: rapporto con il contratto a tutele crescenti e "riordino" delle fonti di regolazione*, WP C.S.D.L.E. "Massimo D'Antona".IT – 301, in: www.lex.unict.it.

Ludovico G.

2017 «Contratto a tempo determinato versus contratto a tutele crescenti. Gli obiettivi e i risultati del Jobs Act tra flessibilità e incentivi economici», in *Diritto delle relazioni industriali*, n. 4.

Maffei F., Tebano L.

2017 «Il contratto a termine nella riforma Macron», in Saracini P., Zoppoli L. (a cura di), *Riforme del lavoro e contratti a termine*, Editoriale Scientifica, Napoli, 437-465.

Standing G.

2012 *Precari. La nuova classe esplosiva*, il Mulino, Bologna.

Treu T.

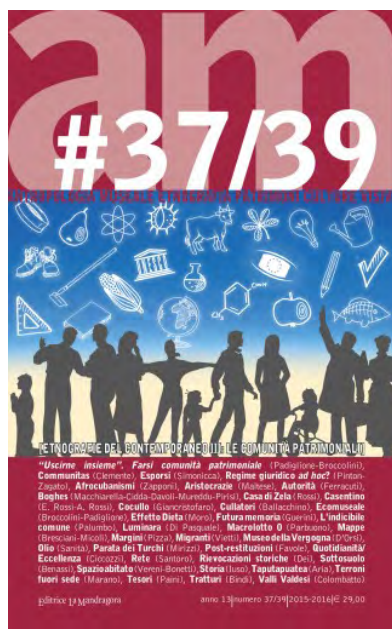
2017 *Flexicurity e oltre*, WP C.S.D.L.E. "Massimo D'Antona". INT – 135, in: www.lex.unict.it.

Zoppoli A.

2014 «Jobs Act e formante sindacale: quale ruolo per quale contrattazione collettiva?», in Rusciano M., Zoppoli L. (a cura di), *Jobs Act e contratti di lavoro dopo la legge delega 10 dicembre 2014 n. 183*, WP C.S.D.L.E. "Massimo D'Antona" - Collective Volumes – 3: 25-41.

Zoppoli L.

2015 «Flexicurity» [dir. lav.] (voce), in *Diritto on line*, www.treccani.it



Etnografie del contemporaneo III: le comunità patrimoniali

AM Antropologia Museale, Rivista della società Italiana per la Museografia e i Beni Demoetnoantropologici, anno 13, numero 37/39, 2015-2016, ISSN 1971-4815, ISBN 9788875865061

Punto di riferimento per il dibattito più attento e aggiornato su questioni relative all'antropologia museale e ai processi di patrimonializzazione sin dalla sua fondazione, l'ultimo numero di AM, seguendo la felice, consolidata ed efficace formula della presentazione di testi brevi, offre alla riflessione una rassegna puntuale dello "stato dell'arte" sulle nuove forme di partecipazione che caratterizzano l'ambito del patrimonio culturale contemporaneo. I temi su cui gli autori sono stati invitati a dare un contributo riguardano l'"agency patrimoniale" e la "creatività", dunque i percorsi e le modalità attraverso cui si delineano vecchie e soprattutto nuove 'comunità patrimoniali', quali relazioni si configurano "tra retoriche, poetiche e pratiche della partecipazione" e entro quale dimensione 'politica' si organizzano. Trentacinque brevi saggi, importanti per entrare nel merito dell'articolato mondo dei processi di patrimonializzazione innescati dalle convezioni UNESCO

e accelerati in particolare da quella del 2003 sul Patrimonio culturale immateriale, secondo una prospettiva di antropologia critica.

Questo numero di AM continua a dare risposte anche a quelle domande che Fabio Dei si poneva in relazione all'articolo di Berardino Palumbo pubblicato nel numero inaugurale di Antropologia Museale (cfr.: <http://fareantropologia.cfs.unipi.it/cultura-popolare-cultura-massa-politiche-patrimonio/dei-antropologia-critica-politiche-patrimonio/>). Mentre il saggio di Palumbo, e le sue successive riflessioni sul tema, sono citati in prosopché tutti i contributi di AM n. 37-39, vale forse la pena richiamare qui quelle domande di Dei. Dei si chiedeva se fosse «possibile costruire una positiva politica del patrimonio culturale a partire dal punto di vista dell'antropologia critica? In che modo le acquisizioni teoriche di quest'ultima possono trasformarsi coerentemente in pratiche di selezione, valorizzazione (che può includere, ma non necessariamente, la protezione e la preservazione), rappresentazione di beni culturali?». E ancora, avvertiva, «dobbiamo chiederci come portare nella pratica della patrimonializzazione le acquisizioni dell'approccio riflessivo: ad esempio: come produrre rappresentazioni dell'identità culturale che evitino la sua naturalizzazione; come inserire in esse lo studio delle élites politiche e intellettuali, e come collocarvi anche se stessi, in quanto ricercatori, o museografici, o pubblici amministratori»; «come evitare di immobilizzare i beni culturali nella dimensione di un più o meno glorioso e antico passato, documentando i mutamenti e non solo le permanenze, l'effimero e non solo il monumentale; come opporsi [...] al dominio del "filologicamente" corretto e concedere invece visibilità alle pratiche anti-egemoniche di resistenza alla patrimonializzazione».

Nel 2009 Palumbo, nel numero 22 di AM, alla voce *Patrimonializzare* sintetizzava le diverse posture co-

noscitive assunte, o assumibili, da parte degli studiosi, nei processi di patrimonializzazione: quella "inter-na", quella "critica", quella "partecipativa"; quest'ultima si muove, osservava l'autore, tra «abitudini "interne" e propensioni "critiche"», generalmente consapevole del carattere "politico" della partecipazione appunto. Qui Palumbo individuava l'etnografia come «l'unico antidoto possibile al rischio di essere più o meno consapevolmente trascinati verso il versante abitudinario e interno dell'azione patrimoniale» (p. XXXIX).

Per lo spazio di questa recensione, farò riferimento ad alcuni dei contributi. Innanzitutto, *Futura memoria* di Susanna Guerini e *Migranti* di Vietti, per due ragioni: la prima, per la dimensione presente proiettata al futuro su cui si costruisce il processo di patrimonializzazione dei casi presentati. La seconda perché entrambi i contributi rappresentano un interessante esempio di quell'«accelerazione di "ritorni" ai mondi locali» che caratterizzano il XXI secolo, come scrivono Vincenzo Padiglione e Alessandra Broccolini nell'Introduzione (p. 3). Molto opportunamente gli autori riferiscono questa accelerazione a un «modo contemporaneo di agire nella complessità» rispetto a cui «l'enfasi culturalista e la dimensione ideologica (lingua-cultura-territorio)» (p. 4) si indeboliscono mentre la nozione di patrimonio culturale si connette a un territorio e a una comunità "a geometria variabile". "Agency patrimoniale" e "creatività" sono i temi attorno a cui ruotano tutti i contributi di questo numero di AM; essi indagano "forme di partecipazione" delle "comunità patrimoniali" e si interrogano sullo «scarto tra retoriche, poetiche e pratiche della partecipazione, tenendo conto della dimensione politica entro la quale si muovono le nuove istanze partecipative comunitarie connesse al patrimonio culturale» (p. 7). Centrale in queste riflessioni etnograficamente fondate è il tema delle conflittualità (più o

meno evidenti ed esplicite), accanto a quello della «oscillazione tra movimentismo e istituzionalizzazione» (p. 7). In questo senso, mi sembra interessante l'esperienza di Archivio delle Memorie Migranti, AMM, e della rete di Archivi Memorie e Migrazioni del Progetto RAMM, così come le esperienze museali sintetizzate nel contributo di Guerini riguardanti il museo cosentino La Nave della Sila, che lega la migrazione storica e quelle contemporanee, come anche il museo di Genova Galata Museo del Mare, o ancora gli spazi di Lampedusa organizzati dal collettivo Askavusa con Posto M. Esperienze tutte queste, mi sembra, che costruiscono uno spazio politico, comunità di pratiche e comunità d'eredità. Processi di patrimonializzazione dal basso che, personalmente preferisco a quelli di costruzione dall'alto, nella consapevolezza – tuttavia – dei rischi opportunamente segnalati da Dino Palumbo da un quindicennio a questa parte, rischi che possono essere contenuti se accanto a un'antropologia “militante” (e applicata) si mettono in campo analisi critiche etnograficamente fondate. Io credo che l'una e le altre debbano stare insieme, soprattutto nei processi di patrimonializzazione se questi rappresentano modi possibili a che si costruisca una consapevolezza su ciò che ci accade intorno; se questi processi poi toccano le questioni migratorie è importante che l'antropologia, nella sua doppia anima, se ne faccia carico.

Migrantour è l'altro progetto su cui vorrei riferire, presentato nel contributo di Francesco Vietti. Si tratta di una rete di città all'interno di ciascuna delle quali vengono proposti itinerari urbani ideati e accompagnati da cittadini non autoctoni, al fine di scardinare una rappresentazione di quartieri con alto tasso di residenti immigrati che oscilla tra la “stigmatizzazione mediatica” e la «folklorizzazione e commercializzazione delle diversità culturali» (p. 111). Il progetto, scrive Vietti, «ha inteso: a) inventare un modo origi-

nale di connettere le memorie individuali e collettive della migrazione con la storia del territorio urbano per far emergere nella comunità locale la consapevolezza del ruolo che le migrazioni hanno avuto nel creare la città; b) coinvolgere i migranti in modo attivo affinché le narrazioni elaborate fossero il frutto di un lavoro partecipativo che vedesse protagonisti “vecchi” e “nuovi” dei quartieri interessati; c) proporre una lettura complessa della città e dei processi migratori, che non tacesse gli aspetti problematici, ma li inserisse consapevolmente nelle dinamiche di interazione e conflitto tipiche dei contesti d'immigrazione; d) offrire ai partecipanti l'occasione di un percorso formativo costituito da incontri, lezioni e dibattiti con esperti delle diverse discipline interessate allo studio del patrimonio culturale, delle migrazioni e della città [...]» (p. 112). In estrema sintesi, *Migrantour* è un progetto che costruisce una “comunità di pratiche”, «finalizzata all'incontro e alla traduzione interculturale», ricostruendo «la storia della mobilità che ha prodotto lo sviluppo della città», individuando «elementi del patrimonio materiale del quartiere mettendone in luce i legami con i flussi migratori, con le minoranze e le diverse comunità religiose», interpretando «aspetti del patrimonio immateriale delle collettività migranti illustrandone le trasformazioni legate al viaggio compiuto», creando «momenti di dialogo tra i visitatori e i residenti nel quartiere», nella loro diversa articolazione (cittadini, associazioni, istituzioni, terzo settore, ecc.). Il progetto prevede anche incontri periodici tra i gruppi delle diverse città italiane ed europee che vi partecipano. In cinque anni di attività 20.000 persone si sono iscritti alle passeggiate, soprattutto studenti medi e superiori. Interessante è anche il contributo di Lorenzo D'Orsi *Museo della Vergogna* del 12 settembre, l'esposizione itinerante realizzata in Turchia. D'Orsi segnala l'ambiguità dell'esperienza, per la sua “metanarrazio-

ne sacralizzata”, per l'autoreferenzialità dell'esposizione, per il fatto di generare “identità reificate”. E tuttavia si tratta di un esempio di costruzione di una “contromemoria” ma anche di un'esperienza attorno a cui si articola un dibattito proprio su questa contromemoria che l'esposizione costruisce e reifica servendosi di un linguaggio che, con le parole di D'Orsi, finisce con il rimandare al «nuovo autoritarismo [che] ha favorito la radicalizzazione delle conflittualità interne e la legittimazione degli estremismi reciproci, rendendo la violenza un linguaggio d'azione e una modalità di mutuo riconoscimento a scapito di altri attori in gioco» (p. 117). In altri termini, un dibattito sul “come ricordare” (p. 118).

Vale la pena segnalare anche il contributo di Antonello Ciccozzi *Quotidianità/Eccellenza*, per l'acume con cui pone alcune questioni legate al post-agricolo e come queste si legano a temi di salvaguardia dei beni culturali. A partire dalla lenta progressiva trasformazione di paesi che – a causa dell'abbandono di pratiche agricole tradizionali – diventano sempre di più periferie, e sono difesi dallo spopolamento solo attraverso l'incombere della città, Ciccozzi riprende e sintetizza un tema a lui caro, una riflessione su “politiche culturali” e «retoriche di produzione della tradizionalità e del senso del luogo» incentrata su l'Aquila e il post-terremoto. Accanto a quello che Ciccozzi definisce «l'assolutismo della tutela storico-artistico-architettonica del centro storico della città» (p. 135), – sostenuto da una «retorica della conservazione “senza se e senza ma”» (con il sostegno di Italia Nostra e di storici dell'arte capitanati da Salvatore Settis, di Ministri ecc.), che produce “identità sostanziali” e visioni essenzializzate dei beni culturali, concepiti appunto come “cose culturali” «immutabili nel tempo e fissate una volta per tutte nello spazio” fomentando “emozioni patrimoniali”» (p. 135) – si è dispiegata un'altra poetica della difesa dell'i-

dentità, quella che ha individuato nella disseminazione in ambiti rurali degli insediamenti d'emergenza post-terremoto un argine alla costruzione di una L'Aquila 2 che avrebbe minacciato il futuro della città storica. Così, rileva Ciccozzi, diciannove insediamenti sono stati «distribuiti a ridosso dei paesi del circondario», definiti prosaicamente «frazioni», e queste frazioni, a dire del Sindaco che si è fatto paladino di questo progetto, «sarebbero state «rivitalizzate» da quegli edifici a connotati nettamente urbani». Il risultato è consistito nella devastazione di diversi ambiti rurali e nel «mutamento della forma della città da un assetto denso a uno dilatato, da un'urbanistica della prossimità a un'urbanistica della dispersione», in un «disordine insediativo in cui le aree rurali vengono sempre più occupate da cementificazione di bassa qualità». Insomma: «consumo del suolo agricolo», «progressiva 'capannizzazione' del contado», «perturbante guazzabuglio di 'grigio' nel 'verde'», in un'area che si proclama «regione verde d'Italia». Da qui una batteria di domande che l'Autore si pone: come mai gli edifici che avrebbero ospitato i terremotati sono stati localizzati lontano dalla città; perché non si è seguito un criterio di prossimità rispetto alla città. Di fatto, secondo Ciccozzi, sono stati tutelati i proprietari dei terreni periurbani i cui possedimenti sono stati risparmiati dall'esproprio «in nome della difesa della «storia» e dell'«identità»» (p. 136). «Così – commenta Ciccozzi – si delinea una sotterranea geografia culturale scissa in un *sistema di metà* che determina da un lato una valorizzazione essenzializzata del centro storico, che eccede le sue pur valide ragioni per spingersi sino alla farsa [l'Autore si riferisce a quell'*isteria tradizionalista* del revivalismo medievaleggiante de L'Aquila], e dall'altro una disattenzione nei confronti della periferia che arriva alla tragedia di un contado sempre più esposto a strategie speculative basate sul ciclo del cemento, mimetizza-

te in promesse di sviluppo economico», di cui Ciccozzi si è occupato in modo puntuale in precedenti lavori. Così, «alla sacralizzazione del centro storico va a corrispondere una profanabilità della periferia», alla «esaltazione del *patrimonio come eccellenza* tende a corrispondere un'indifferenza verso il *patrimonio come quotidianità*» (*ibidem*). «Non si tratta tanto di auspicare – conclude Ciccozzi – che tutto possa essere patrimonio, quanto di chiedersi se la patrimonializzazione rischia di diventare l'unico luogo di salvezza della diversità culturale, e quindi di condanna di ciò che non rientra nei suoi dispositivi» (p. 137).

Questo mi sembra un bel tema su cui ragionare e riflettere, il patrimonio come quotidianità, nel senso della «capacità di avere aspirazioni» come *frame* a partire da cui ripensare la nozione stessa di patrimonio non come luogo privilegiato per la salvezza di ciò che contiene, ma come dimensione quotidiana del vivere, fatta di azioni ordinarie, persino banali, che lo sottraggano a retoriche e politiche, e che ne enfatizzino la dimensione poetica per *vivere meglio*. (Gabriella D'Agostino)



ANTONELLO RICCI, *Il secondo senso. Per un'antropologia dell'ascolto*, Milano, FrancoAngeli 2016, pp. 231, ISBN 978-88-917-4239-1

In varie circostanze, anche da parte di studiosi di diverso orientamento culturale e disciplinare, è stato evidenziato quanto la produzione scientifica a stampa rifletta soltanto marginalmente gli interessi effettivamente perseguiti dagli uomini dediti alla ricerca. Le bibliografie sono specchi di vita, è stato giustamente affermato, le quali, tuttavia, restituiscono soltanto alcuni aspetti del percorso di studio. Esse, pertanto, possono essere pensate quali biografie parziali, in quanto incapaci di registrare tutte quelle ricerche concretamente condotte ma non materializzatesi in libri e saggi. Inoltre, come è noto, esse non considerano le indagini avviate ma lasciate a lungo in sospeso per poi essere del tutto abbandonate; infine, non contemplano quelle che nel mentre del loro dispiegarsi sono andate a convergere verso esiti di altra natura, diremmo, “immateriali”. Non-dimeno, al netto di tali legittime considerazioni, si ritiene che saggi e libri che compaiono in bibliografia, siano comunque, in realtà, una lucidissima testimonianza di percorsi di studio che sono anche, e soprattutto, il risvolto di esperienze di lavoro e più in generale di vita vissuta.

I titoli a firma di Antonelli Ricci posti nella ricca ed articolata bibliografia che accompagna il volume *Il secondo senso. Per un'antropologia dell'ascolto*, edito nel 2016 nella collana *Antropologia culturale e sociale* della FrancoAngeli (collana assai prestigiosa e longeva, fondata da Bernardo Bernardi) sono una chiara ed evidente prova di tale assunto generale. Essi, pur non essendo la trasposizione integrale dei molteplici interessi di studio e di vita dell'autore, tratteggiano in maniera molto netta una solida e ben riconoscibile direttrice di ricerca, di cui il volume *Ascoltare il mondo. Antropologia dei suoni in un paese del Sud Italia* edito ben due decenni addietro costituisce un importante punto di partenza; il volume del 2010 *Antropologia dell'ascolto* una prima sistematizzazione teorico-metodologica; e infine il testo qui presentato un esito critico maturo. Esattamente venti, dunque, sono gli anni di studio e di vita che danno corpo ed anima al volume in oggetto. Corpo ed anima che sembrano materializzarsi specie nell'ultima parte del libro dal titolo emblematico *L'enigma delle relazioni invisibili: un racconto autoetnografico*, in cui l'autore dà conto, con dovizia di particolari, di un'esperienza molto personale relativa al proprio udito sofferente, e che avrebbe potuto diventare invalidante, certamente deprimente, che si fa prezioso strumento autoriflessivo, dalle evidenti valenze euristiche. Infatti, a partire dallo svolgimento di analisi specifiche del proprio vissuto biografico, l'autore indirizza l'attenzione verso riflessioni antropologiche più generali sul senso umano che gli uomini conferiscono alla dimensione acustica, sino ad interrogare l'egemonia esercitata in tale ambito da una scienza biomedica volta a monopolizzare le pratiche e i discorsi, non soltanto terapeutici, connessi all'udito.

Già nel titolo del volume, *Il secondo senso*, pertanto, si intravede una chiave di lettura che l'autore pare voglia suggerire, invitando il letto-

re a svolgere una ricerca sul senso manifesto ma anche latente, consapevole ma anche irriflesso, che la fenomenologia sonora assume nei diversi contesti storico-culturali.

In netta opposizione a taluni approcci medico-anatomici, tendenti a fare di alcuni sensi il luogo di specialismi fisiologici parcellizzati, è verso la rete di funzioni e di significati, di plasmazioni culturali e di usi sociali in cui la dimensione acustica è posta, che lo studioso orienta le sue ricerche con una strumentazione metodologica accorta e una tensione critica sempre vigile.

L'udito è certamente una funzione fisiologica che accomuna tutti gli uomini, di tutti i tempi e di tutti i luoghi. Esso è universalmente garantito da una dotazione biologica universale. Se si intendesse fare leva su un apparato concettuale che ha accompagnato a lungo le discipline antropologiche, verrebbe da dire che tutti gli uomini sono in grado, “per natura”, di udire, e che, per “cultura”, essi sono capaci di svolgere un'azione di plasmazione culturale che trasforma l'udito in ascolto, e che fa di quest'ultimo il prodotto di un senso malleabile, storicamente e culturalmente determinato, non meno della vista e dell'olfatto. Un senso strategico ma talvolta taciuto, sebbene svolga una serie di funzioni vitali, sinteticamente richiamate da Ricci come segue:

“L'orecchio non si può considerare soltanto come un semplice meccanismo che risponde a stimoli, ma come un complesso sistema percettivo, un vasto apparato neuronico capace di interessare l'intero funzionamento del corpo e della psiche. Le prime sensazioni dell'essere al mondo ci giungerebbero quindi mediante l'apparato uditivo: la collocazione nello spazio, il controllo del movimento, il contatto con altri esseri umani e con ciò che accade, il suono, in quanto entità complessa, frutto di impercettibili spostamenti di materia nello spazio, vengono avvertiti ed engrammati inizialmente e in maniera privilegiata tramite il veicolo percettivo dell'ascolto. Tut-

ta la nostra esistenza, compresa la stessa cognizione di esistere, è intimamente collegata alla percezione sonora” (*infra* p. 38).

Il volume di Antonello Ricci, articolato in sette parti divise in due sezioni, la prima *Poetiche dell'ascolto*, la seconda *Etnografie dell'orecchio*, a cui si aggiunge un saggio iniziale assai denso *Punti di ascolto: prospettive sul secondo senso*, per un totale di oltre 200 pagine arricchite da un utilissimo *Indice dei nomi* e da un innovativo *Elenco dei QR Code* per la visione di prodotti audiovisivi disponibili on line, costituisce una concreta esemplificazione della enormi potenzialità conoscitive dell'approccio antropologico.

Sin dalle prime pagine ad essere posto in risalto, a partire dal tifo calcistico di scena nei mondiali del Sud Africa del 2010, tifo calcistico percepito sovente, etnocentricamente, alquanto “fragoroso”, è il legame indissolubile che connette i processi di percezione uditiva al sistema culturale più ampio in cui hanno luogo. È, infatti, nell'ambito di uno specifico contesto storico-culturale che vengono ad essere codificati una serie di indirizzi e precisati una serie di criteri per la definizione e l'impiego della dimensione sonora che svolge una funzione importante sia sul fronte individuale, modulando affettività e memorie, e sia su quello collettivo, tessendo significazioni identitarie, sociali e culturali. La direttrice conoscitiva che il testo delinea in maniera molto netta, dunque, riguarda il lavoro culturale che porta una comunità a fare di un “suono”, fisiologicamente percepito, non un “rumore” indistinto, ma un segno carico di significato, magari dispiegato in ambiti rituali dalle forti valenze simboliche.

Mediante la consultazione di fonti documentarie piuttosto diversificate che spaziano dalla letteratura e dalla fumettistica alla cinematografia, alla storia dell'arte e a quella dell'architettura, ecc., l'autore mostra quanto mobili siano i confini dell'ascoltabile, quanto mutevole sia il peso della dimensione acustica e sonora nei diversi contesti culturali, per porre in risalto l'abisso che intercorre tra la costruzione culturale dell'ascolto e un sensore acustico a cui non sfugge nessuna delle onde sonore che si propagano nello spazio fisico. A riguardo, seguire l'autore in una delle tante esemplificazioni offerte con una scrittura sempre elegante e ponderata sarebbe assolutamente doveroso, ma forse rischioso, perché inevitabilmente riduttivo. Piuttosto, quindi, che soffermarsi sulle numerose e minuziose analisi che Ricci propone della componente acustica che aleggia nelle opere letterarie di Marcel Proust piuttosto che nei film di Alfred Hitchcock, nelle narrazioni mitologiche analizzate da Lévi-Strauss piuttosto che nei linguaggi pubblicitari della Volkswagen e nei chiaroscuri delle cattedrali di Le Corbusier, può essere più utile proporre un percorso di sintesi. La restituzione di orientamenti teorico-metodologici per la definizione, come indicato da Ricci, di una vera e propria antropologia dell'ascolto, sembra del resto non tradire l'exkursus di vita e di studio dell'autore che a partire dalle attente e fortemente empatiche ricerche etnografiche svolte in Calabria ed in altre regioni d'Italia, ha poi spostato la sua attenzione verso problematiche di ordine più generale.

Attraverso un serrato e puntuale confronto con la letteratura specialistica di riferimento che trova nei volumi di Tomatis, Schneider, Schafer, Barthes, ecc., un solido punto di riferimento, Antonello Ricci delinea una serie di direttrici di ricerca per spingere l'antropologia dell'ascolto a confrontarsi con nuove frontiere della ricerca, quali l'audiopsiconofonologia e l'acustemologia, e a diversamente inquadrare nodi problematici classici che hanno attraversato l'antropologia e più in generale altre scienze comportamentali. Da qui la messa a fuoco di una serie di interrogazioni che attraversano una disciplina dallo spettro fenomenologico assai ampio, per certi versi preparadig-

matica, che stenta a riconoscersi in un fronte unico. Da qui, dunque, la delineazione di una serie di chiare piste di ricerca impiegate per configurare i confini di una antropologia dell'ascolto interessata alla disamina della dimensione sonora nei processi di costruzione dell'identità e dell'alterità culturale; nelle dinamiche di appaesamento e disancoraggio culturale; nei dispositivi di appartenenza ed esclusione etnica, ecc. Il tutto, naturalmente, nel quadro di riferimenti socio-culturali che fissano l'accettabilità dei suoni e orientano la disciplina dell'ascolto, secondo specifiche coordinate poste dalla cultura uditiva. Alla sfera sonora, ben lungi dall'essere intesa quale quinta asettica, più o meno rumorosa, della vita sociale di singoli e di comunità, viene ascrivita una dimensione sempre più costitutiva e fondante: di memorie, di emozioni, di conoscenze, di valori, di saperi, di competenze. L'antropologia dell'ascolto, dunque, così come tratteggiata da Ricci, sembra muoversi lungo una piattaforma pluriproblematica e pluridisciplinare, per indirizzare la sua attenzione verso lo studio della dimensione acustica nelle diverse manifestazioni della vita comunitaria sia in contesti tradizionali che moderni. Suo *focus* investigativo specifico, pertanto, sono i “fatti sonori” che assumono in un determinato contesto culturale lo statuto di segni. A proposito della valenza simbolica del suono, vettore semantico assai efficace, sebbene non privo di ambiguità ed ambivalenze, è utile dare la parola all'autore che a tal proposito così si esprime: “la natura simbolica del suono è utilizzata per veicolare un complesso di valori distanti e apparentemente non collegabili a qualcosa di specificatamente sonoro, ma che viene comunicato e trasmesso tramite l'applicazione di un codice acustico” (*infra* p. 18). Nella fonosfera, intesa secondo una prospettiva antropologica, dunque, sarà sempre possibile distinguere due livelli: quello dell'insieme dei “fatti sonori” fisicamente perce-

pibili, materialmente registrabili, ma non per questo culturalmente codificati, e quello dell'articolazione complessiva dei "fatti sonori" caricati di significazione culturale. Ed è così che il paesaggio sonoro si popola di "suoni" che si fanno, per dirla con le parole di Ricci, "segno", "segnale", "impronta", "emblema", "simbolo", ovvero significanti che secondo specifiche relazioni tra piano denotativo e connotativo veicolano specifici significati.

Nel volume di Ricci oltre a questo asse problematico che investe, come già detto, la definizione dell'antropologia dell'ascolto, è presente un'ulteriore pista investigativa e riflessiva che intende diversamente approcciare talune delicate problematiche di ordine metodologico ed epistemologico che investono il sapere antropologico. L'antropologia culturale, tante volte tratteggiata quale disciplina che matura un "punto di vista" specifico a partire dai "punti di vista" altrui; che si basa su "pratiche osservative" incentrate su "testimonianze oculari", nelle pagine del libro viene sollecitata a diversamente sintonizzarsi sulle onde di un paradigma capace di assumere criticamente i diversi "punti di ascolto". Ed è così che l'antropologia si confronterà non soltanto con la "descrizione profonda" e l'"osservazione densa" propri di un paradigma visivo, ma anche su "strategie dell'ascolto" opportunamente orientate da un "orecchio etnografico", punto cardine di una pratica di ricerca che l'autore molto opportunamente denomina di "ascoltazione partecipante" (*infra* p. 55).

Ad essere tratteggiato nel volume, tuttavia, non è il primato del "punto di ascolto" sul "punto di vista". Piuttosto, ad emergere dalle pagine del volume è un invito assai chiaro per una corretta integrazione vista-udito, che è tale non soltanto nella vita quotidiana ma anche nella ricerca antropologica e, in senso lato, scientifica.

Se tutti i libri narrano, ciascuno secondo proprie modalità, della vita (pregressa), non soltanto intellet-

tuale, dei rispettivi autori, incorporandone in qualche modo i vissuti multipli e le biografie sincretiche, non tutti risultano capaci di far intravedere in maniera chiara scenari e sviluppi futuri. *Il secondo senso* di Ricci, con le sue radici pluridecennali ben stabilizzate nella tradizione disciplinare di studio, sembra certamente poter dischiudere ulteriori e stimolanti prospettive di ricerca per un'antropologia che continui ad osservare e ad ascoltare le culture, a viverle con un abile intreccio tra ricerca empirica e riflessività critica. (Enzo V. Alliegro)

Abstracts

ELENA BOUGLEUX
Dipartimento di Scienze umane e sociali
Università degli Studi di Bergamo
elena.bouglex@unibg.it

A River that Divides. Climate Change Perspectives and Historical Accounts in Southern India

The River Cauvery marks the border between the two southern Indian states of Karnataka and Tamil Nadu. The management of the Cauvery waters and the allocation of the water resources that the two states have to share represents a historically controversial issue, but the controversy was highly worsened by the severe seasons of drought that struck India in 2016. The development of large metropolitan areas in Karnataka has been the cause of a large increase in the state's water needs, while at the same time the agricultural economy of Tamil Nadu still relies almost entirely on the Cauvery River traditional irrigation systems. The paper explores the ongoing conflictual opposition between the two bordering states in the framework provided by the Climate Change discourse, but actually highlights the contraposition between two different approaches to development strategies and resource management. The paper provides also an account of the recent legal sentences issued by the Water Tribunals in the provisional attempt of regulating the allocation of water. The issue of property of water is then discussed in a juridical perspective, comparing the Indian situation of water scarcity with similar ones occurring in other drought-hit states, as California and Australia.

Keywords: Water; Climate Change; Drought; Water Rights; Water access.

Il fiume che divide. Prospettive sui cambiamenti climatici e resoconti storici nell'India meridionale

Il fiume Cauvery segna il confine tra i due stati indiani del Karnataka e del Tamil Nadu. La gestione delle acque del fiume e la distribuzione delle risorse idriche che i due stati devono dividersi rappresenta un argomento di storica contesa, ma lo scontro si è recentemente inasprito a

causa della grave siccità che ha colpito l'India nel 2016. La crescita di estese aree metropolitane in Karnataka è la principale ragione dell'incremento del fabbisogno idrico dello stato, mentre l'economia prevalentemente agricola del Tamil Nadu è tuttora quasi completamente basata sul sistema tradizionale di irrigazione alimentato dal fiume Cauvery. L'articolo esplora l'attuale situazione di conflitto tra i due stati confinanti nella cornice teorica fornita dal discorso sul cambiamento climatico, ma fa anche emergere la contrapposizione esistente tra due opposti approcci allo sviluppo e alla gestione delle risorse. L'articolo fornisce poi un resoconto delle recenti sentenze emesse dal Tribunale delle Acque nel tentativo di regolamentare la distribuzione delle risorse idriche. Il tema della proprietà dell'acqua viene infine discusso in una prospettiva giuridica, confrontando la situazione di scarsità d'acqua indiana con quella di altri stati analogamente colpiti dalla siccità, come la California e l'Australia.

Parole chiave: Acqua; Cambiamento climatico; Siccità; Diritto all'acqua; Accesso all'acqua.

NADIA BREDÀ
Dipartimento di Scienze della Formazione e Psicologia
Università degli Studi di Firenze
nadia.breda@unifi.it

The two Hydrogens. Water in Anthroposophical view, facing up to the Anthropocene

In this article I present some activities related to water, carried out by a group of "homeodynamical" anthroposophists. They realize their homeodynamical activities on the field and in their laboratory, in order to answer to the contemporary climatic and environmental crisis, and to develop sustainability in new directions. I therefore examine how the practices and the representations of the community respond – intentionally or indirectly – to some of the problems posed by the Anthropocene framework, what kinds of knowledge are put into practices, which representations are experimented. My aim is to investigate the positioning of contemporary Anthroposophy, confronted with the problems posed by the

Antropocene and by the Climate Change frameworks, in particular, through the topic of water.

Keywords: Anthroposophy; Anthropocene; Climate Change; Laboratory, Water Anthropology

I due idrogeni. L'acqua dal punto di vista antroposofico, nel campo dell'Antropocene

In questo articolo presento alcune pratiche che coinvolgono l'acqua condotte sul campo e in laboratorio da un gruppo di antroposofi definitisi "omeodinamici", per rispondere alla crisi climatica e ambientale contemporanea e sviluppare nuove direzioni di sostenibilità. Cercherò perciò di indagare come le rappresentazioni e le pratiche della comunità studiata rispondono – intenzionalmente o indirettamente – alle problematiche poste dal *framework* dell'Antropocene: quali tipi di conoscenza sono posti in campo, quali rappresentazioni e quali pratiche vengono fatte interagire e sperimentare. L'ipotesi di studio è di indagare il posizionamento dell'Antroposofia contemporanea rispetto alle problematiche dell'Antropocene e del *Climate Change* in particolare, attraverso il tema dell'acqua.

Parole chiave: Anthroposofia; Antropocene; Climate Change; Laboratorio; Antropologia dell'acqua.

PAOLO GRUPPUSO
Department of Anthropology
University of Aberdeen
paolo.gruppuso@abdn.ac.uk

Geologic and Historical, Surface and Depth. Entanglement of Water and Temporality in a Contested Wetland of Agro Pontino

Taking as a starting point the idea of the Anthropocene, the article explores the environmental contestations affecting a particular wetland in Agro Pontino, Italy. These contestations concern the ownership of the area as well as its management, that is the management of the relation between land and water, wet and dry. In this context, different understandings of the landscape's temporality play an important role in triggering the conflict. On one hand, there is the temporality of geologists and environmentalists, grounded in geological time and devoid of humans; on the other stands the temporality of the inhabitants, grounded in their historical lives, experiences and imaginary.

The role of water is paramount in understanding these different temporalities: for scientists and environmentalists water is a natural element understood within a global imaginary; from the perspective of the local inhabitants,

instead, water appears as an historical category embedded within their life-world. This dualism emerges in narratives about hydrogeological risk, environmental conservation and landscape management. The conclusion reflects on the possibility of a resolution of the environmental conflicts, through a wise reading of the concept of the Anthropocene

Keywords: Agro Pontino; Wetlands; Temporality; Anthropocene; Water.

Geologia e storia, superficie e profondità. Relazione tra acqua e temporalità nei conflitti di una zona umida in Agro Pontino.

Partendo dal concetto di Antropocene, questo articolo esplora i conflitti ambientali in una zona umida situata in Agro Pontino (Italia - LT). Questi conflitti riguardano la proprietà e la gestione dell'area, ossia la gestione delle relazioni tra terra e acqua, secco e umido. In questo contesto, differenti idee di temporalità e di ambiente giocano un ruolo importante nell'innescare il conflitto. Da un lato c'è la temporalità dei geologi e degli ambientalisti, radicata nel tempo geologico e priva di umani; dall'altro la temporalità degli abitanti locali, basata nelle loro vite, esperienze ed immaginari.

Il ruolo dell'acqua è fondamentale nella comprensione di queste differenti temporalità: per gli scienziati e gli ambientalisti l'acqua è un elemento naturale interno a un immaginario globale; nella prospettiva degli abitanti locali, invece, l'acqua appare come una categoria storica interna al loro contesto di vita. Questo dualismo emerge nelle narrazioni sul rischio idrogeologico, sulla conservazione ambientale, e sulla gestione del paesaggio. Le conclusioni riflettono sulla possibilità di risoluzione di questi conflitti attraverso un'interpretazione ampia del concetto di Antropocene.

Keywords: Agro Pontino; Zone Umide; Temporalità; Antropocene; Acqua.

LINDA JOHNSON-BELL
The Wine and Climate Change Institute, Oxford
linda@twaccci.org

Wine or Water? Viticulture's Global Water Footprint and Irrigation: an Unaffordable Luxury

Climatologists love wine. The *vitis vinifera* is the crop most susceptible to changes in climate, and its harvest conditions and migration patterns serve as models for future climate scenarios. It is interesting that this \$30 billion international industry and its water emergency has not come into sufficient focus. Cultural traditions and

consumer attachment to this commodity has protected it from scrutiny. An agricultural crop like any other, wine grapes rarely feature in discussions of water competition: when in fact, there are regions (ex. South Australia) where local water licenses are allocated to wineries rather than to agricultural crops and livestock.

The Water Footprint Network reports that it takes 29 gallons (131 liters) of water for a glass of wine, comprising blue, green and grey. This calculation would have taken into account the type and frequency of irrigation, planting density, type of rootstock, trellising style, soil properties, varietal and a vineyard's temperatures, wind and sun exposure. With more erratic harvest conditions existing within increasing temperatures (weather *vs* climate), the majority of the world's viticulturists are under threat from drought. Water prices are crippling and over-irrigation leads to soils too-heavily salinated to sustain any further agriculture.

This paper is concerned with investigating the comparative use of blue water (irrigation) amongst the principal wine regions: techniques employed; type of water used (recycled/fresh); resulting yield ratios (on average, irrigated yields are larger than rain-fed yields which can skewer the footprint calculation); and examines the industry's adaption methods in regard to irrigation.

Keywords: Water; Irrigation; Dry-farming; Soil Salinity; Wine.

Acqua o Vino? L'impronta idrica globale della viticoltura e l'irrigazione. Un lusso insostenibile

I climatologi amano il vino. La *vitis vinifera* è una delle colture più sensibili al cambiamento climatico; le condizioni in cui viene raccolta e la sua "migrazione" sono un esempio dei possibili futuri scenari del cambiamento climatico. È interessante osservare che la fiorente industria internazionale del vino e la crisi idrica non siano ancora stati analizzati insieme; la tradizione culturale e l'attaccamento dei consumatori al prodotto hanno scoraggiato questo tipo di indagine. Le uve da vino sono raramente temi dibattuti nelle discussioni sull'acqua, mentre in realtà vi sono regioni come ad es. l'Australia meridionale dove le licenze di usufrutto dell'acqua vengono concesse alle cantine piuttosto che alle coltivazioni agricole e agli allevamenti. Secondo il *Water Footprint Network* sono necessari 29 galloni d'acqua (131 litri) per produrre un litro di vino, incluse le acque 'blu', 'verdi' e 'grigie'. Il calcolo considera il tipo e la frequenza di irrigazione, la densità delle piante, il tipo di innesto, lo stile di allevamento, le proprietà del suolo, la varietà e le temperature delle vigne, l'esposizione al vento e al sole. Date le sempre più irregolari condizioni dei raccolti dovute all'aumento delle temperature (cfr. condizioni climatiche e cambiamento climatico), gran parte dei viticoltori nel mondo è oggi minacciata dalla siccità. I prezzi dell'acqua

sono insostenibili, e l'eccesso di irrigazione rende i terreni eccessivamente salini e inadatti all'agricoltura. Questo articolo indaga in modo comparativo l'uso dell'acqua blu (da irrigazione) tra le principali regioni vinicole; descrive le tecniche utilizzate, i tipi di acqua (riciclata/dolce); i rendimenti risultanti (in media l'irrigazione è più produttiva delle precipitazioni, che possono sfuggire i calcoli sull'impronta idrica); discute i metodi di adattamento dell'industria vinicola rispetto all'irrigazione.

Parole chiave: Acqua; Irrigazione; Coltivazioni a secco; Salinità del suolo; Vino.

SILVIA LELLI

Dipartimento di Scienze della Formazione e Psicologia
Università degli Studi di Firenze
silvia.elli@unifi.it

Fourth Landscape in the Anthropocene: Artethnographic Findings from a Mediterranean Waterfront

The "Fourth Landscape Project" is a re-search (a practical search and an intellectual activity) whose visible result is the exhibition of 'material-concrete' ethnographic findings from a Mediterranean waterfront. 'Things/objects/materials' once fabricated and used by human beings, are now rejected 'relics from the Anthropocene', elaborated by a complex interaction between the so called 'nature' and 'culture'. As an artist-anthropologist, I collect them on a stretch of coastline that become my fieldwork and I define a "Fourth Landscape", a peculiar form of "Third Landscape", in the footsteps of Gilles Clément. I expose these findings as counter-aesthetics artworks in-between art and garbage. I propose them to the viewer-reader's physical perception and emotional intelligence, as real parts of a real environment, in the framework of a trans-disciplinary anthropological-scientific-artistic approach, moving towards a 'Systemic Ecology of Life Cultures'. In order to understand the systems' entanglement we live in, we have to know the processual and relational 'matter' of the things that 'make' them, theirs and ours transformational activities and meanings. Unlike other artistic operations, often self-defined 'militant', I do not manipulate, nor treat these 'relics' with other pollutants, but I expose them as I found them: mixed, hybrid, pseudo-spontaneous combinations of natural-organic and plastic-metal-chemical-inorganic materials. These 'dead objects' now revive as 'artethnographical' findings, an evidence of what is hidden to us by the touristic industry and by the whole industrial and political economic system. The coastal micro-context connects us to the macro-context, since they are the same 'stuff' that compose the Garbage Patches/Vortexes in the Oceans, the same materials from which the microscopic polymeric filaments detach and pollute water, air, food, animals, plants, and

us. We, 'the western object lovers', will be exposed for a while to these weird 'dead-re-living objects'. What does the visibility and invisibility of these 'human/natural+cultural' ('natucultural') works, through their repulsiveness and attraction, suggests to us? Are they endowed with an 'agency', or what effects can they produce? Can such exhibit, as a collective experiential-cognitive action, be a new practice for providing knowledge, disseminating data, information, and awareness on the actual anthropogenic-driven environmental predicament we live in?

Keywords: Art&Anthropology; Ethnography of Waste; Landscape&Environment; Ecology of Life; Anthropocene.

Quarto Paesaggio nell'Anthropocene. Reperti artetnografici da una costa mediterranea

Il "Progetto Quarto Paesaggio" è composto da una ricerca fisica e da una ricerca intellettuale, il cui risultato visibile consiste nella mostra di concreti reperti etnografici, provenienti dal mio lavoro sul campo svolto lungo una costa mediterranea. Si tratta di cose/oggetti materiali un tempo fabbricati e usati dagli esseri umani ed oggi 'rifiutati', 'reliquie Anthropoceniche' elaborate in una interazione complessa tra 'natura' e 'cultura'. Da artista-antropologa, le raccolgo su un tratto di costa che è divenuto il mio campo di ricerca etnografica e che definisco "Quarto Paesaggio", una forma peculiare di "Terzo Paesaggio", sulla scia di Gilles Clément. Espongo questi reperti come 'opere d'arte', secondo una categoria contro-estetica all'incrocio tra arte e spazzatura. Li propongo all'attenzione fisica e all'intelligenza emotiva di lettori e visitatori, come parti reali di un ambiente reale, in un approccio transdisciplinare antropologico-scientifico-artistico, verso un' 'Ecologia Sistemica delle Culture Viventi'. Nell'intento di comprendere l'intreccio dei sistemi in cui viviamo è utile conoscere meglio la 'materia' processuale e relazionale delle 'cose' che compongono tali sistemi, le loro e le nostre attività e significati trasformativi.

Diversamente da altre operazioni artistiche che si auto-definiscono 'militanti', non tratto questi reperti con ulteriori prodotti inquinanti, ma li espongo nella condizione in cui li trovo: combinazioni miste, ibride, pseudo-spontanee di materiali organici-naturali e inorganici - chimici, plastici, metallici. Questi 'oggetti morti' rivivono come reperti 'artetnografici', evidenze di ciò che ci viene nascosto dall'industria turistica e dall'intero sistema politico-economico industriale. Il micro-contesto costiero ci connette al macro-contesto oceanico, dal momento che questi materiali sono dello stesso tipo che compone i Garbage Patches/Vortex, materiali da cui si staccano i microscopici filamenti polimerici che inquinano acqua, aria, cibo, animali, piante e noi.

Noi, 'occidentali amanti degli oggetti', saremo esposti a questi strani oggetti 'redivivi'. Che cosa ci suggerisce la visibilità-invisibilità di questi artefatti 'umano/

naturali+culturali' ('natuculturali'), attraverso la loro capacità di attrazione-repulsione? Sono dotati di una 'agency', o quali effetti producono in noi? Questa mostra, come azione cognitivo-esperienziale, è una nuova pratica per la produzione di conoscenza, la diffusione di dati, informazioni e consapevolezze sulla drammatica situazione ambientale, antropogenicamente guidata, nella quale viviamo?

Parole chiave: Arte&Antropologia; Etnografia dei rifiuti; Paesaggio&Ambiente; Ecologia del Vivente; Anthropocene.

RITA VIANELLO

Dipartimento di Studi Umanistici
Università Ca' Foscari, Venezia
rita.vianello@unive.it

Global Climate Changes in Venice Lagoon: the Phenomenon of "acqua alta" and the Perception of the Flooding Defences

Climate changes resulting as effects of the Anthropocene are affecting ecosystems across the planet, and the research of ways to mitigate the worst impact is multiplying both in natural and social sciences. The visible effects of this new geological period in the Venice lagoon are the increase of the phenomenon of the high tides, and the consequent need for new solutions. After a long incubation, the most impressive and ambitious hydraulic engineering work ever undertaken was born: the project commonly referred Mo.S.E. (Experimental Electromechanical Module). The execution of this work was entrusted to the Consorzio Venezia Nuova, the sole dealer acting on behalf of the Italian Ministero per le Infrastrutture e i Trasporti (Ministry of Infrastructure and Transport) and the Magistrato alle Acque (Venice Waters Office, today Interregional Superintendence for Public Works of Triveneto). It consists in the placement of mobile dams in the mouths of the harbor, in order to separate, when necessary, the lagoon from the sea. But what is the reaction of residents and fishermen, the most affected economic categories, to this large and invasive work? And which conflicts between local knowledge and scientific knowledge have followed? In my article, I will try to describe the reactions and perceptions of the people involved to the safeguard measures.

Keywords: Venice Lagoon; High Tide; Anthropocene; Perception of risk; Local knowledge.

I cambiamenti climatici globali nella Laguna di Venezia: il fenomeno dell'“acqua alta” e la percezione dei lavori di salvaguardia

I cambiamenti climatici conseguenti all'Antropocene stanno interessando gli ecosistemi di tutto il pianeta e la ricerca di metodi per mitigarne gli impatti più negativi si sta moltiplicando sia nelle scienze naturali che in quelle sociali. Gli effetti visibili di questo nuovo periodo geologico nella laguna di Venezia si manifestano tramite l'incremento del fenomeno delle alte maree e la conseguente ricerca di possibili soluzioni. Dopo una lunga incubazione è nata quella che viene considerata tra le più rimarchevoli e ambiziose opere di ingegneria idraulica mai intraprese: il progetto denominato Mo.S.E. (Modulo Sperimentale Elettromeccanico). L'esecuzione dei lavori è stata affidata al Consorzio Venezia nuova, il concessionario unico che opera per conto del Ministero per le Infrastrutture e i Trasporti e del Magistrato alle Acque di Venezia, e consiste nel posizionamento di dighe mobili nelle bocche di porto, in modo da separare, quando necessario, la laguna dal mare. Ma qual è la reazione degli abitanti e dei pescatori, una delle categorie economiche maggiormente coinvolte, nei confronti di questa imponente e invasiva opera? E quali sono i conflitti tra conoscenze locali e sapere scientifico che ne sono derivati? Nel nostro articolo cercheremo di descrivere le reazioni e la percezione delle persone nei confronti di questa opera di salvaguardia.

Parole chiave: Laguna di Venezia; Acqua alta; Antropocene; Percezione del rischio; conoscenze locali.

Abstracts

FRANCESCO BOGANI
francesco.bogani@gmail.com

Autotrasporto, supply chain e democrazia. Il caso etnografico di un'azione sindacale nel campo della logistica

Sono passati dieci anni da quando, nel dicembre 2007, il fermo nazionale dei servizi dell'autotrasporto interruppe per tre giorni la distribuzione delle merci e dei semilavorati in tutta Italia. In questi dieci anni un'ondata di conflitti e rivendicazioni sindacali ha attraversato a livello globale il mondo del trasporto merci e della logistica. Nello stesso intervallo di tempo tale mondo è stato fatto oggetto di studio da numerosi ricercatori nel campo delle scienze sociali. Il presente articolo si propone di offrire la restituzione di un'esperienza di osservazione partecipante della mobilitazione degli autotrasportatori italiani del 2007, e al contempo ripensare tale mobilitazione e il contesto in cui si è prodotta alla luce di questo insieme più ampio e recente di avvenimenti e produzione teorica.

Parole chiave: Conflitto; Lavoro; Democrazia; Logistica; Autotrasporto.

Road Freight Transport, Supply Chain and Democracy. The ethnographic case of a trade union action in the field of logistics

Ten years have passed since, in December 2007, the national strike of Italian truck drivers broke off the distribution of goods and semi-worked throughout Italy for three days. Over these ten years, a wave of trade union conflicts and claims has shaken worldwide the freight transport and logistics domain. In the same period, in social sciences many scholars have made this domain a field for their researches. The present paper aims at reporting the experience of a participant observation of the 2007's Italian strike, and at the same time considers this strike and the context in which it occurred in the light of the wider and recent set of events and theoretical productions.

Keywords: Conflict; Work; Democracy; Logistics; Trucking.

FULVIA D'ALOISIO
Dipartimento di Psicologia
Università degli Studi della Campania Luigi Vanvitelli
fulvia.daloisio@unicampania.it

Tra la Germania, l'Abruzzo e l'Emilia. Transiti di lavoro e competenze nell'insourcing della scocca in carbonio in Automobili Lamborghini

L'articolo analizza, in chiave etnografica, il processo di *insourcing* della produzione scocca in carbonio dall'originaria azienda abruzzese ATR al sito produttivo di Lamborghini, a Sant'Agata bolognese. Questo processo ha comportato lo spostamento di circa 200 lavoratori dall'Abruzzo all'Emilia, e si presta ad una duplice lettura nella prospettiva antropologica: ad un livello micro, attraverso il significato e il valore attribuito a questo trasferimento lavorativo, tanto dai lavoratori abruzzesi quanto dai lavoratori interni a Lamborghini; ad una scala macro, valutando gli effetti che l'*insourcing* ha prodotto nel complessivo posizionamento del sito industriale all'interno del gruppo Volkswagen-Audi (in cui Lamborghini si colloca) e sul mercato dell'auto. All'insegna della teoria delle catene di valore e dell'antropologia volta ad analizzare le dinamiche delle varie forme di capitalismo localizzato, la vicenda dell'*insourcing* rivela processi di adattamento interno che fanno dell'azienda un caso in controtendenza rispetto allo scenario italiano e internazionale di crisi e delocalizzazioni.

Parole chiave: Etnografia; Lavoro; Insourcing; Globalizzazione; Lamborghini.

Between Germany, Abruzzo and Emilia. Transitions of work and skills in the insourcing of the carbon body in white at Automobili Lamborghini

This article analyzes, from an ethnographic point of view, the insourcing of the production of the body in white, from the original ATR factory (Abruzzo Region) to the Lamborghini car factory (Sant'Agata Bolognese, Bologna). This process resulted in the displacement of about 200 workers from Abruzzo to Emilia, and it can be read on two different levels from an anthropological perspective.

tive: on the microscale, looking at the meaning and the value attributed from both internal and external workers; on the macroscale, evaluating the effects of the insourcing on the whole position of the plant inside the Volkswagen Group and on the car market. Using the global value chains theory and the Anthropology focused on the dynamics of the different shapes of the localized capitalism, this case-study reveals internal adaptation processes that make Lamborghini bucking the trend compared to the Italian scenario of crisis and delocalization.

Keywords: Ethnography; Work; Insourcing; Globalisation; Lamborghini.

MASSIMILIANO DELFINO

Dipartimento di Giurisprudenza
Università degli Studi di Napoli Federico II
delfino@unina.it

Stabilità, flessibilità e precarietà del lavoro. Il Jobs Act nel contesto Europeo

Il contributo affronta i temi della stabilità, della flessibilità e della precarietà del lavoro nella prospettiva giuslavoristica europea, declinata in un duplice modo, ovverosia riferita al diritto dell'Unione europea e al confronto con altri ordinamenti giuridici nazionali, nel caso di specie, con quelli italiano e francese. Nel primo ordinamento, la riforma del lavoro del 2014-2015 (c.d. Jobs Act), realizzata adoperando le indicazioni unieuropee in maniera strumentale, sembra aver prodotto piuttosto che una precarizzazione del mercato del lavoro una "stabilità apparente", giacché a essere favoriti, in vario modo, sono stati contratti a tempo indeterminato, quali il contratto a tutele crescenti e l'apprendistato, e ha dato luogo a una "polarizzazione" del mercato attorno allo stesso contratto a tutele crescenti e al contratto a termine. Con riguardo all'ordinamento francese, invece, sono presi in esame i tratti salienti della riforma Macron del 2017, anch'essa poco sintonica con la dimensione europea. La nuova legislazione d'oltralpe presenta più punti di divergenza che di convergenza con la riforma italiana degli ultimi anni.

Parole chiave: Lavoro; Stabilità; Flessibilità; Precarietà; Unione europea.

Stability, flexibility and precariousness of employment. The Jobs Act in the European context

The article deals with the topics of stability, flexibility and precariousness of employment under the European labour law perspective, read in a twofold way, namely in relation to the European Union law and to some na-

tional legal orders i.e. the Italian one and French one. In the first legal order, the 2014-2015 reform (s.c. Jobs Act), made using instrumentally the European legal order, seems to have produced the "apparent stability" rather than the "precariousness" in the labour market, since that reform fostered, in various ways, some contracts of employment for an indefinite period, such as the increasing protection contract and apprenticeship, and it gave rise to a "polarisation" of the market around the same increasing protection contract and fixed-term work as well. As regards the French system, the major features of Macron's 2017 reform, which like the Italian provisions is little in tune with the EU dimension, are discussed. The analysis shows that the French reform has more points of divergence than of convergence with the recent Italian legislation.

Keywords: Employment; Stability; Flexibility; Precariousness; European Union.

SIMONE GHEZZI

Dipartimento di Sociologia e Ricerca sociale
Università degli Studi di Milano-Bicocca
simone.ghezzi@unimib.it

L'artigiano flessibile. Note sul lavoro nel distretto della produzione del mobile in Brianza

Le recenti trasformazioni del lavoro nell'industria manifatturiera stanno avendo delle ripercussioni anche nell'organizzazione delle piccole imprese artigianali. La ricerca etnografica che di recente ho condotto nel comparto del legno in Brianza mette in luce la variabilità degli assetti produttivi nell'ambito della produzione artigianale. A fronte di una "facciata" in apparenza tradizionale, il reparto di produzione si popola di nuove figure professionali "flessibili" che si mescolano alla figura del lavoratore dipendente. Emergono modalità di lavoro variegata, dove standardizzazione e flessibilità, lavoro per obiettivi brevi e limitati nel tempo caratterizzano i nuovi assetti produttivi nell'artigianato.

Parole chiave: Flessibilità; Lavoro; Imprenditorialità; *Disembeddedness*; Brianza.

The "flexible" artisan. A few notes on labour in the furniture district of Brianza

The recent transformations of work in the industrial manufacturing sector are having a substantial impact on the organization of labour among small and artisan firms. The ethnographic research I carried out in the furniture sector in Brianza brings to the fore unprecedented multifarious working arrangements in artisan production. In

view of a seemingly traditional appearance, the production floor actually hosts a new series of short contract workers placed beside non-precarious and better paid employees. Work becomes increasingly more flexible, target-oriented, short term, and fragmented.

Keywords: Flexibility; Work; Entrepreneurship; Disembeddedness; Brianza.

TOMMASO INDIA
tommaso.india83@gmail.com

Il processo di deindustrializzazione della FIAT di Termini Imerese. Potere, sindacato e trasformazioni identitarie

Attraverso un'analisi etnografica condotta fra gli ex operai dello stabilimento Fiat di Termini Imerese, l'autore analizza la lenta disgregazione della comunità locale di lavoratori messa in atto in seguito all'emergere e all'acutizzarsi delle spaccature interne alla stessa comunità. Tali divisioni, nel periodo della deindustrializzazione, si sono manifestate attraverso l'azione dei sindacati e delle diverse generazioni di operai che erano presenti all'interno della forza lavoro del sito automobilistico siciliano. Il testo, partendo dalla testimonianza di quattro operai appartenenti alle diverse generazioni presenti nella fabbrica, ricostruisce l'azione dei sindacati locali e le ripercussioni di queste azioni all'interno della comunità di lavoratori.

Parole chiave: Fiat; Deindustrializzazione; Potere; Identità; Sindacati.

The process of deindustrialization of FIAT Termini Imerese. Power, trade unions and identity transformations

Through an ethnographic analysis carried out by former workers at the Fiat factory in Termini Imerese (Palermo, Sicily), the author analyzes the slow disintegration of the local community of workers following the emergence of internal splits within the same community. These divisions, during the period of deindustrialization, emerged through the action of the unions and across the various generations of workers who were active within the Sicilian automotive workforce. The text, starting from the testimony of four workers belonging to different generations in the factory, reconstructs the action of local unions and the repercussions of these actions within the workers' community.

Keywords: Fiat; Deindustrialization; Power; Identity; Trade unions.

FRANCO LAI
Dipartimento di Scienze Umanistiche e Sociali
Università degli Studi di Sassari
lai@uniss.it

Spazi del lavoro, spazi del tempo libero. Una riflessione sulla trasformazione dei luoghi della produzione industriale in luoghi per il tempo libero in Sardegna

In questo lavoro presento una riflessione sulla trasformazione dei luoghi del lavoro industriale in luoghi per il tempo libero in Sardegna. L'esempio è dato dal parco regionale delle saline di Stato e dello stagno di Molentargius nell'area urbana di Cagliari.

Le saline di proprietà pubblica di Cagliari hanno una storia plurisecolare, ma è solo dai primi decenni dell'Ottocento che hanno avuto uno sviluppo e una razionalizzazione importante con la costruzione di infrastrutture e interventi di innovazione tecnologica per la coltivazione del sale e per la sua esportazione. La produzione cessa a metà degli anni Ottanta; segue un periodo di stasi sino alla costituzione del parco regionale nel 1999. Oggi l'area del parco è vissuta dagli abitanti come un luogo di attività all'aria aperta (corsa, bicicletta, camminata, birdwatching, ecc.) e per i visitatori è un luogo in cui osservare l'avifauna.

Questo caso è interessante perché si tratta di un parco naturale ma costruito su uno spazio di produzione industriale che appare, per certi aspetti, in via di "rinaturalizzazione". Il caso di questo parco, inoltre, si lega alle strategie politiche locali di creazione di una immagine positiva della città.

Parole chiave: Saline e zone umide; Mutamento sociale; Parchi costieri; Spazi urbani; Sardegna.

Spaces of Work, Spaces of Leisure: Notes on the Transformation of Places of Industrial Production into Places for Leisure in Sardinia (Italy)

In this paper, I intend to reflect upon the transformation of industrial places of work into leisure places in Sardinia. My case study will be the Regional Park of Molentargius-Saline, in the urban area of the city of Cagliari. Cagliari's publicly owned salt works are centuries old; however, it is only since the early decades of the nineteenth century that they have been characterized by a significant development and rationalization process, thanks to infrastructure works and technological innovation aimed at salt production and export.

The plant ceased production in the mid-1980s, followed by a period of inactivity until the establishment of the Regional Park in 1999. Nowadays, local residents use the Park area for outdoor activities (running, cycling, walking, etc.); moreover, the Park has become a quite famous birdwatching spot for both locals and tourists.

The Regional Park of Molentargius-Saline is thus a natural park built on a space of industrial production, which appears, to some extent, to be in the process of “returning to nature”; furthermore, the history of this Park is closely related to local political strategies aimed at the construction of a positive image of the city: for these reasons, this proves to be a very interesting case study.

Keywords: Saltworks and wetlands; Social change; Coastal parks; Urban spaces; Sardinia.

SABRINA PERRA

Dipartimento di Scienze Sociali e delle Istituzioni (DISSI)
Università degli Studi di Cagliari
mperra@unica.it

Trasformazioni del lavoro, Jobs Act e disuguaglianze sociali in Italia. Riflessioni critiche

L'obiettivo principale di questo contributo è quello di discutere alcune caratteristiche del lavoro e delle relazioni industriali in Italia degli ultimi anni. Nel decennio intercorso dall'inizio dell'ultima grave crisi economica, il discorso pubblico – politico si è concentrato soprattutto sulle conseguenze in termini di occupazione persa trascurando quasi completamente gli aspetti qualitativi del lavoro, i suoi contenuti e i significati che esso assume a livello individuale e collettivo. In realtà, la crisi ha messo in luce e aggravato problemi strutturali dell'intero sistema economico italiano, tra cui la ridotta produttività, le persistenti crisi industriali che assegna all'Italia un ruolo marginale nella divisione internazionale del lavoro. Inoltre, la crisi ha rappresentato l'occasione per rafforzare le tendenze neo-liberiste già ampiamente affermate negli altri paesi europei attraverso la *flex-security*, l'accentuazione delle politiche dell'offerta e l'abbandono di politiche redistributive. Le conseguenze di questo processo sono molteplici, ma la più importante è l'aumento delle disuguaglianze sociali e i processi di dualizzazione del sistema che le rafforzano.

Parole chiave: Disuguaglianze; Lavoro; Processi di dualizzazione; Crisi; Mercato del lavoro.

Labour change, Jobs Act and social inequalities in Italy. Some critical considerations

The main topic of this article is to describe the most important characteristics of the Italian labour market and the industrial relation system. Since the last economic crisis, the public and political debate has paid attention to the increasing unemployment while individual and collective meanings of job have been disregarded. Despite that, the economic crisis underlined that the “Ital-

ian labour crisis” is connected to the structural problems of the Italian economic system, as the low level of productivity, particularly in the industrial sector. The last enduring condition determined the Italian marginal position into the international division of the labour.

In addition, in the last decade, the Italian economic and political system reinforced its neo-liberal tendencies in the labour market through the implementation of the flex-security scheme, the reinforcement of the policies of the labour supply and the desertion of the redistribution programs.

These processes have many consequences, the most important ones discussed in this article being the increase of the inequalities and the dualism in the Italian economic and social Italian system.

Key words: Inequalities; Labour; Process of dualization; Crisis; Labour market.

Istruzioni per gli autori

L'Archivio Antropologico Mediterraneo accetta contributi in italiano, francese, inglese, spagnolo. Il Comitato di redazione si occupa della valutazione preliminare dei contributi proposti (articoli, recensioni di libri, recensioni di iniziative di interesse antropologico, ecc.).

I membri del comitato scientifico, in stretta collaborazione con la redazione, possono proporre iniziative editoriali (numeri monografici, atti di convegni, ecc.).

Gli articoli ricevuti dalla redazione sono sottoposti, in forma anonima, al giudizio di due esperti esterni, secondo la procedura "a doppio cieco".

Il manoscritto definitivo, una volta accettato e redatto **secondo le norme redazionali scaricabili dal sito <http://www.archivioantropologicomediterraneo.it>**, deve essere inviato alla redazione in formato elettronico.

Gli articoli non supereranno le 20 cartelle (2000 battute per pag., complessivamente 40000 battute spazi e note inclusi). Contributi più lunghi possono essere accettati su parere favorevole del Comitato di redazione e dei referees anonimi. Le eventuali illustrazioni dovranno essere inviate alla redazione in formato JPG BASE 15 cm. I rinvii alle immagini all'interno del testo dovranno essere chiaramente indicati in questa forma: (Fig. 0).

Ogni immagine dovrà essere corredata di didascalia, dell'indicazione della provenienza ed eventualmente del copyright.

Ogni contributo dovrà essere accompagnato da:

- a) un abstract in italiano e in inglese (max. 1000 battute spazi inclusi);
- b) cinque parole chiave in italiano e in inglese;
- c) la traduzione del titolo in inglese.

Ogni autore dovrà indicare la sede di lavoro e l'e-mail.

Le recensioni non supereranno le 20000 battute. Del volume recensito dovranno essere indicati: il nome e il cognome dell'autore (in maiuscoletto), il titolo dell'opera (in corsivo), luogo e data di pubblicazione, numero di pagine, ISBN. La recensione deve essere corredata dell'immagine della copertina del volume.

Per proporre un contributo scrivere a:

Gabriella D'Agostino: gabriella.dagostino@unipa.it

Ignazio E. Buttitta: ibuttitta@yahoo.it, ignazio.buttitta@unipa.it

Vincenzo Matera: vincenzo.matera@unimib.it

Redazione Archivio Antropologico Mediterraneo

Università degli Studi di Palermo

Dipartimento Culture e Società

Viale delle Scienze

Edificio 2, primo piano, stanza n. 9